



HERGÉ
THE ADVENTURES OF

TINTIN AND THE PICAROS



MAGNET



THE ADVENTURES OF TINTIN

TINTIN AND THE PICAROS



A MAGNET BOOK

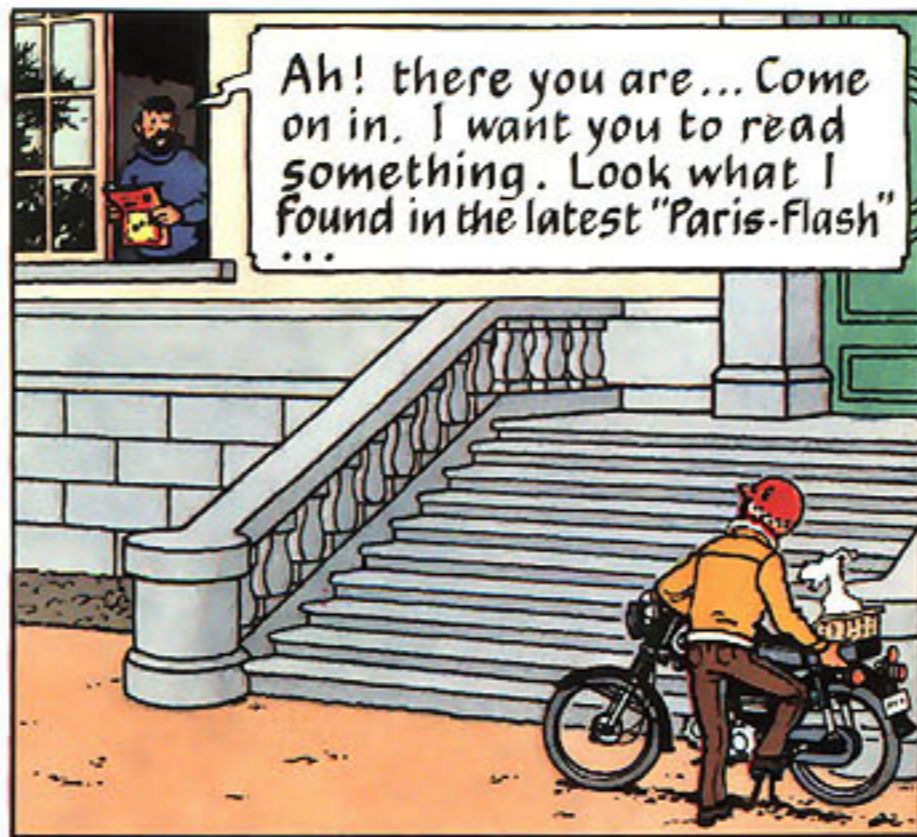
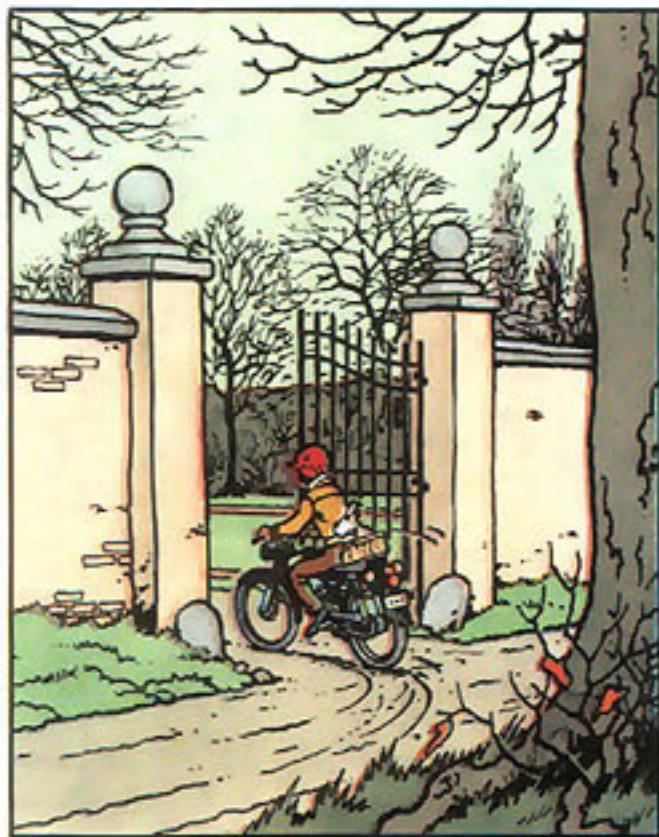
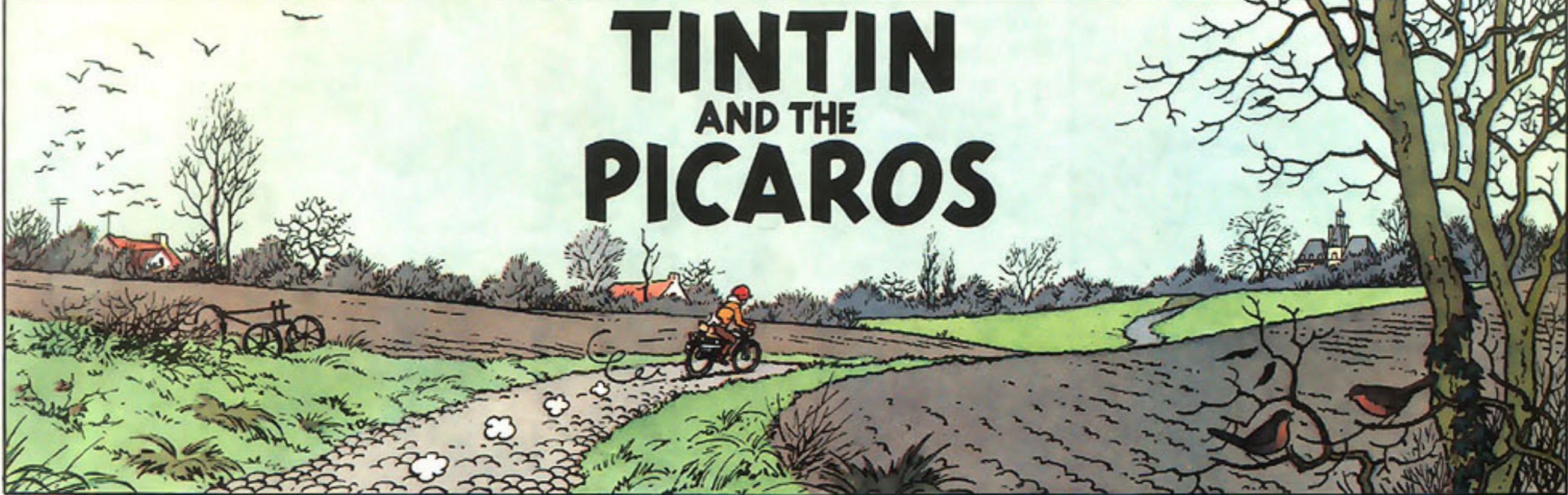
**Translated by Leslie Lonsdale-Cooper
and Michael Turner**

The TINTIN books are published in the following languages :

<i>Afrikaans</i> :		HUMAN & ROUSSEAU, Cape Town.
<i>Arabic</i> :		DAR AL MAAREF, Cairo.
<i>Basque</i> :		MENSAJERO, Bilbao.
<i>Brazilian</i> :		DISTRIBUIDORA RECORD, Rio de Janeiro.
<i>Breton</i> :		CASTERMAN, Paris.
<i>Catalan</i> :		JUVENTUD, Barcelona.
<i>Chinese</i> :		EPOCH, Taipei.
<i>Danish</i> :		CARLSEN IF, Copenhagen.
<i>Dutch</i> :		CASTERMAN, Dronten.
<i>English</i> :	U.K. :	METHUEN CHILDREN'S BOOKS, London.
	Australia :	METHUEN, AUSTRALIA, Sydney.
	Canada :	METHUEN PUBLICATIONS, Toronto.
	New Zealand :	ASSOCIATED BOOK PUBLISHERS, Auckland.
	Republic of South Africa :	HUTCHINSON GROUP, Berguki.
	Singapore :	MPH DISTRIBUTORS, Singapore.
	U.S.A. :	ATLANTIC, LITTLE BROWN, Boston.
<i>Esperanto</i> :		CASTERMAN, Paris
<i>Finnish</i> :		OTAVA, Helsinki.
<i>French</i> :		CASTERMAN, Paris-Tournai.
<i>Galician</i> :		JUVENTUD, Barcelona
<i>German</i> :		CARLSEN, Reinbek-Hamburg.
<i>Greek</i> :		ANGLO-HELLENIC, Athens.
<i>Icelandic</i> :		FJÖLVI, Reykjavik.
<i>Indonesian</i> :		INDIRA, Jakarta.
<i>Iranian</i> :		MODERN PRINTING HOUSE, Teheran.
<i>Italian</i> :		GANDUS, Genoa.
<i>Japanese</i> :		FUKUINKAN SHOTEN, Tokyo.
<i>Korean</i> :		UNIVERSAL PUBLICATIONS, Seoul.
<i>Malay</i> :		SHARIKAT UNITED, Pulau Pinang.
<i>Norwegian</i> :		ALLERS, Oslo.
<i>Picard</i> :		CASTERMAN, Paris
<i>Portuguese</i> :		CENTRO DO LIVRO BRASILEIRO, Lisboa.
<i>Provençal</i> :		CASTERMAN, Paris
<i>Spanish</i> :		JUVENTUD, Barcelona.
	Argentina :	JUVENTUD ARGENTINA, Buenos Aires.
	Mexico	MARIN, Mexico.
	Peru :	DISTR. DE LIBROS DEL PACIFICO, Lima.
<i>Serbo-Croatian</i> :		NIRO, Beograd
<i>Swedish</i> :		CARLSEN IF, Stockholm.
<i>Welsh</i> :		GWASG Y DREF WEN, Cardiff.

All rights reserved under International
and Pan-American Copyright Conventions.
No portion of this work may be reproduced by any process
without the publisher's written permission.
Artwork © 1976 by Éditions Casterman, Paris and Tournai
Library of Congress Catalogue Card Number Afo 83870
Text © 1976 by Methuen Children's Books Ltd,
First published in Great Britain in 1976
Published as a paperback in 1977
by Methuen Children's Books
Michelin House,
81, Fulham Road,
London SW3 6RB
Magnet edition reprinted seven times. Reprinted 1988 (twice)
Printed by Casterman, S.A., Tournai, Belgium
ISBN 0 416 57990 6

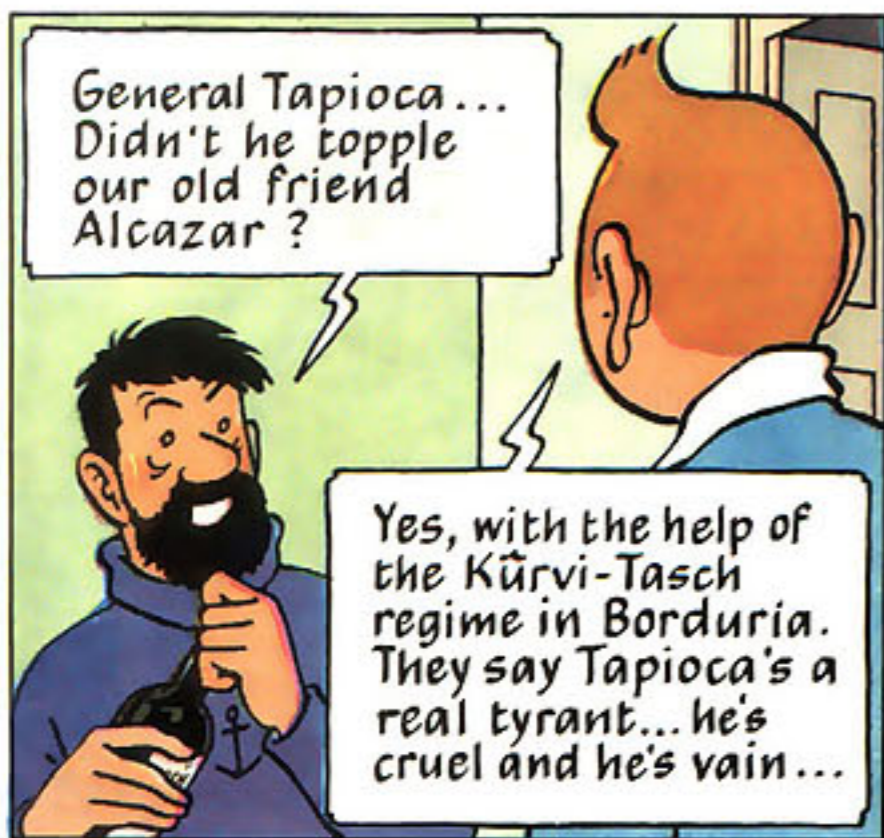
TINTIN AND THE PICAROS



Ah! there you are... Come on in. I want you to read something. Look what I found in the latest "Paris-Flash" ...

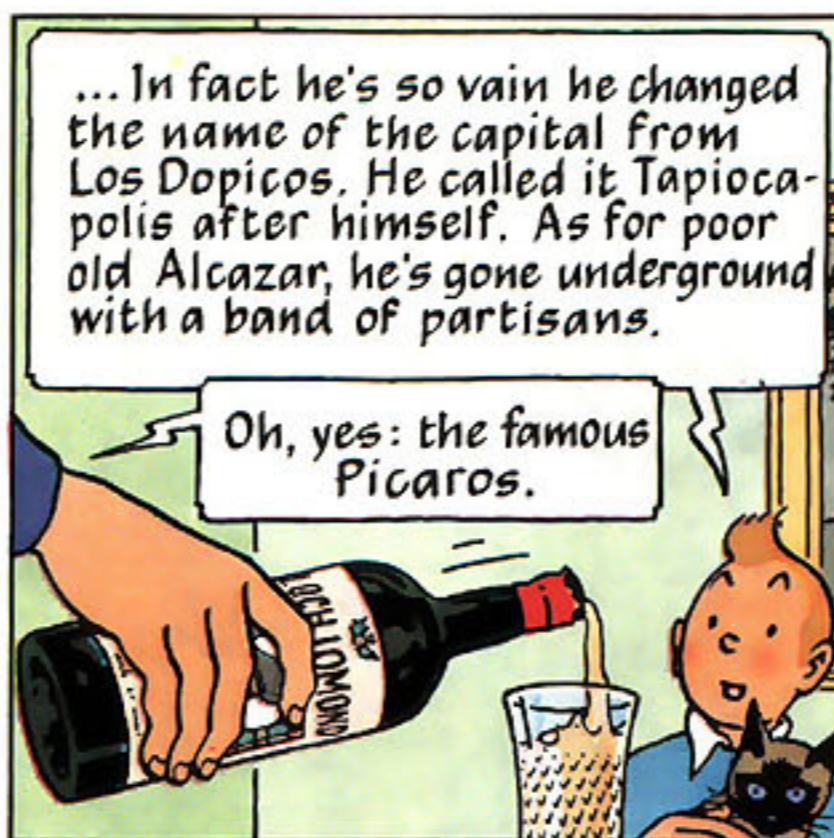


"Opera star Bianca Castafiore continues her brilliant progress through South America. After triumphs in Ecuador, Colombia and Venezuela, she visits San Theodoros, where she will be received by General Tapioca."



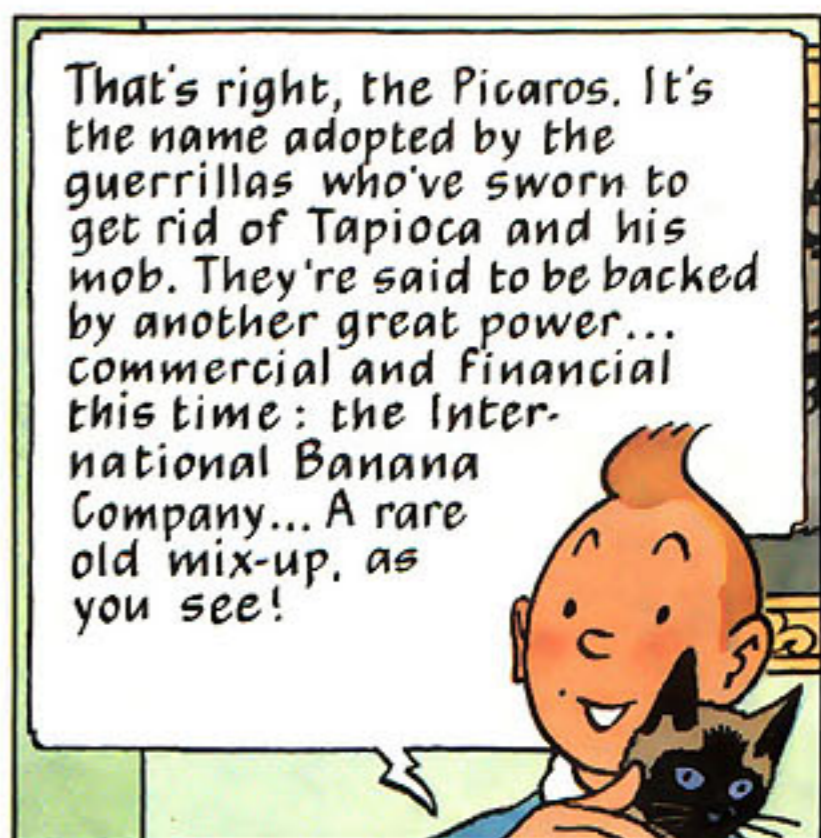
General Tapioca... Didn't he topple our old friend Alcazar?

Yes, with the help of the Kūrvi-Tasch regime in Borduria. They say Tapioca's a real tyrant... he's cruel and he's vain...



... In fact he's so vain he changed the name of the capital from Los Dopicos. He called it Tapiopolis after himself. As for poor old Alcazar, he's gone underground with a band of partisans.

Oh, yes: the famous Picaros.



That's right, the Picaros. It's the name adopted by the guerrillas who've sworn to get rid of Tapioca and his mob. They're said to be backed by another great power... commercial and financial this time: the International Banana Company... A rare old mix-up, as you see!

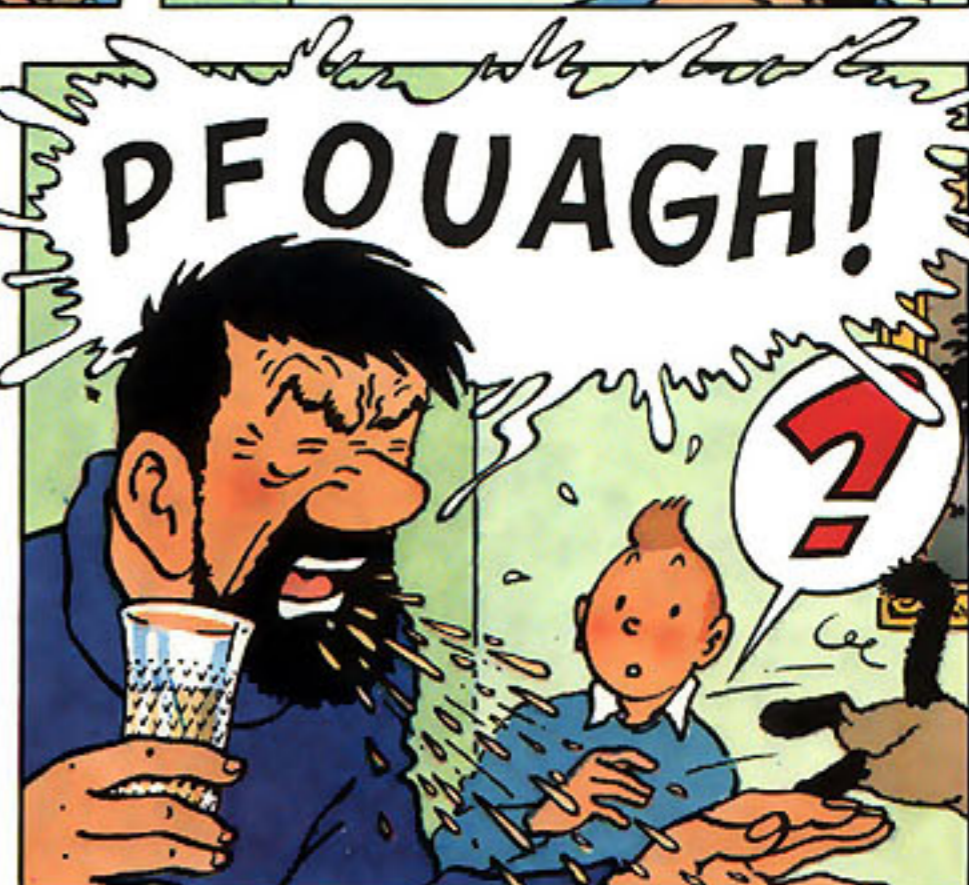


Blistering barnacles, Tintin! What a lecture! ... All that talking makes me thirsty... Here, have a whisky ...

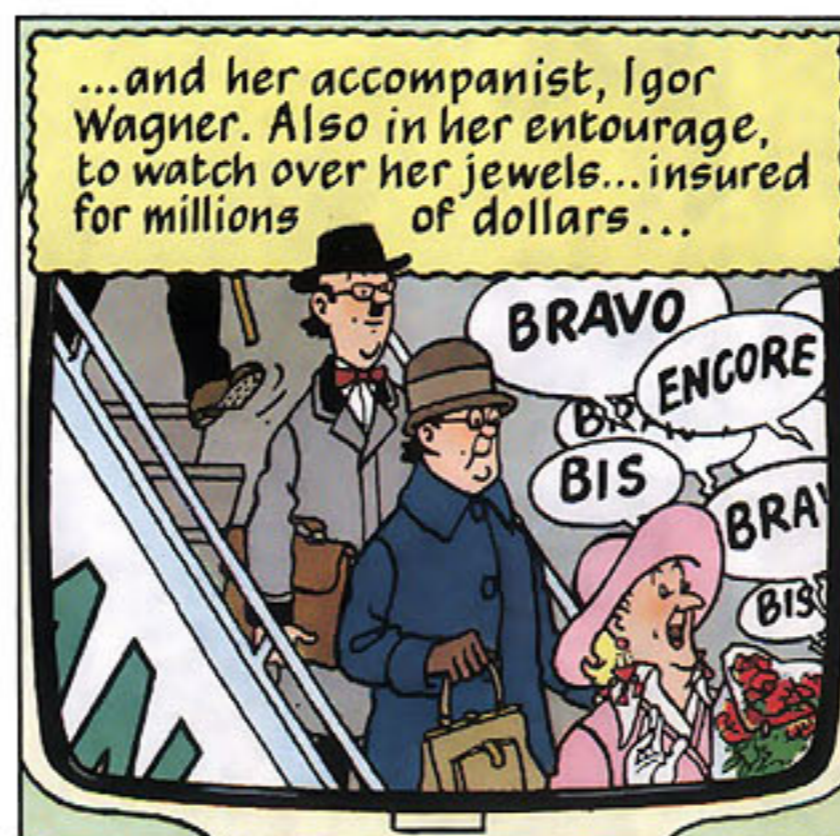
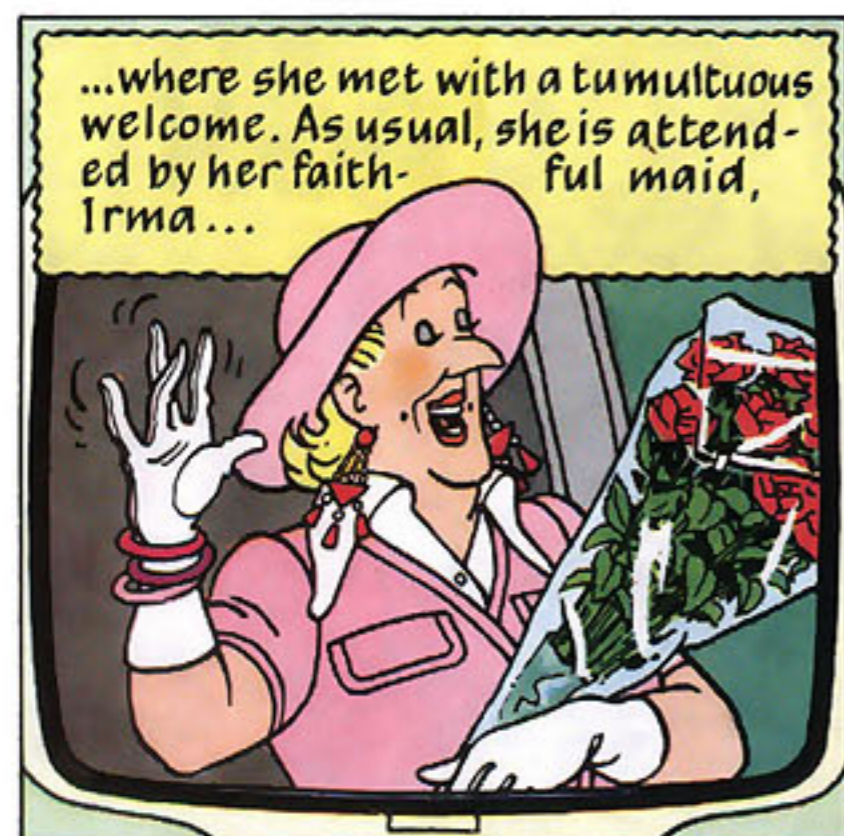
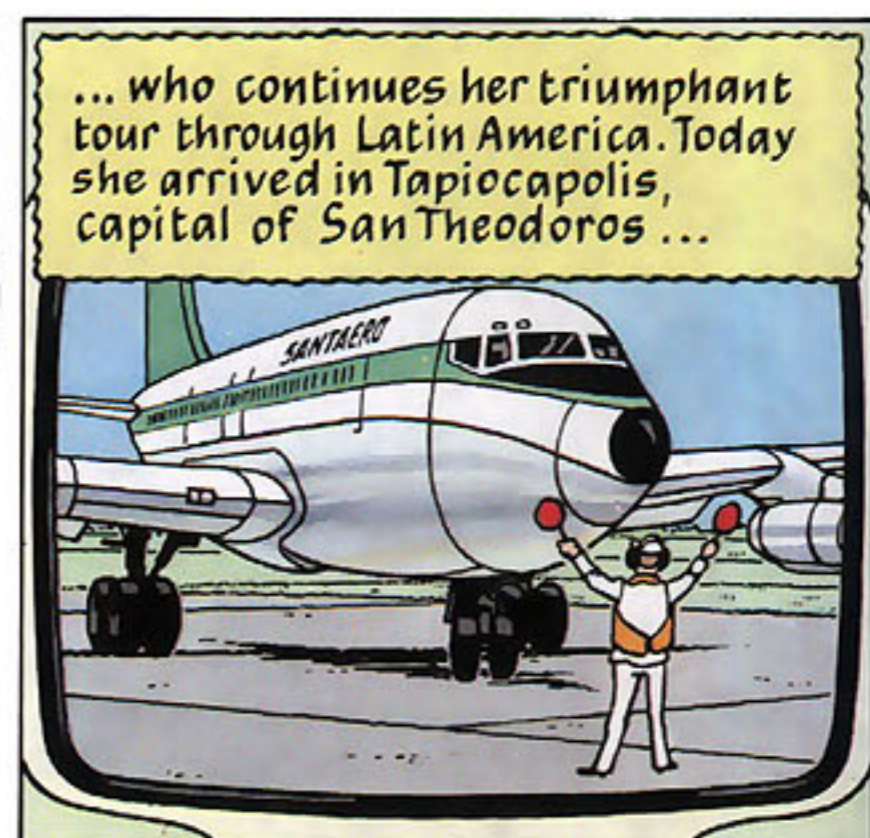
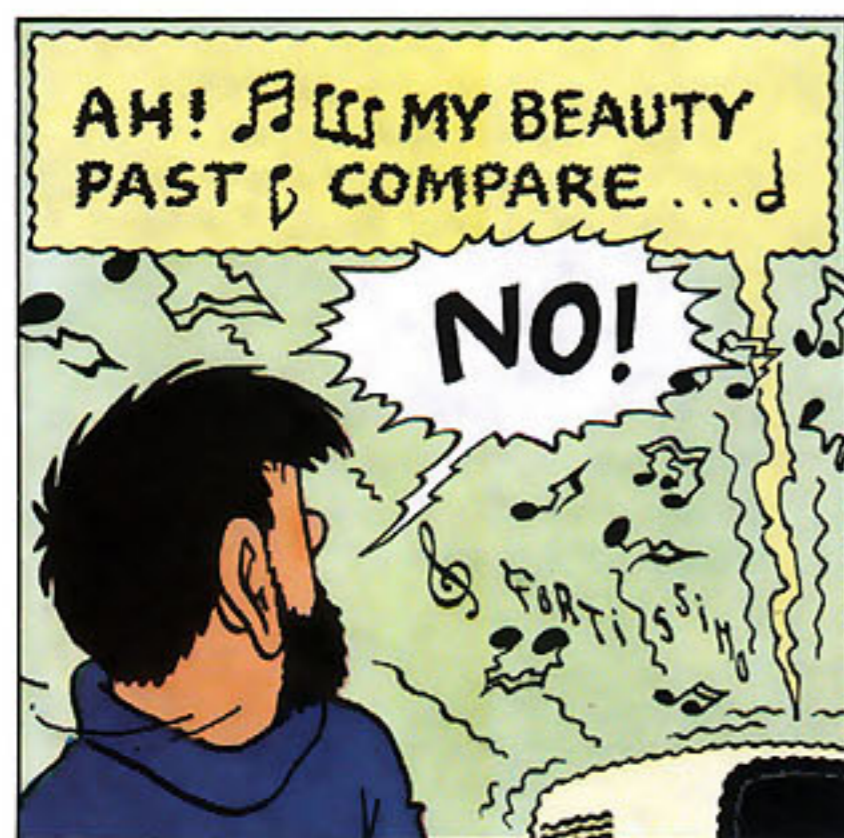
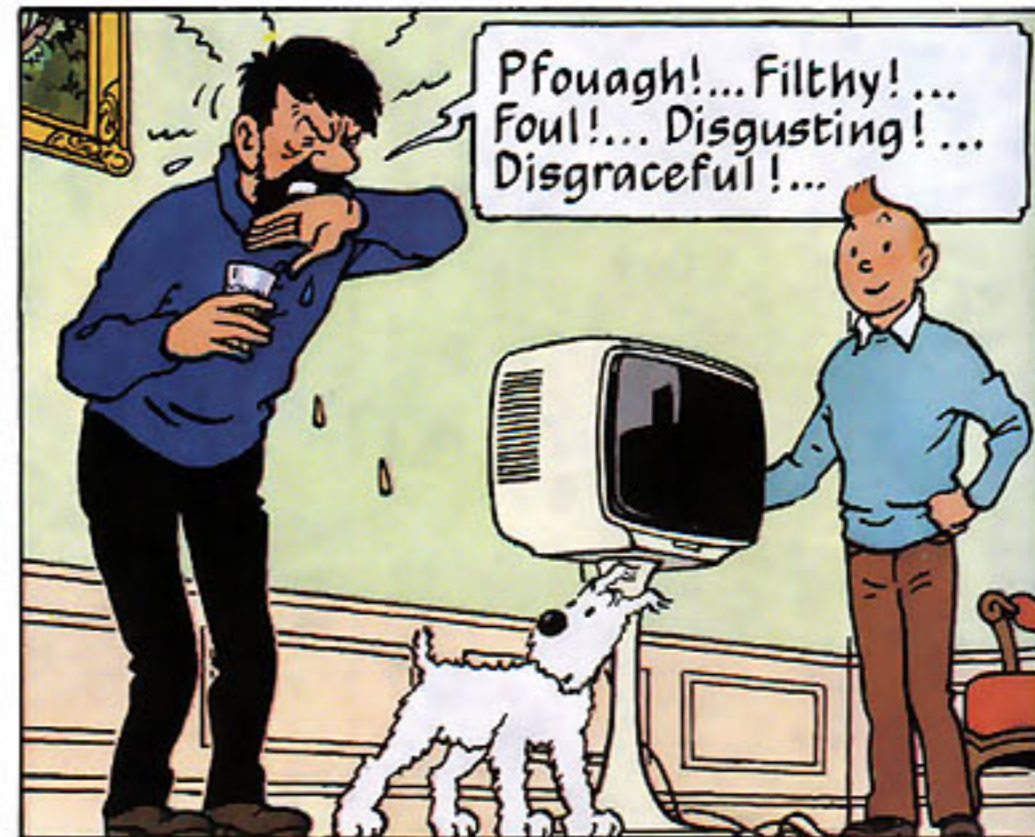
No, thanks. Not for me... You know that.

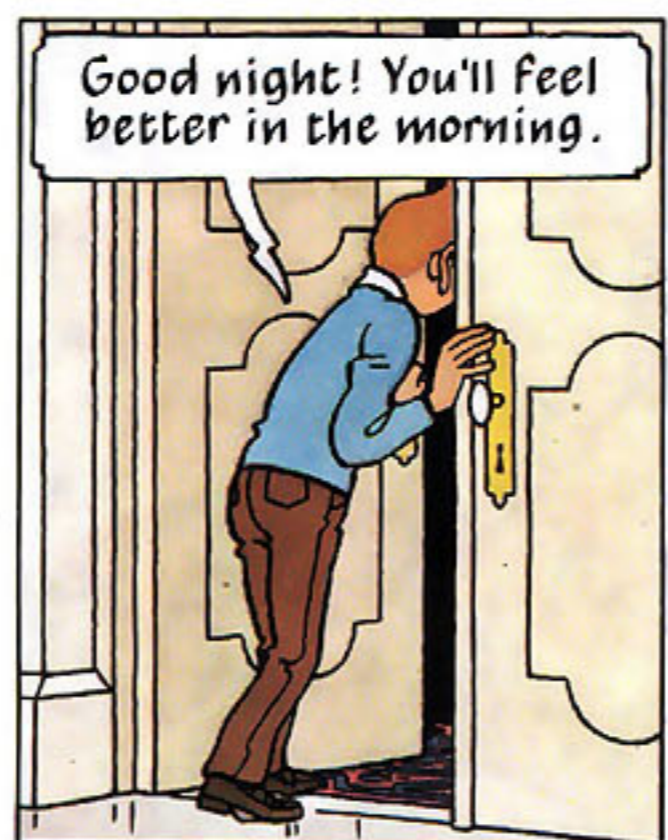
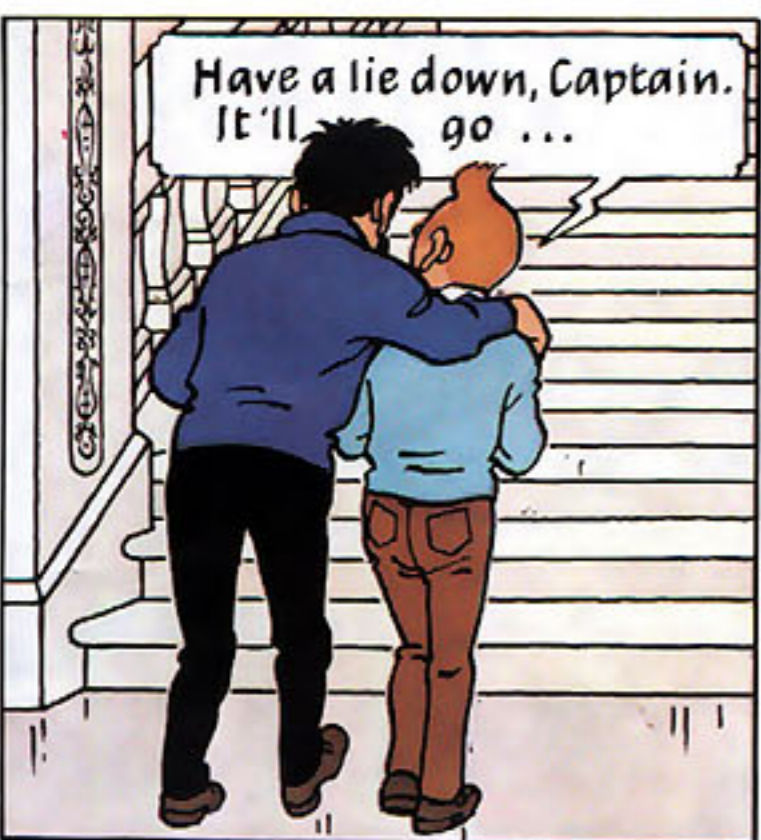
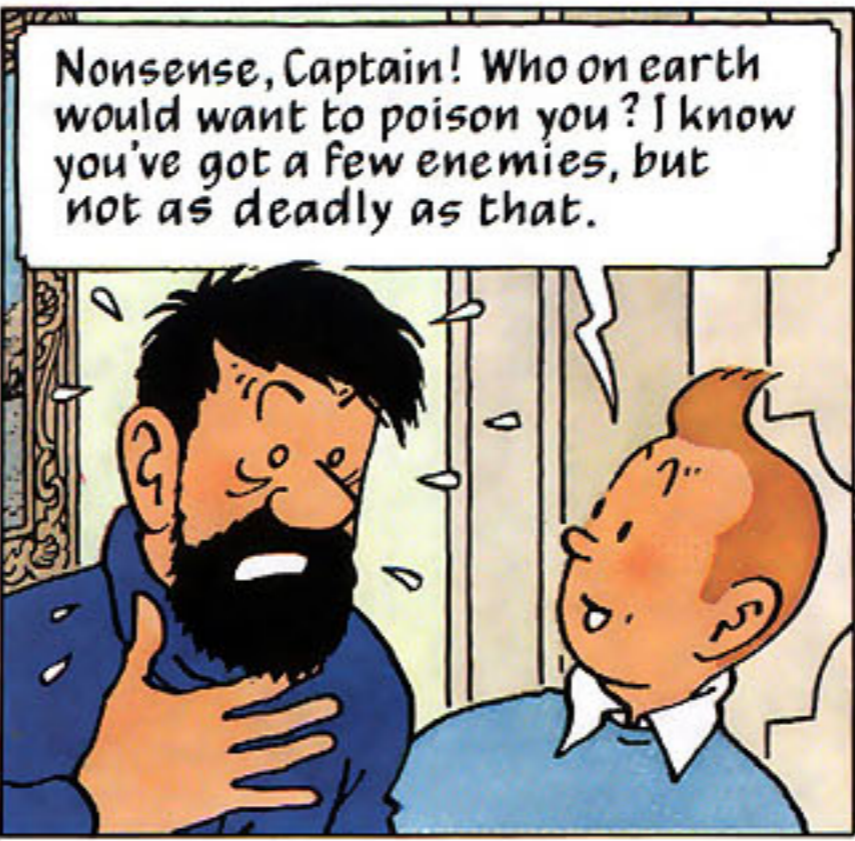
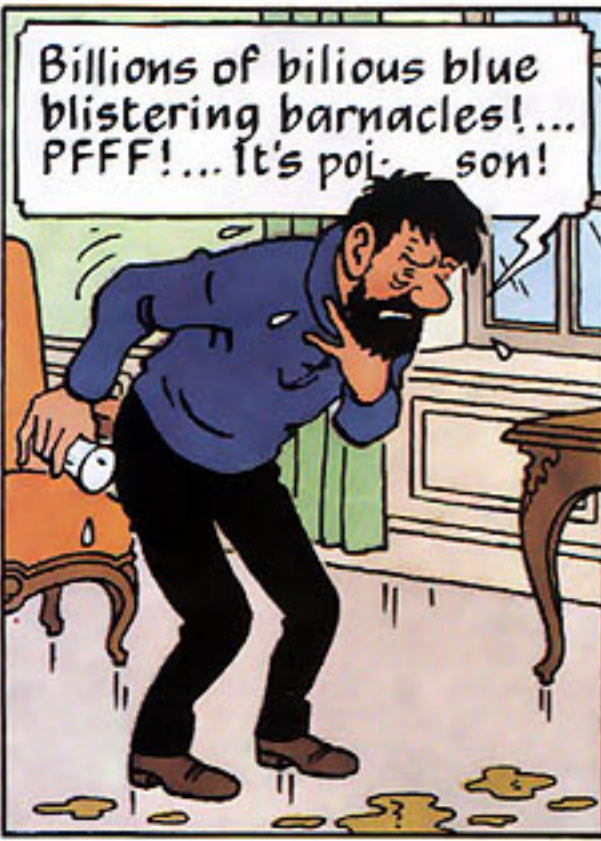
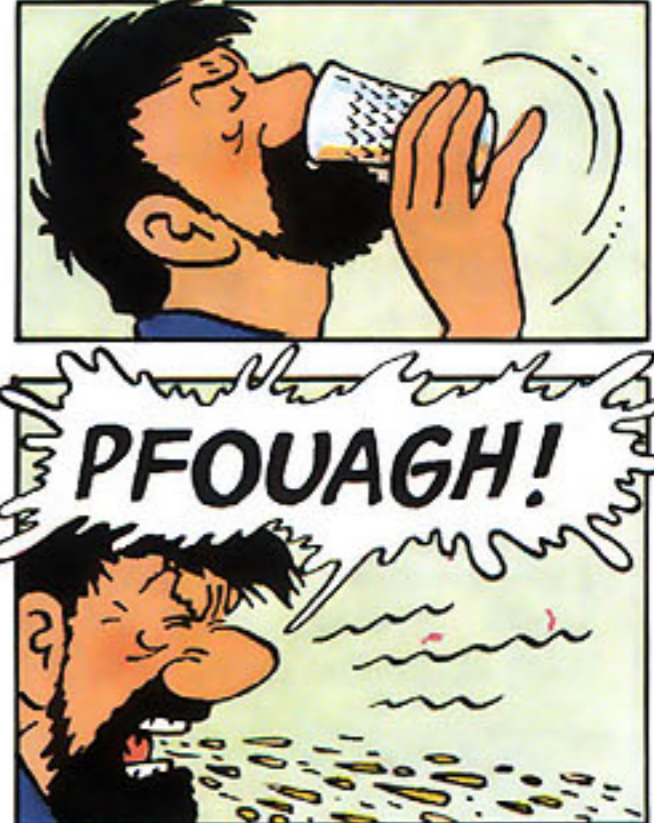
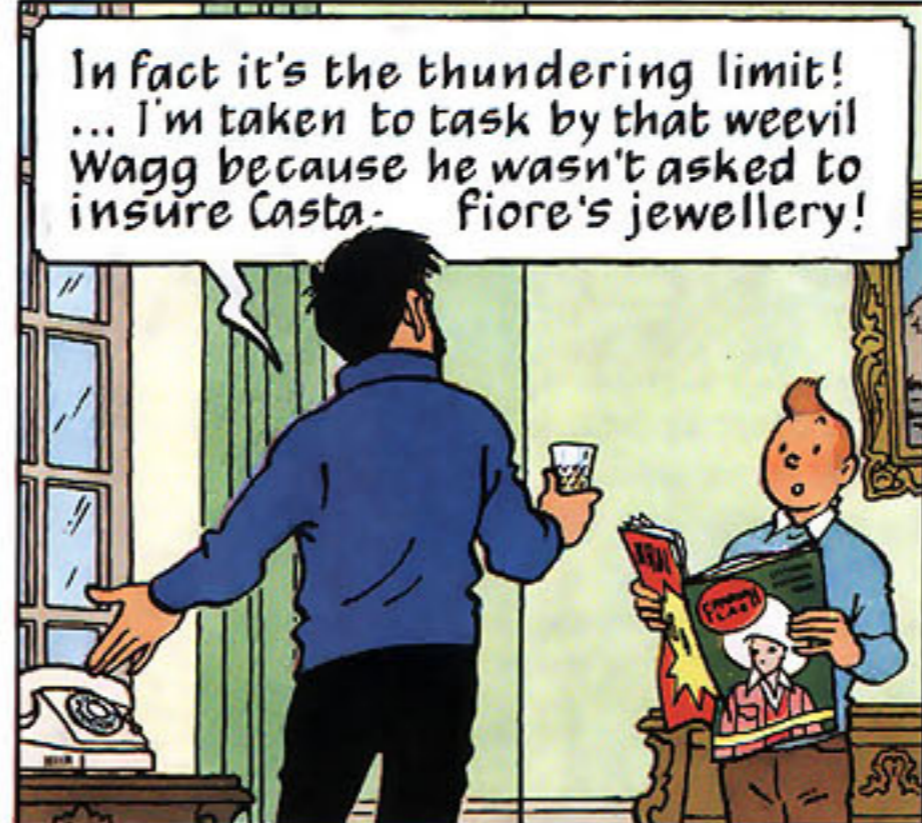
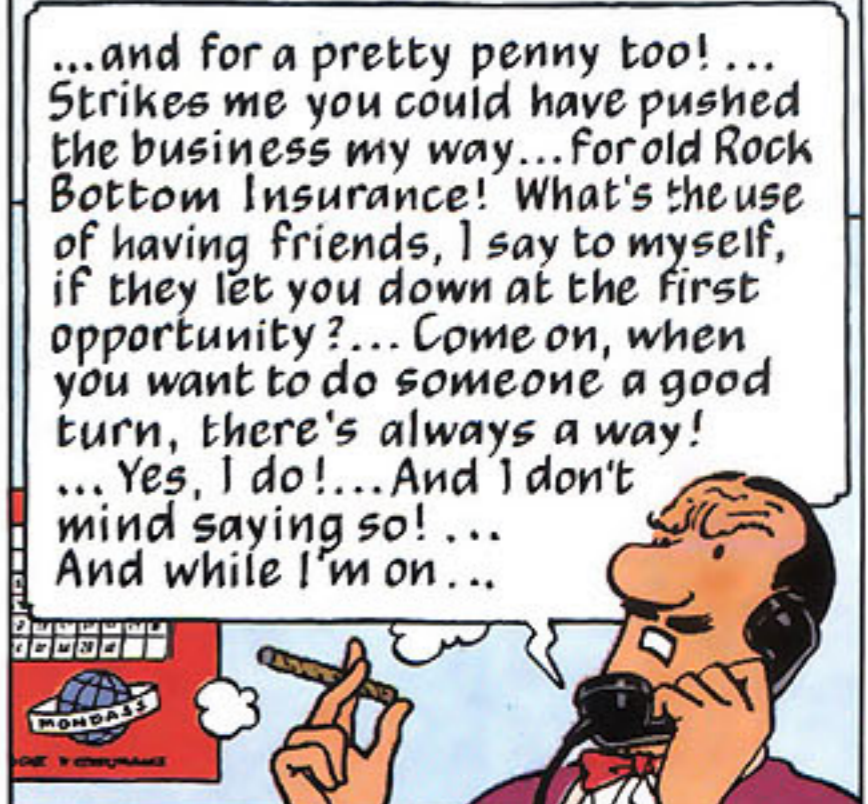


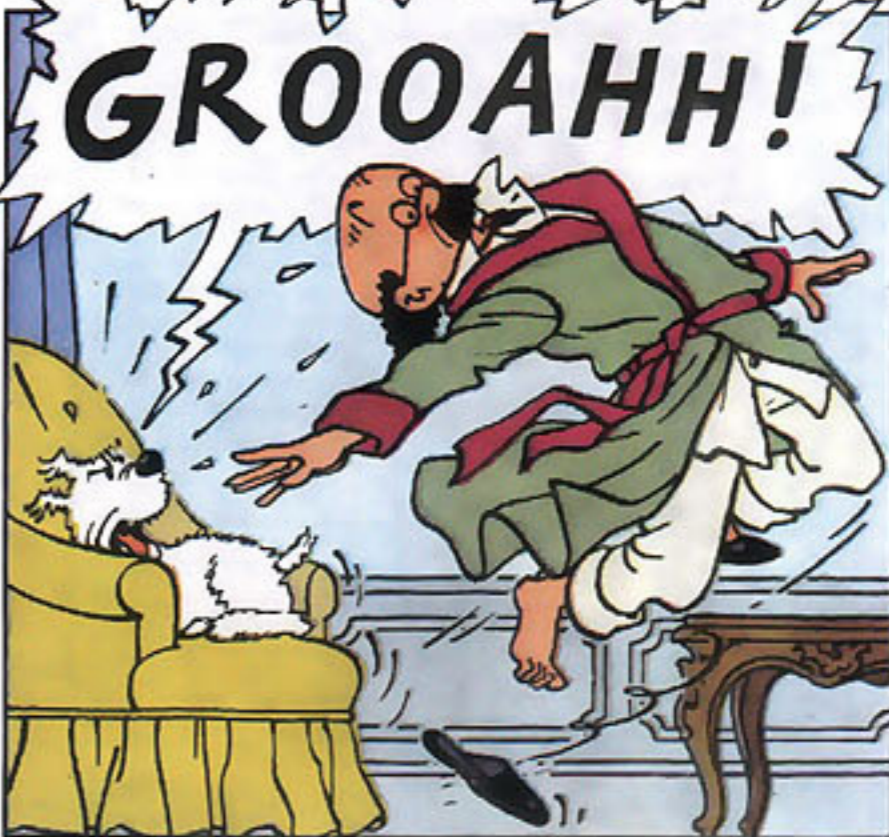
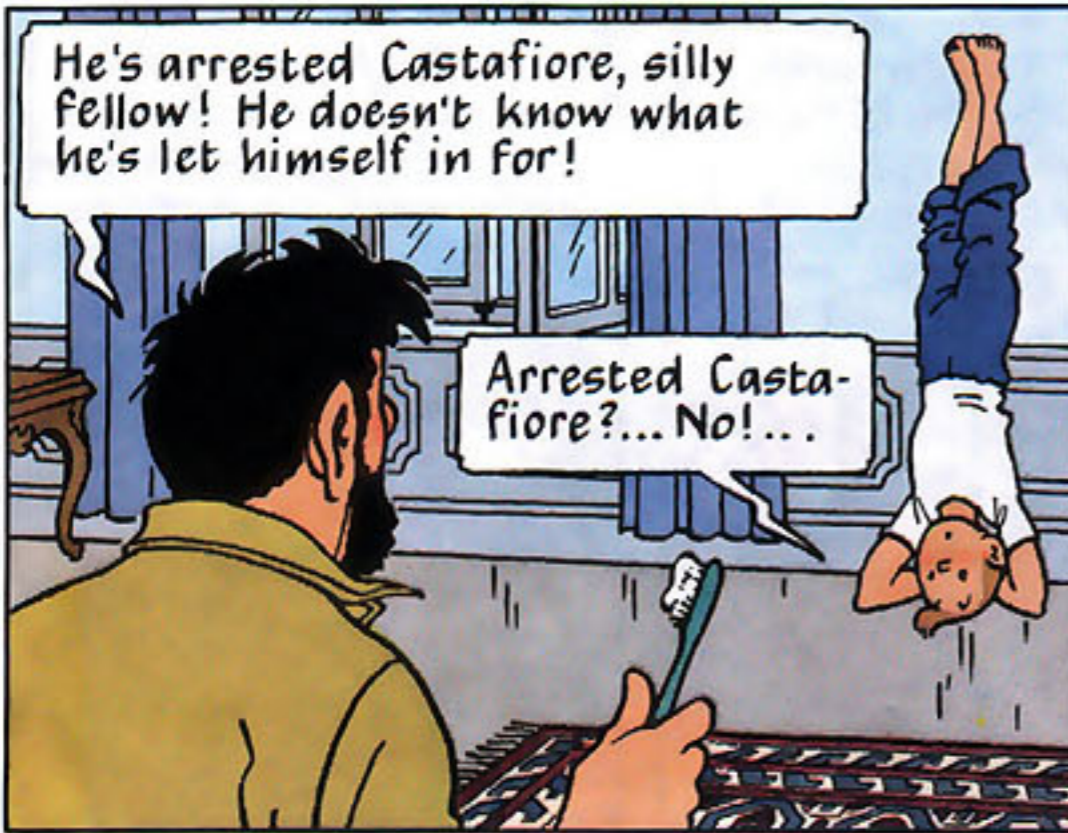
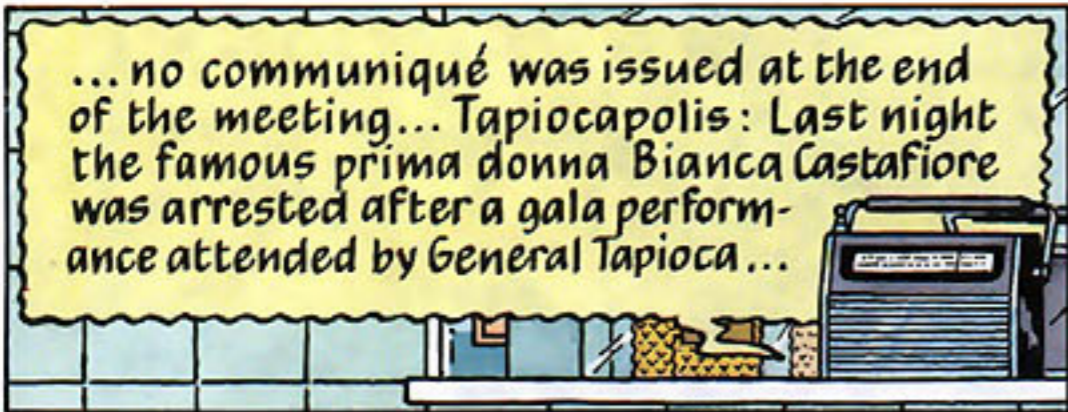
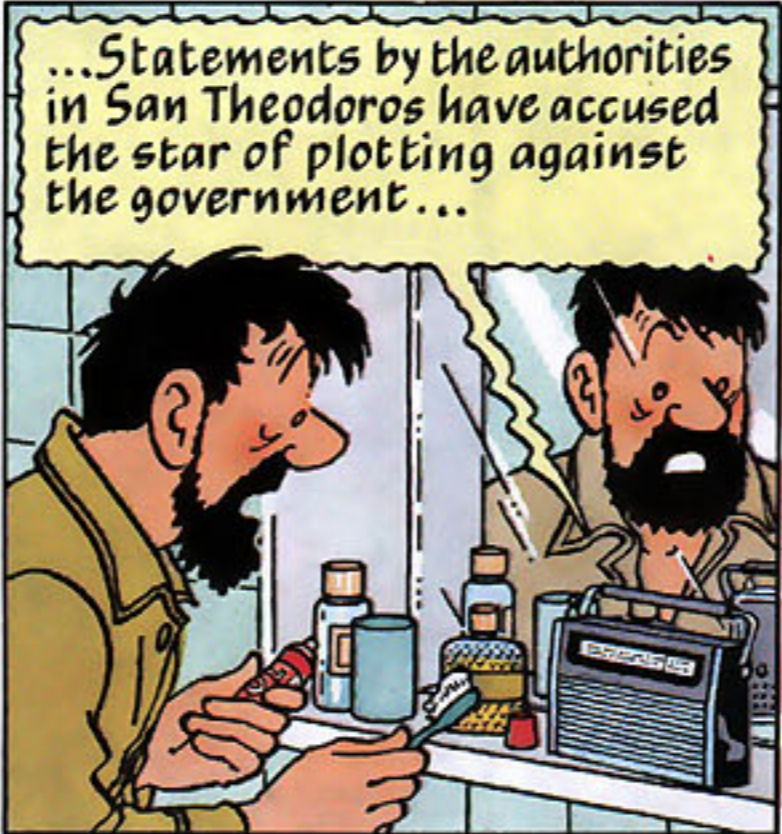
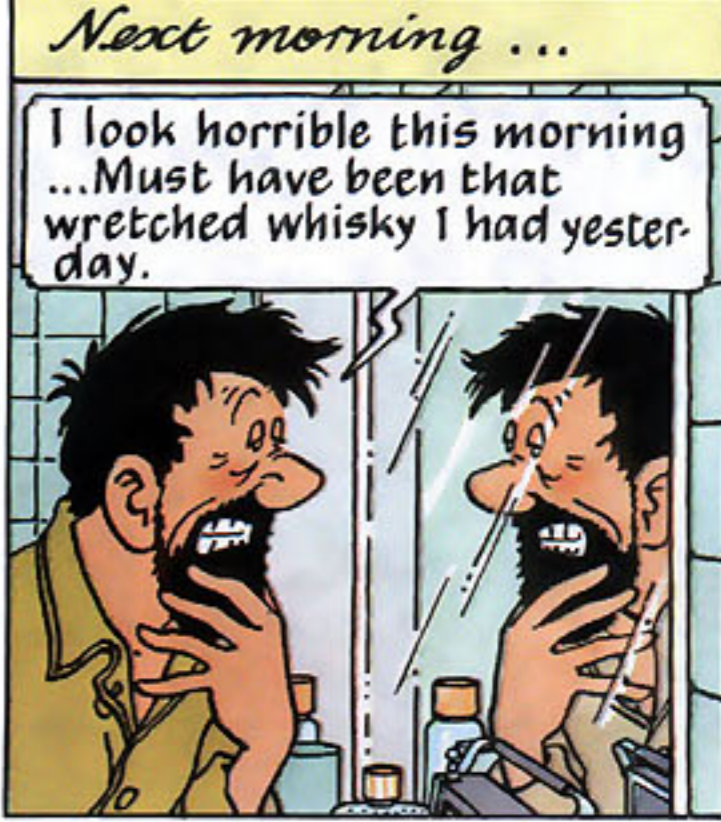
Oh well... Cheers!



PFOUAGH!







Listen to this, Tintin: it's positively hilarious!

Go ahead, I'm all ears.

each have been reference when the min onwards. Some agreement no statement was issued.

STAR IN TERRORIST PLOT
BIANCA CASTAFIORE ARRESTED

TAPIOCAPOLIS, T International oper Bianca Castafiore was ar tonight by the S Theodoros poli is accused of against the st Members of entourage taken into rity

"... A search of her luggage revealed documents which prove conclusively the existence of a plot aimed at the removal of General Tapioca and the overthrow of his regime ..."

... The San Theodorian government have let it be known that the plot is centred in a West European country, where the singer was staying before her departure for South America.

It's just like a cheap thriller!

Castafiore in a conspiracy! A conspiracy of silence, let's hope!!

DONG

Excuse me, sir, but there are two reporters downstairs... asking if you will see them.

Already?!

All right. Just let me put on a dressing-gown and I'll come.

Why, it's Christopher Willoughby-Drupe and Marco Rizotto of "Paris-Flash". What can I do for you, gentlemen?

Good-morning, Captain. Forgive us for calling so early, but we wanted to be the first to ask what you think of this Castafiore business.

What do I think? ... Perfectly simple!...

I think it's a load of old rubbish! Blistering barnacles! Accusing Castafiore of conspiracy! ... Ridiculous!

Yes, but what about the accusations made against yourself?

Accusations against ME???

Ah, so you don't know about that yet? Here, look... in today's "Trumpeter"...

?



Impossible!... Those SanTheodolites must be off their tripods!



Oh, it's you. Here, read this. It concerns you, too.

Me?

Yes, you! Read it!...

courageous action which will bring widespread benefits.

CASTAFIORE CONSPIRACY TAPIOCA GOVERNMENT MAKES NEW CHARGES

Tapiocapolis: The Castafiore conspiracy was masterminded from Marlinspike in Western Europe, claimed a government spokesman today. He accused supporters of General Alcazar, and named as principal figures in the plot: Captain Haddock, Tintin the reporter, and Professor Calculus. All three are long-standing friends of General Alcazar. It is known that Signora Bianca Castafiore was recently a guest at Marlinspike Hall, country home of Captain



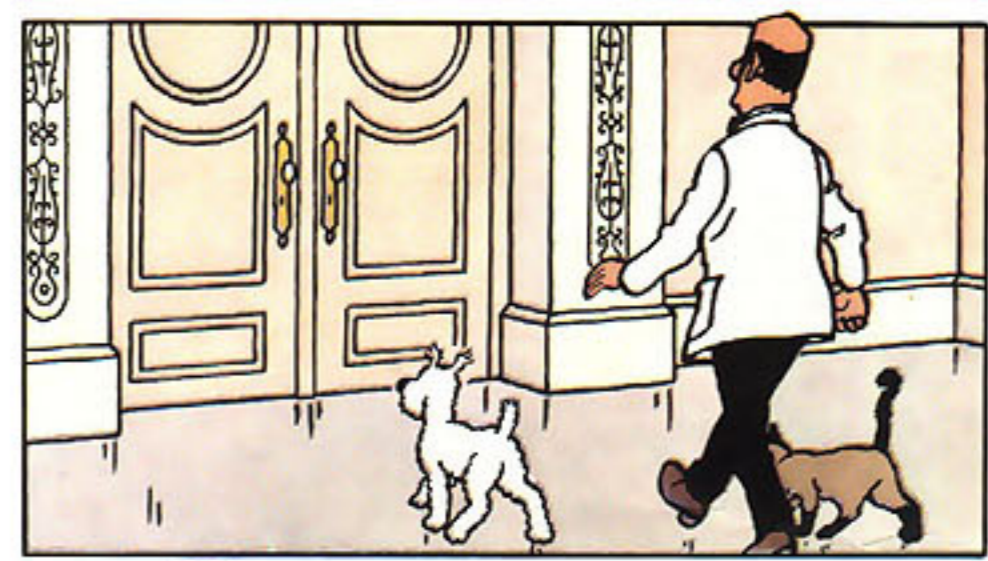
What is all this? They must be crazy!

You're telling me!

You deny it then?



I'll say we do! The whole story is bilge! Bilge from stem to stern!



'Morning squire!

"Daily Reporter"! Hi!

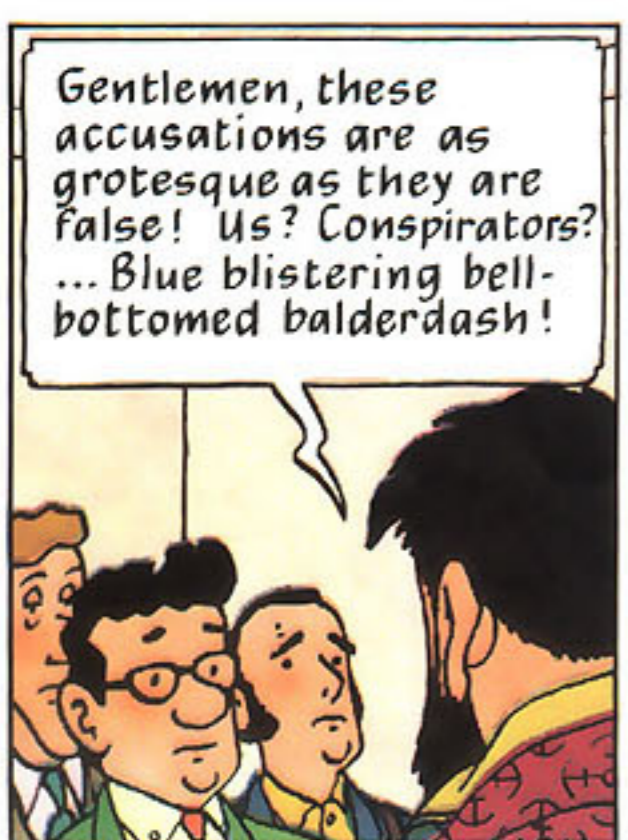
?

!?



A few words for "Radio-Round", Captain...

... and for "Radio Rave-Up"...

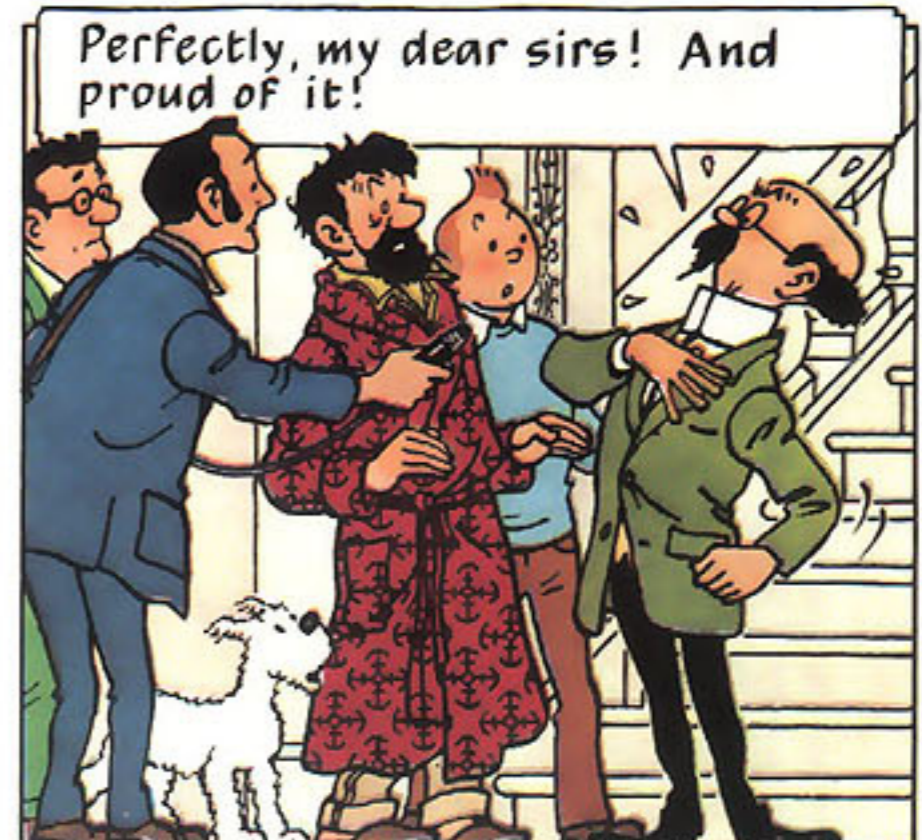


Gentlemen, these accusations are as grotesque as they are false! Us? Conspirators? ... Blue blistering bell-bottomed balderdash!



Seriously... Here comes Professor Calculus. Look at him, then tell me whether you think he's capable of taking part in a conspiracy!

?



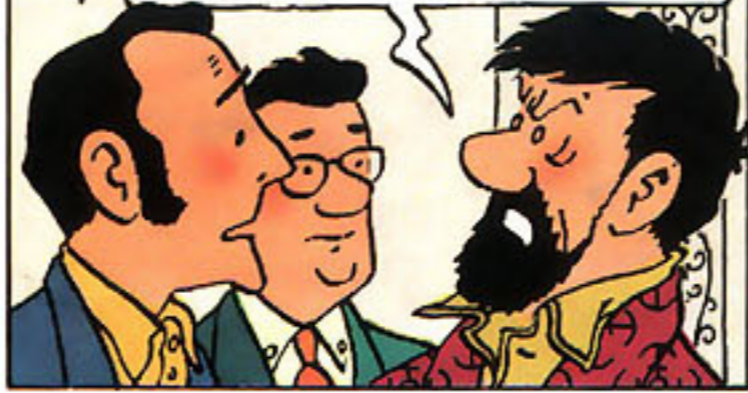
Perfectly, my dear sirs! And proud of it!

Perfectly!... And I weigh my words. It's a shame, I tell you! A scandal! ... Imprisoning a poor, weak woman like that! We must take her case at once to the International Court of Justice!



You deny the allegations, Captain. All the same, General Alcazar is one of your friends, isn't he?

One of my friends?... I've met him two or three times, that's all.



If you say so. But I take it you won't deny that Signora Castafiore has been a guest here, at your invitation?...

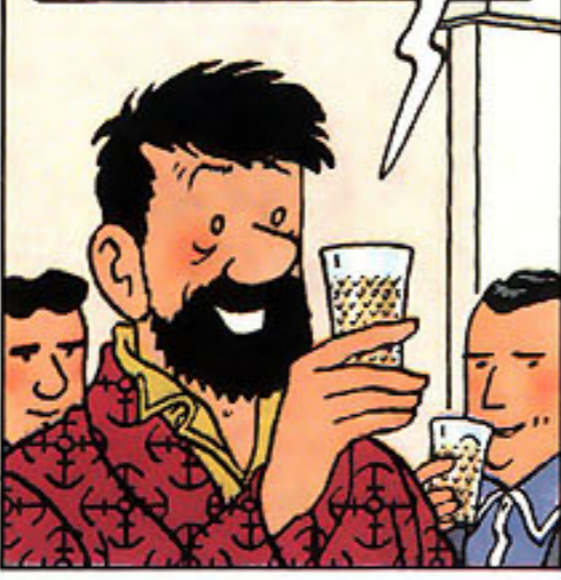
Invitation? You mean invasion! But from that to conspiracy...



Still, let's not discuss it any more. I tell you, the accusations are insane... Now, gentlemen, let me offer you some whisky ...



Let's drink to the release of the Milanese Nightingale, and...



... your good health!



Stop! Don't touch it!... There must be some mistake. This whisky is quite undrinkable!

Undrinkable? On the contrary, it's excellent!

Velvet! Mmm...

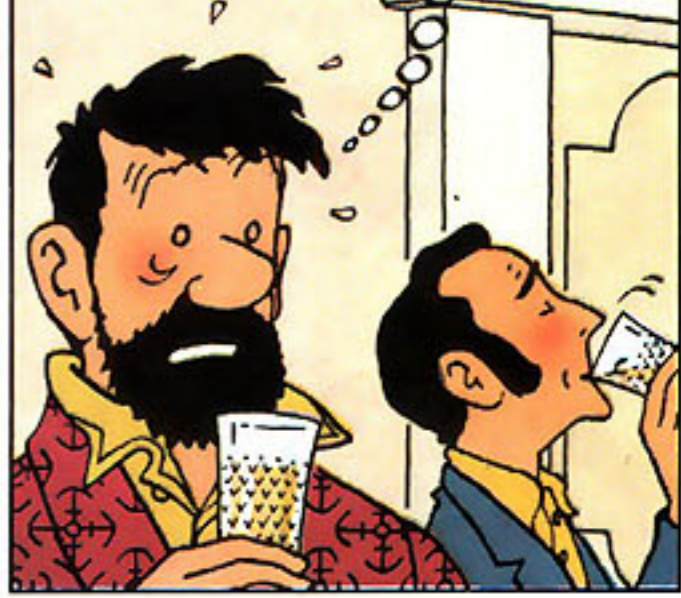


You mustn't drink it, I tell you! It tastes like poison!

Of course, of course: a poison that kills slowly! It's a known fact! Ha! ha! ha!

And that's no problem: as it happens, we aren't in a hurry! Ha! ha! ha!

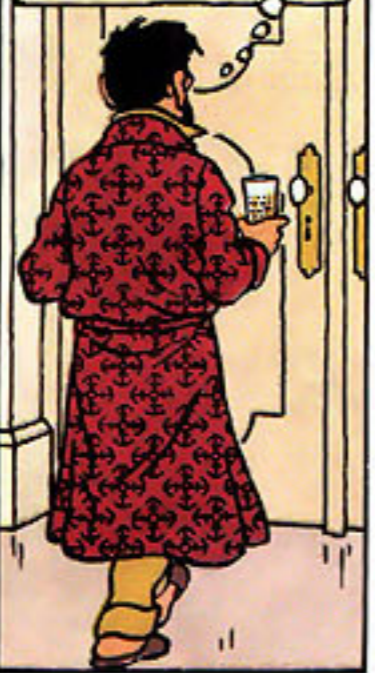
I'm the only one who finds the whisky revolting. Why? There's something fishy going on ...



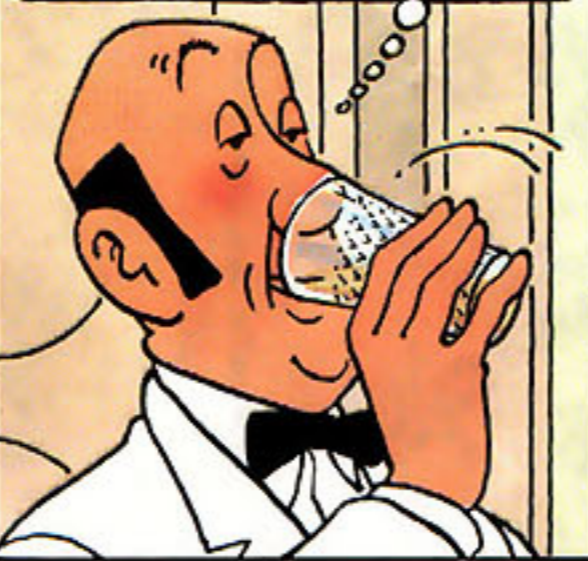
Unless... That's an idea... Maybe it's a new brand Nestor bought.



I must ask him...

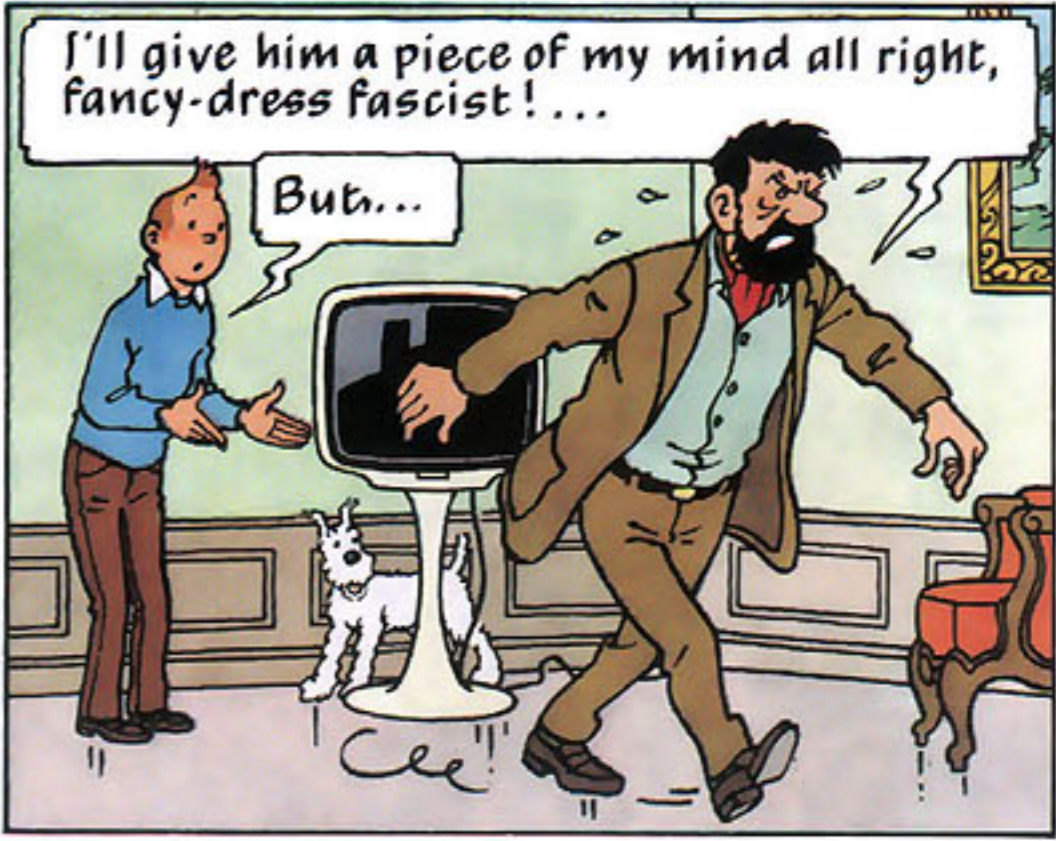
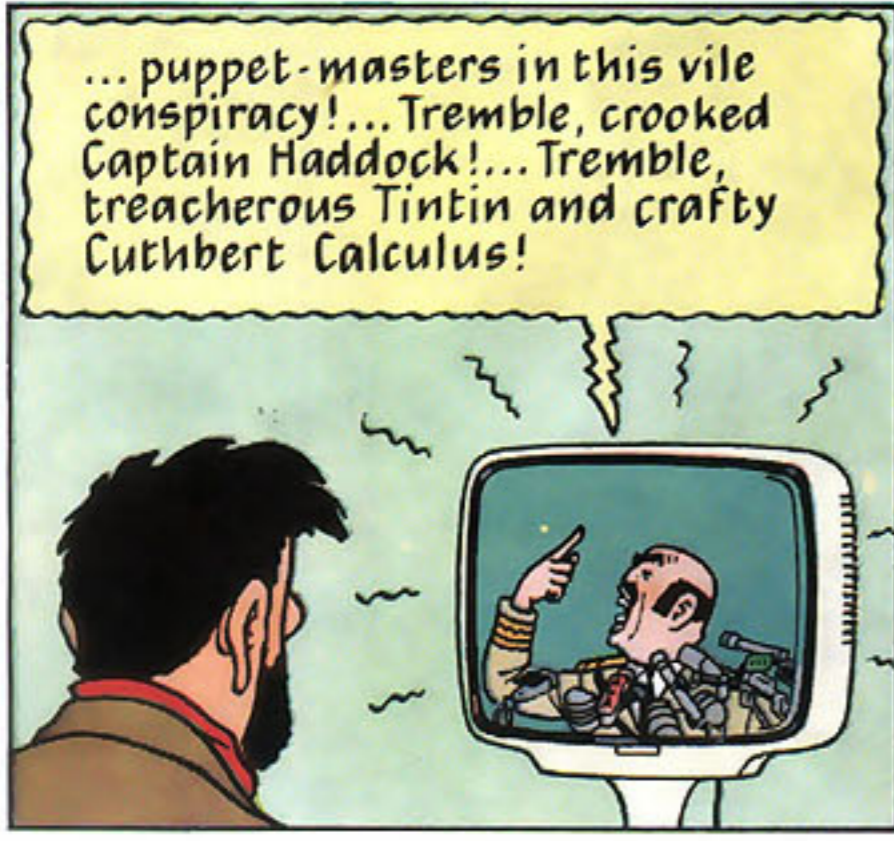
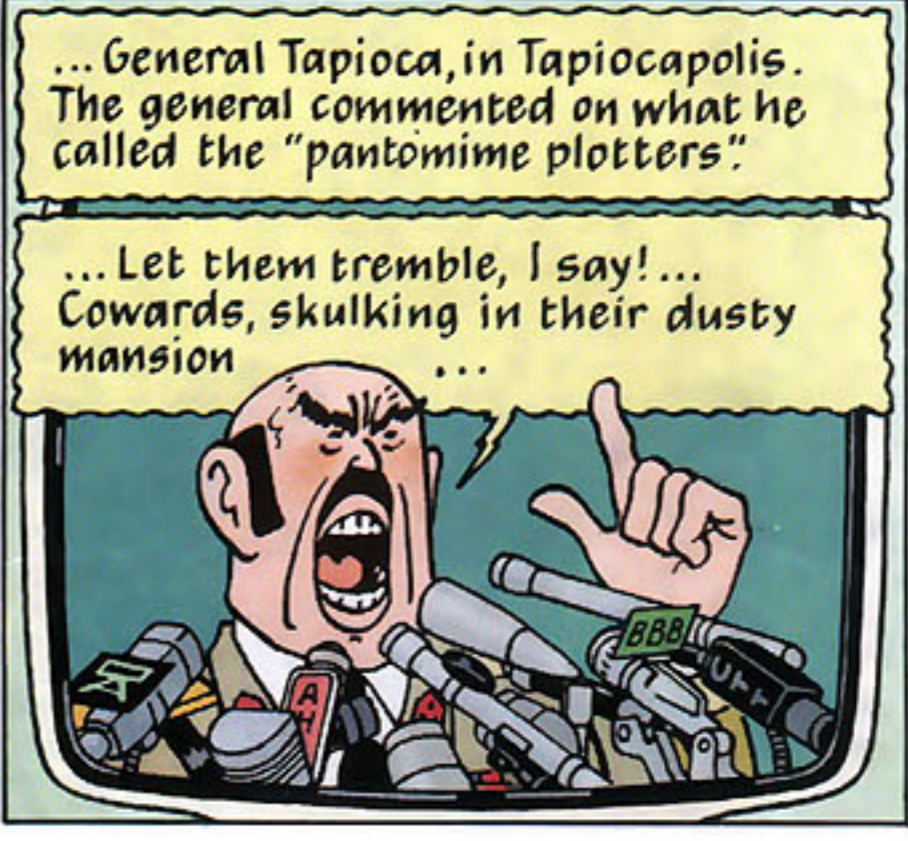
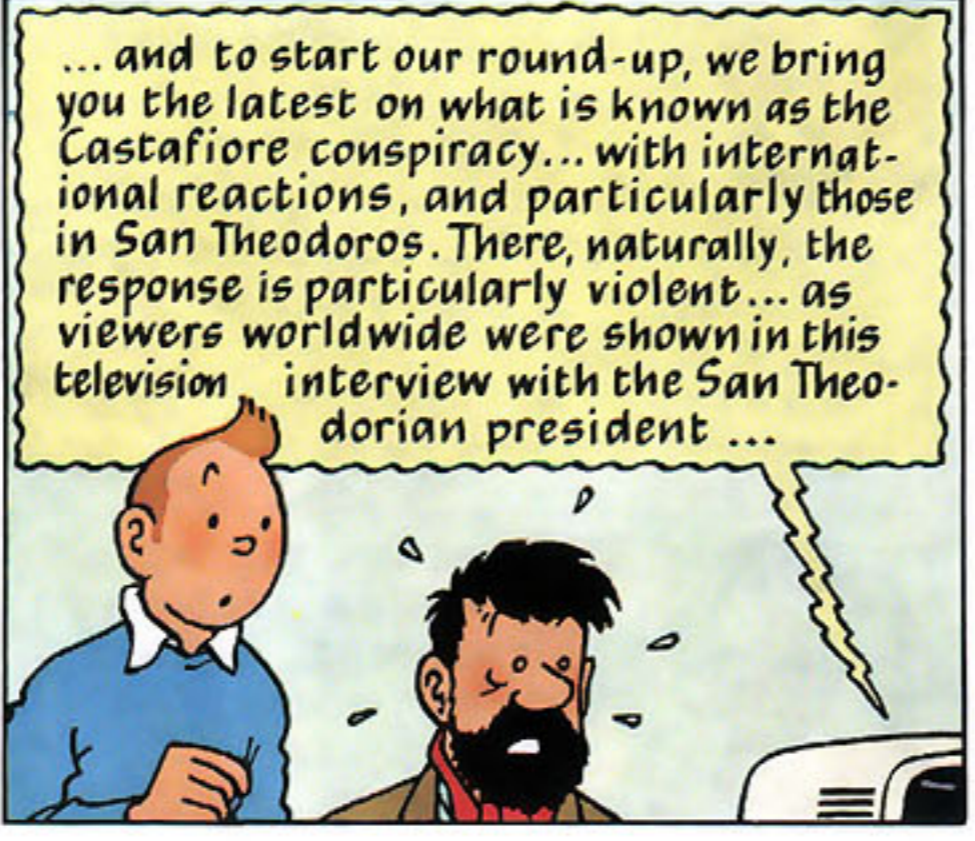
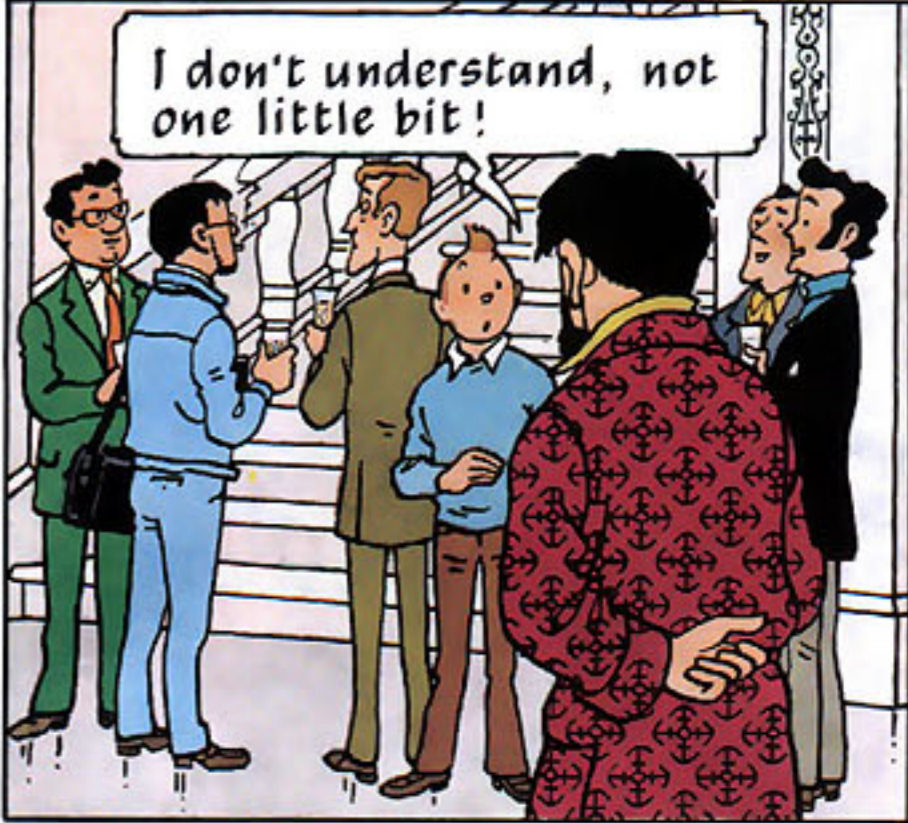


I can't understand the master: I find this "Loch Lomond" superb, as always.



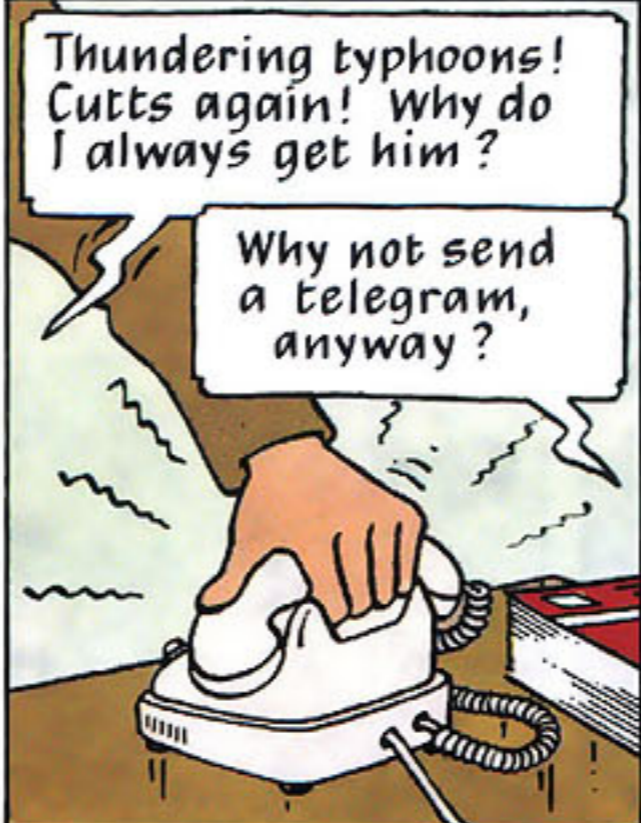
I say, Nestor...







Hello, International? ...
Give me South America ...
Tapiocapolis ... General
Tapioca! ... What? ... Tapioca,
yes, as in tapioca ...
exactly!



Thundering typhoons!
Cutts again! Why do
I always get him?

Why not send
a telegram,
anyway?

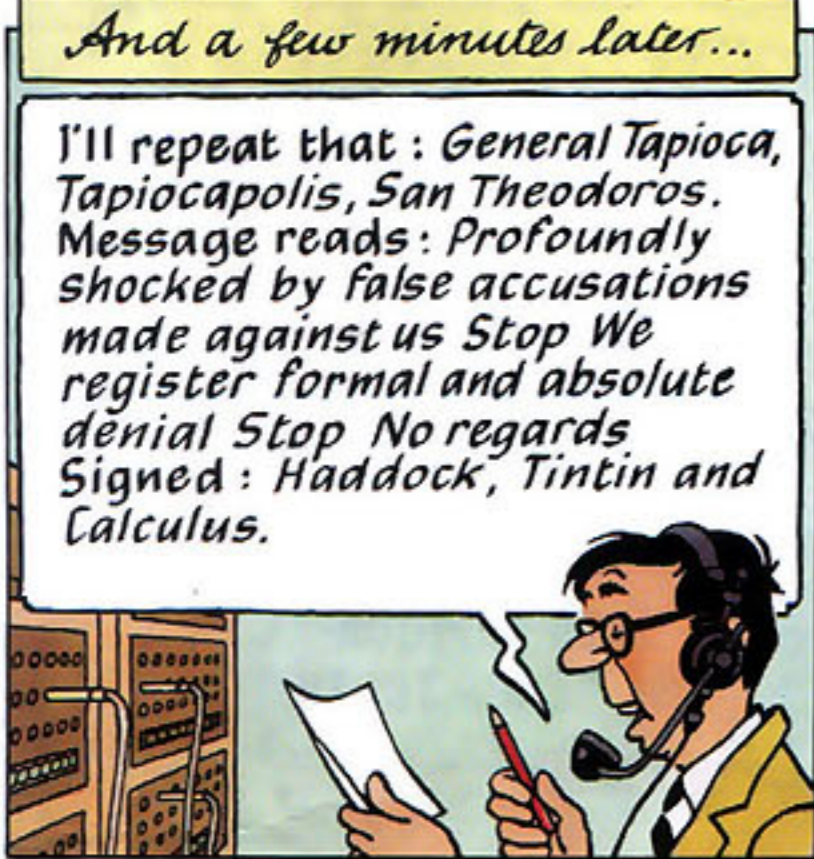


A telegram ... You're right! ...
That's a very good idea:
a telegram!

Wait, I'll give you
the number ...



I'm sorry, sir, but we don't
stock tapioca. This is
a butcher's shop, sir ...
Cutts the butcher! ...
Not at all, sir!



And a few minutes later ...

I'll repeat that: *General Tapioca, Tapiocapolis, San Theodoros. Message reads: Profoundly shocked by false accusations made against us Stop We register formal and absolute denial Stop No regards Signed: Haddock, Tintin and Calculus.*



Good! Thank you
very much.

A greetings
telegram,
sir?



**ARE YOU
MAD?**

Next morning ...

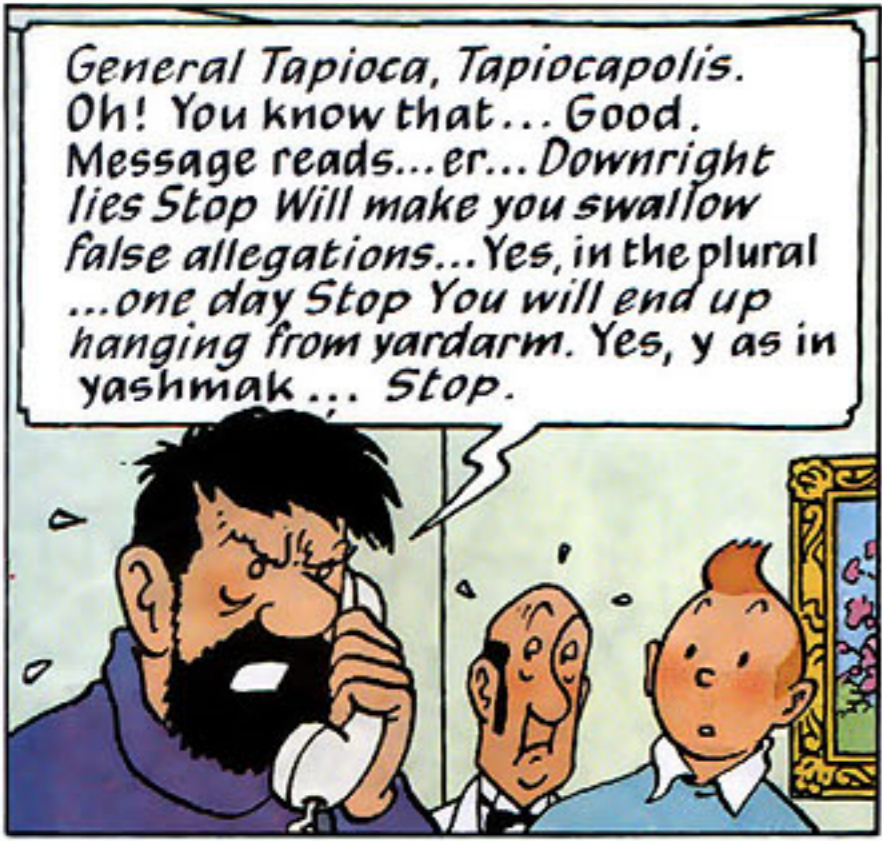
Daily Reporter

HADDOCK: I DENY!

CAPTAIN FURIOUSLY DENIES
PARTICIPATION IN ANY PLOT
WHATSOEVER

TAPIOCA: I ACCUSE!

GENERAL CLAIMS IRREFUTABLE
PROOF OF COLLUSION BETWEEN
MARLINSPIKE CONSPIRATORS
AND INTERNATIONAL BANANA
COMPANY

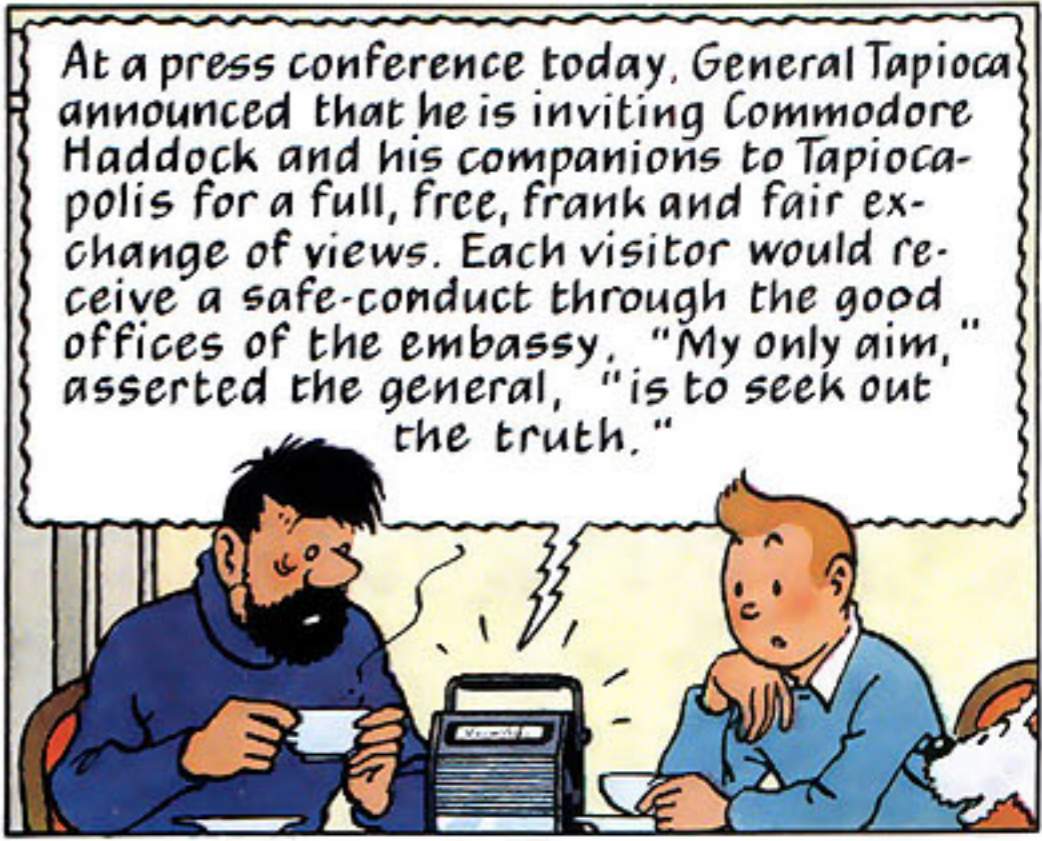


General Tapioca, Tapiocapolis.
Oh! You know that ... Good.
Message reads ... er ... Downright
lies Stop Will make you swallow
false allegations ... Yes, in the plural
... one day Stop You will end up
hanging from yardarm. Yes, y as in
yashmak ... Stop.

Two days later ...

Daily Reporter

**TAPIOCA
OFFERS
HADDOCK
ROUND TABLE
TALKS IN
TAPIOCAPOLIS**

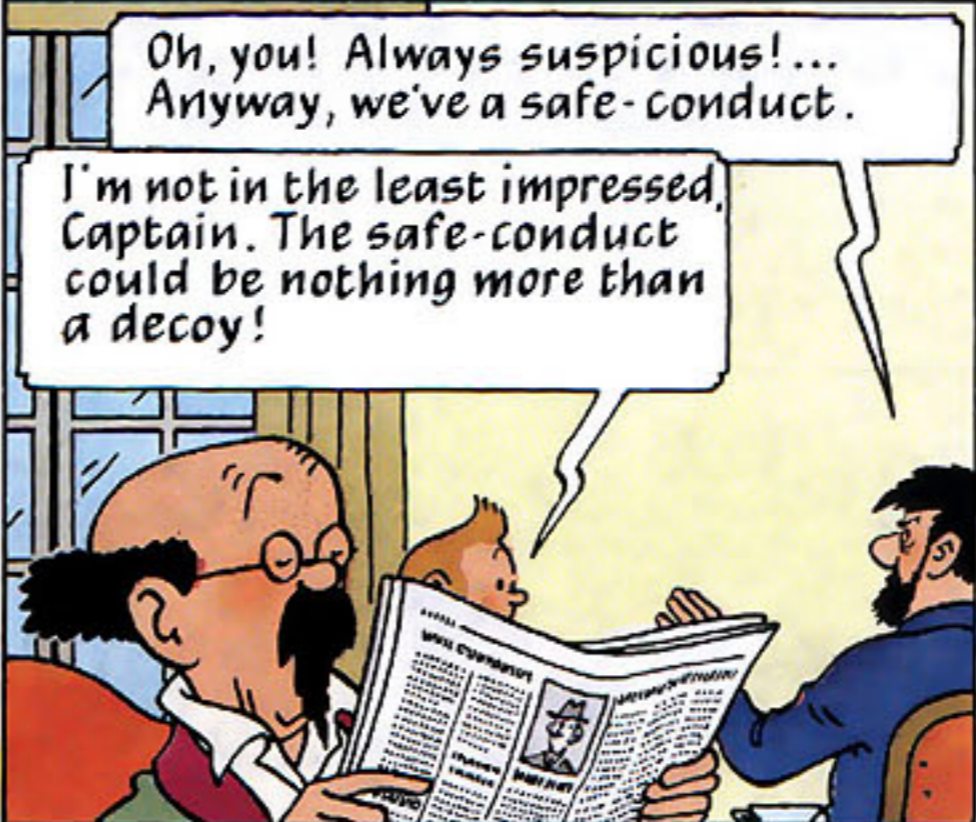


At a press conference today, General Tapioca announced that he is inviting Commodore Haddock and his companions to Tapiocapolis for a full, free, frank and fair exchange of views. Each visitor would receive a safe-conduct through the good offices of the embassy. "My only aim," asserted the general, "is to seek out the truth."



You know, he isn't a bad old stick really ... I've a good mind to accept his invitation. That way, we'd show everyone our good faith.

Or else we'll find ourselves in prison, like Bianca Castafiore. Thanks very much!

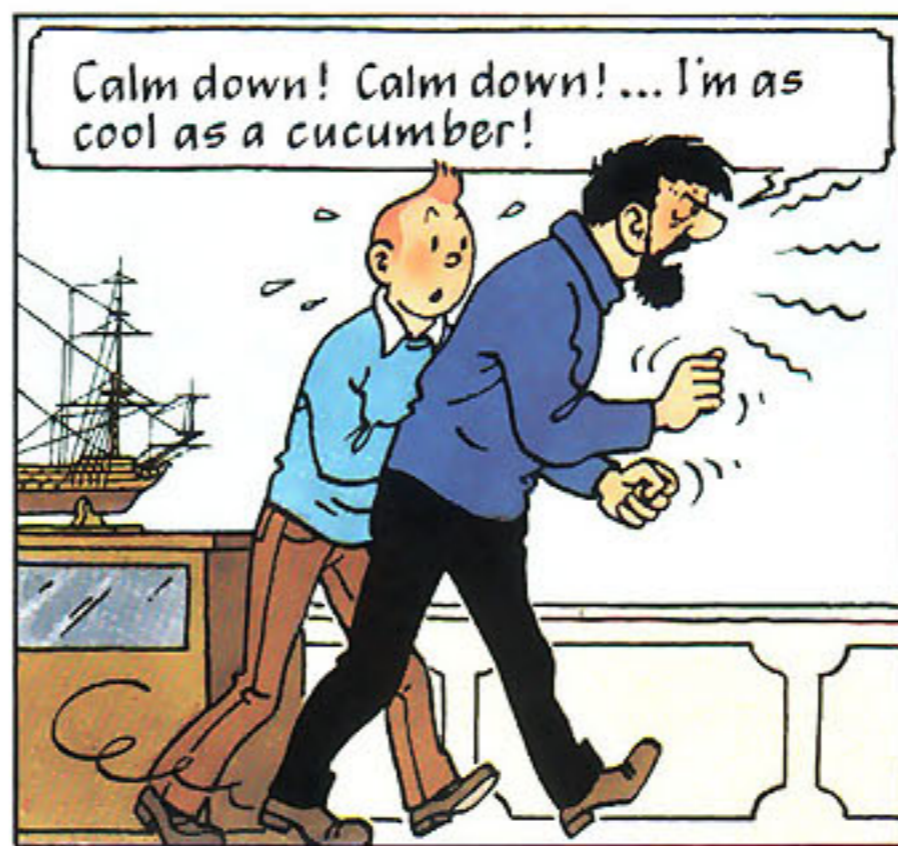
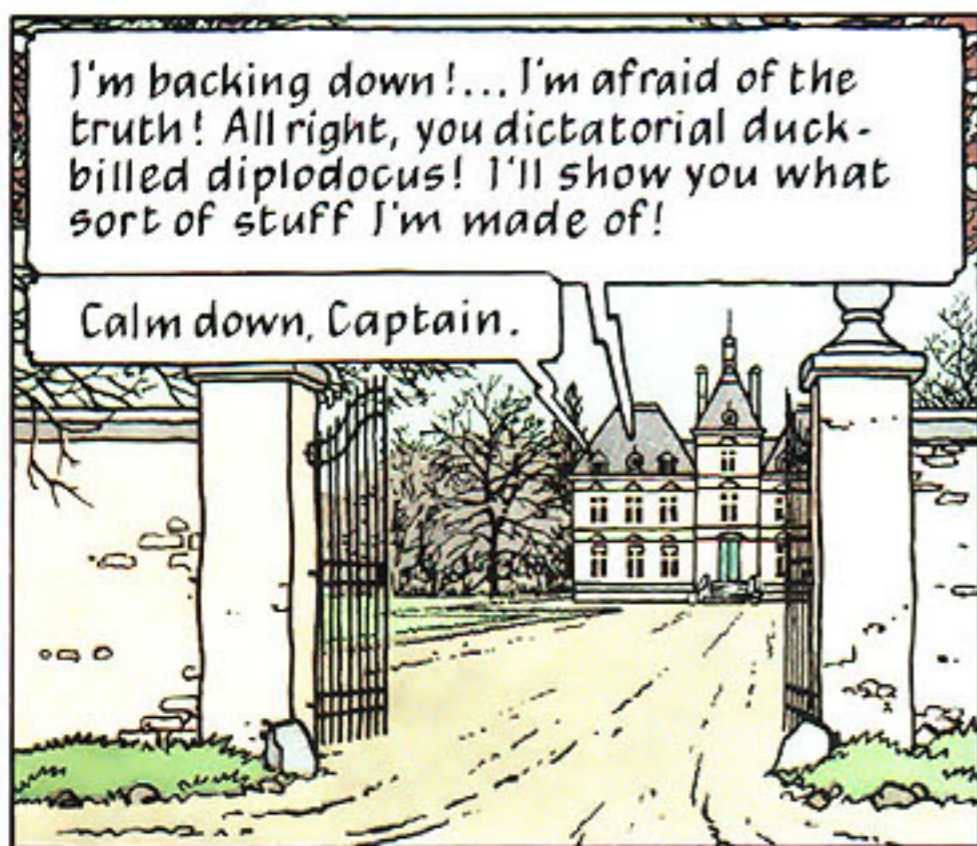
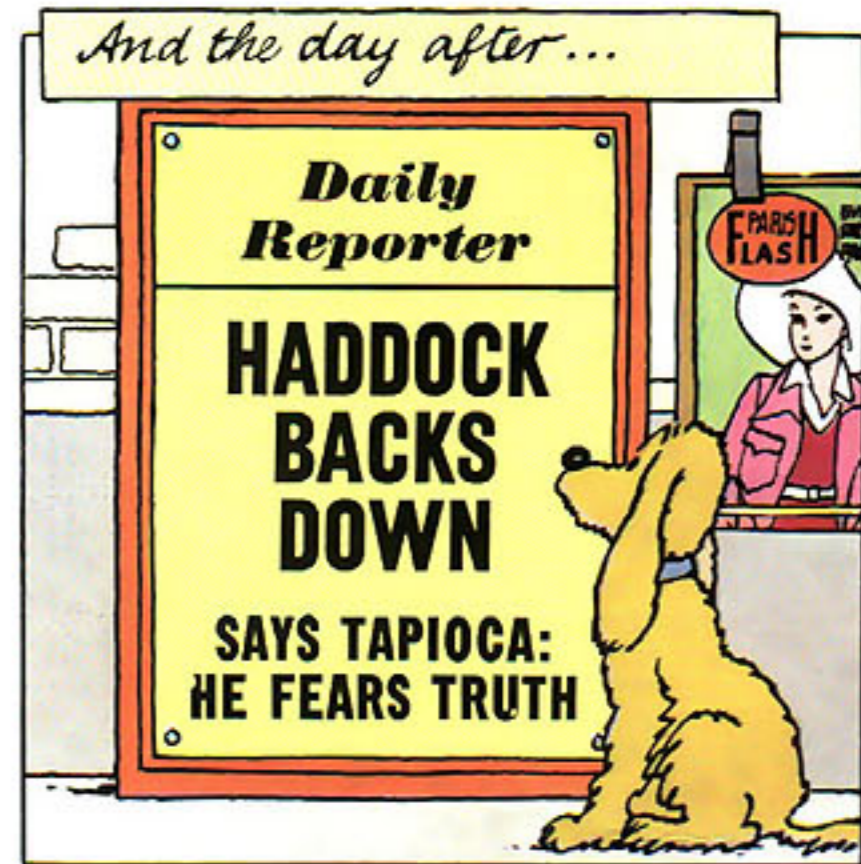
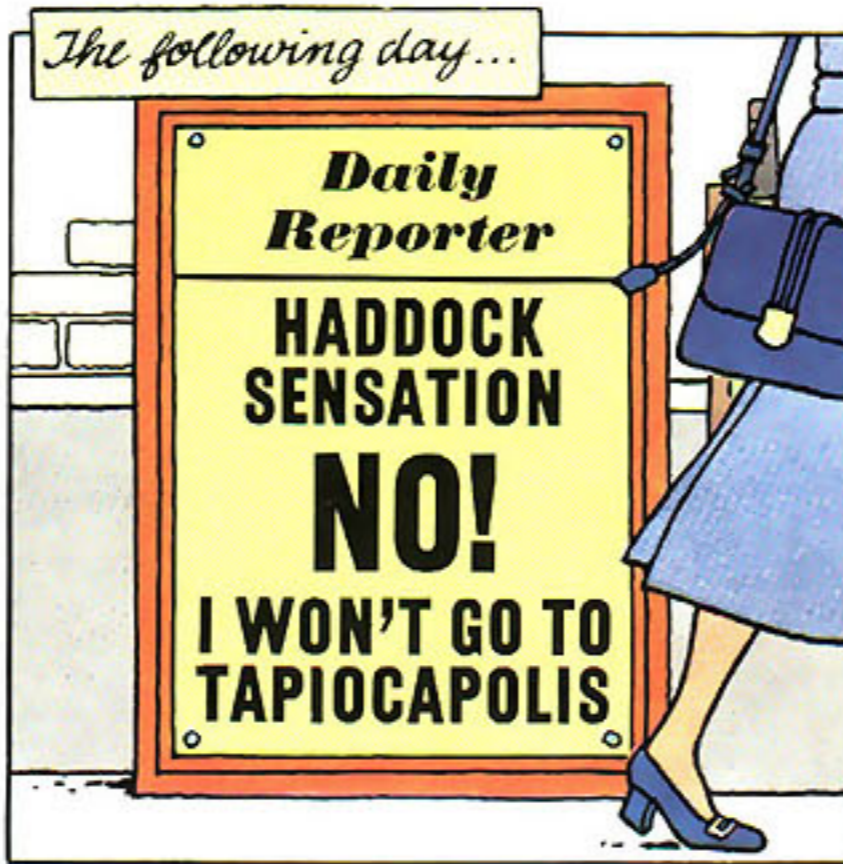
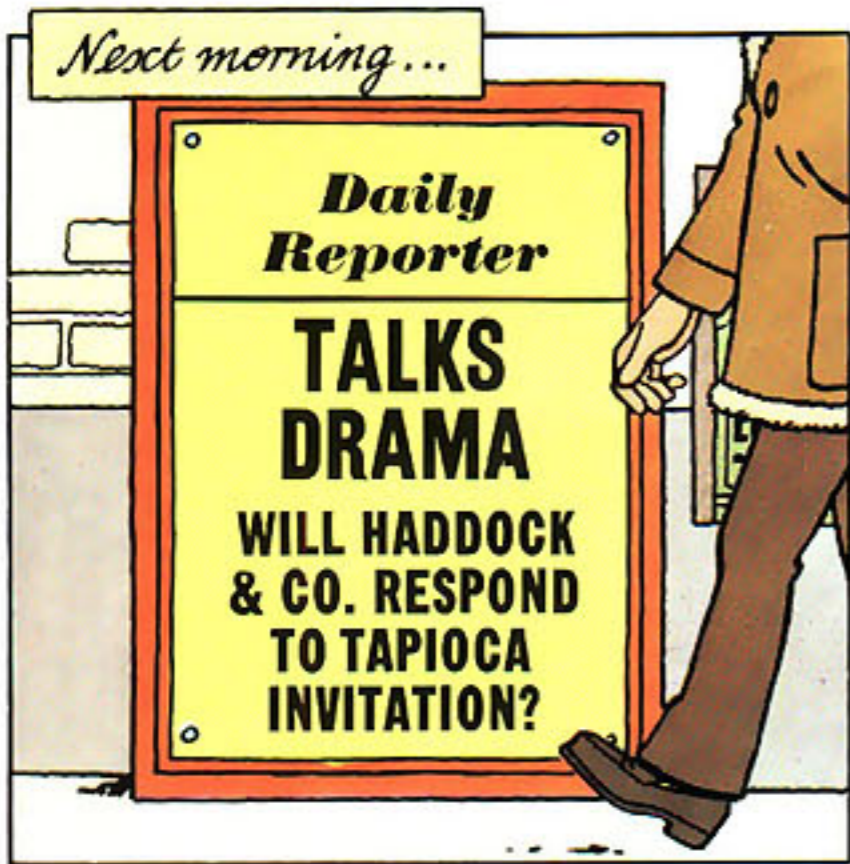
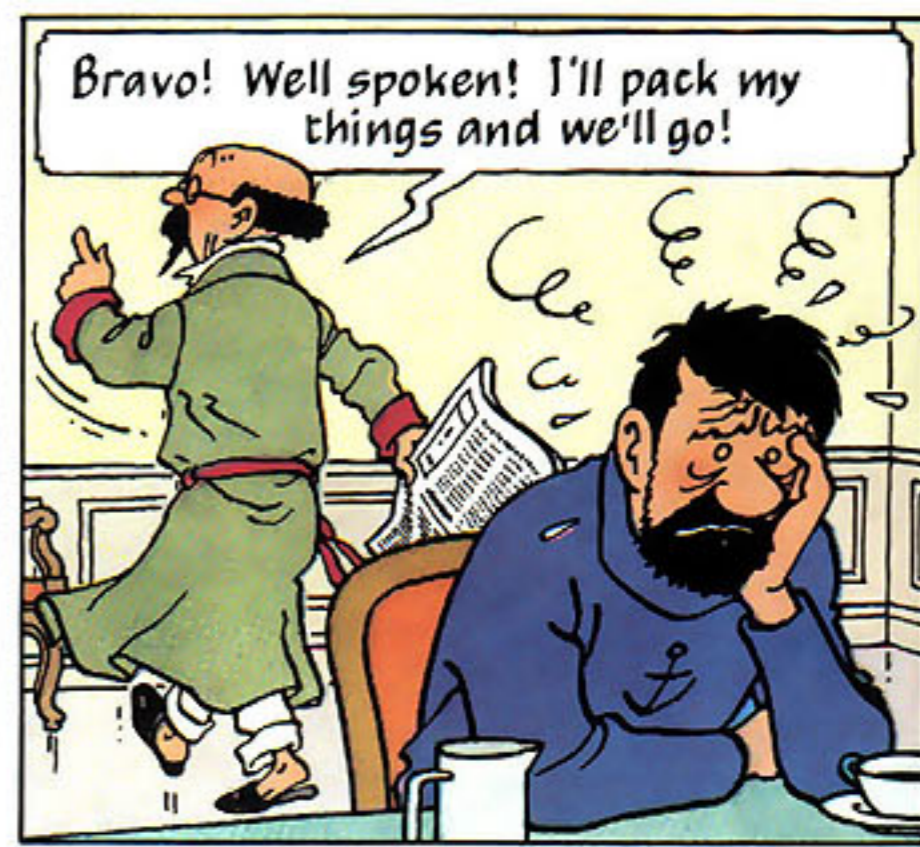


Oh, you! Always suspicious! ... Anyway, we've a safe-conduct.

I'm not in the least impressed, Captain. The safe-conduct could be nothing more than a decoy!



OOOH!



What? What did you say?

I said I'm not going, Captain. You're quite free to fall into the trap they're

trying to set for us, but as far as I'm concerned it's NIET!

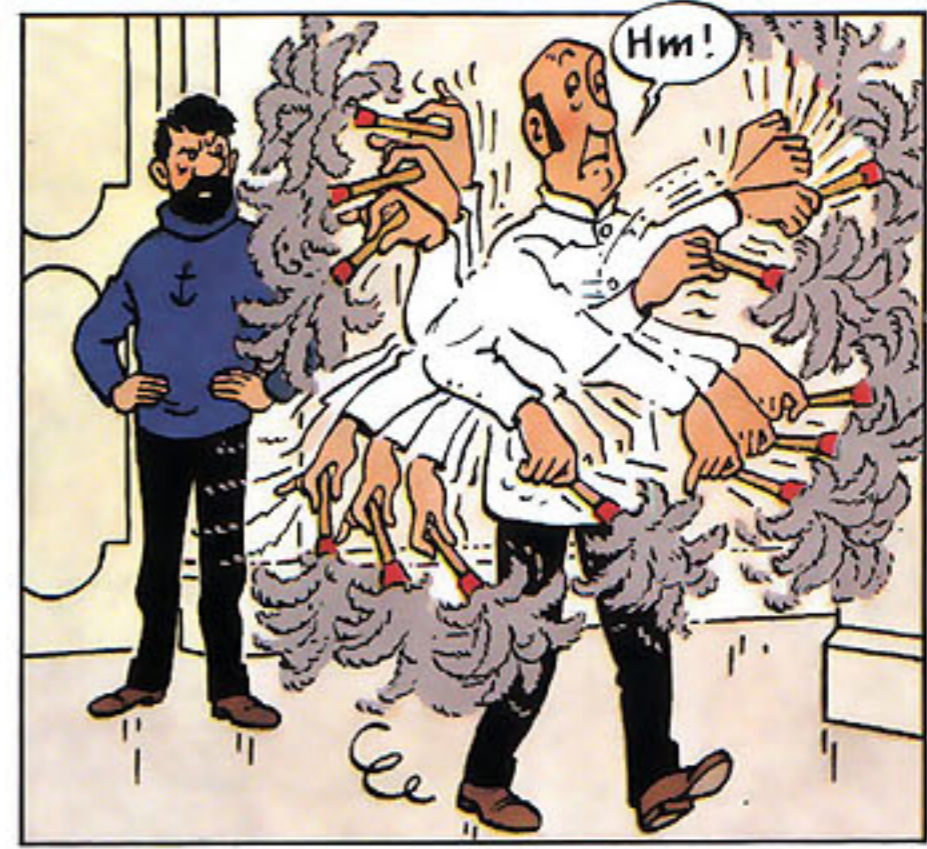
Oh! You and your suspicions! They're an obsession! According to you, the world's composed of nothing but scallywags and scoundrels!... Why shouldn't General Tapioca be an honest sort of chap, eh?... Why?... Go on, tell me!

It's always possible, but...

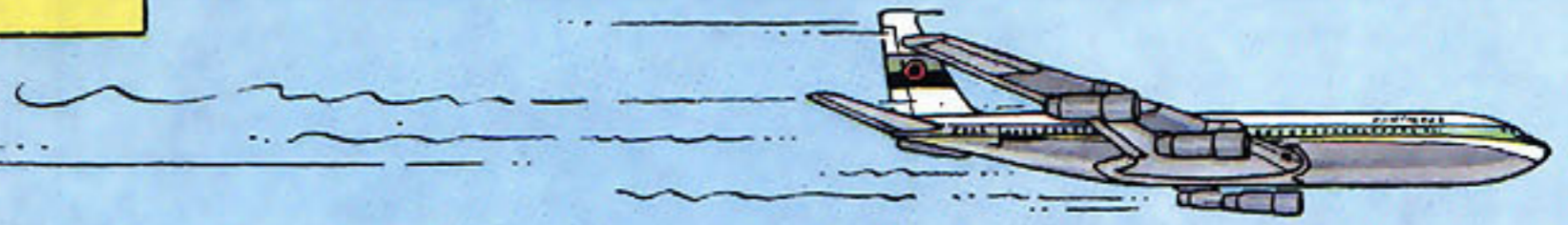
... I still think they're trying to entice us over there... I don't know the reason... but it positively reeks of trickery.

Ah! So that's it!

All right, stay here, Mister Mule! Stay tucked up, all safe and warm in your bedroom-slippers! Cuthbert and I are going out there to defend our honour, and yours too, against that thundering herd of Zapotecs! Finish!



Three days later ...

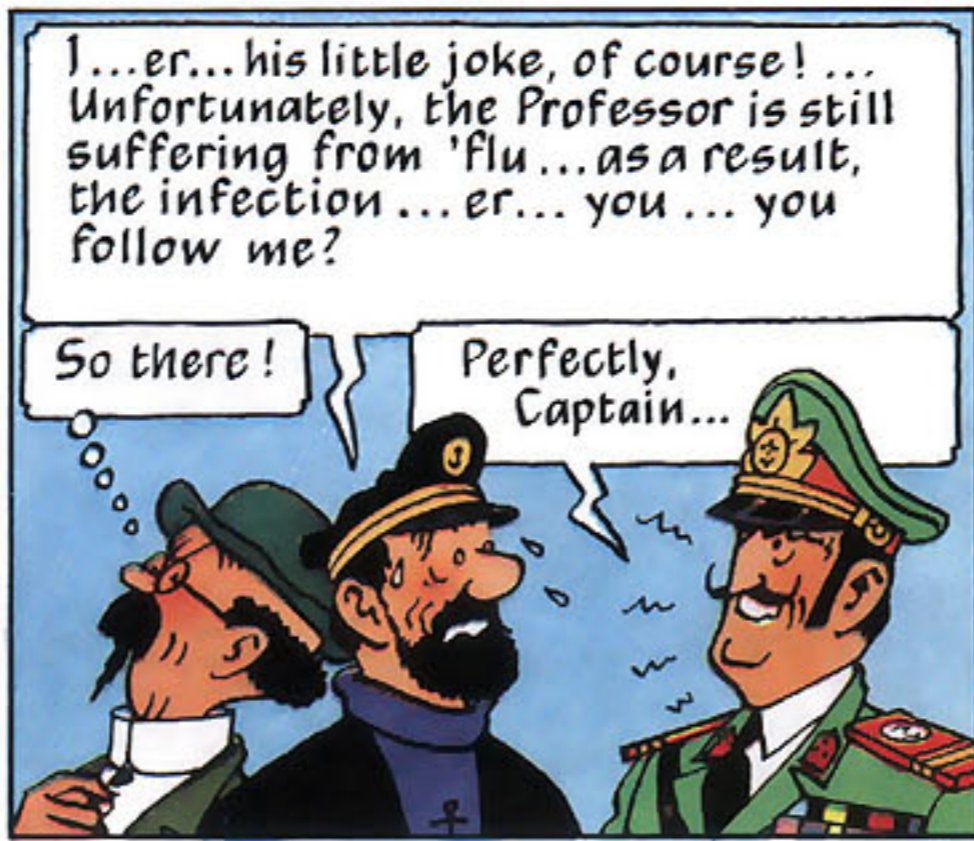
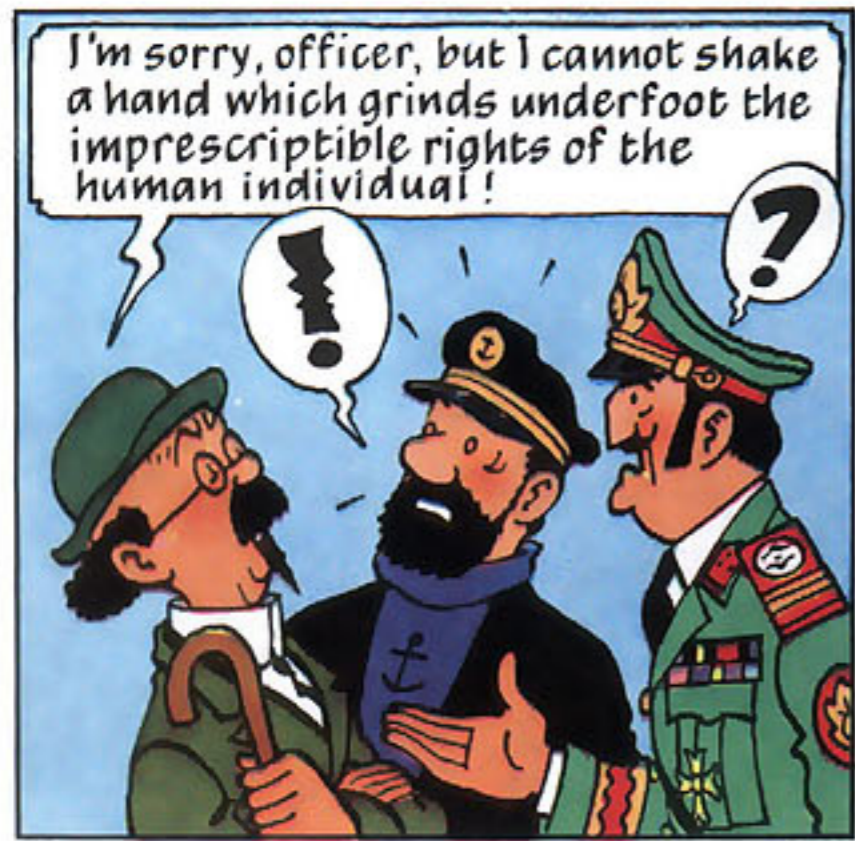
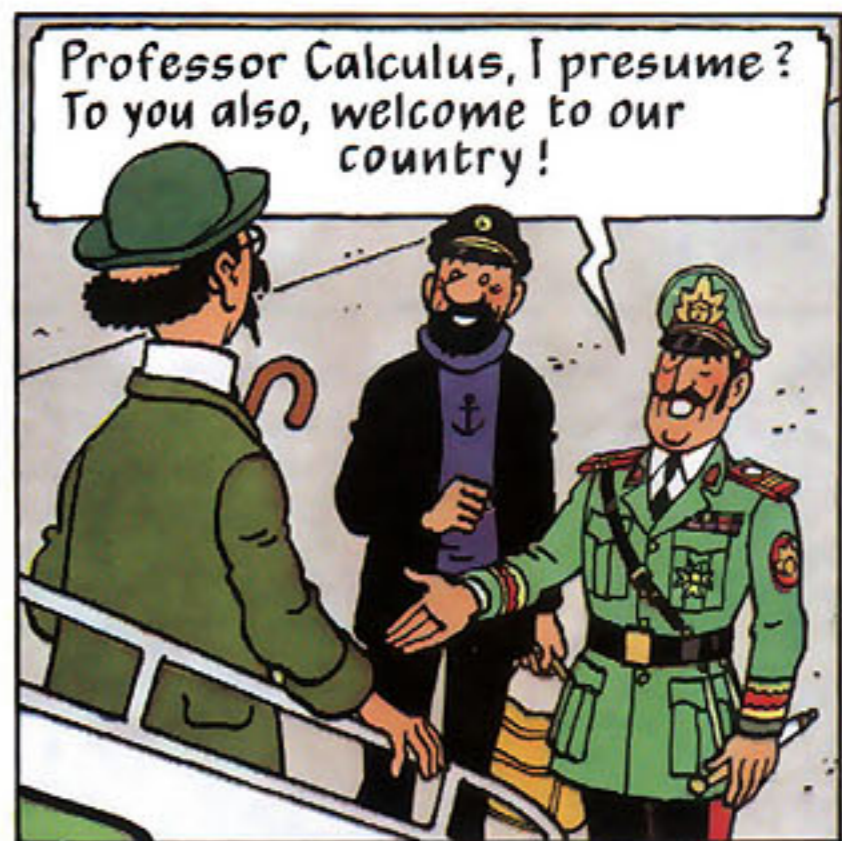
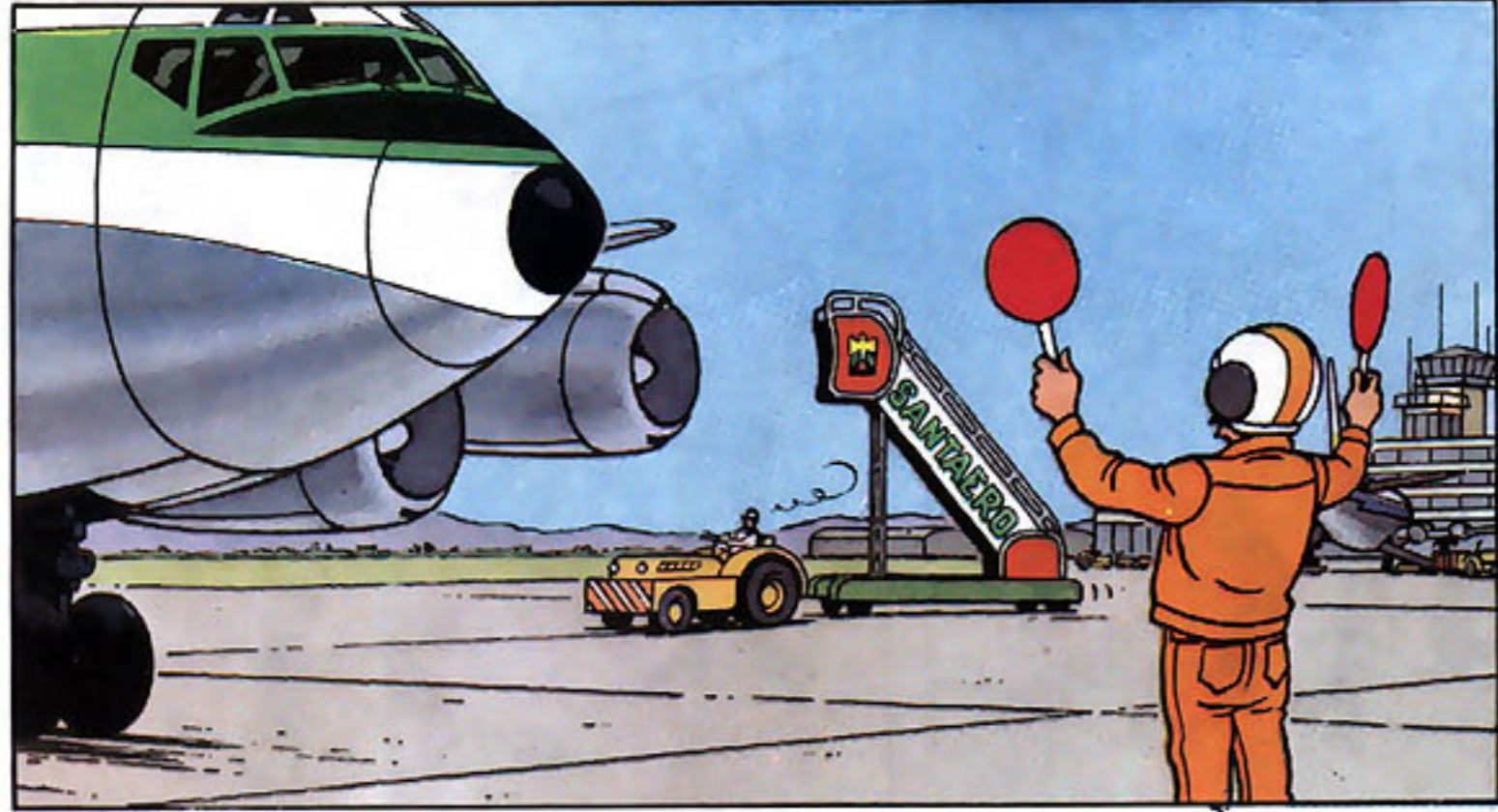
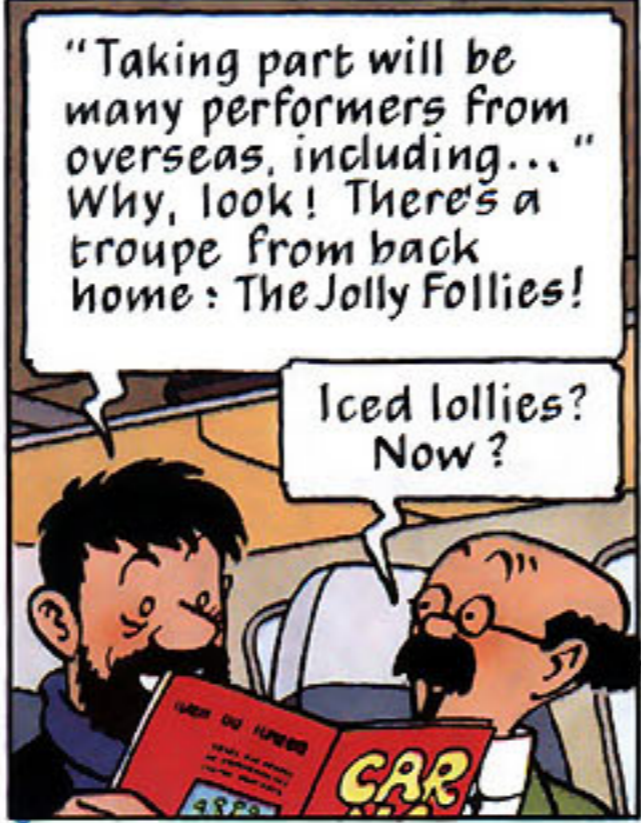


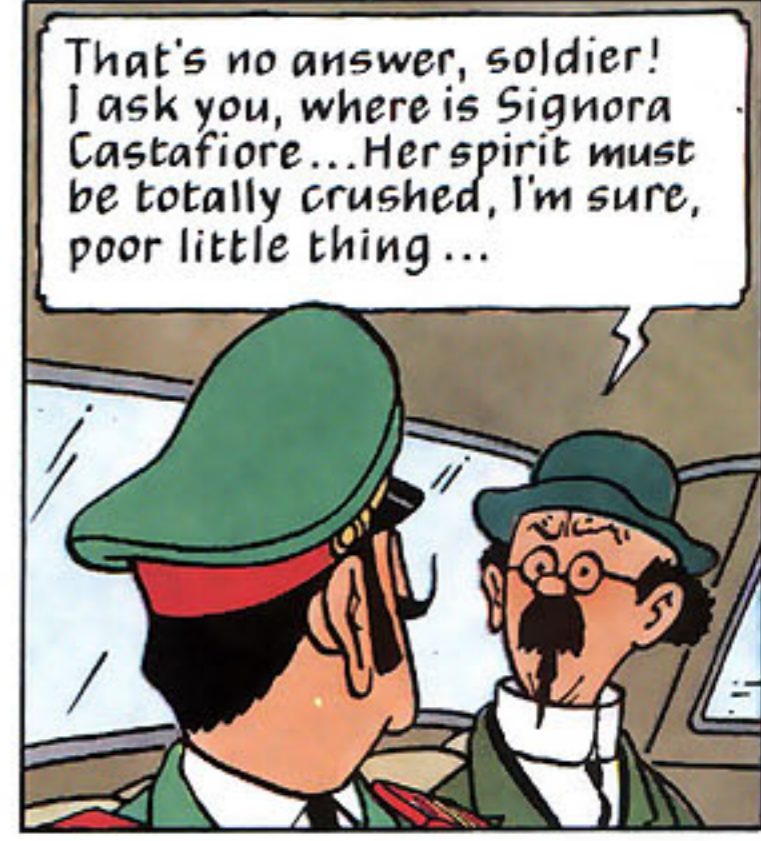
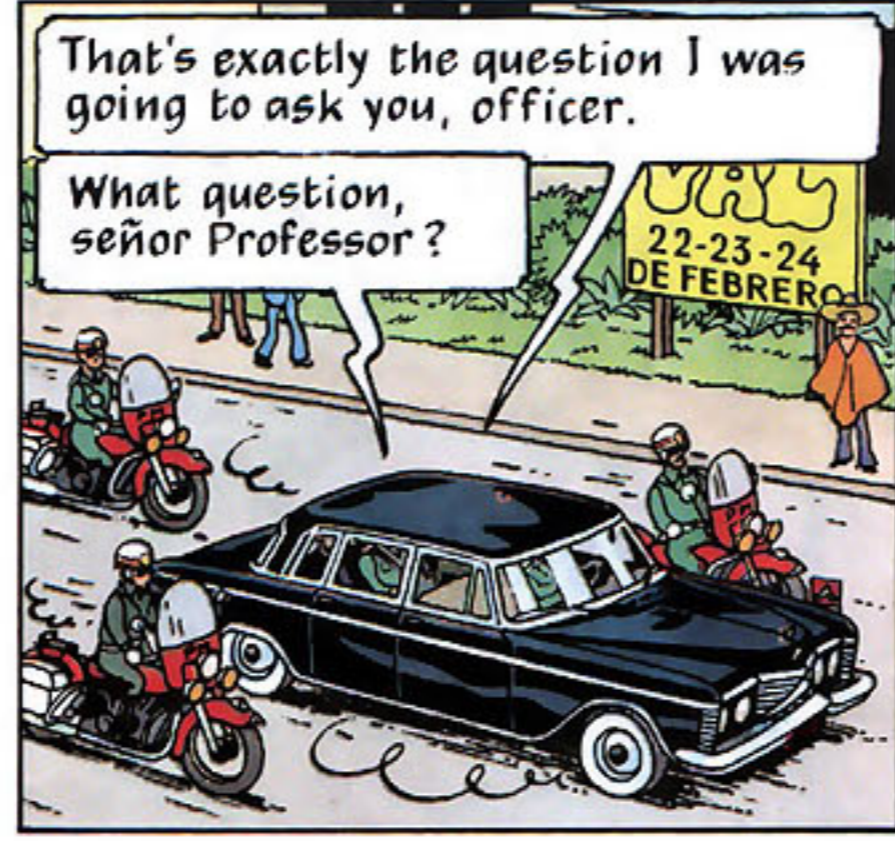
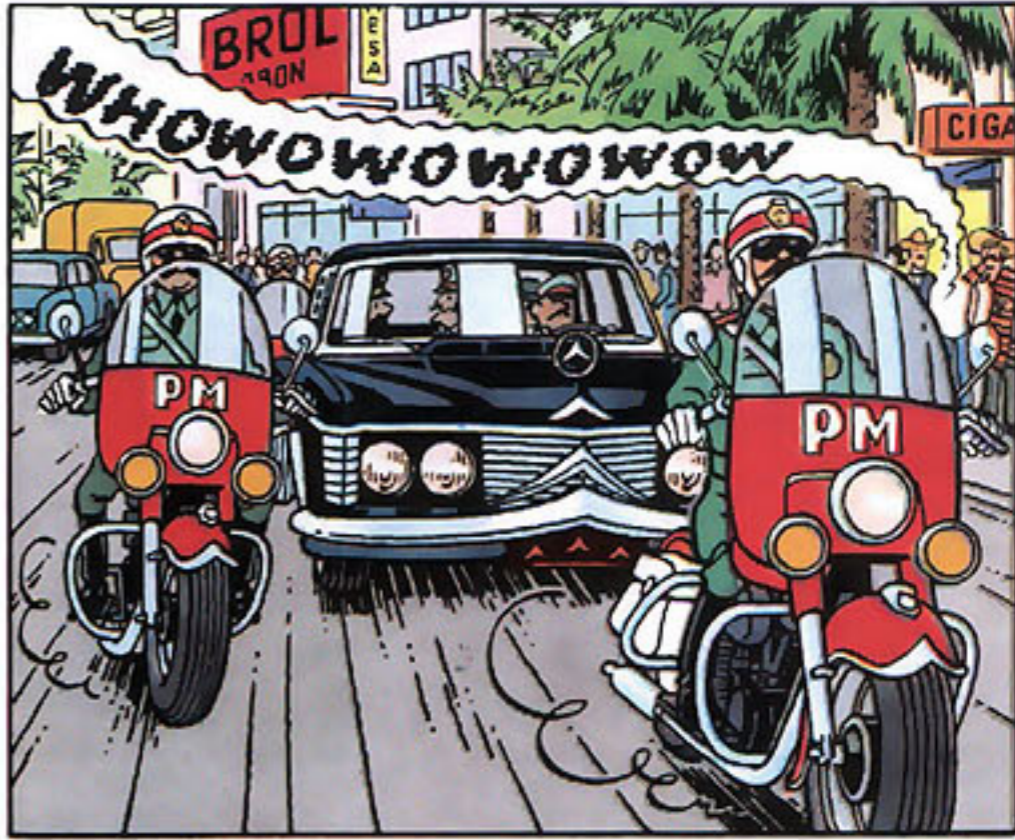
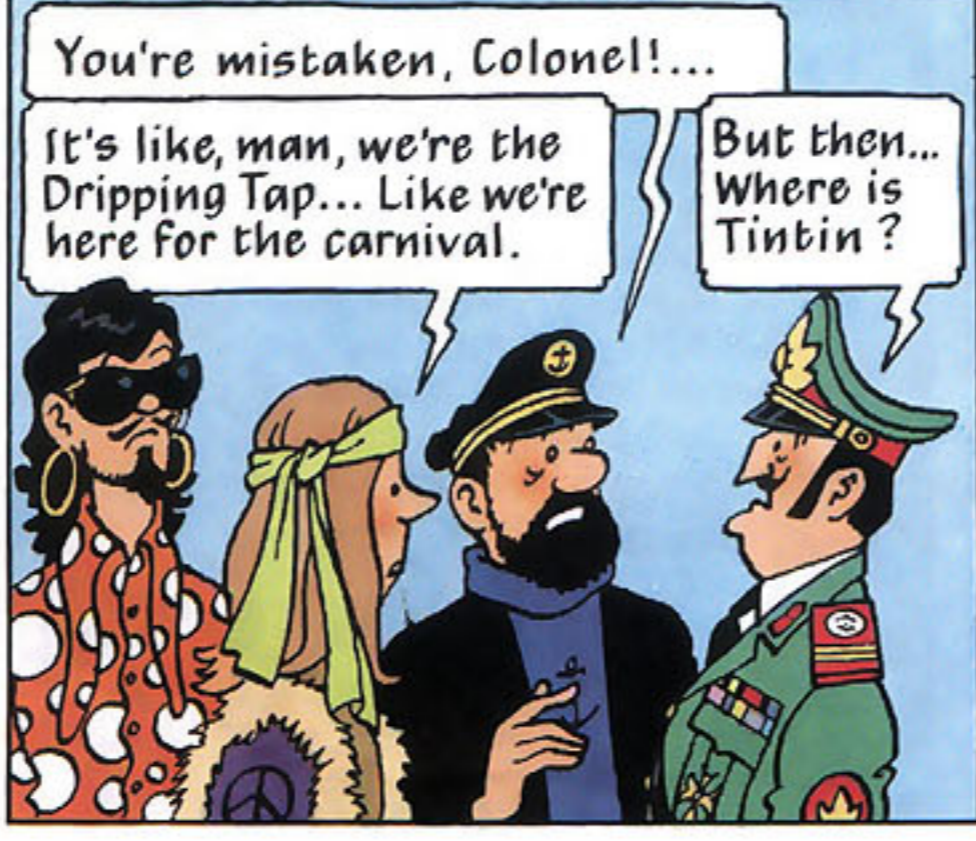
Ladies and gentlemen, in a few moments we shall be landing at Tapiocapolis. Please fasten your safety-belts and extinguish your cigarettes ...

We're coming in to land, Professor.

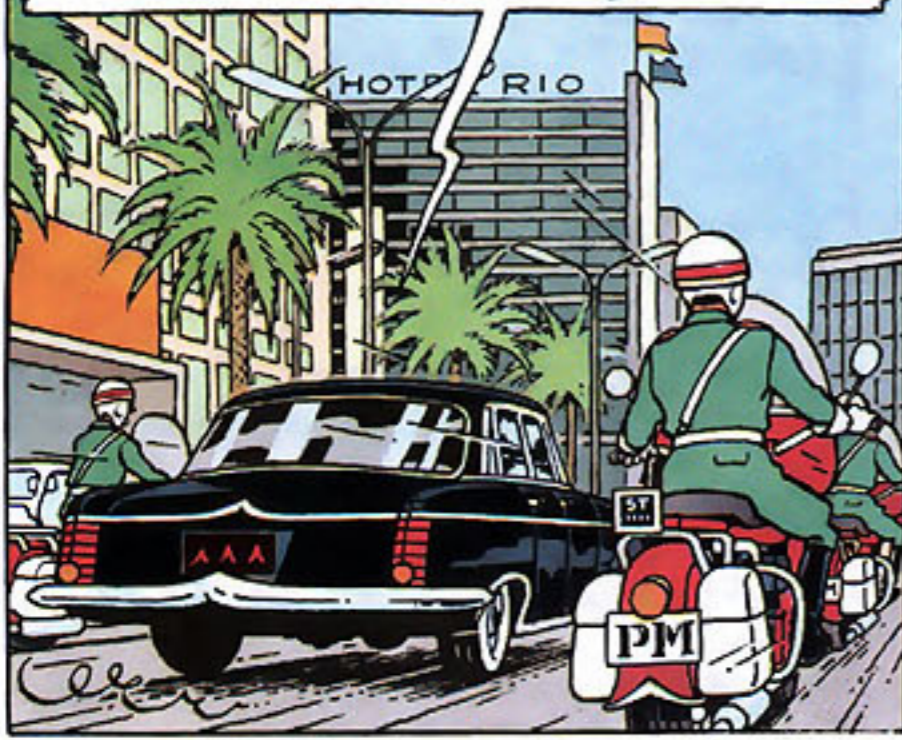
Thailand?... Really? What a surprise ...







Ah! Our hotel, I imagine?

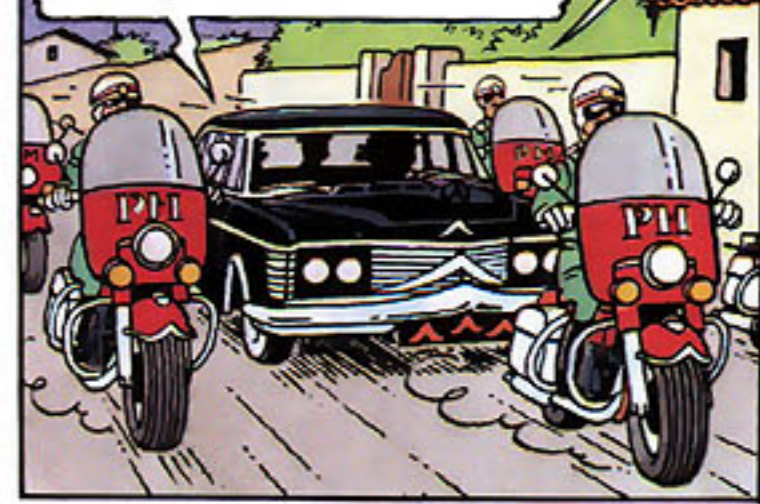


No, señor Commadore. We thought you would prefer the peace of the countryside to the hubbub of the city. Besides, the carnival will be starting shortly... Then there'll be incessant noise round here, all day and all night. You wouldn't get a wink of sleep ...



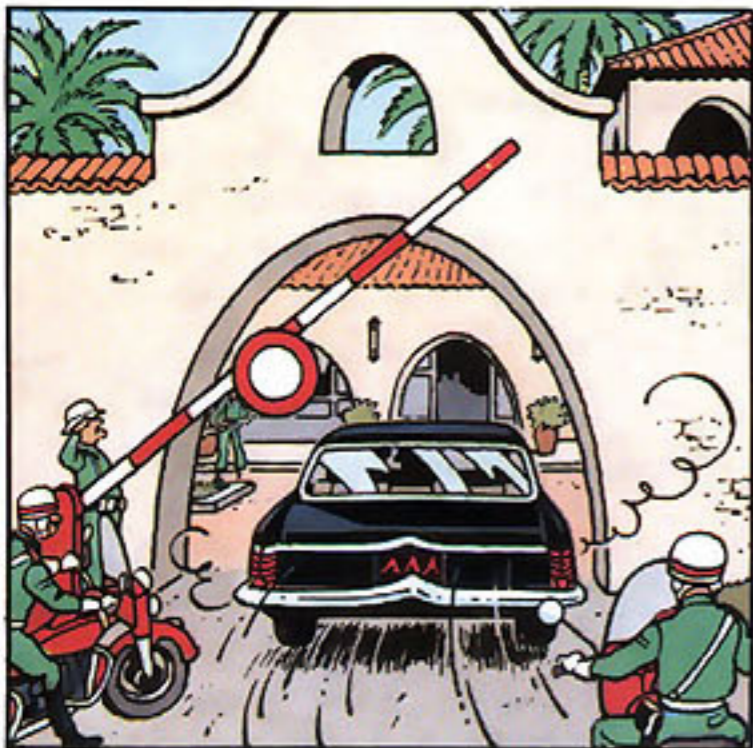
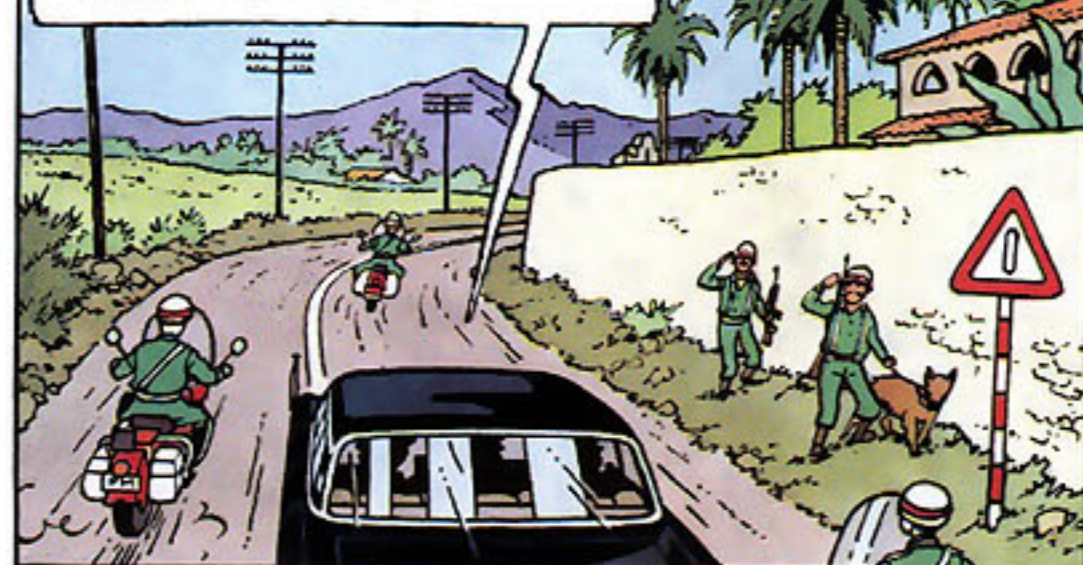
Did you know, a party of your compatriots are joining the festivities this year?

Yes, I saw... The Jolly Follies.

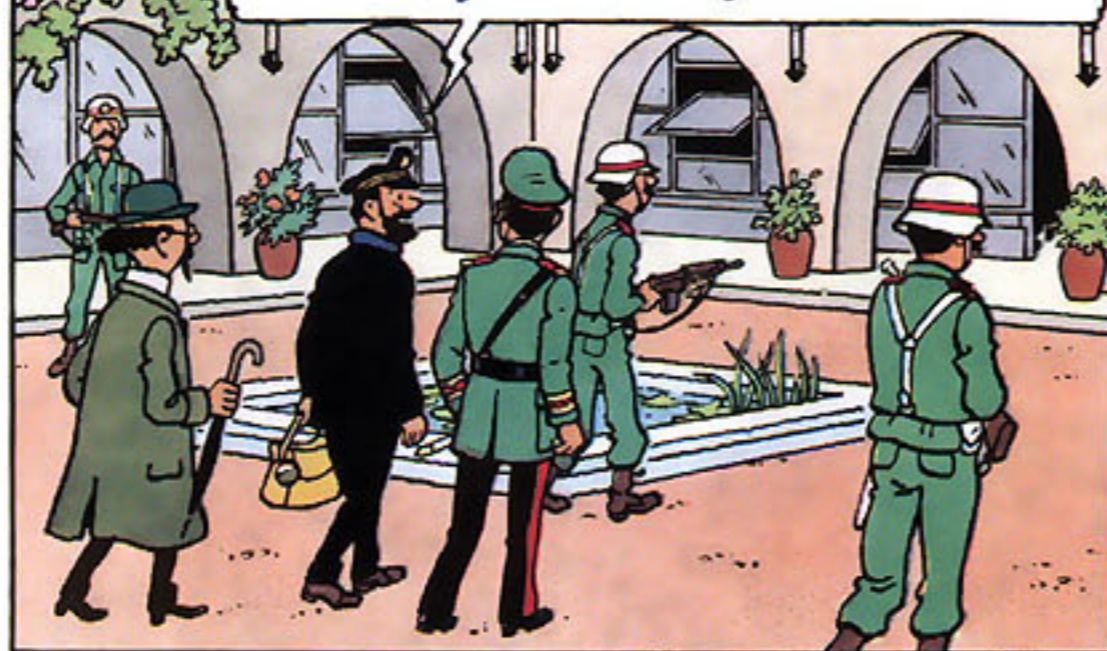


Half an hour later ...

Here we are ...



You've got us well guarded ...

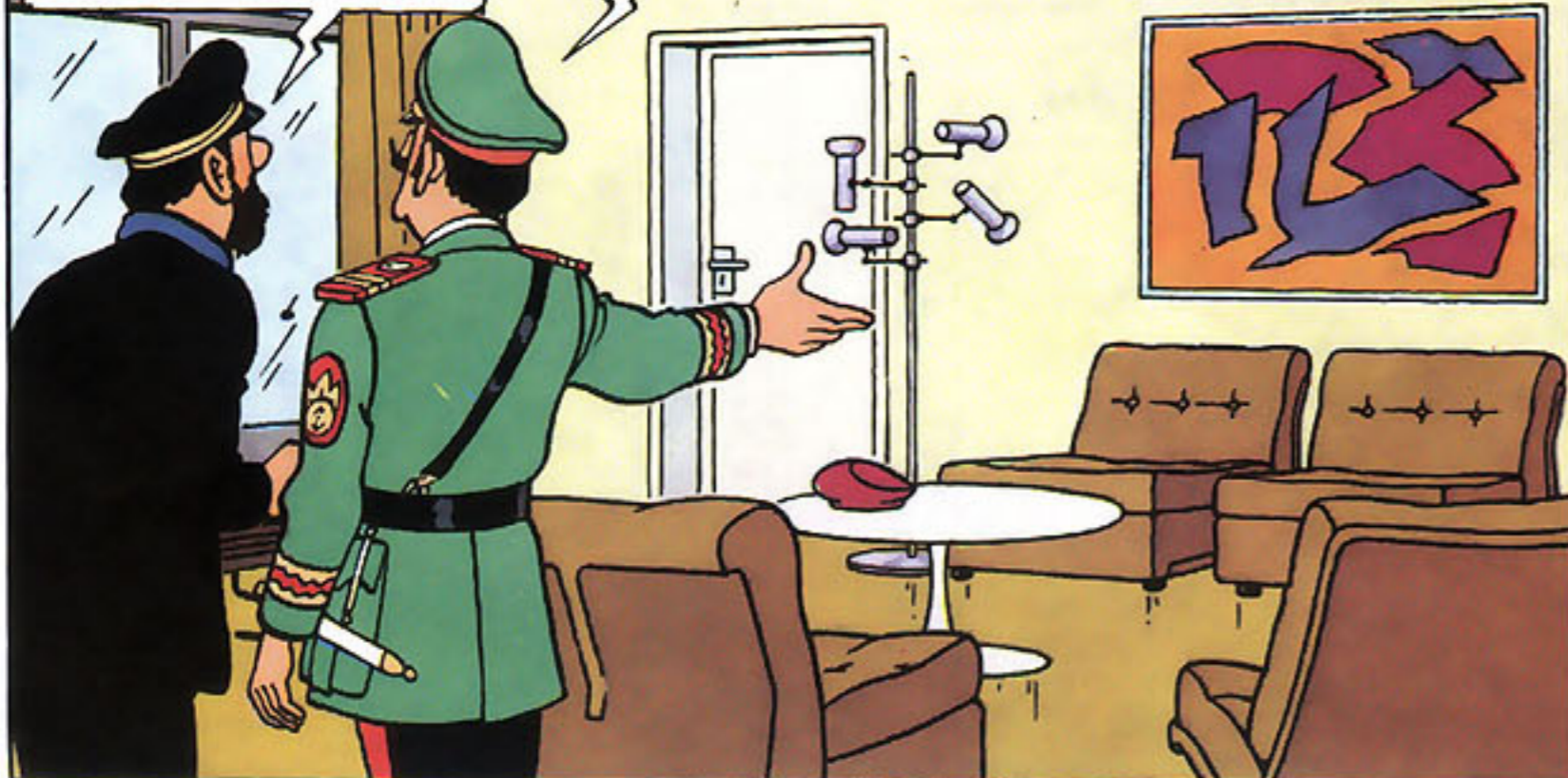


Just a simple precaution ... Ah, yes, the swimming-pool is over the other side...

And Tintin was suspicious!



These are your apartments, señor Commadore: I hope they will please you ... I'm sure ...



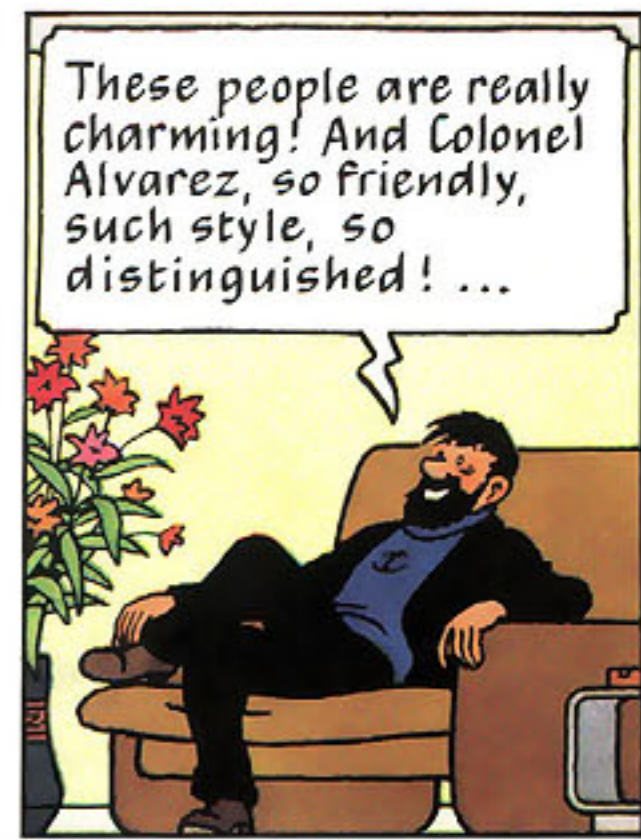
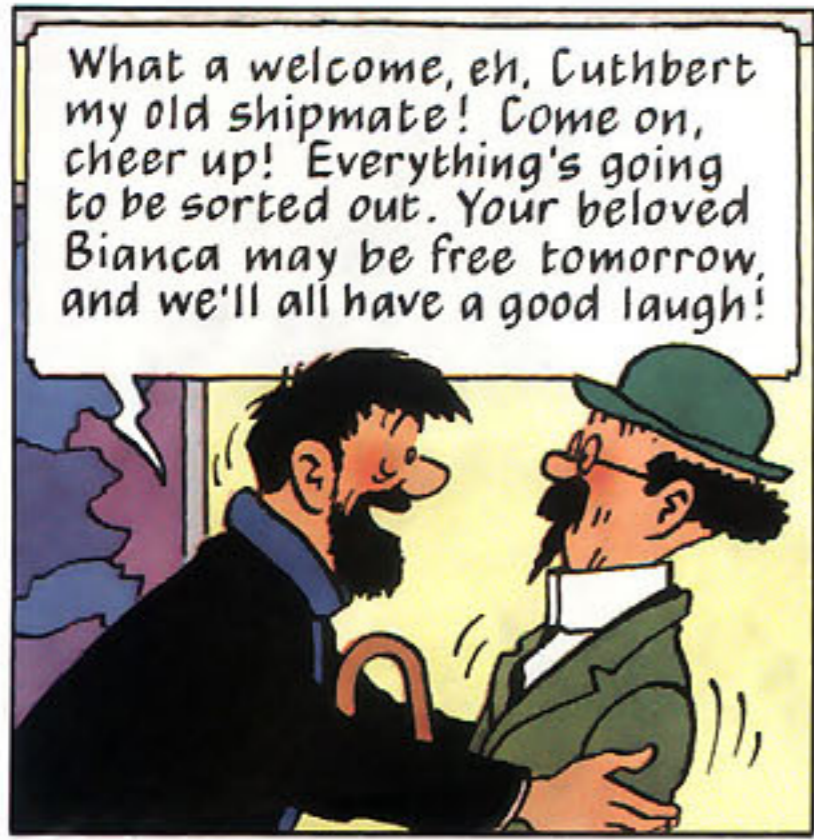
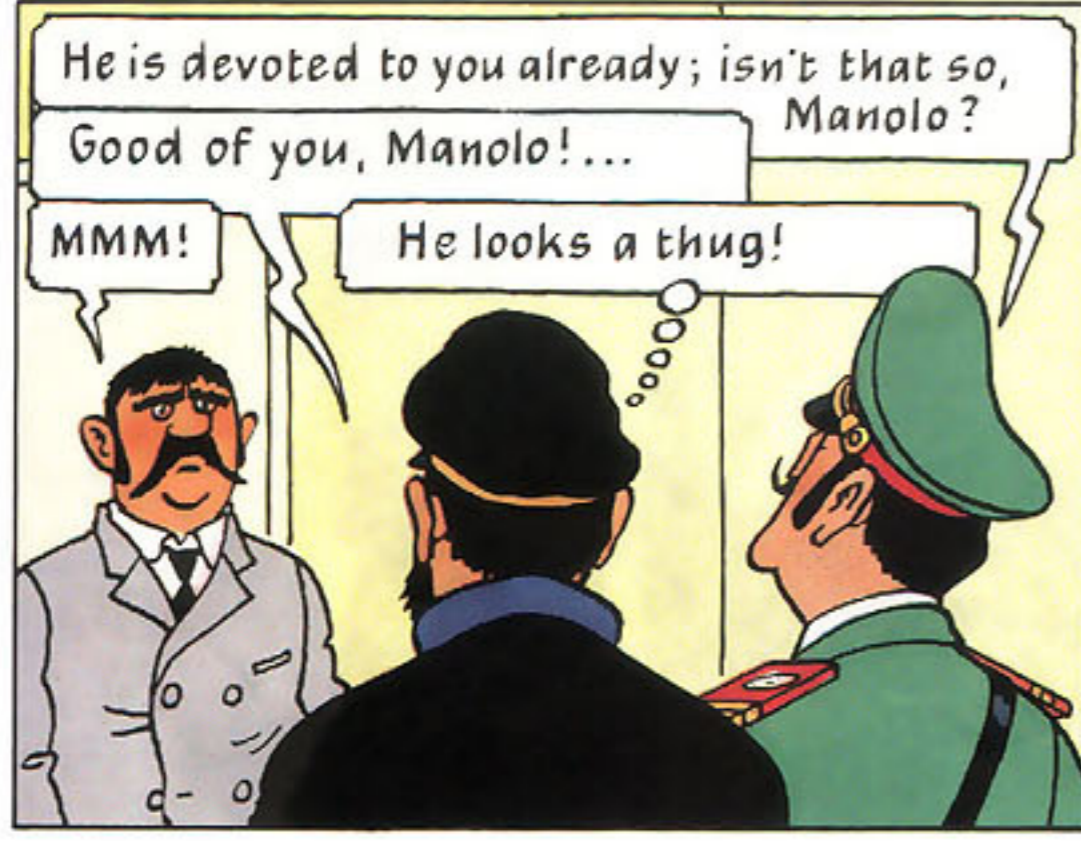
Of course, a servant will be at your disposal throughout your stay with us ...

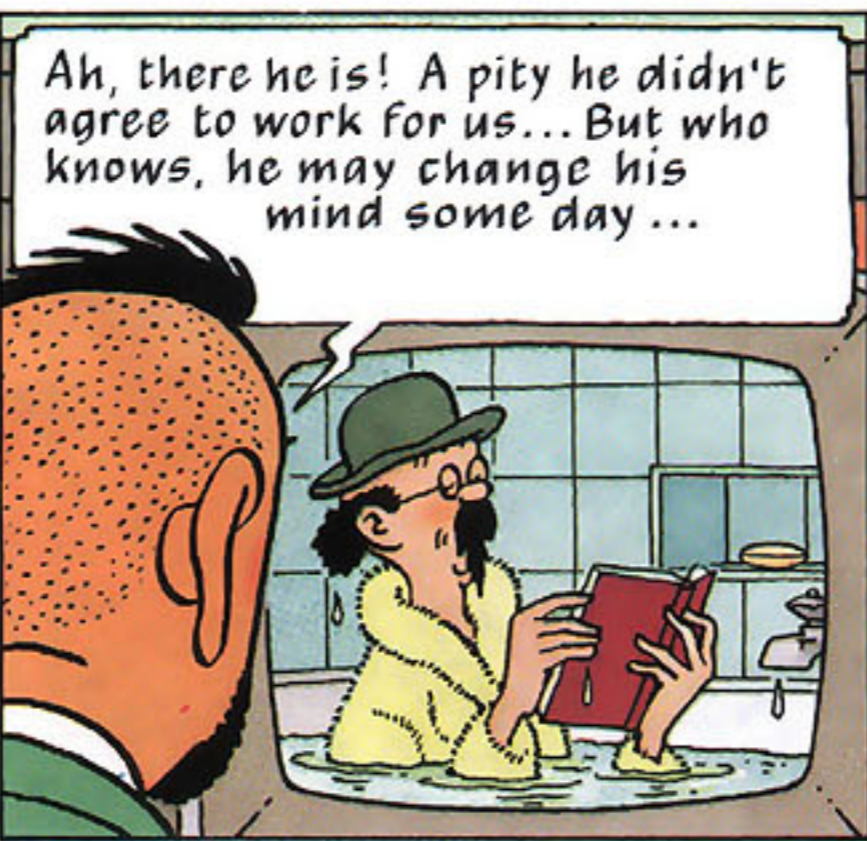
Too kind, Colonel.

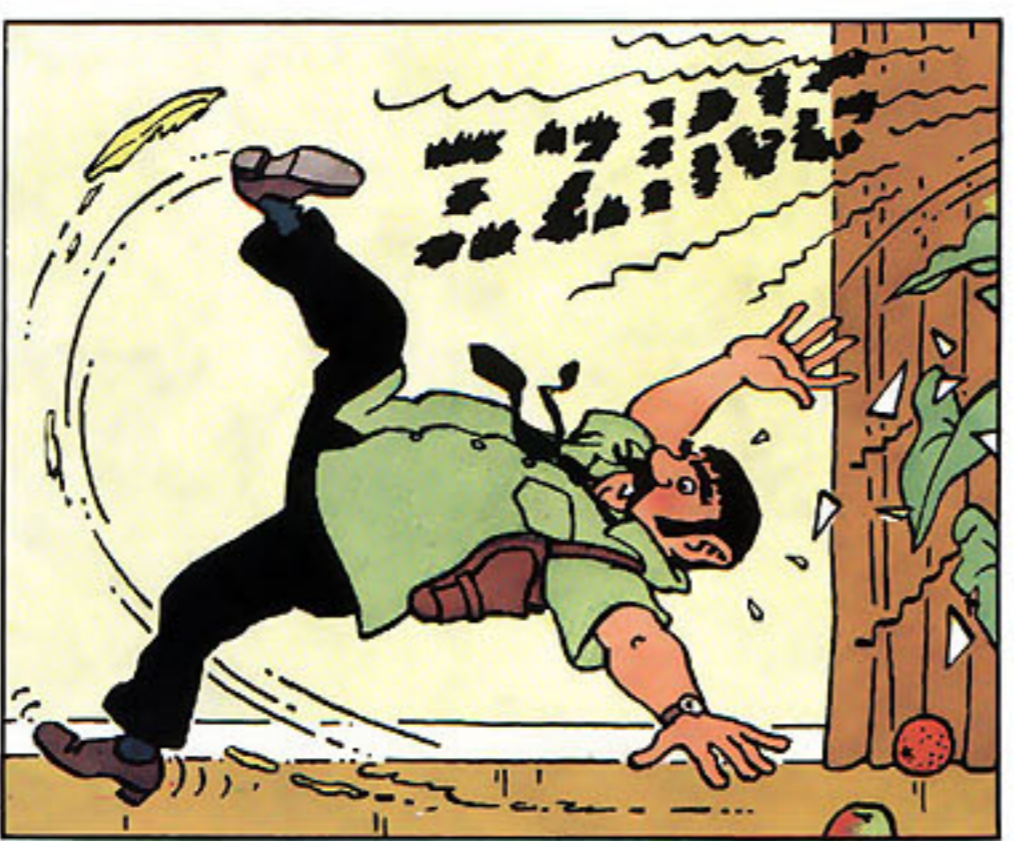
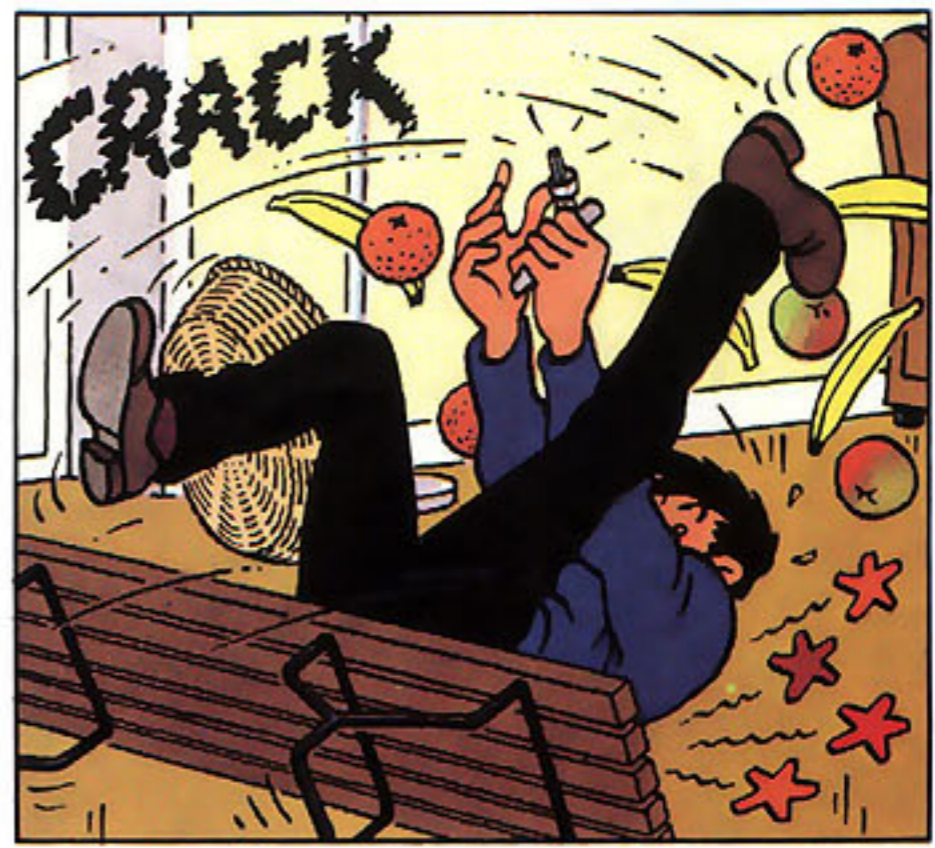
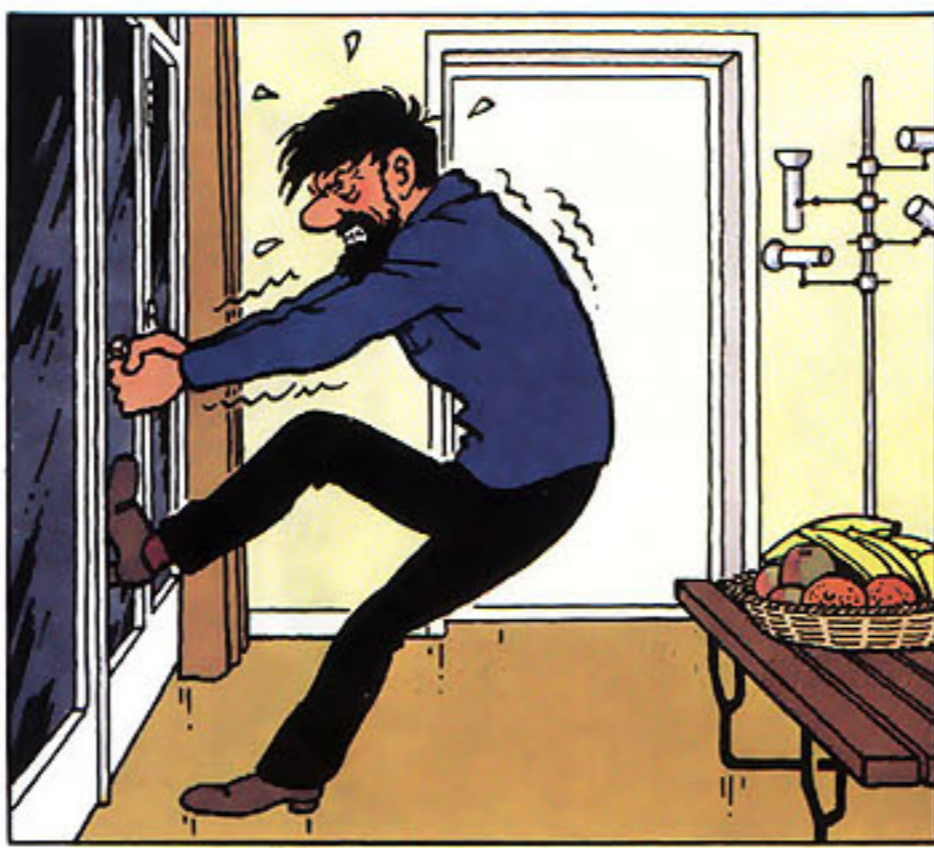
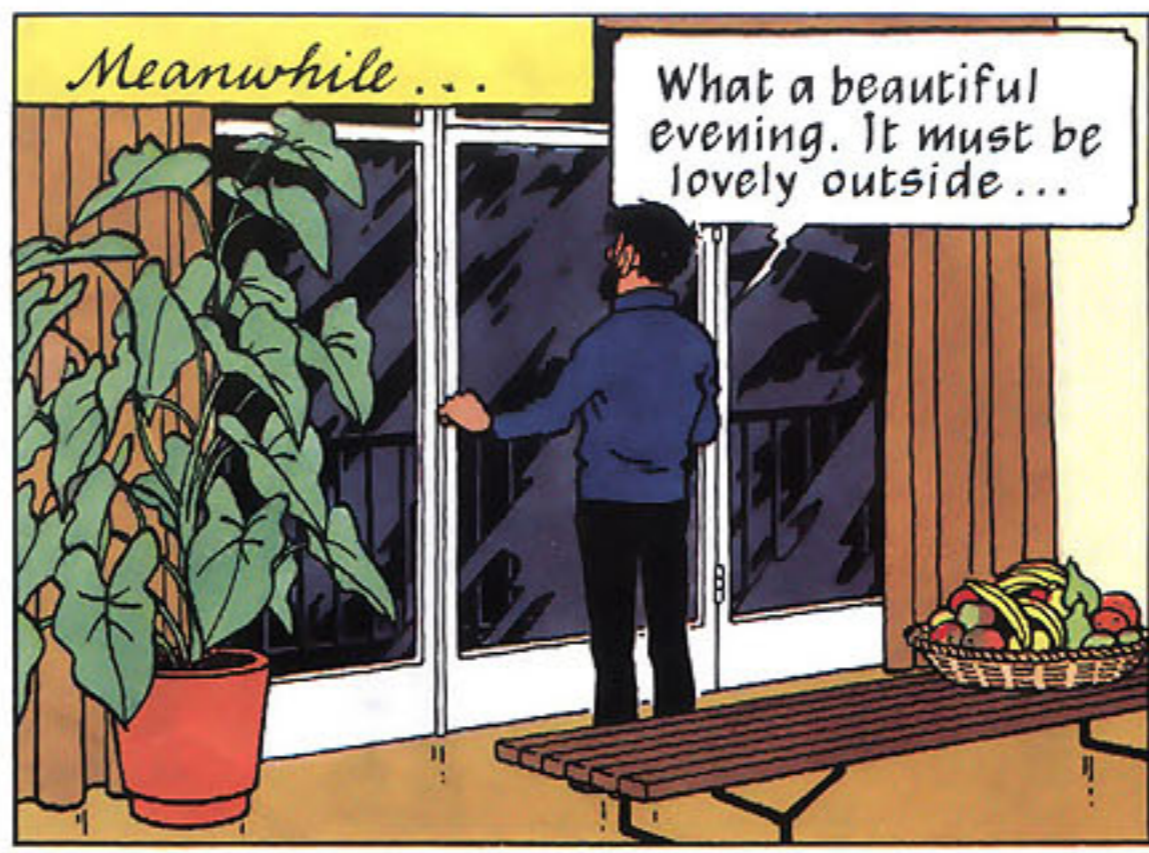


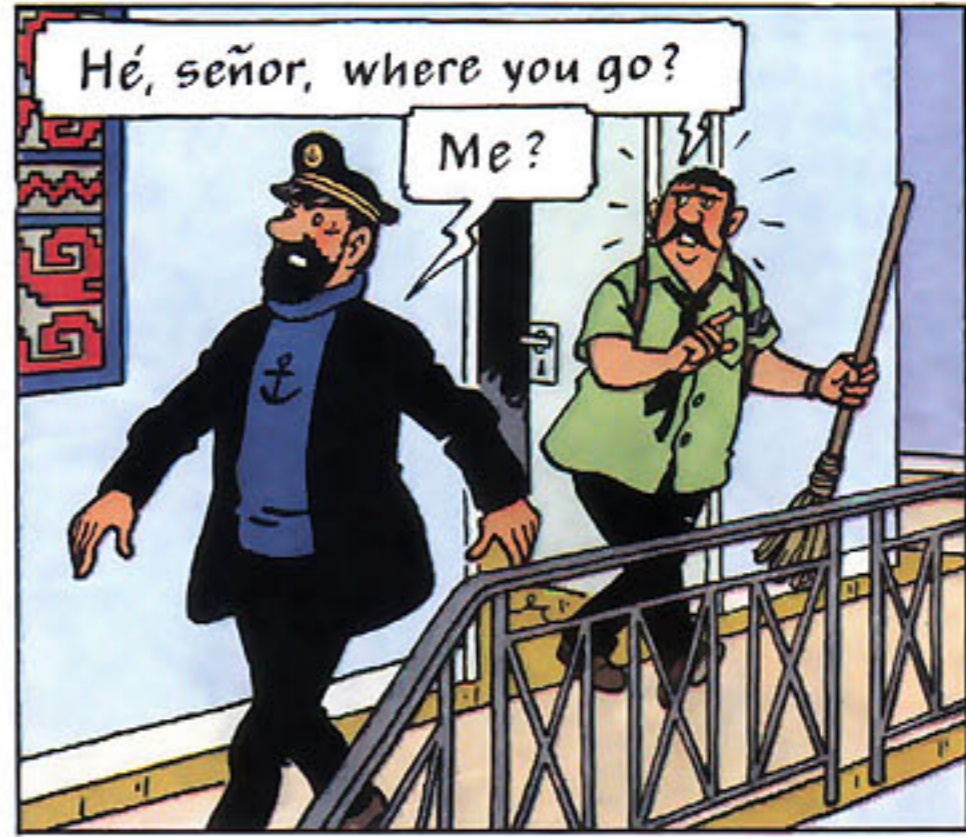
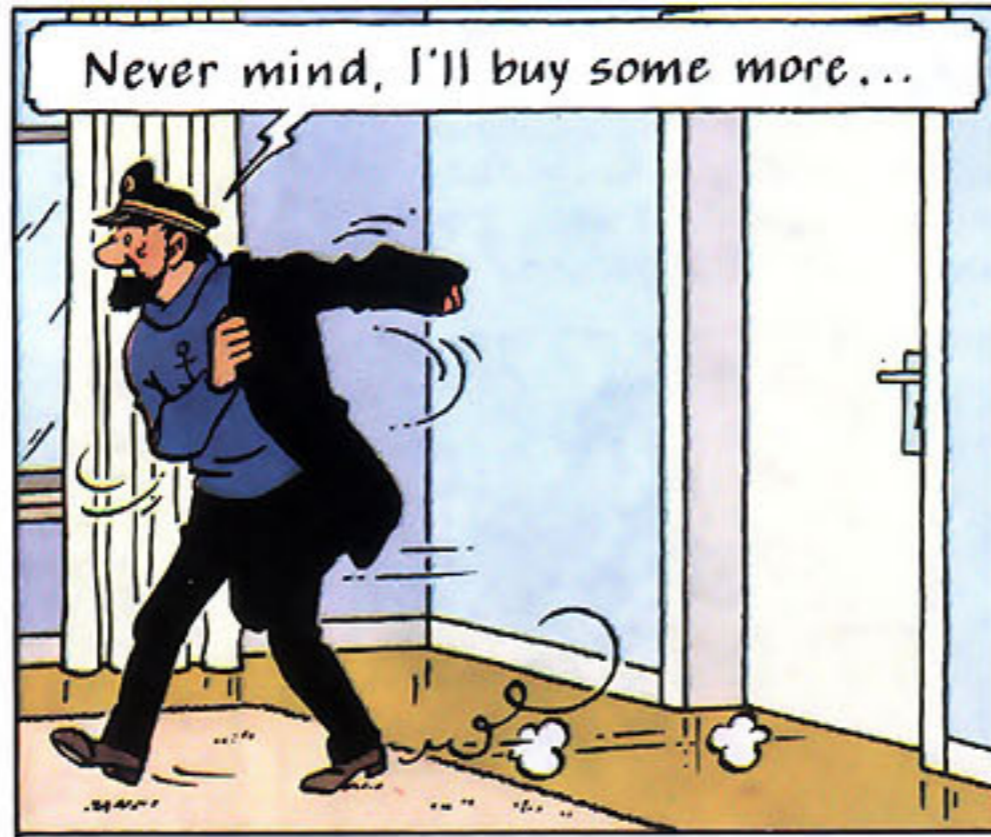
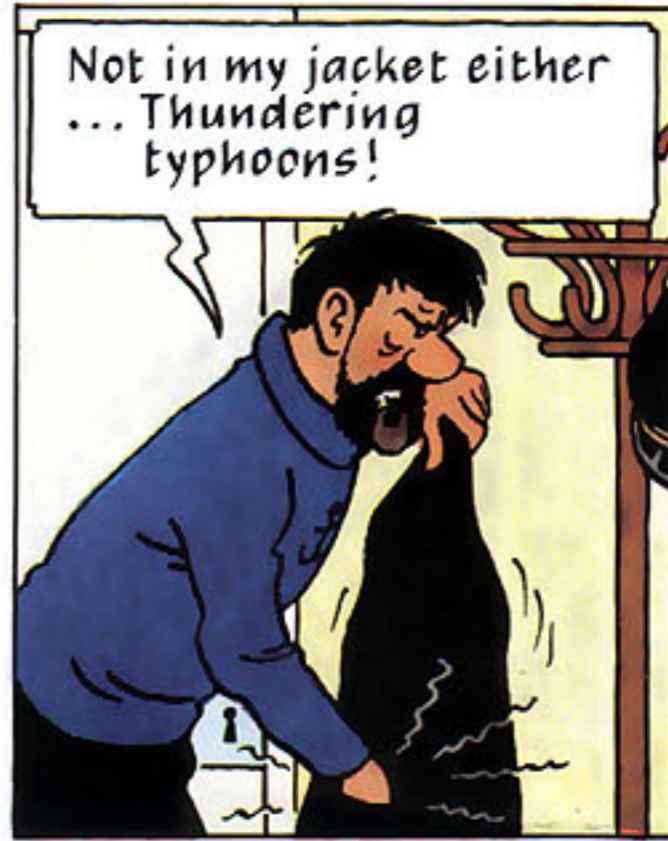
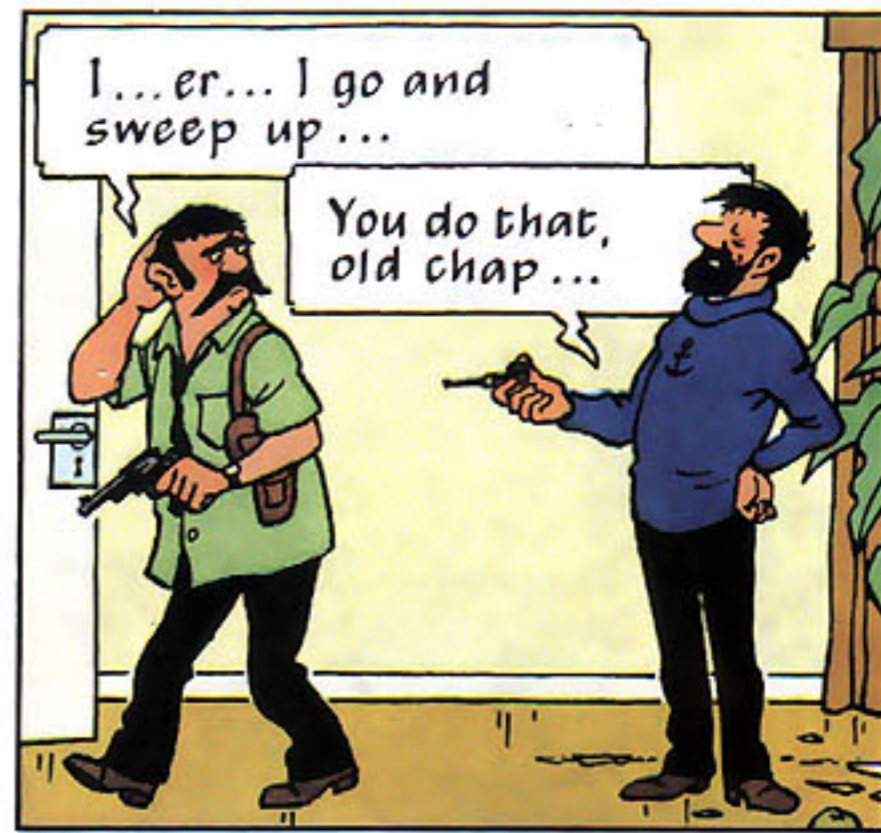
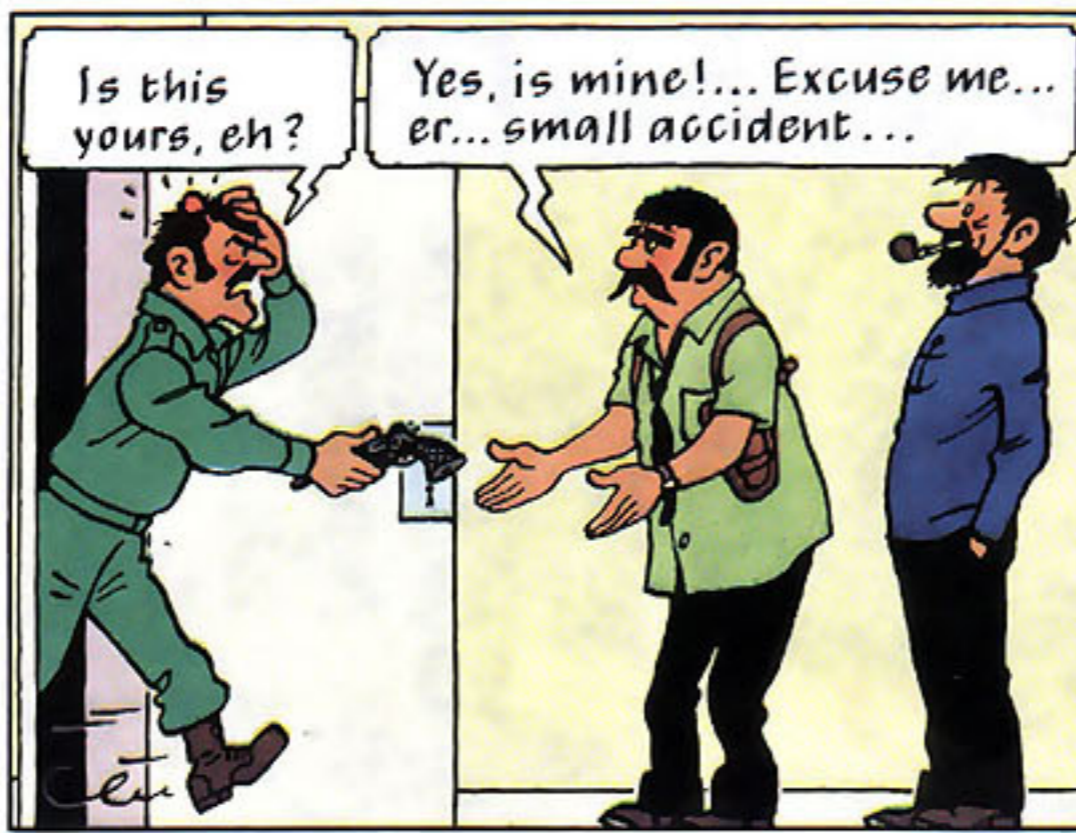
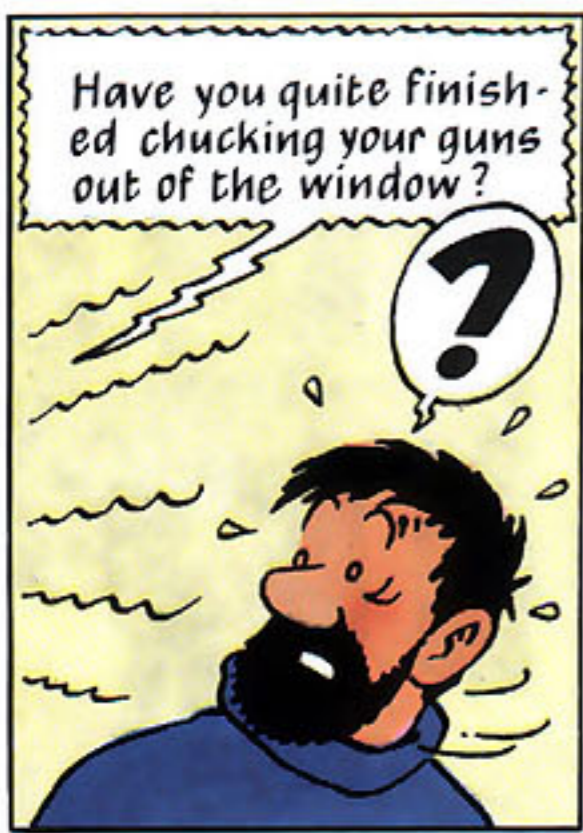
Ah, here he is now!

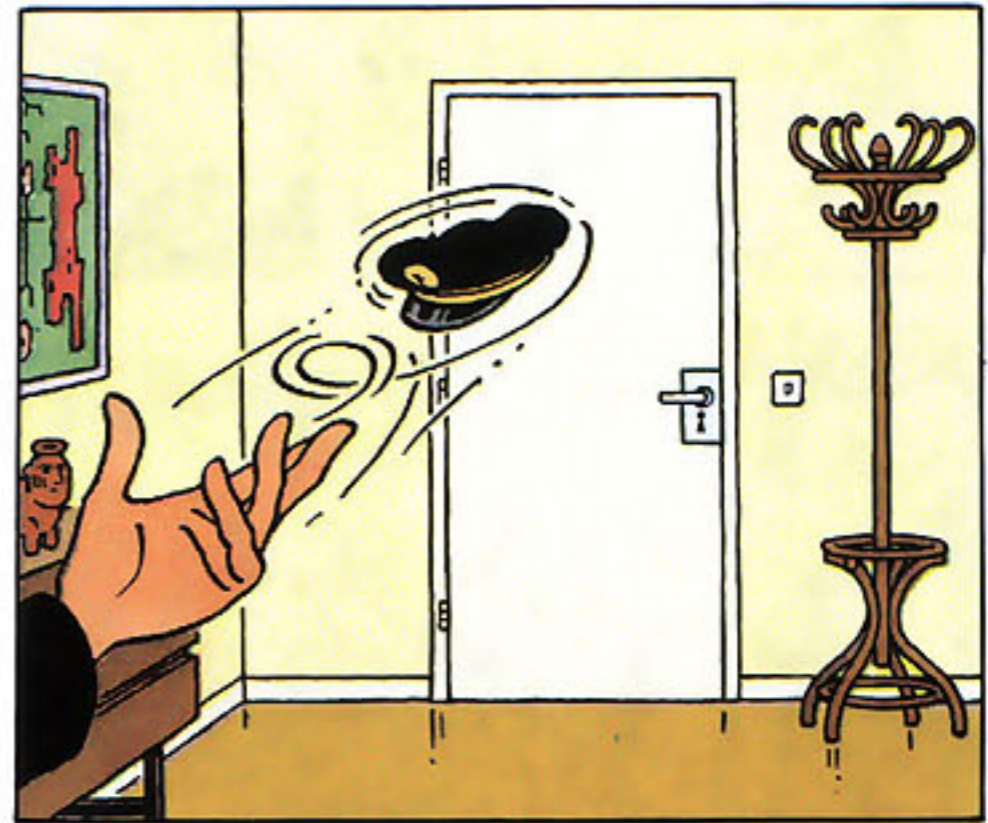
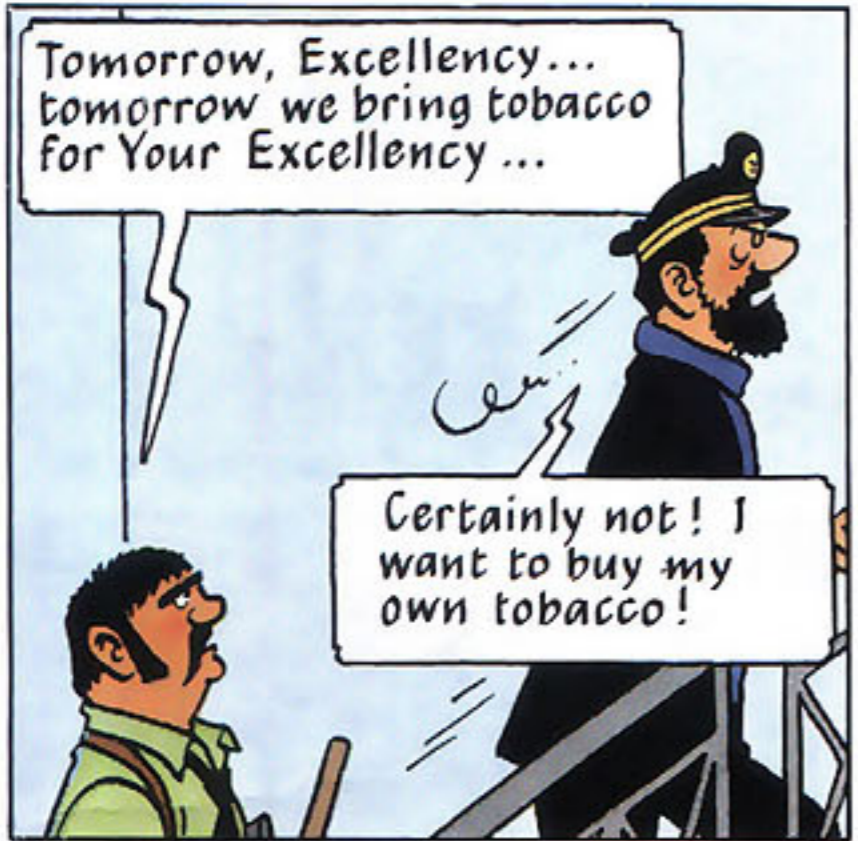


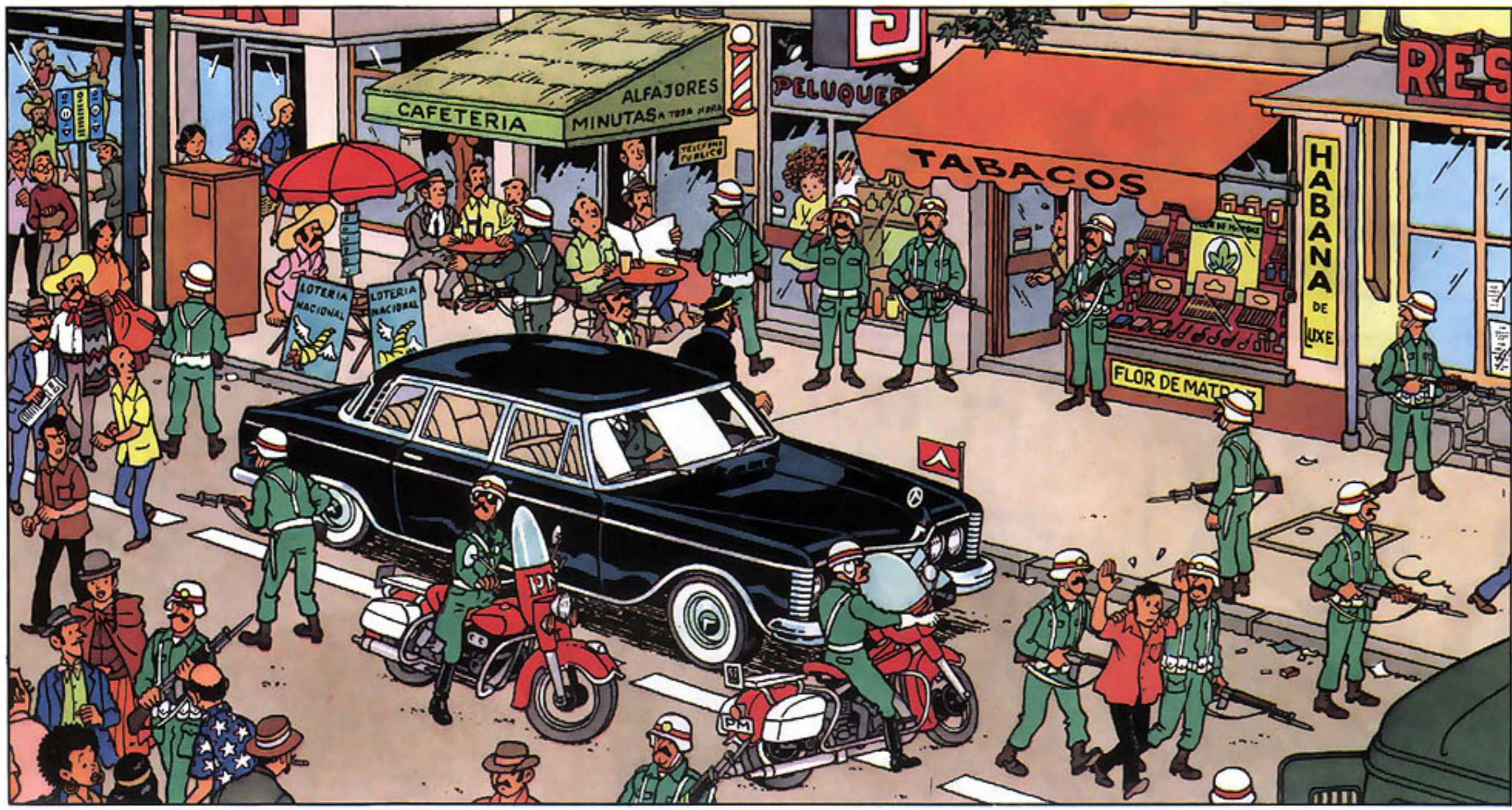
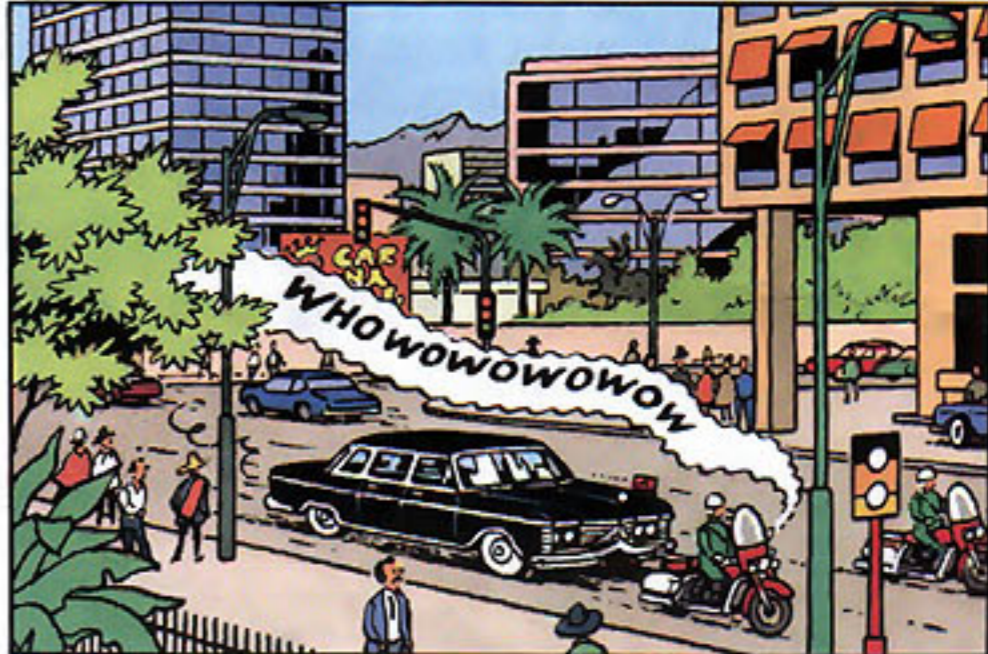
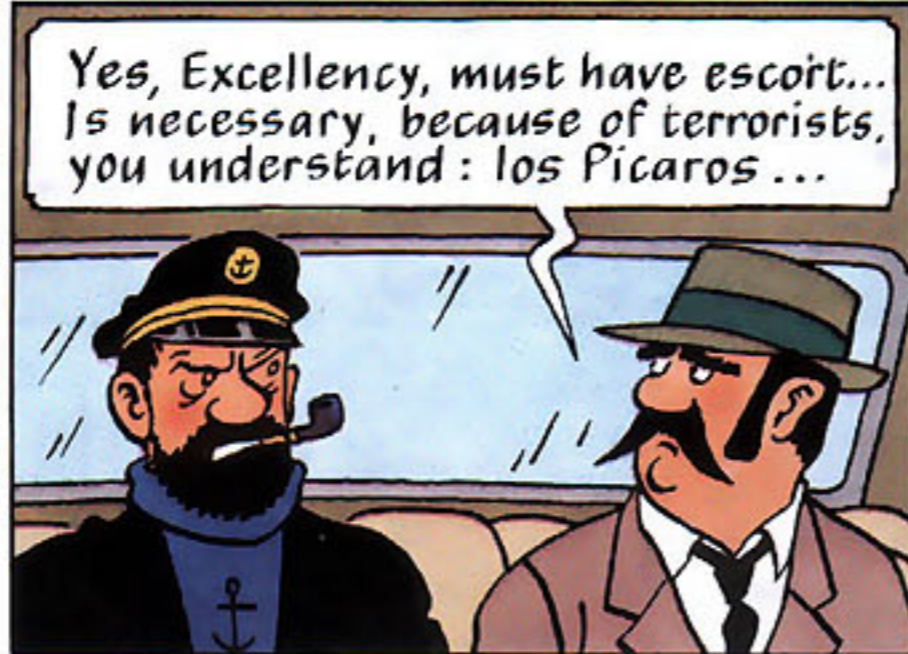
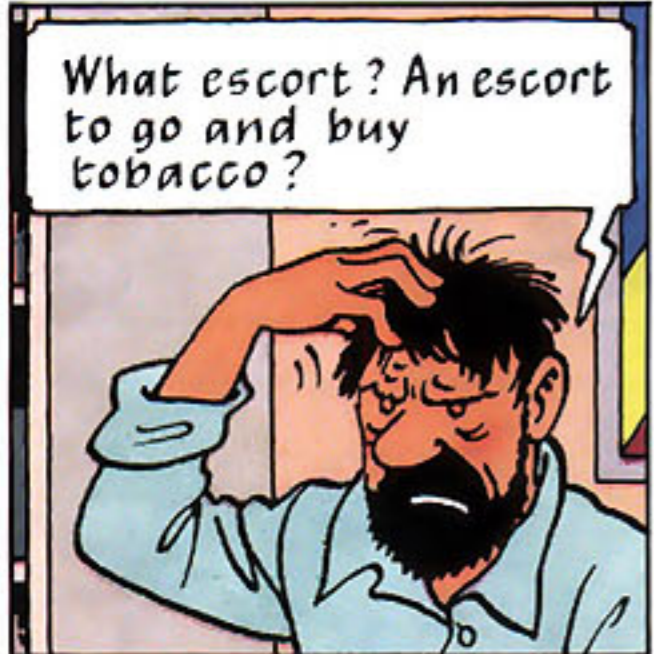












An hour later...

Ah, you're back. Would you believe that Tintin ...

Tintin? He was jolly sensible to stay in Marlinspike!

He was absolutely right: we're prisoners, lock, stock and barrel!

I can see our hosts have a true sense of hospitality. That's what I just said to him ...

... and he entirely agrees with me.

WHO agrees with you ??? ... And about WHAT ???

Exactly, and what's more, he'll tell you so himself!

Won't you, my friend?

¡ Buenos dias, Captain!

Tintin, where in heaven's name have you sprung from?

Well, I've come straight from Marlinspike... You don't look very pleased to see me!

Why didn't you stay there, you silly fellow?

Let's say I was missing you, Captain ...

... and the Professor too, of course.

On a horse? We came by car.

You'd hardly left when I began to blame myself for not having gone with you. I thought of all our friends in prison and the need to try to save them... So I took a plane... It's quite simple ...

And it's crazy!

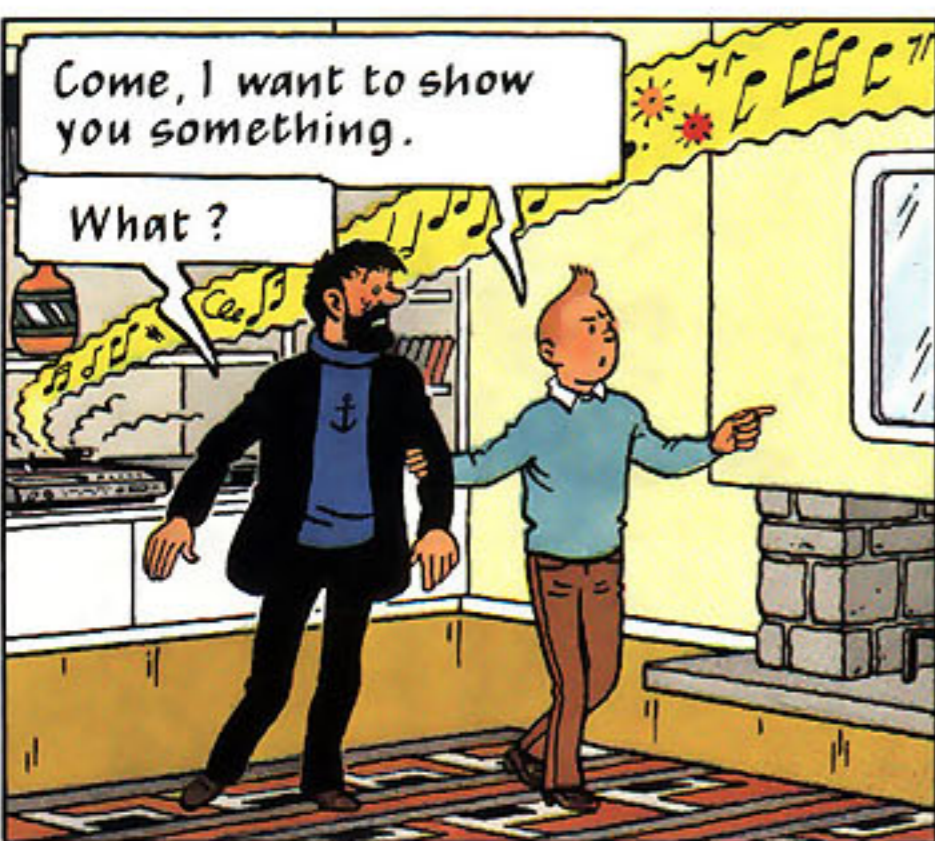
Because you were right! Would you believe ...

Ssh!

Ah! You've got a record here I simply adore! ... May I put it on, Captain?

AH! MY BEAUTY

Have you gone raving mad?



Come, I want to show you something.

What?

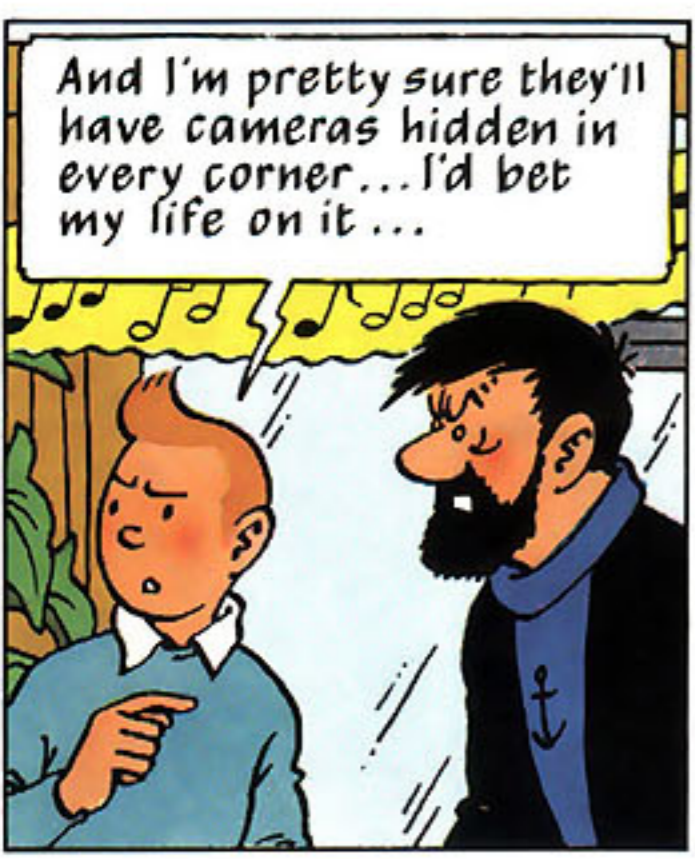


A microphone! The pirates!

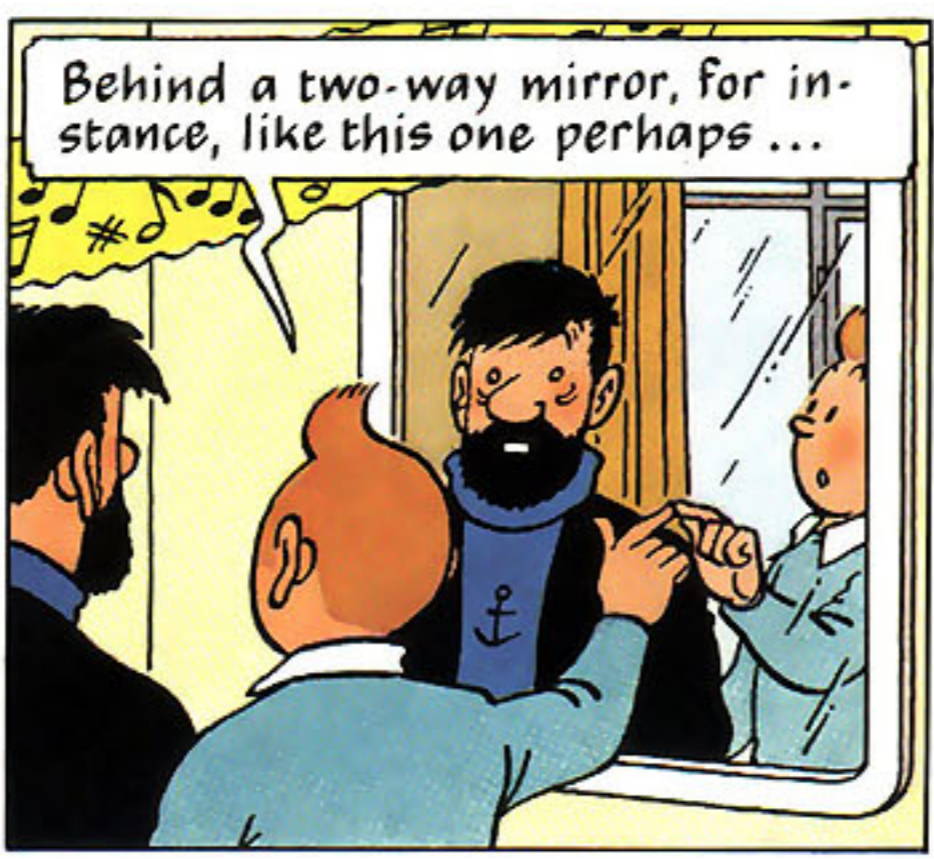
There, look!



And there's another!... The place is bugged, Captain!



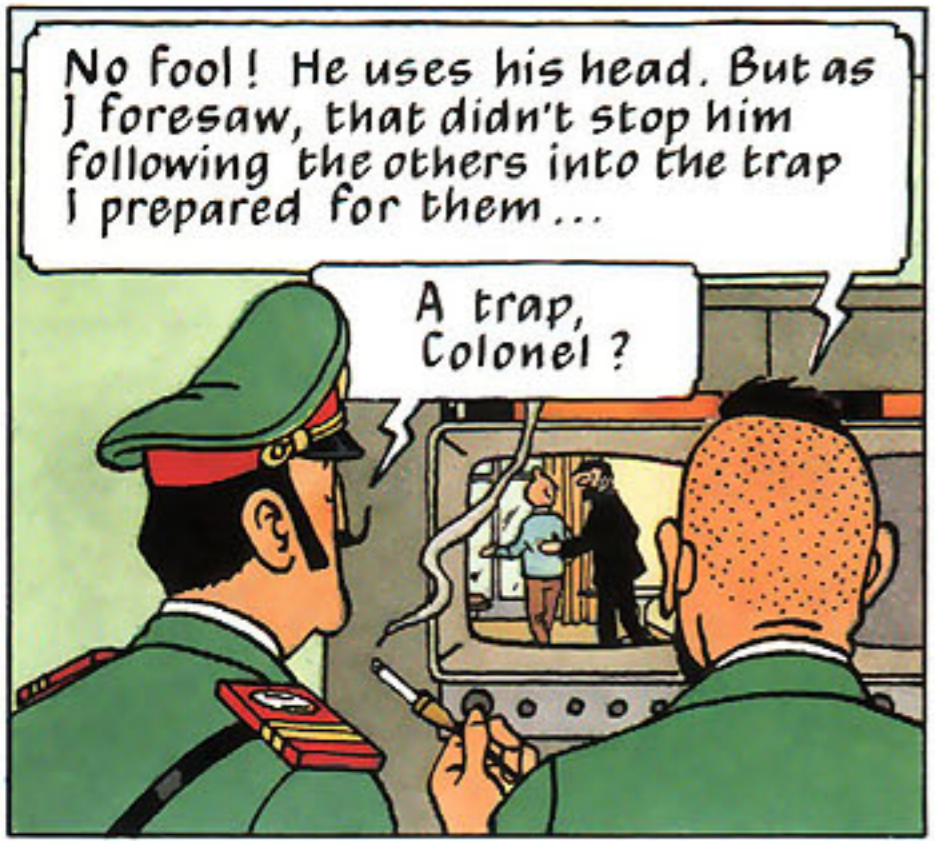
And I'm pretty sure they'll have cameras hidden in every corner... I'd bet my life on it...



Behind a two-way mirror, for instance, like this one perhaps...



Aha! He's no fool, that boy!



No fool! He uses his head. But as I foresaw, that didn't stop him following the others into the trap I prepared for them...

A trap, Colonel?



A trap, yes... You see, before I was appointed by General Kūrvi-Tasch to be technical adviser to General Tapioca, I was Chief of Police in Szohöd, and those three...



... busybodies subjected me to a bitter humiliation!

You, Colonel, humiliated?

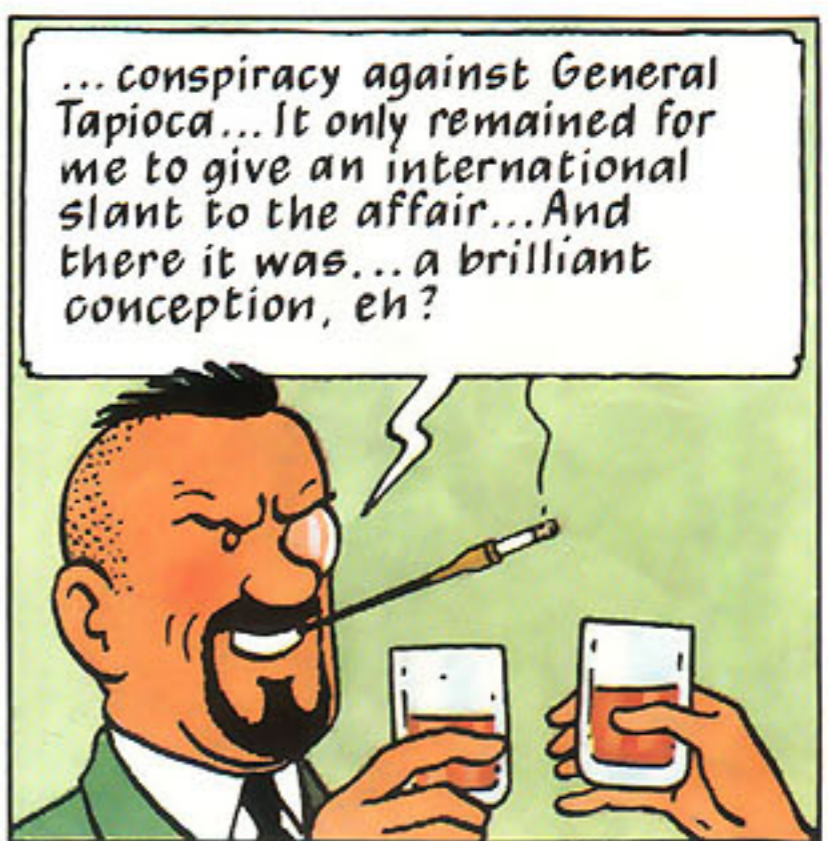
Yes, me...



... and I've never forgotten it... But fate sometimes plays into one's hands... When I heard that Bianca Castafiore was planning a tour in South America I immediately...



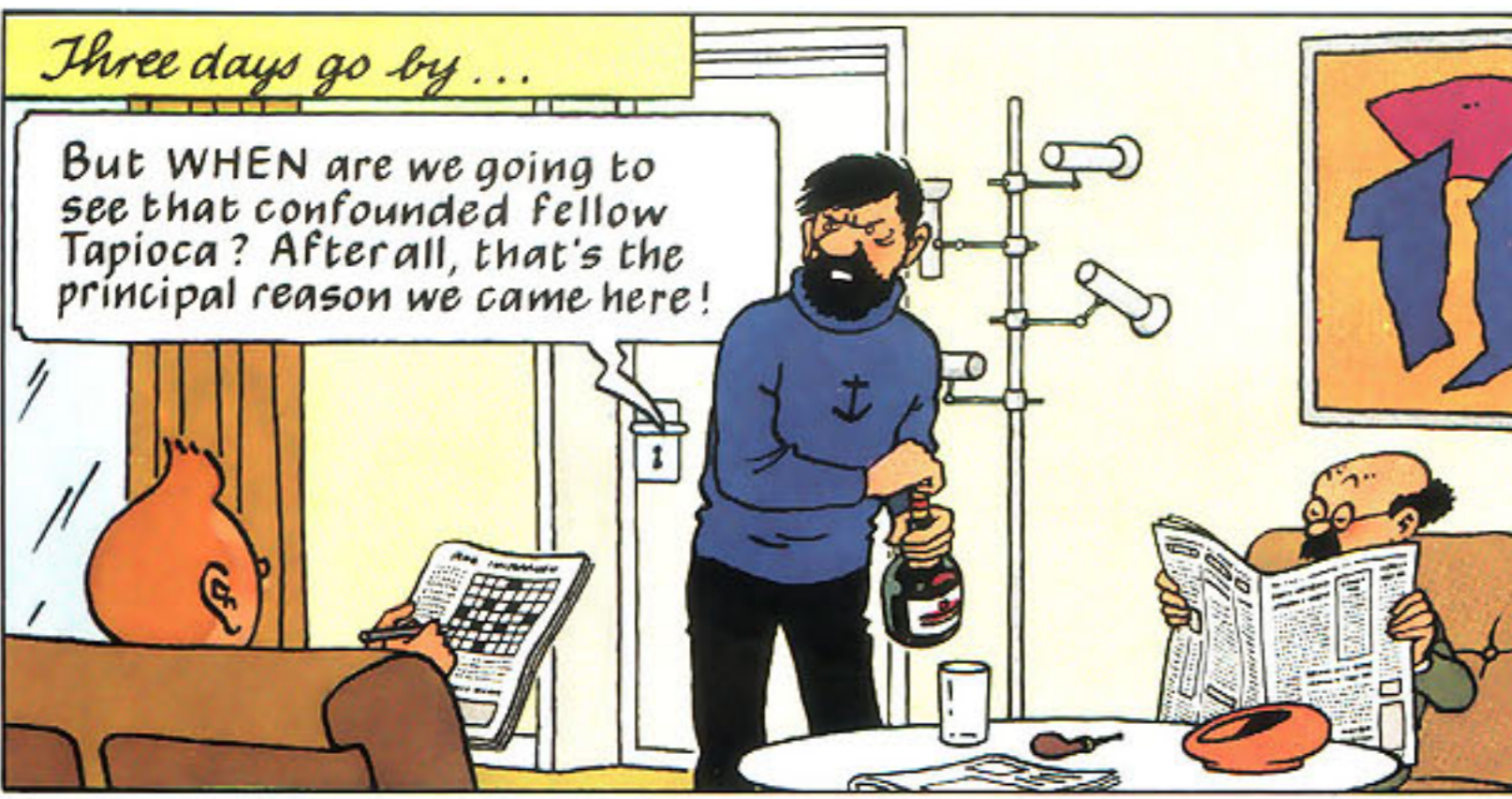
... realised how I could take advantage of the situation. I only had to arrest her, after forging compromising documents and having them slipped into her luggage... I concocted an entirely fictitious...



... conspiracy against General Tapioca... It only remained for me to give an international slant to the affair... And there it was... a brilliant conception, eh?

Three days go by...

But WHEN are we going to see that confounded fellow Tapioca? After all, that's the principal reason we came here!



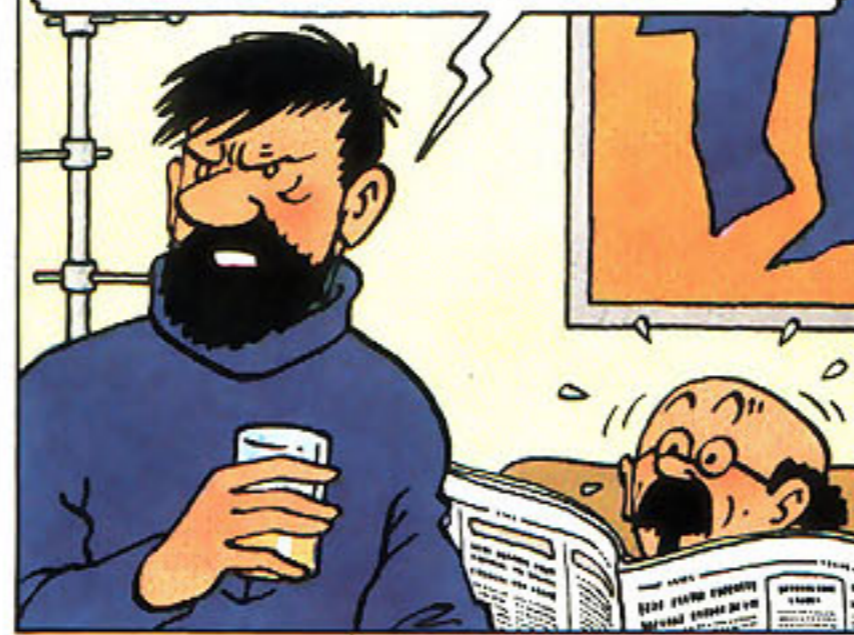
Instead of which, for three days they've shuttled us from the Museum of Ethnography to the birthplace of the Great Liberator, General Olivaro...



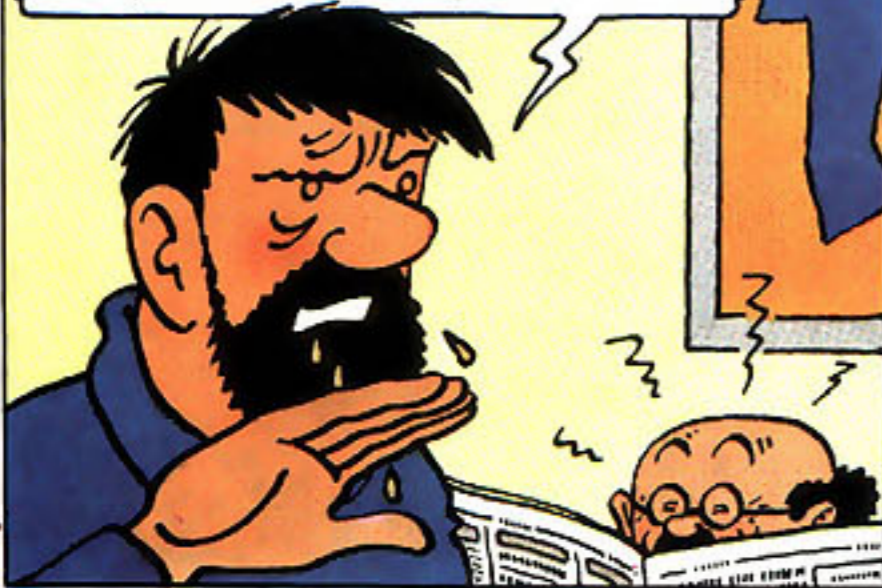
... then to the zoo, then to the cathedral of the Santisima Virgen de la Inmaculada Concepcion... And what marvel have they in store for us tomorrow?



A confetti-maker for the carnival?... Or perhaps a sombrero factory?... Heaven knows what!



Billions of blue blistering barnacles! What's happened to me? Why can't I take a single drop of alcohol any more?



RAT TAT TAT



RAT TAT TAT

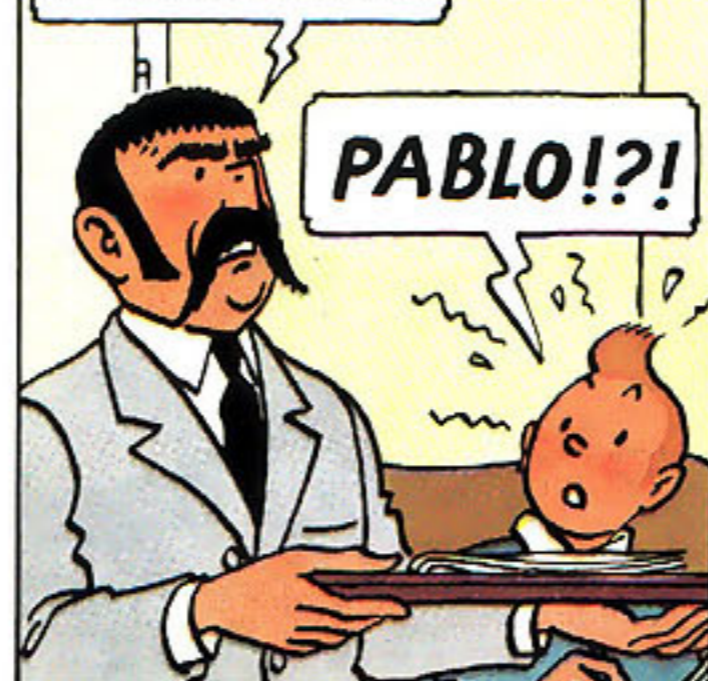


Buenas tardes, señores...



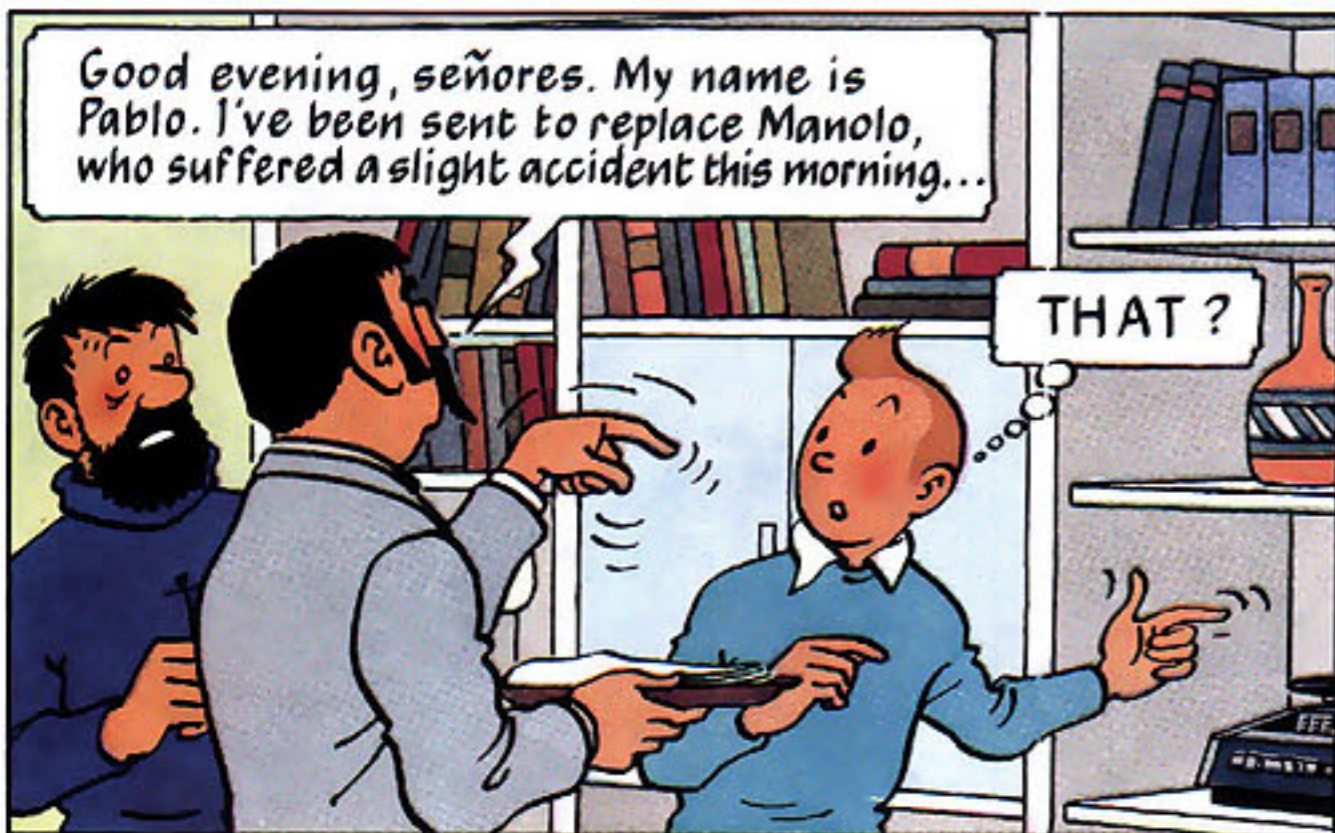
Hello, surely that isn't Manolo's voice?

The evening papers, señores...



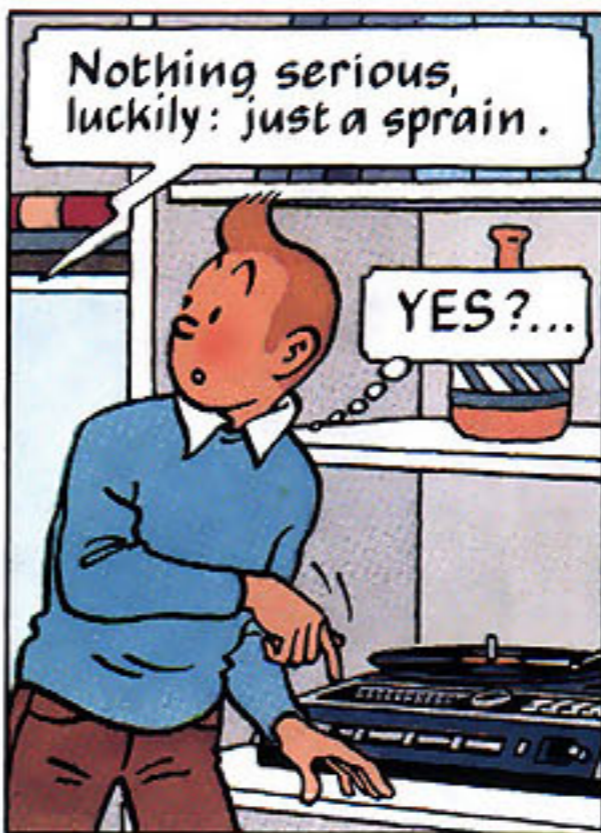
Great snakes!... What a surprise!... I never ...





Good evening, señores. My name is Pablo. I've been sent to replace Manolo, who suffered a slight accident this morning...

THAT?



Nothing serious, luckily: just a sprain.

YES?...



... He'll be back in a day or two.

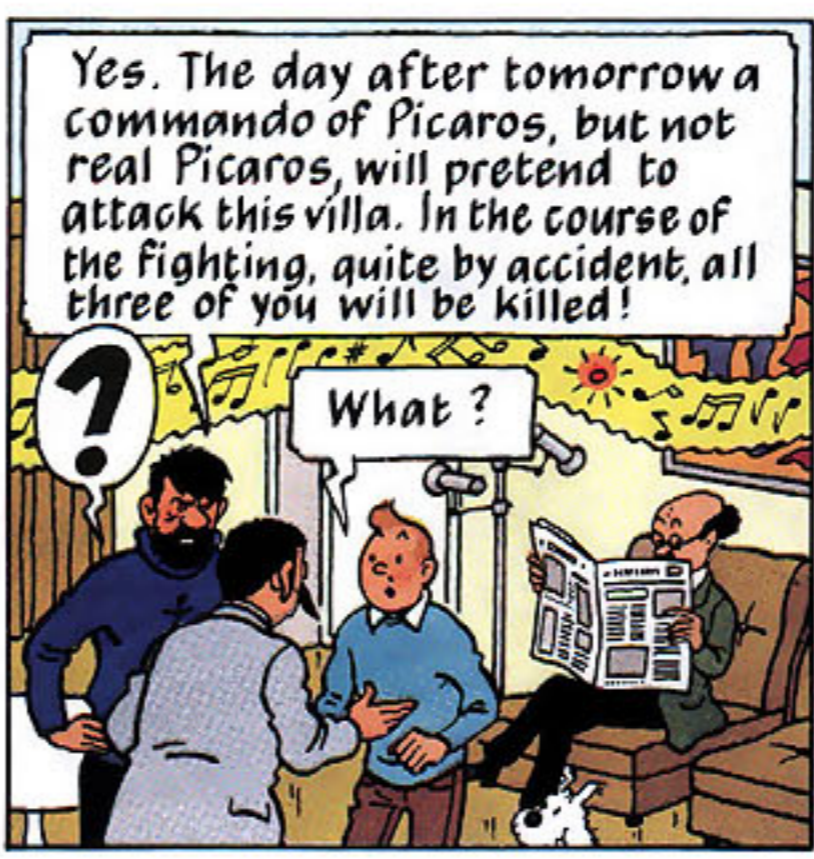
O.K.!



Waste no time, amigos! Your lives are in danger!

Our lives?

In danger?



Yes. The day after tomorrow a commando of Picaros, but not real Picaros, will pretend to attack this villa. In the course of the fighting, quite by accident, all three of you will be killed!

?

What?



The official version: the Picaros tried to kidnap you!

But anyway, why all the palaver?... And who wants to kill us?



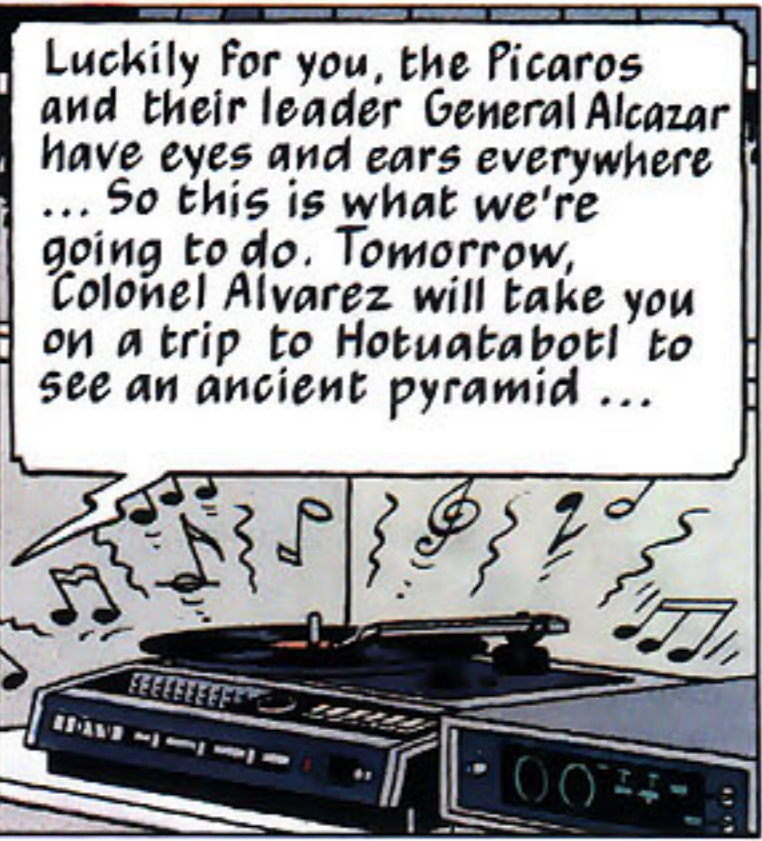
Do you know who runs the Security Police in this country? No?... Well, it's Colonel Esponja, or, to give him his real name: Sponz.

Sponz!!!

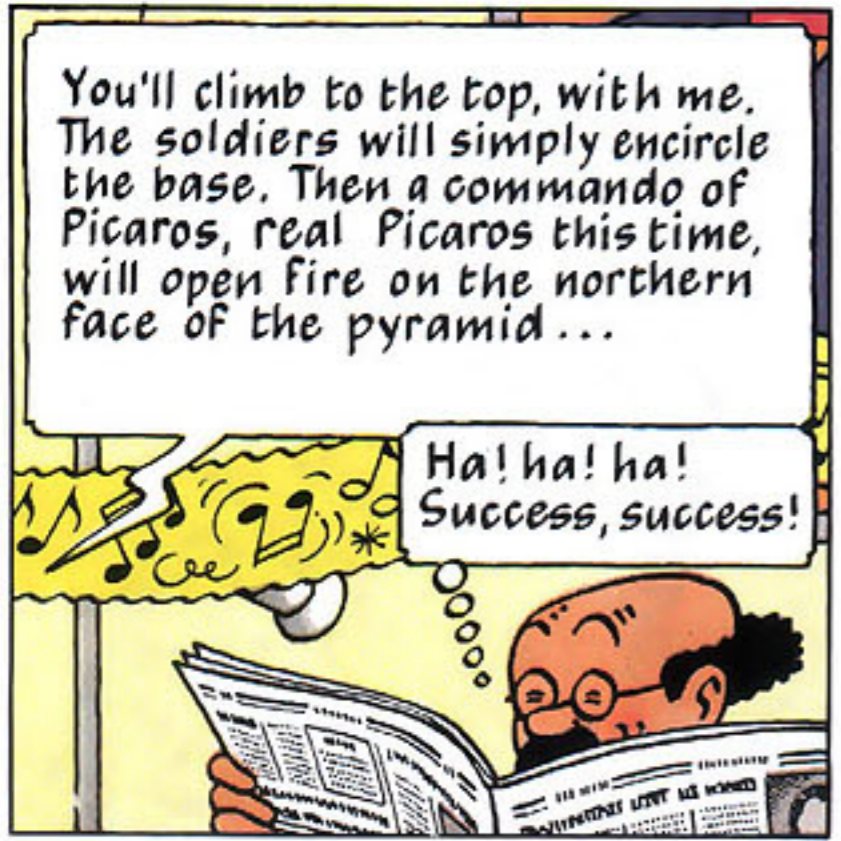
... Who was Chief of Police in Szohöd?



That's the one! He's been "lent" to General Tapioca to re-organise the Security Police in San Theodoros... and when he heard of Signora Castafiore's arrival, he dreamed up a plan to get rid of the three of you ...

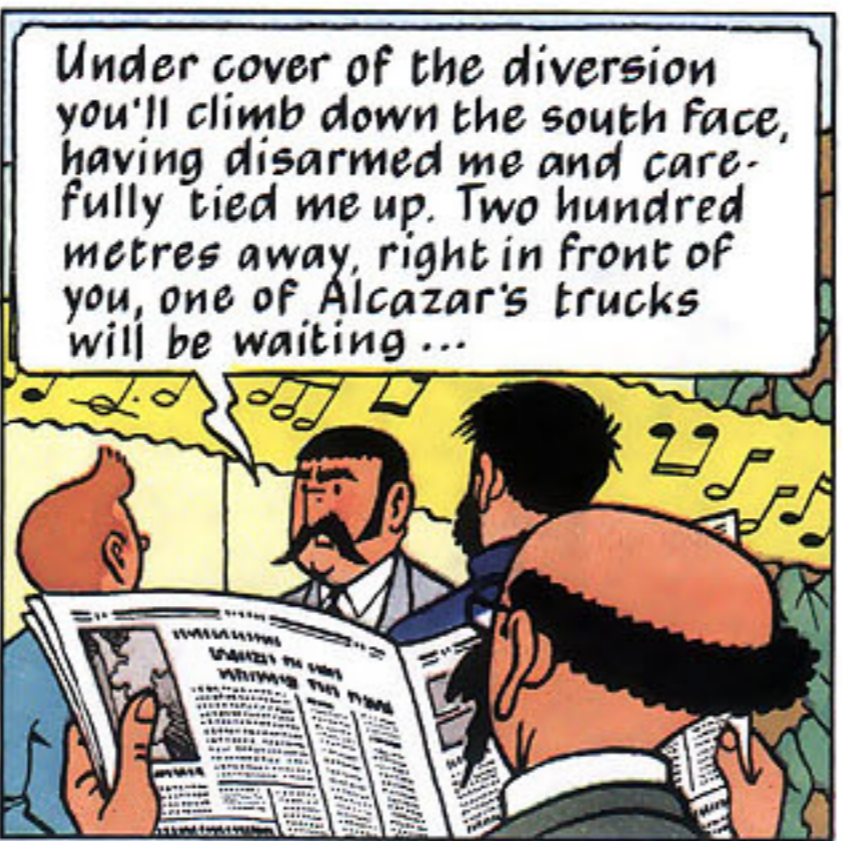


Luckily for you, the Picaros and their leader General Alcazar have eyes and ears everywhere ... So this is what we're going to do. Tomorrow, Colonel Alvarez will take you on a trip to Hotuatabotl to see an ancient pyramid ...



You'll climb to the top, with me. The soldiers will simply encircle the base. Then a commando of Picaros, real Picaros this time, will open fire on the northern face of the pyramid ...

Ha! ha! ha! Success, success!

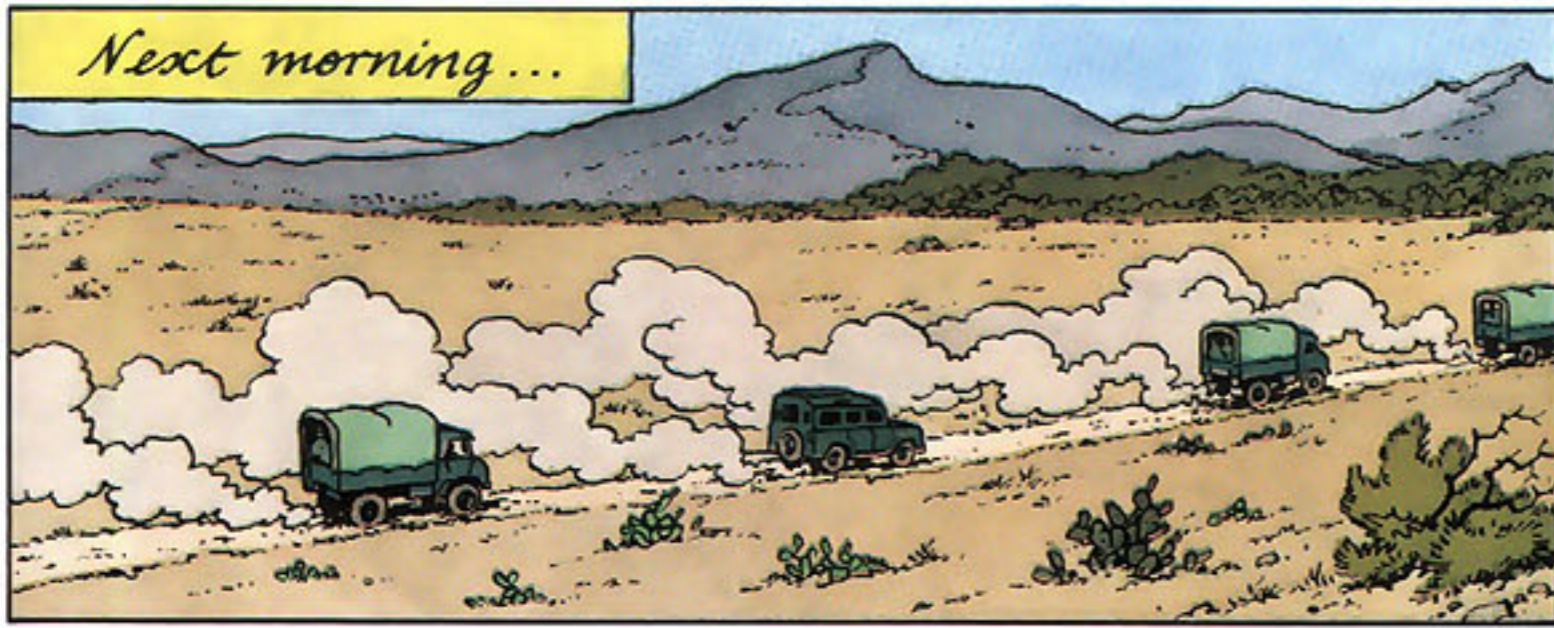


Under cover of the diversion you'll climb down the south face, having disarmed me and carefully tied me up. Two hundred metres away, right in front of you, one of Alcazar's trucks will be waiting ...



Thanks, Pablo! Saving my life is becoming a habit with you. This is the second time!

Next morning...

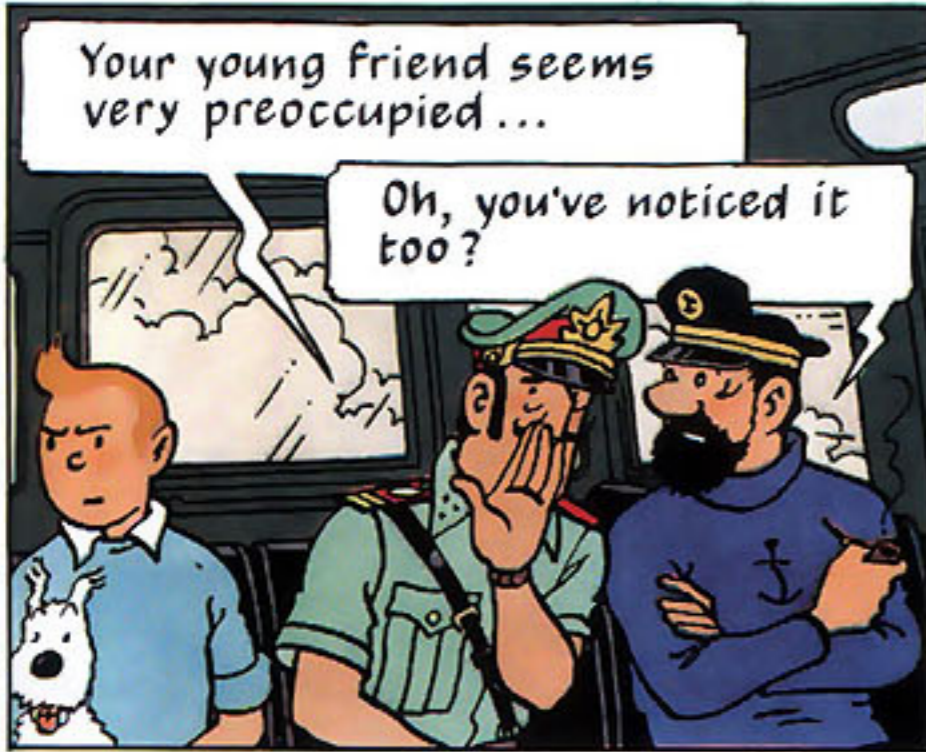


Not far now: we're coming to the forest. We'll be there in a quarter of an hour...

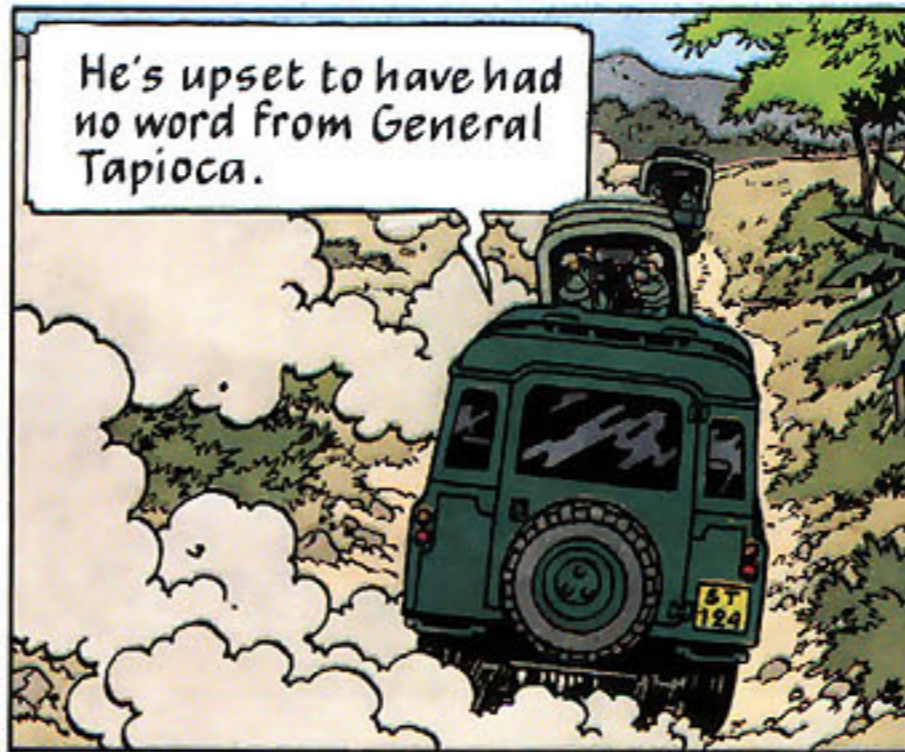


Your young friend seems very preoccupied...

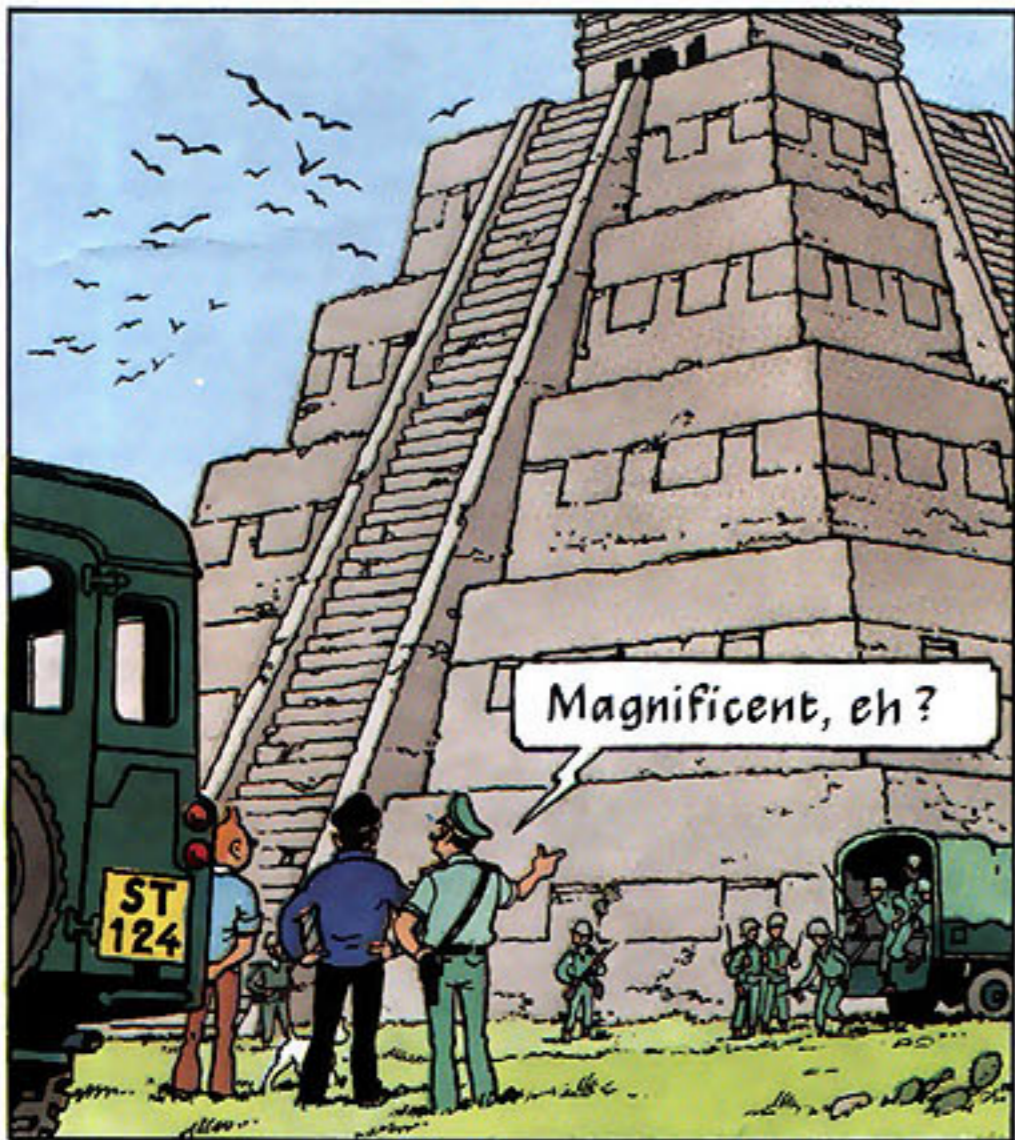
Oh, you've noticed it too?



He's upset to have had no word from General Tapioca.



So long as that's all it is!... I forgot to tell you, General Tapioca will see you tomorrow morning, and... Ah! there's the pyramid!



Magnificent, eh?

Superb!... Marvellous!... Can we go up?

Of course. But you'll excuse me if I don't accompany you...

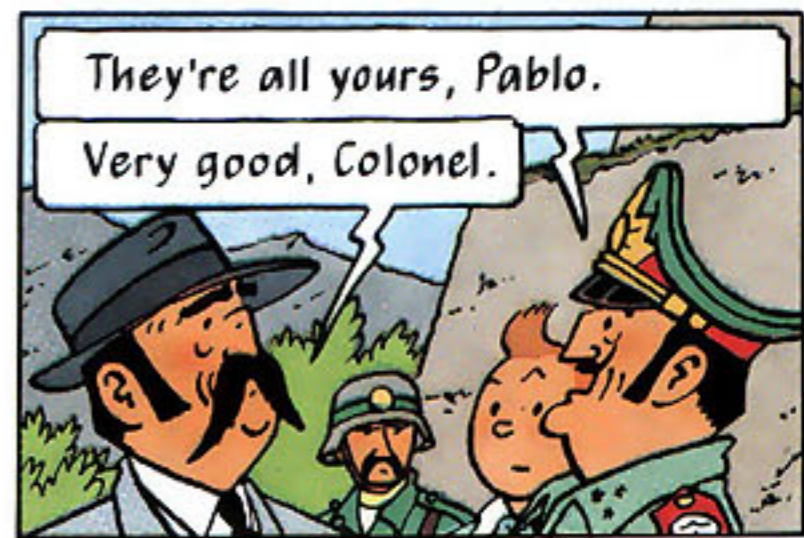
I expect you've often climbed it before?

Very often. But Pablo will act as your guide.



They're all yours, Pablo.

Very good, Colonel.



Be careful. It's a steep slope and many people get giddy up there.

You are most thoughtful, Colonel.



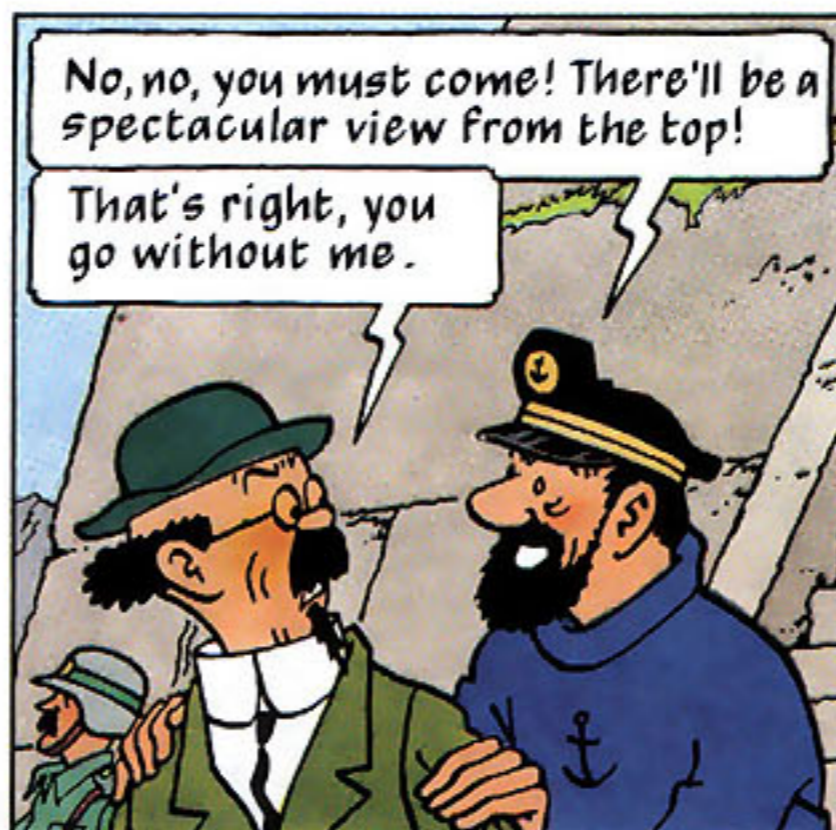
Come along, Professor.

No thank you, Captain, I'd rather stay here. As you know, I suffer from vertigo...



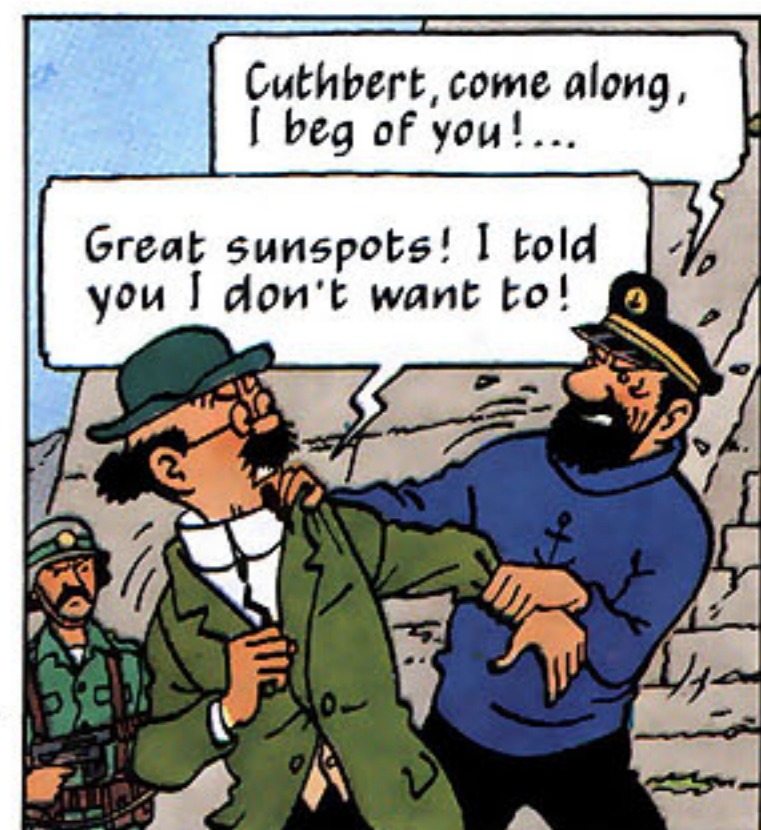
No, no, you must come! There'll be a spectacular view from the top!

That's right, you go without me.



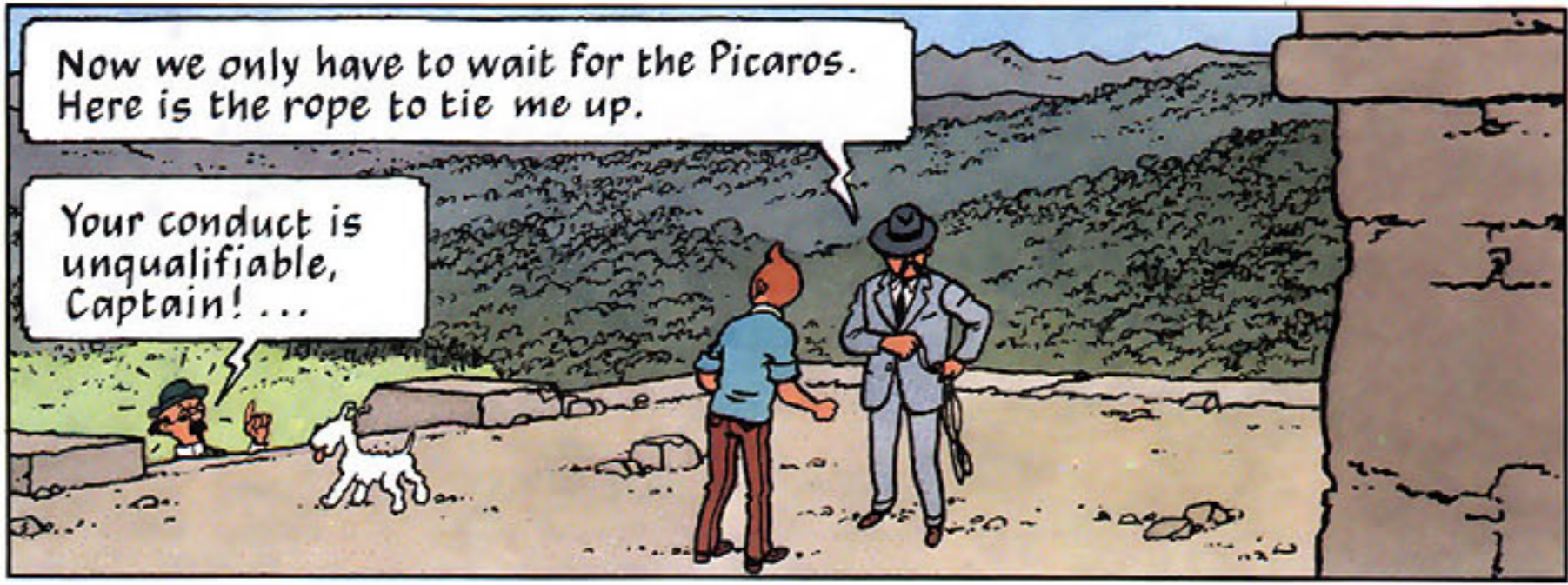
Cuthbert, come along, I beg of you!...

Great sunspots! I told you I don't want to!



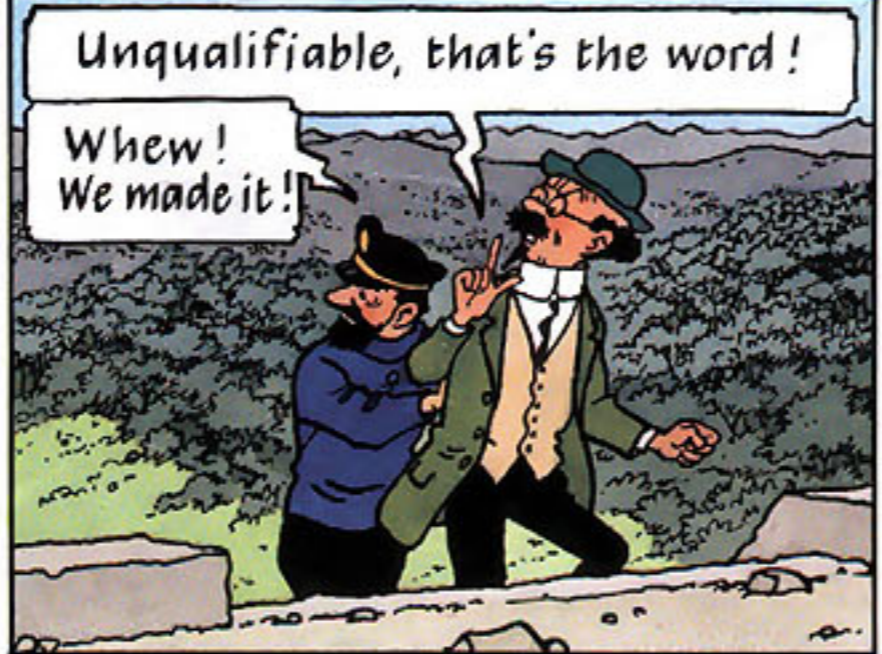


But I don't want to, I tell you...



Now we only have to wait for the Picaros. Here is the rope to tie me up.

Your conduct is unqualifiable, Captain! ...



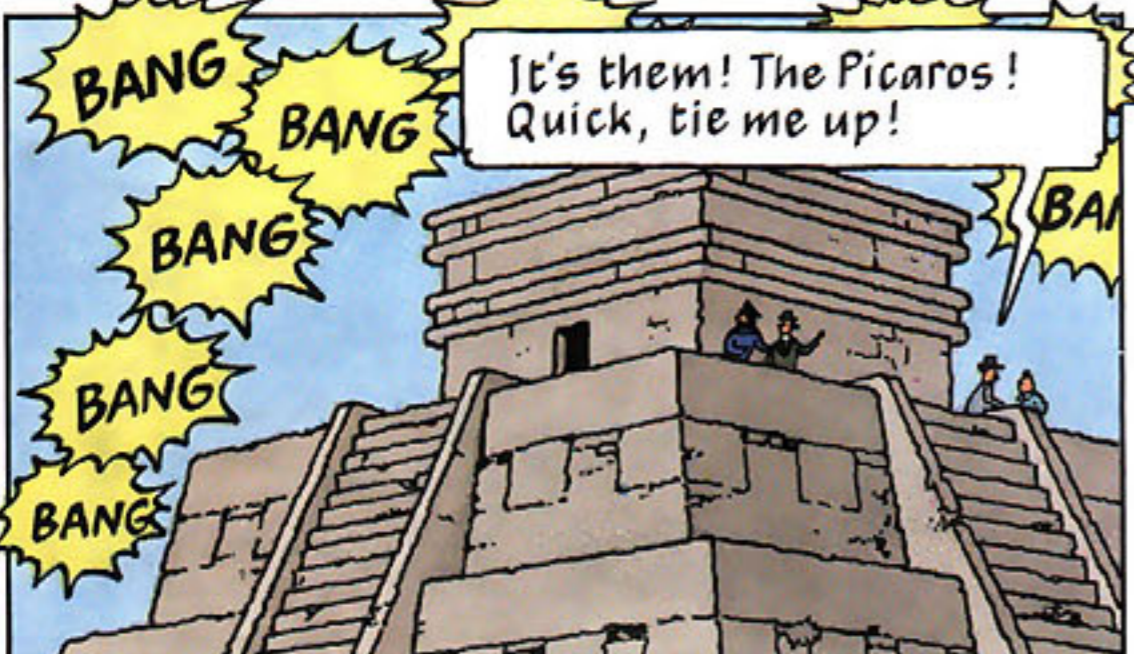
Unqualifiable, that's the word!

Whew! We made it!



And here's my gun ...

Thanks, Pablo!



BANG BANG BANG BANG BANG

It's them! The Picaros! Quick, tie me up!



Goodbye, Pablo. I'll never forget what you've done for us!

MMM... MMM



BANG BANG BANG BANG BANG

Ooh... Aah!... My vertigo!



BANG BANG BANG BANG BANG

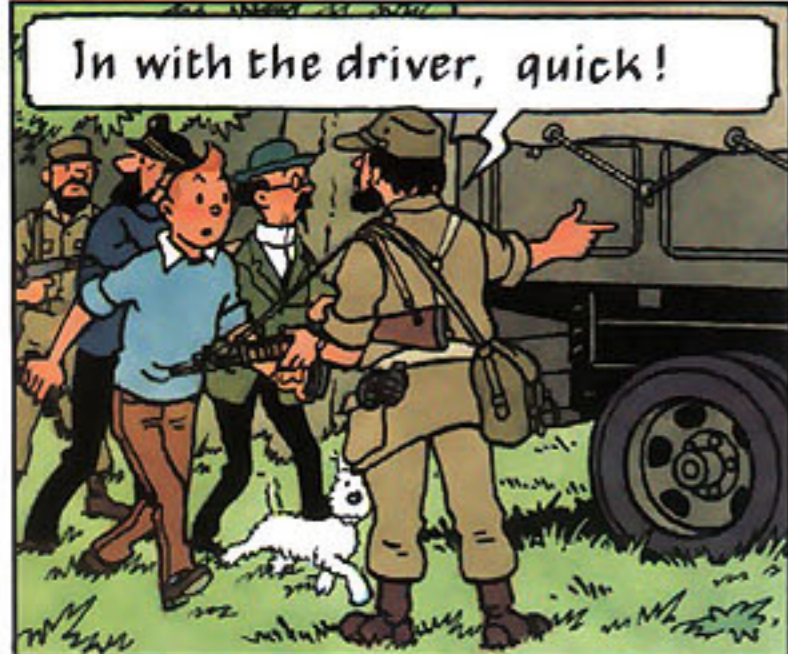


BANG BANG BANG BANG BANG



The truck!... Saved!

BANG BANG BANG

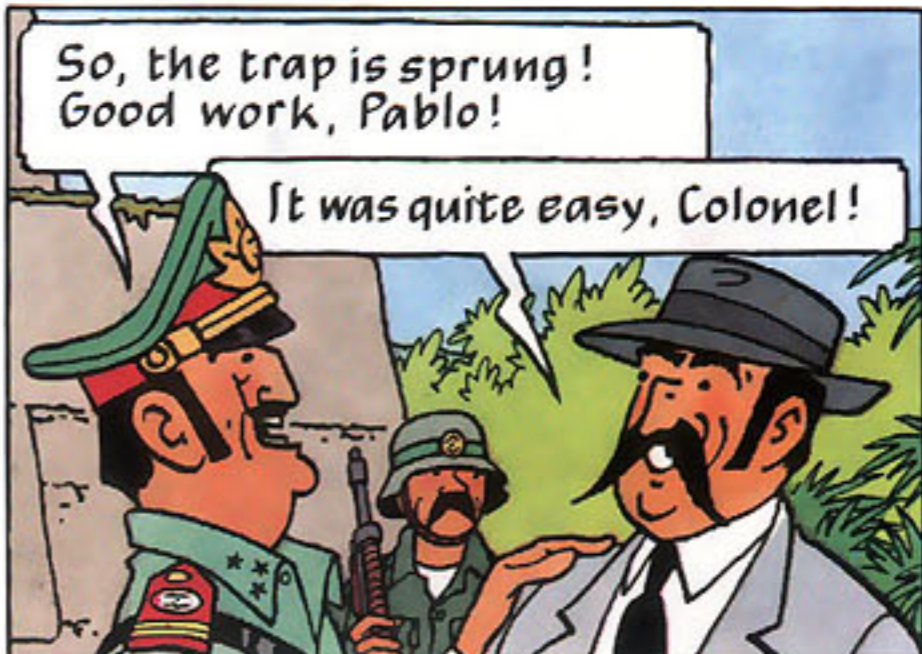


In with the driver, quick!



Hop in, amigo mio!

General Alcazar!!



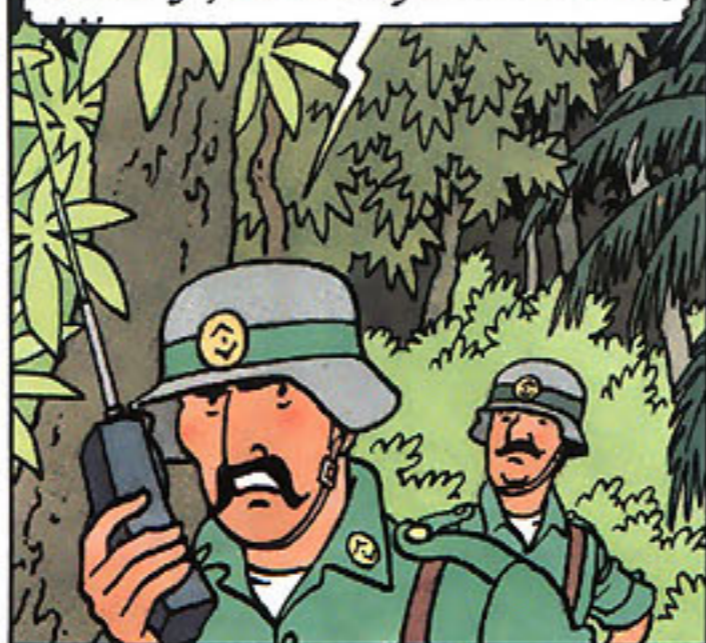
So, the trap is sprung! Good work, Pablo!

It was quite easy, Colonel!

Puma calling Jaguar! ...
Puma calling Jaguar! ...
Are you receiving me? ...
Come in now... Over ...



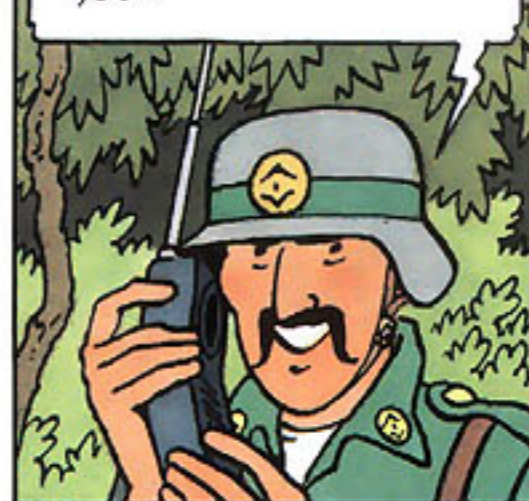
Jaguar calling Puma! ...
Jaguar calling Puma! ... Re-
ceiving you strength five... Over.



The truck's on it's way... they'll be with you in seven or eight minutes... Mind you don't miss!



Be like missing an elephant at three metres in an alley, Colonel... And I've never done that yet!



You see, General Alcazar is true to his friends!



You can count on me! ... So the minute I received your message I decided to move ...



Our message? ... You say you received a message from us?



Sure, the one Pablo brought me... What's the matter? You seem surprised about something.

I certainly am! ... Because we never sent you any message... On the contrary, it was Pablo who told us, from you, that our lives were in danger but that you'd pull us out of trouble.



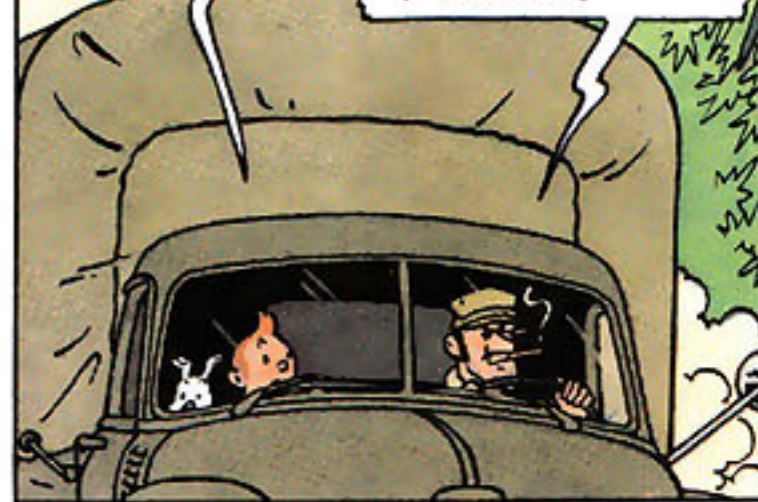
To me it stinks of treachery, General!

Treachery? ... Impossible! ... Pablo is dead loyal!



But Pablo lied to us, as he did to you... And with what object?

How should I know?



It bothers me, General ... I've got a feeling someone's setting a trap for us ...

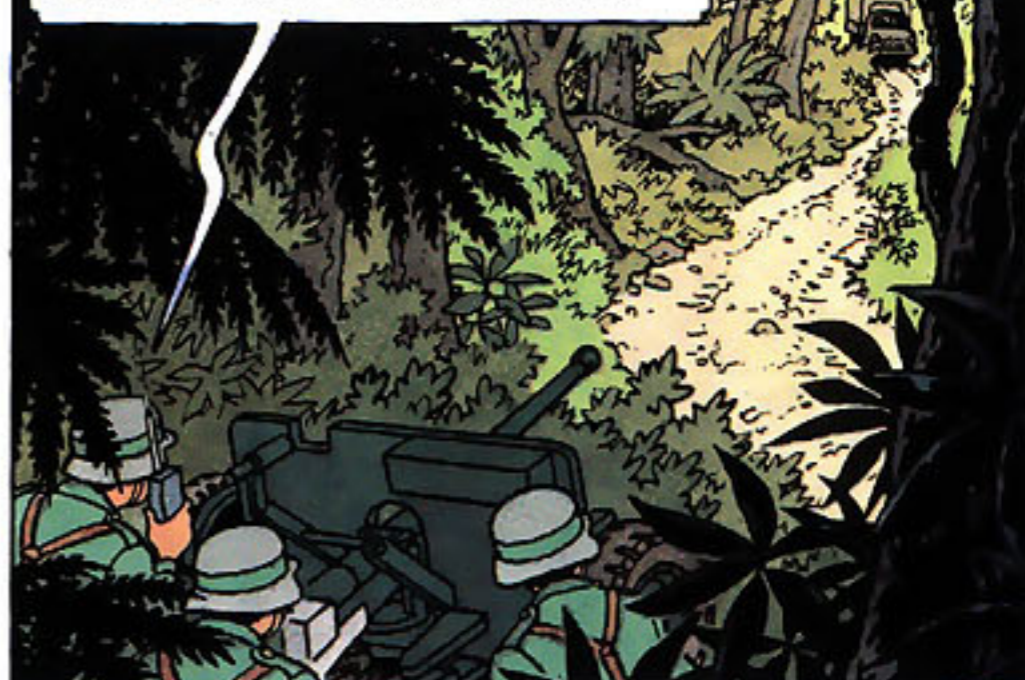


Let's stop, General: we need time to think ...

No way, amigo! We've a long trip ahead... and there's nothing to fear.



Jaguar calling Puma ... We can see the truck now ...



Careful, there's something in the road ahead ...

You'll find binoculars there...

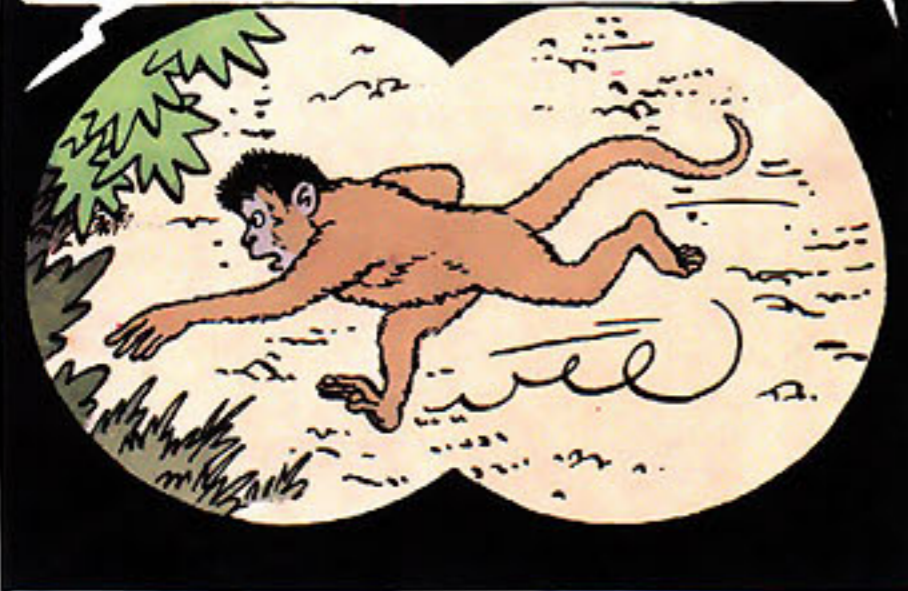


A monkey... He's stopped still, as if something frightened him ...



... Now he's bolted back again!
... Stop, General!

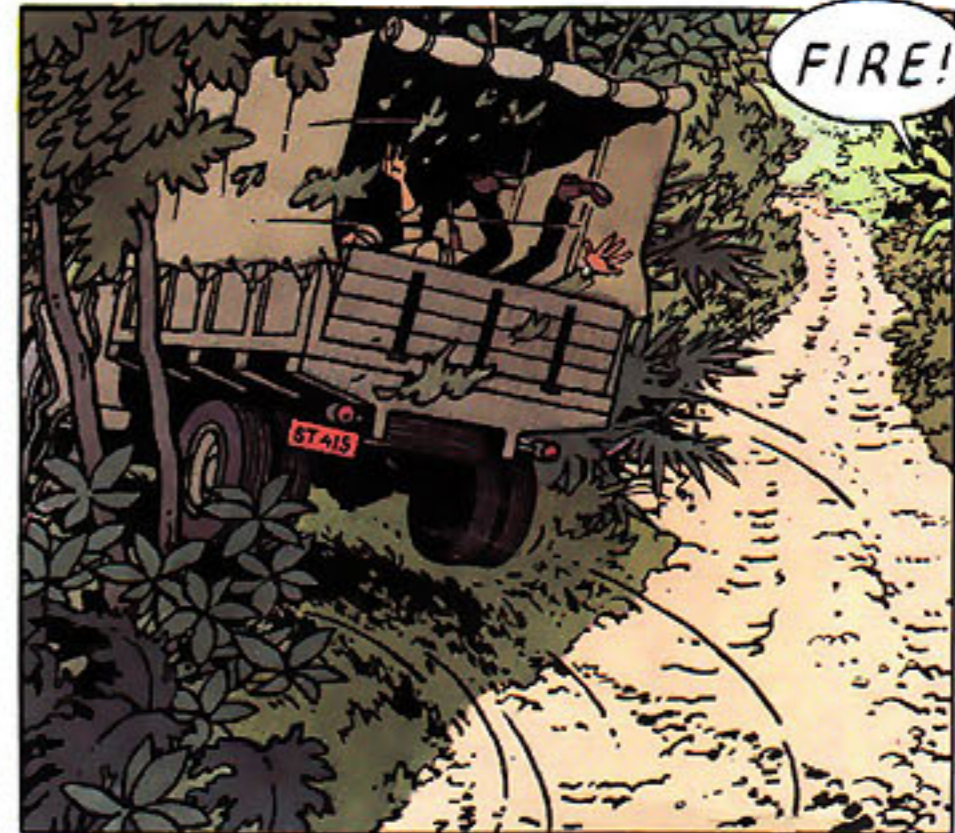
Stop?... Are you crazy?... Why?



Stop! I tell you!



FIRE!



BANG



Quick!... Get out of here!...
The next one's for us!

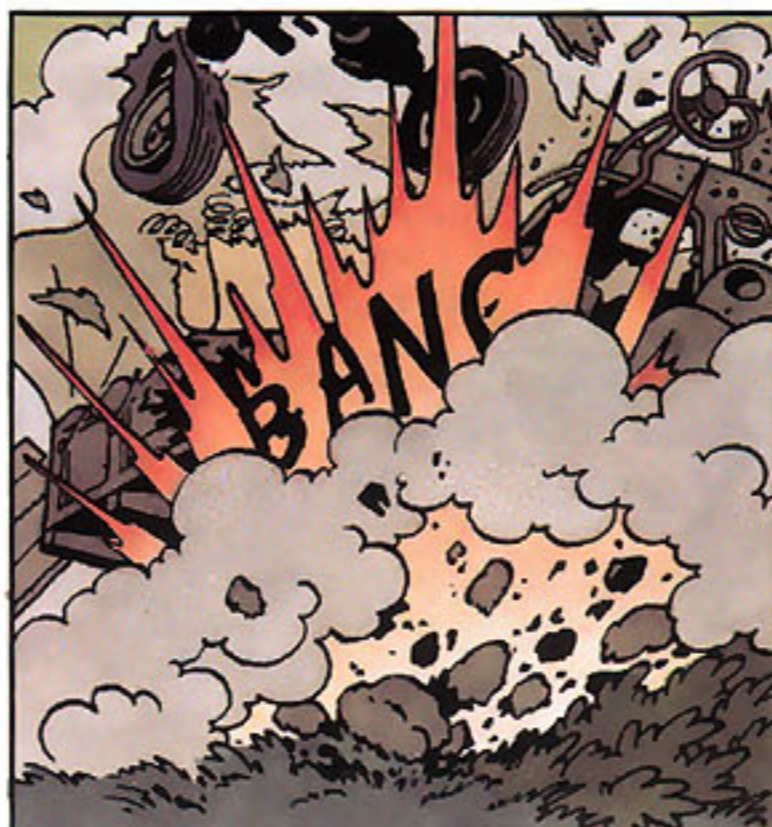


Reload!... Get a move
on!... Faster, you
clumsy peasants!...
And this time, don't miss!

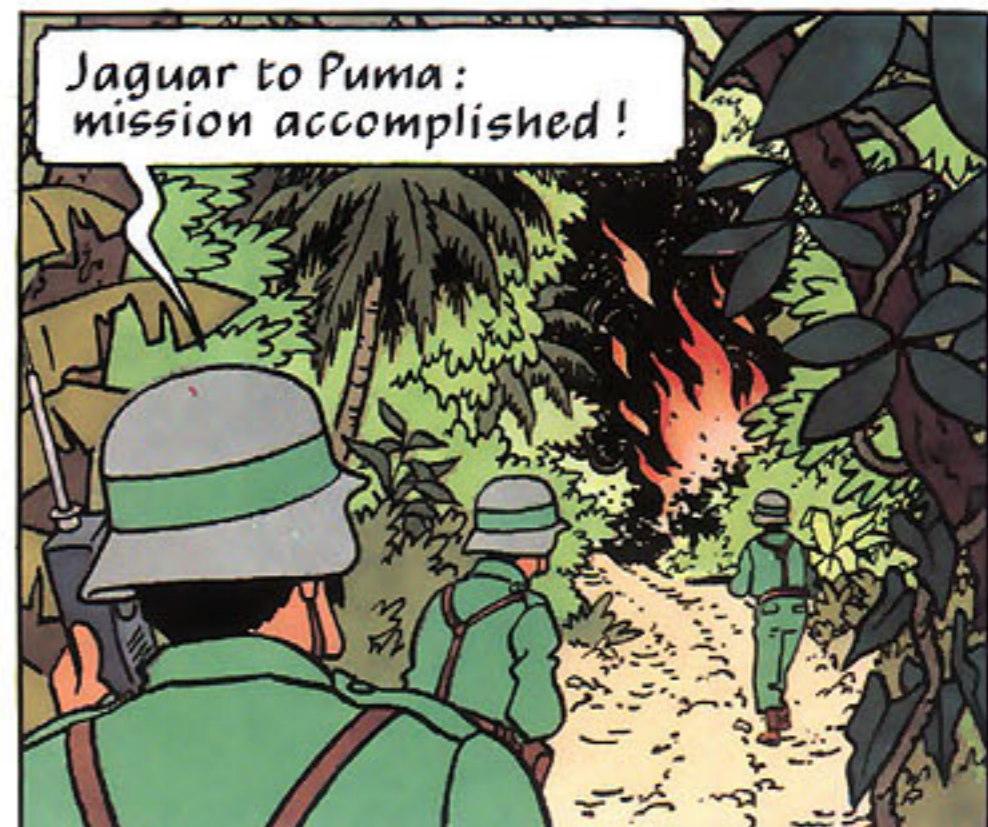


FIRE!

BANG



Jaguar to Puma:
mission accomplished!



A direct hit?... Well done, Captain! ... Are they all dead?

I've sent men to check, Colonel!

Colonel Esponja will be pleased with you, Pablo.

Jaguar calling Puma... Jaguar calling Puma...

Yes, I'm receiving you... What's that?... The truck's empty?... What?!... Because of the monkey... What monkey???... Explain yourself, you imbecile!!!

No, they don't dare follow. They know we'll soon be in Arumbaya country... And that scares the living daylights out of them!

My other guerrillas who covered our escape while they pretended to attack will catch us up by another route... As for Pablo, that creep... Just wait till I get my hands on Pablo!

The dirty rat! I'll have him eaten alive by red ants!

I must admit I never suspected him for a moment...

A charming walk, isn't it, Captain?

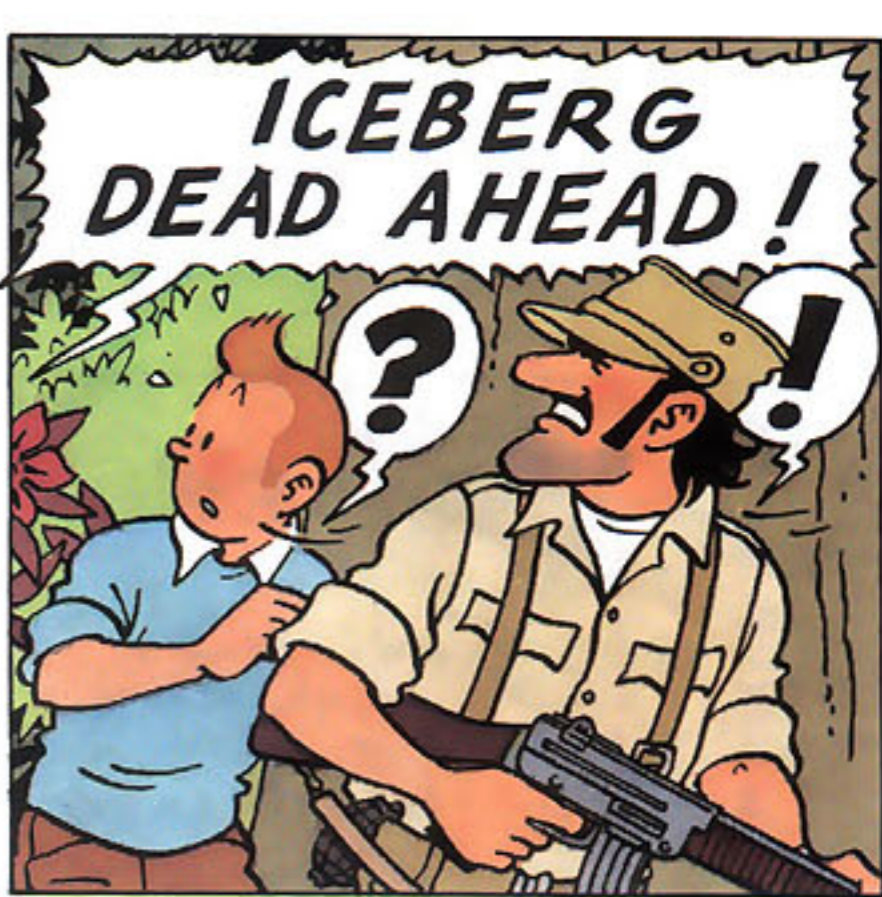
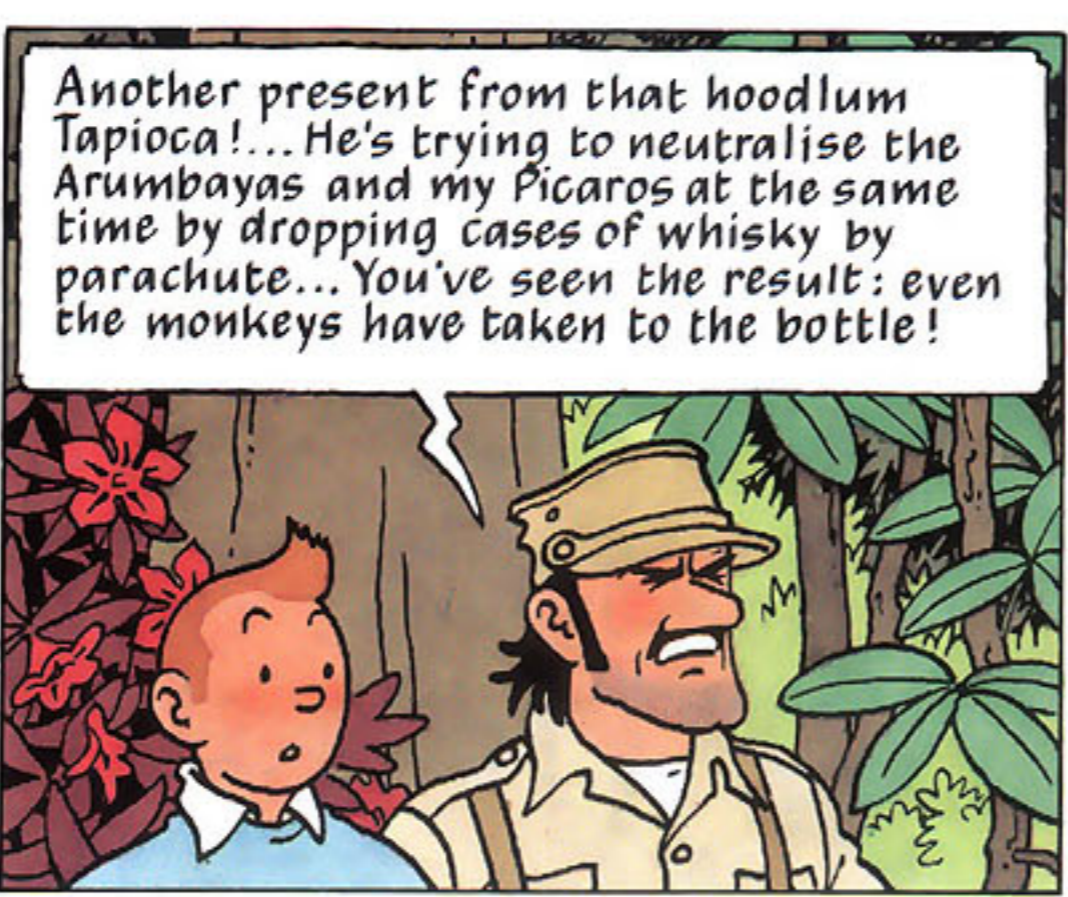
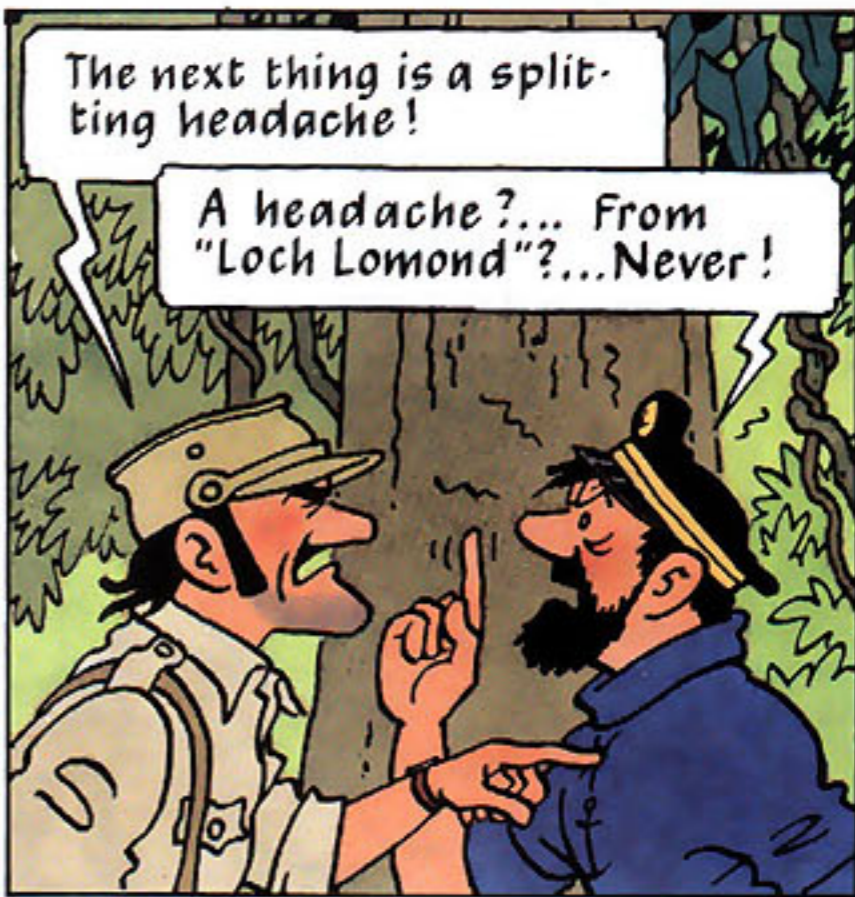
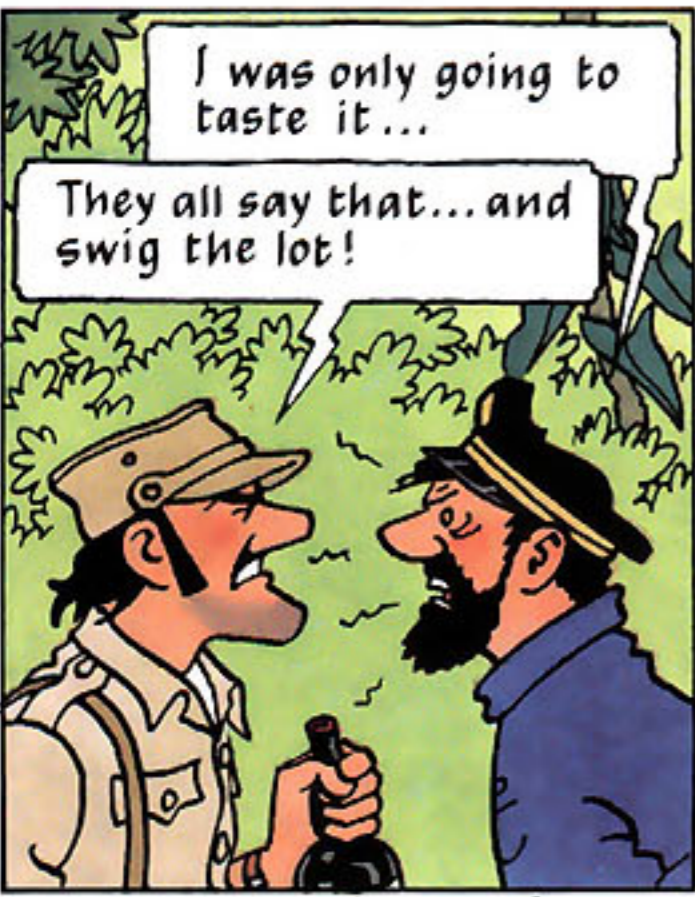
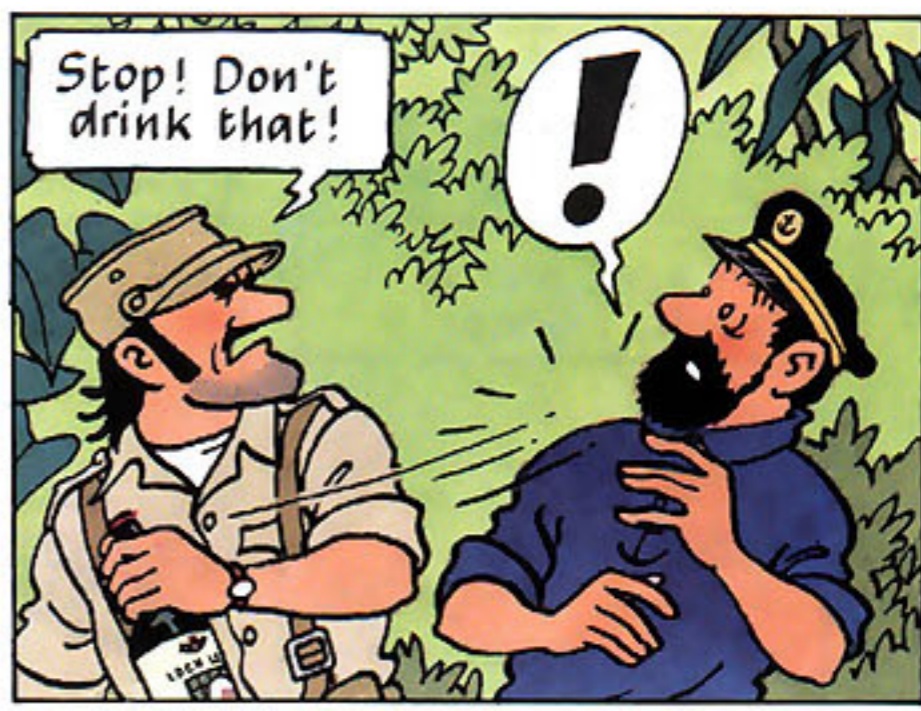
Charming: you've said it!... To think we could be home at good old Marlinspike, downing a cool glass of beer!

But Captain, I ask you: why did you make me climb to the top of that pyramid and then rush me straight down the other side?... You must admit it's very odd...

Mmm...

I'm not really cross with you because the view certainly was spectacular.

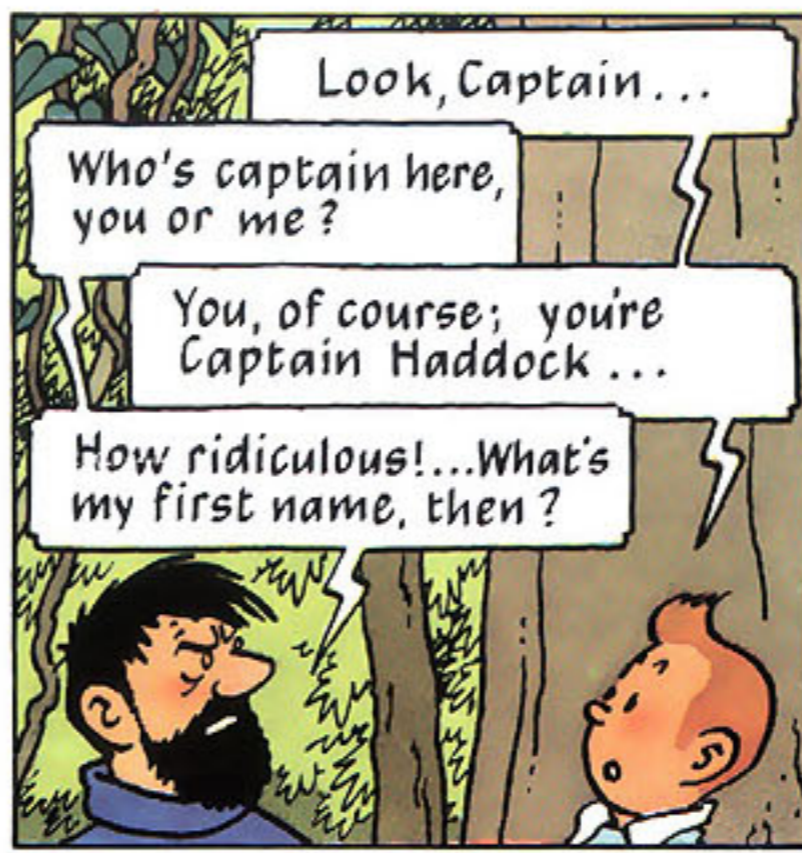
There on the ground! ... Columbus! Am I dreaming?





Hard a' starboard!

That crack on the head must have done it!

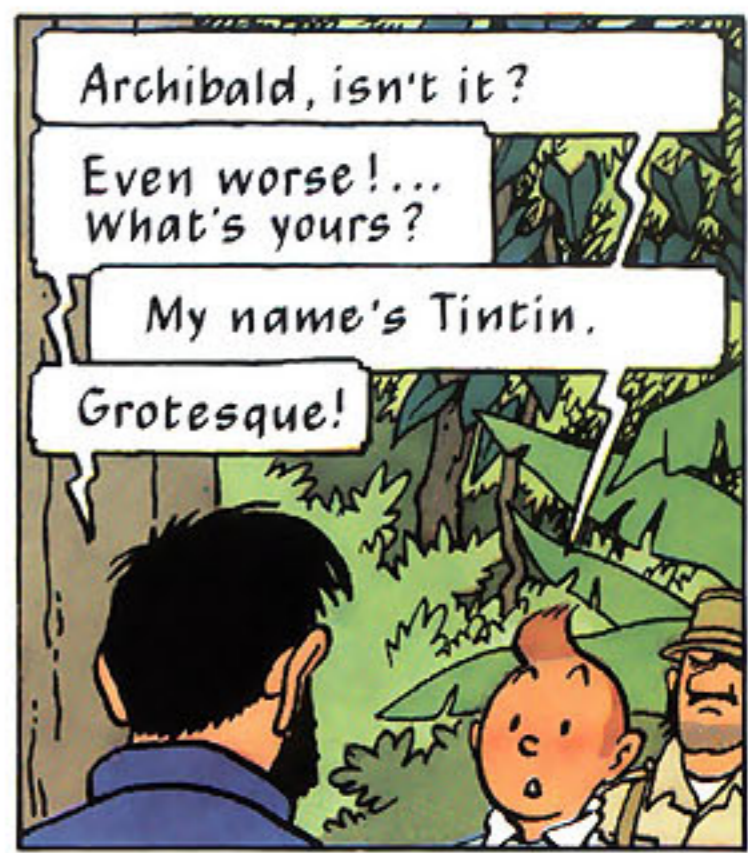


Look, Captain...

Who's captain here, you or me?

You, of course; you're Captain Haddock...

How ridiculous!...What's my first name, then?



Archibald, isn't it?

Even worse!... What's yours?

My name's Tintin.

Grotesque!

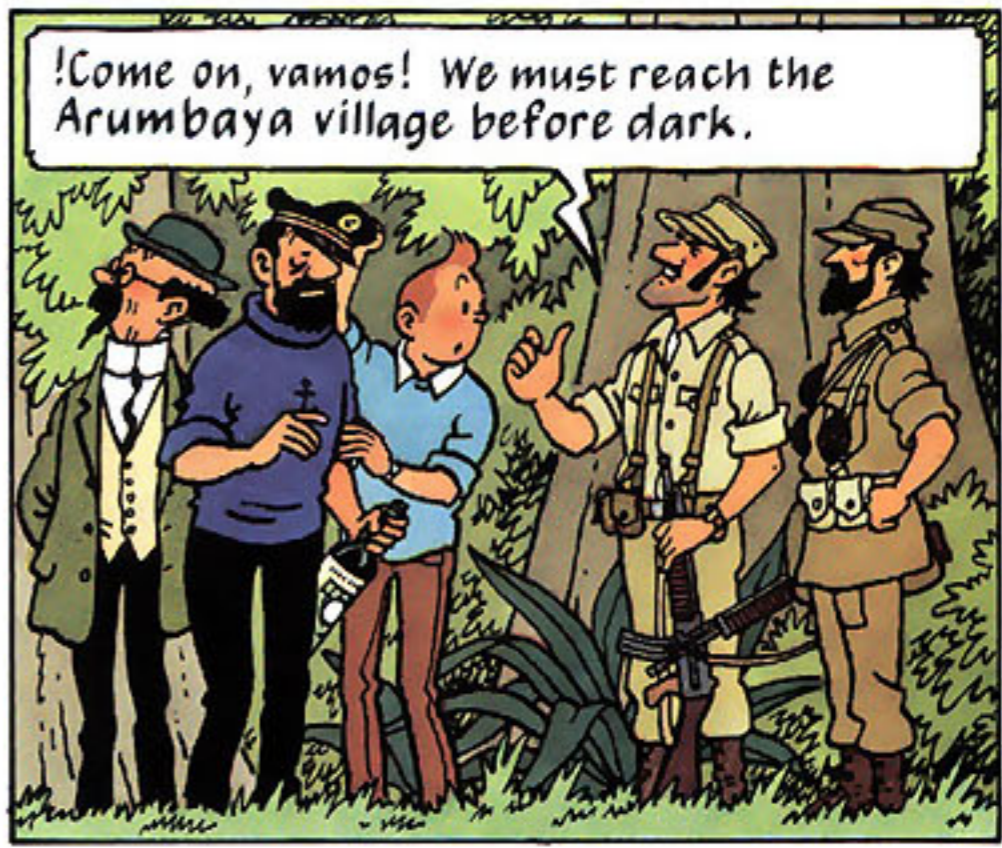


To crown it all, I've lost my ship... Perhaps it's flown away.

Look, Captain, ships don't fly!



Oh no?... That's what you think... Mine does! It's an airship, so there!

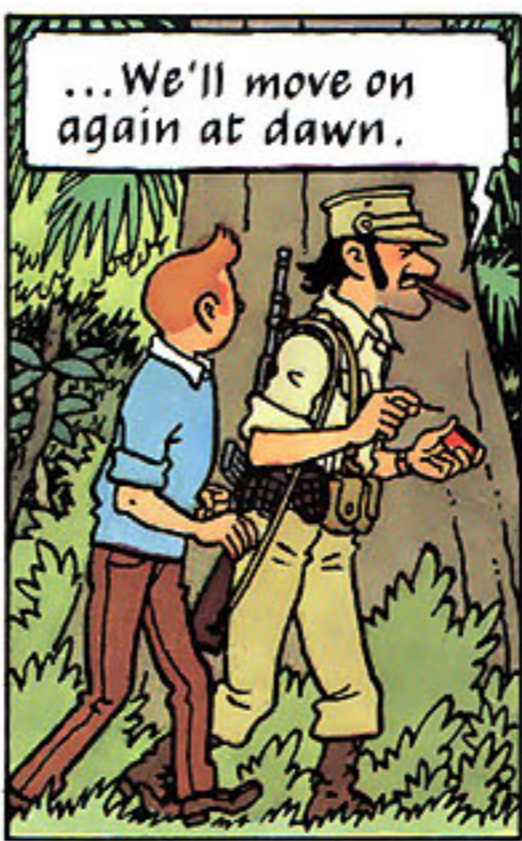


!Come on, vamos! We must reach the Arumbaya village before dark.

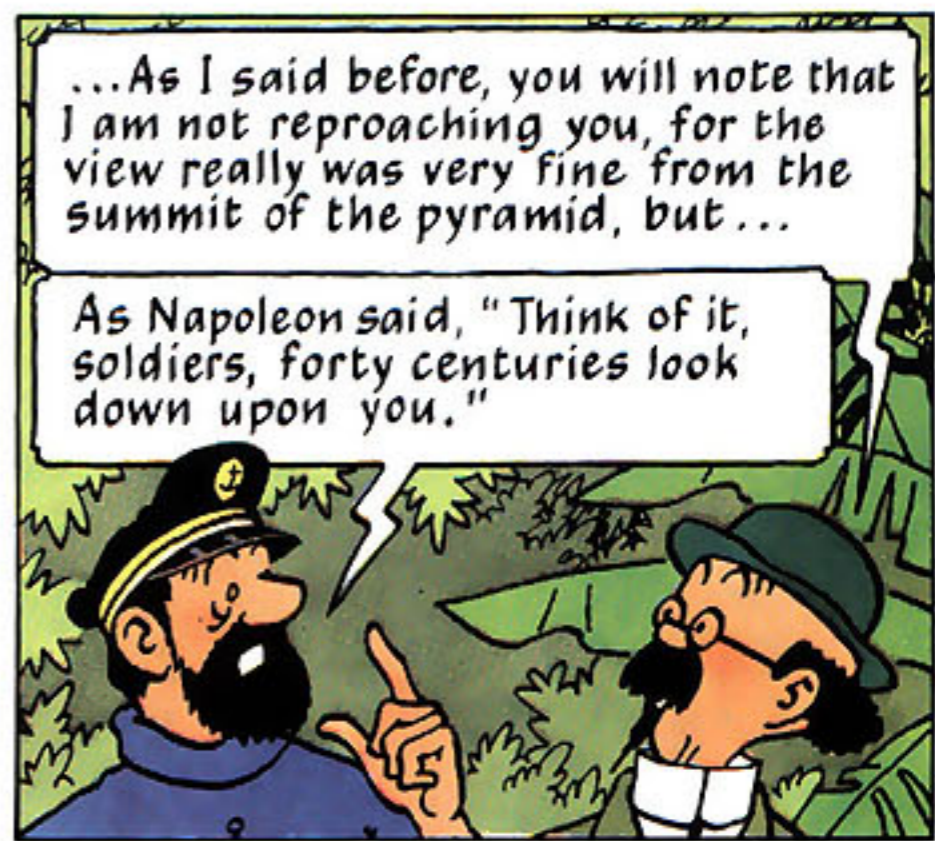


We'll stop and spend the night there... Have a cigar, amigo?

No, thanks.



...We'll move on again at dawn.

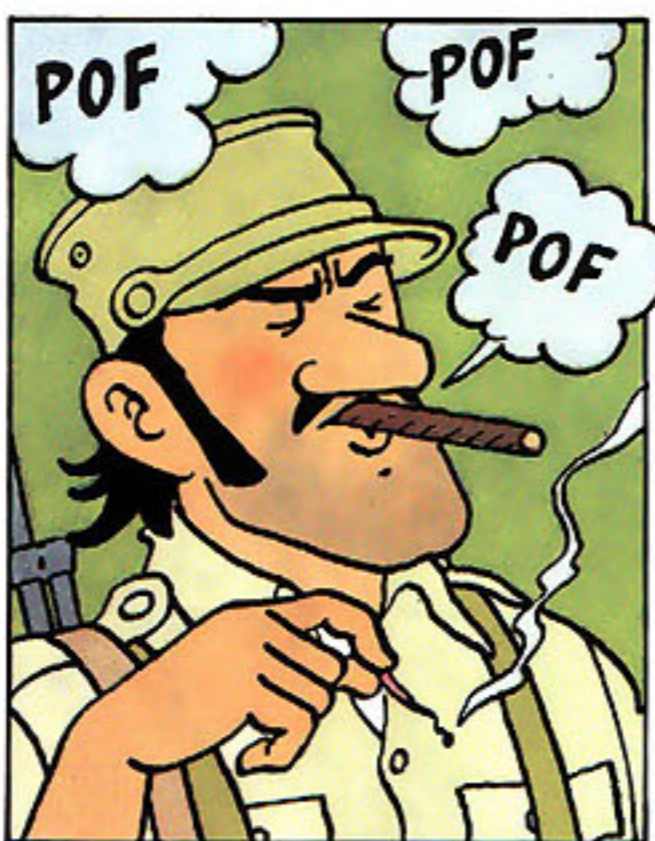


...As I said before, you will note that I am not reproaching you, for the view really was very fine from the summit of the pyramid, but...

As Napoleon said, "Think of it, soldiers, forty centuries look down upon you."



No, no, we're good pals with the Arumbayas. To begin with they gave us a load of trouble. But now there isn't any danger...



POF POF POF



THACK

Ridgewell!... You never get any better do you, you old joker!... Come on out of there!



Hello, General!... Hello, Tintin!... It's good to see you again!



Nice to be back, Doctor Ridgewell!... How are the Arumbayas?... Learnt to play golf yet?



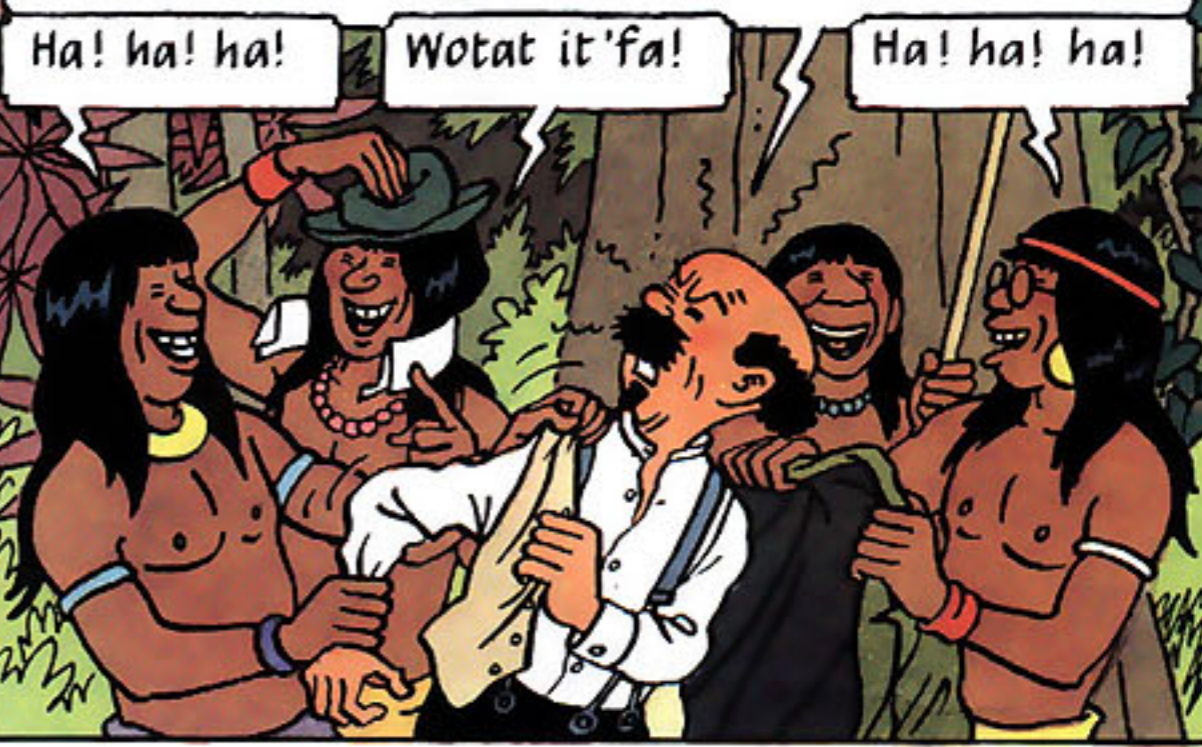
Don't talk about it!... But on the other hand they've made great strides... in drunkenness, I'm afraid... By courtesy of General Tapioca!



LET ME GO!... TINTIN!!! HELP!!!



Tintin, help!... Save me!... Stop thief!... Fire!... Police!... Help, I am undone!



That's enough!... Gi' dahda vit!



You see?... Tapioca has a lot to answer for... Come, we must go. The village is still some distance away.



Dipsomaniacs!... That's what "civilisation" has done for those "savages".



That evening...

There's the Arumbaya village.

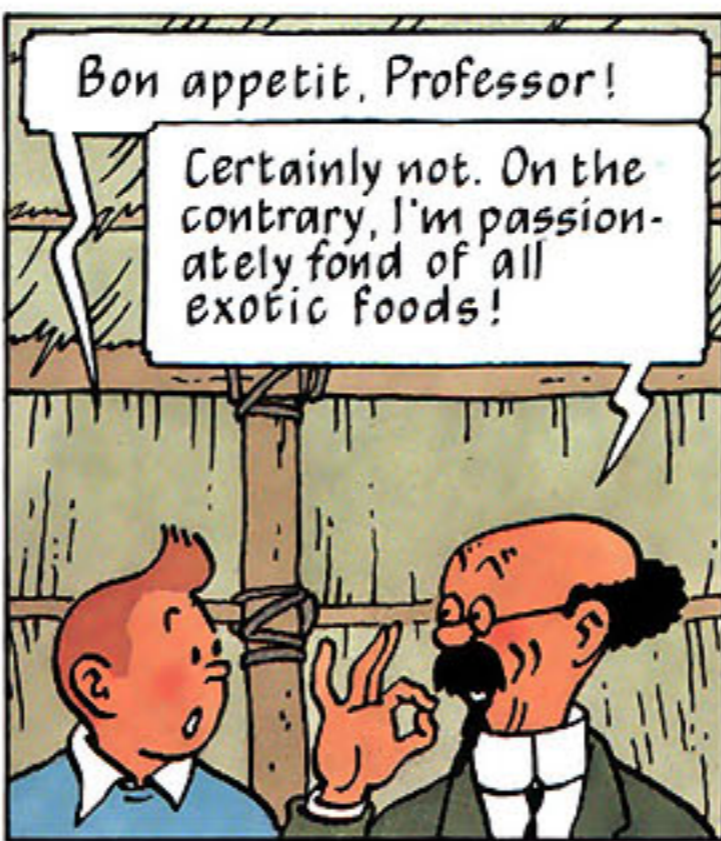
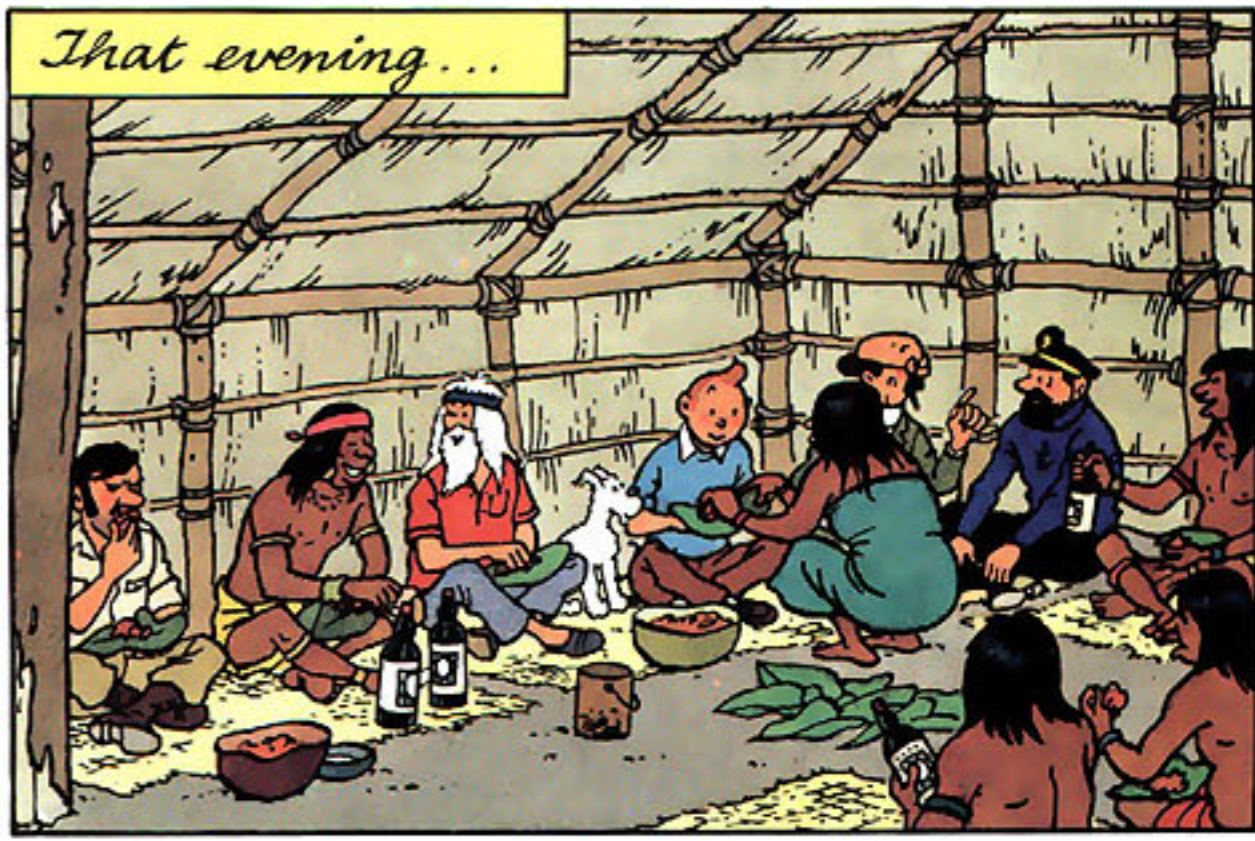
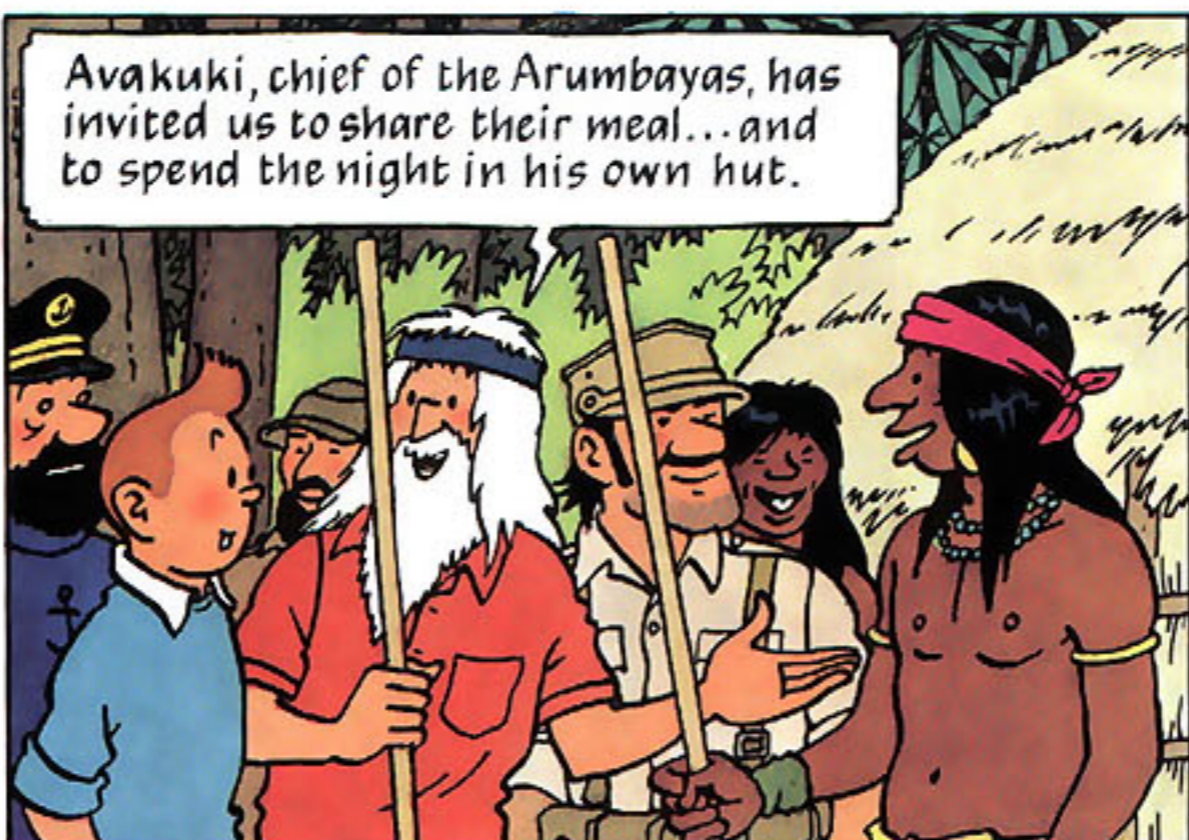
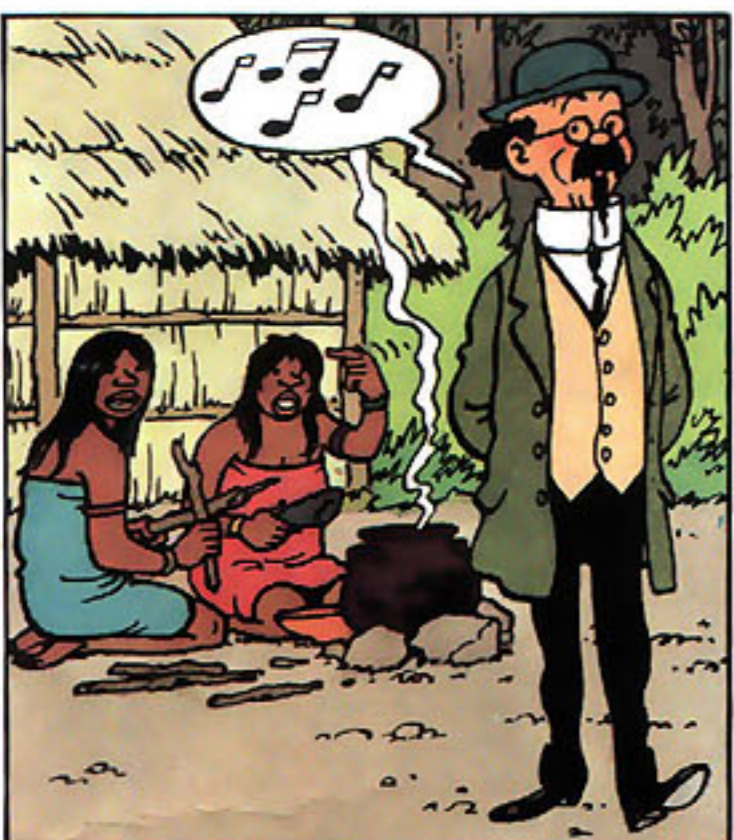


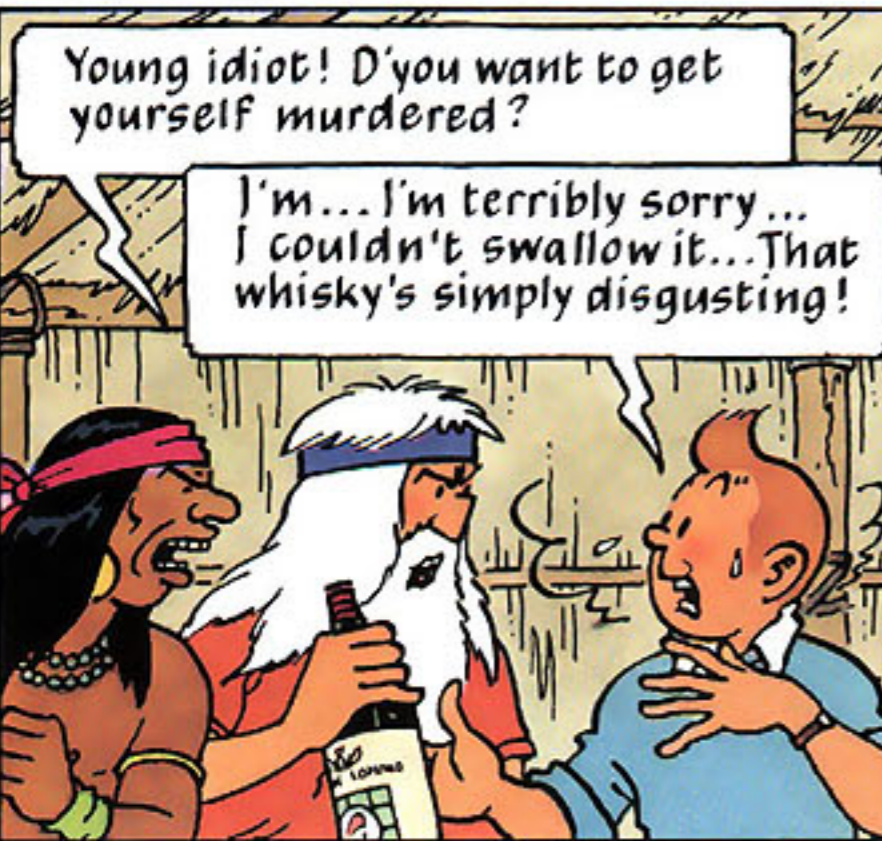
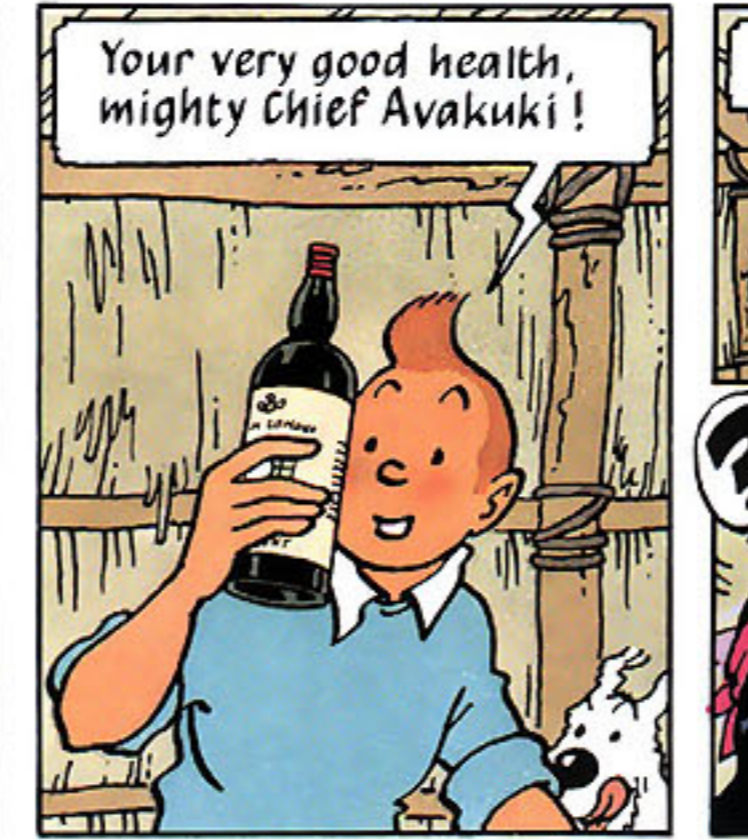
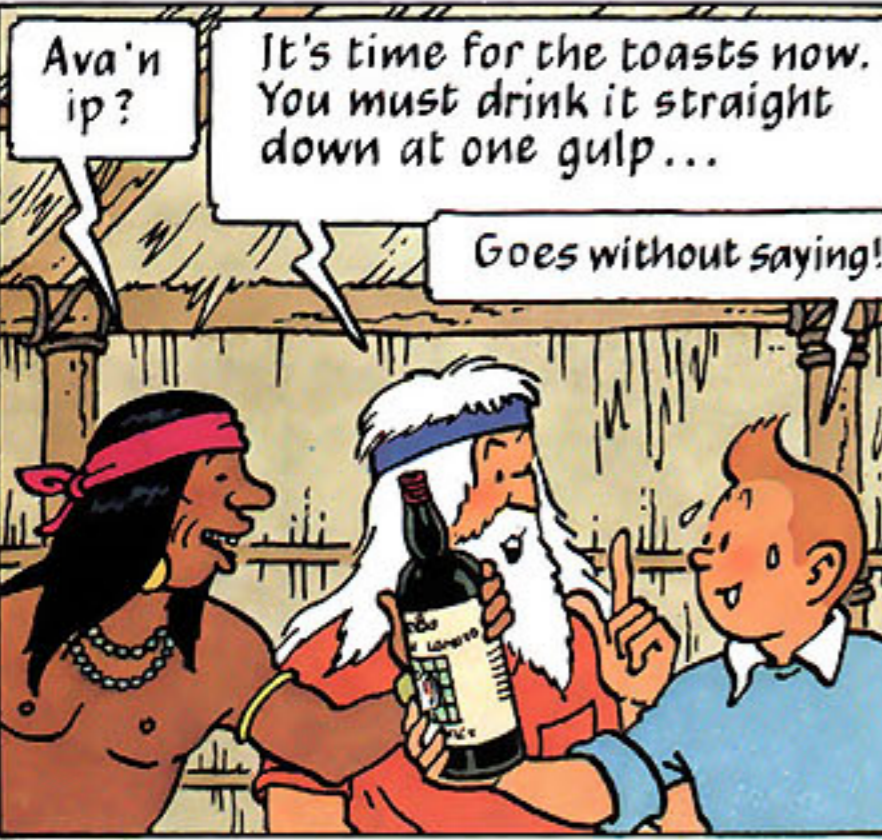
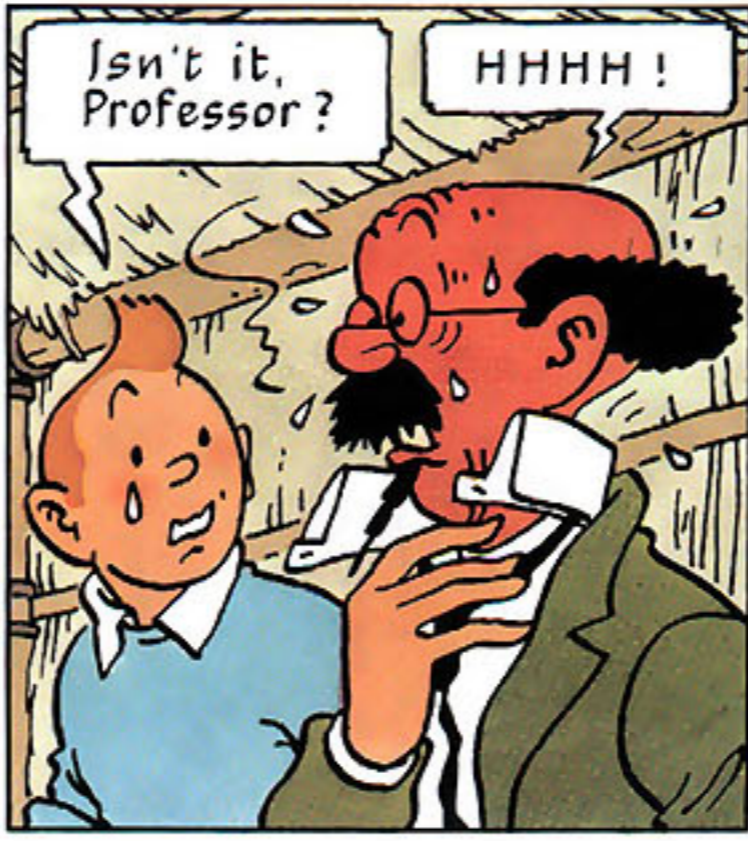
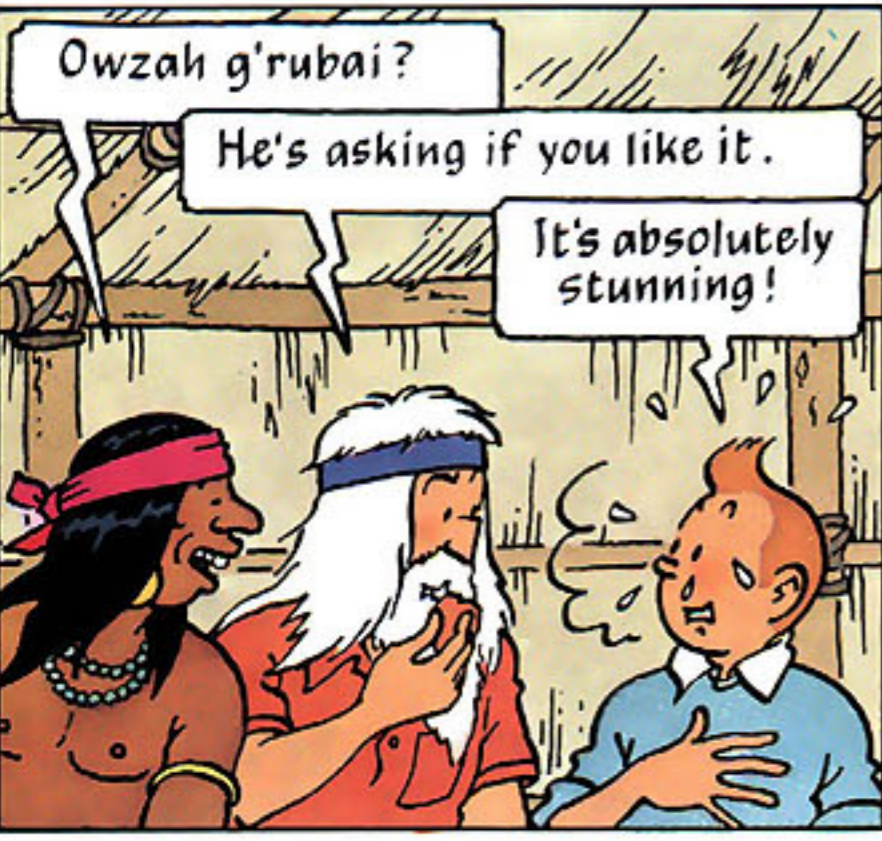
Excuse me, Captain... I see they are preparing some sort of meal over there...

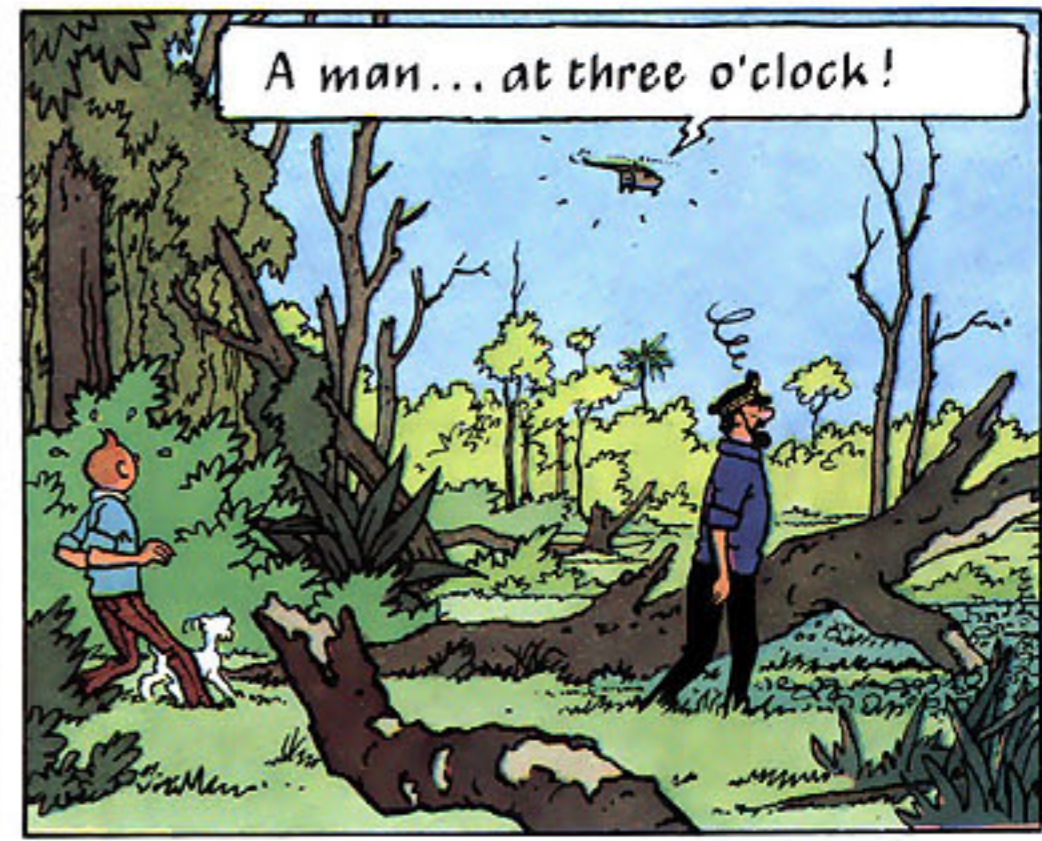
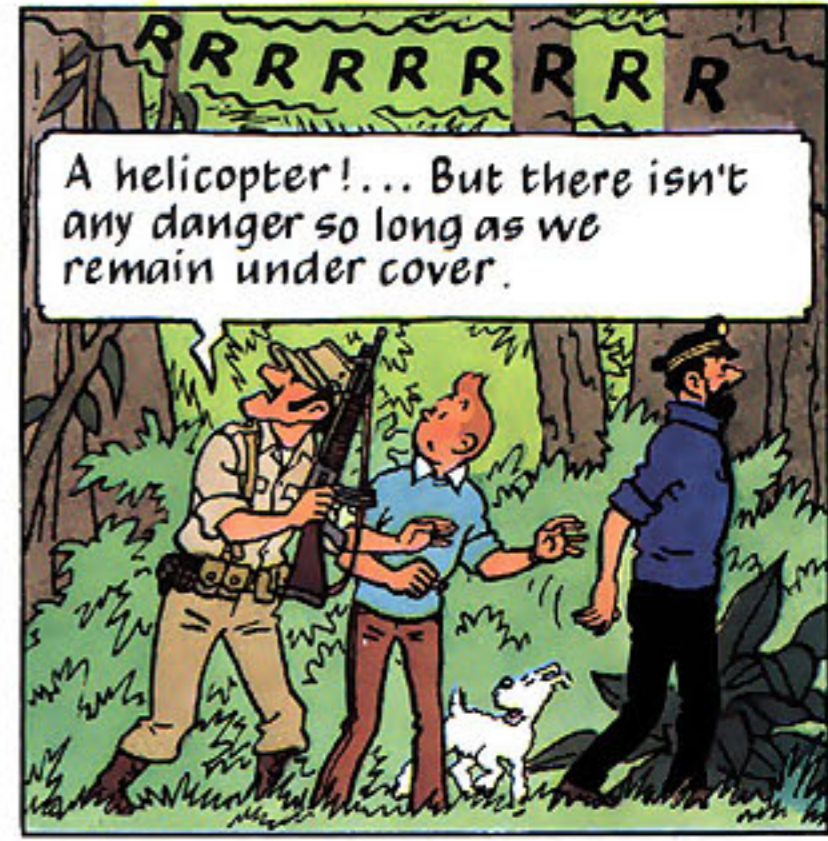


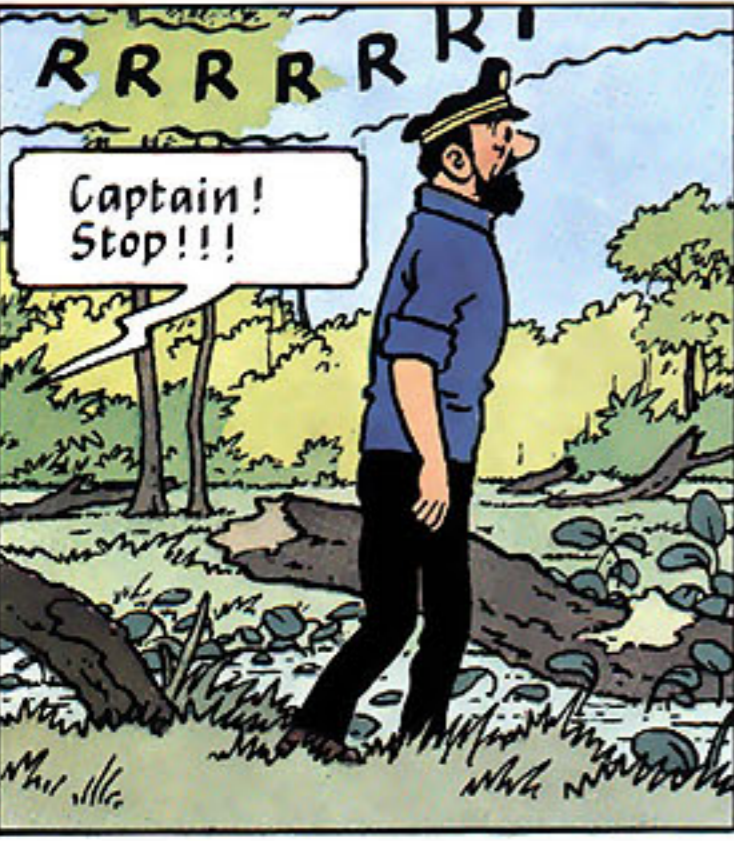
He! he!...









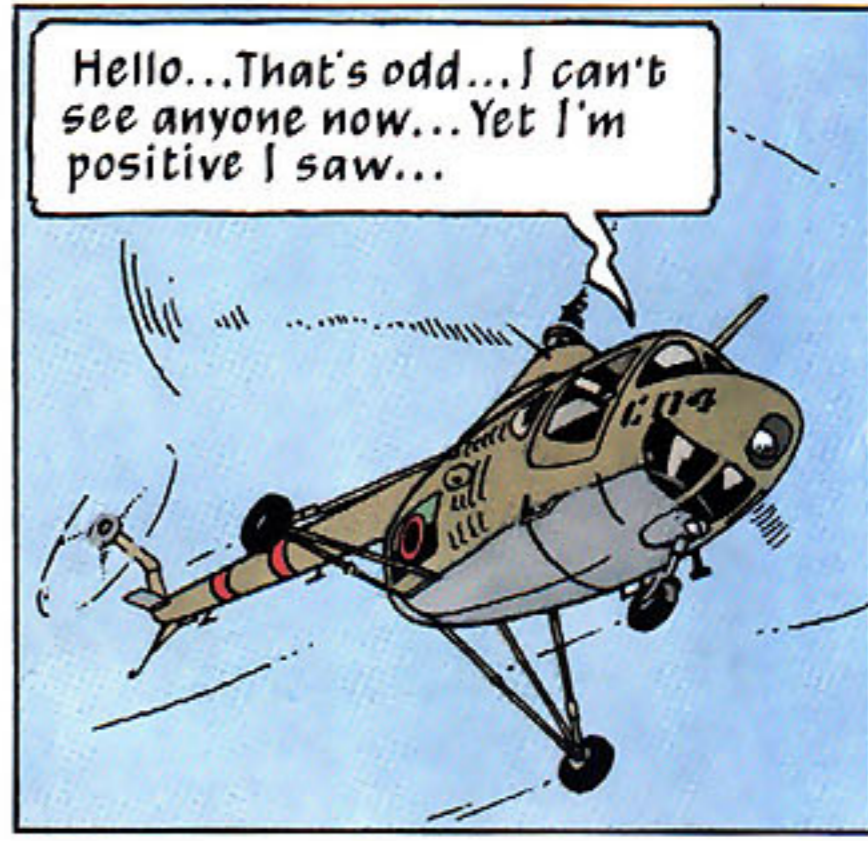


RRRRR!

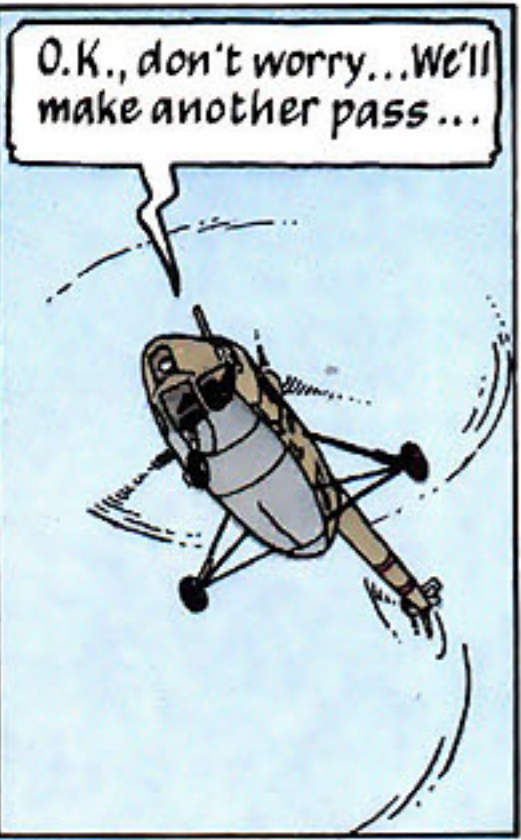
Captain!
Stop!!!



SPLASH



Hello...That's odd...I can't see anyone now... Yet I'm positive I saw...



O.K., don't worry... We'll make another pass ...



Well, where's your chap, eh?

FLOUFLOUFLOUFLOUF

GLUB

GLUB



There... You satisfied now?

Quick!... Get him out!



Still, I could have sworn I saw something move.

All right, we'll try again ...

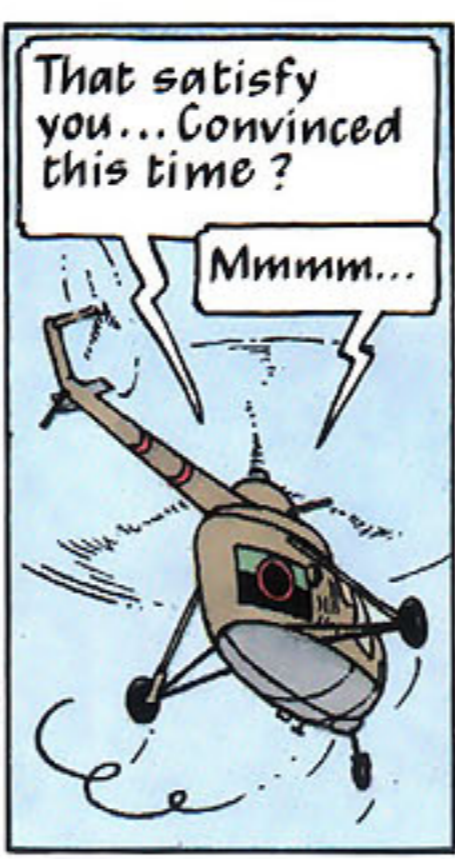


Oh no! They're coming back!



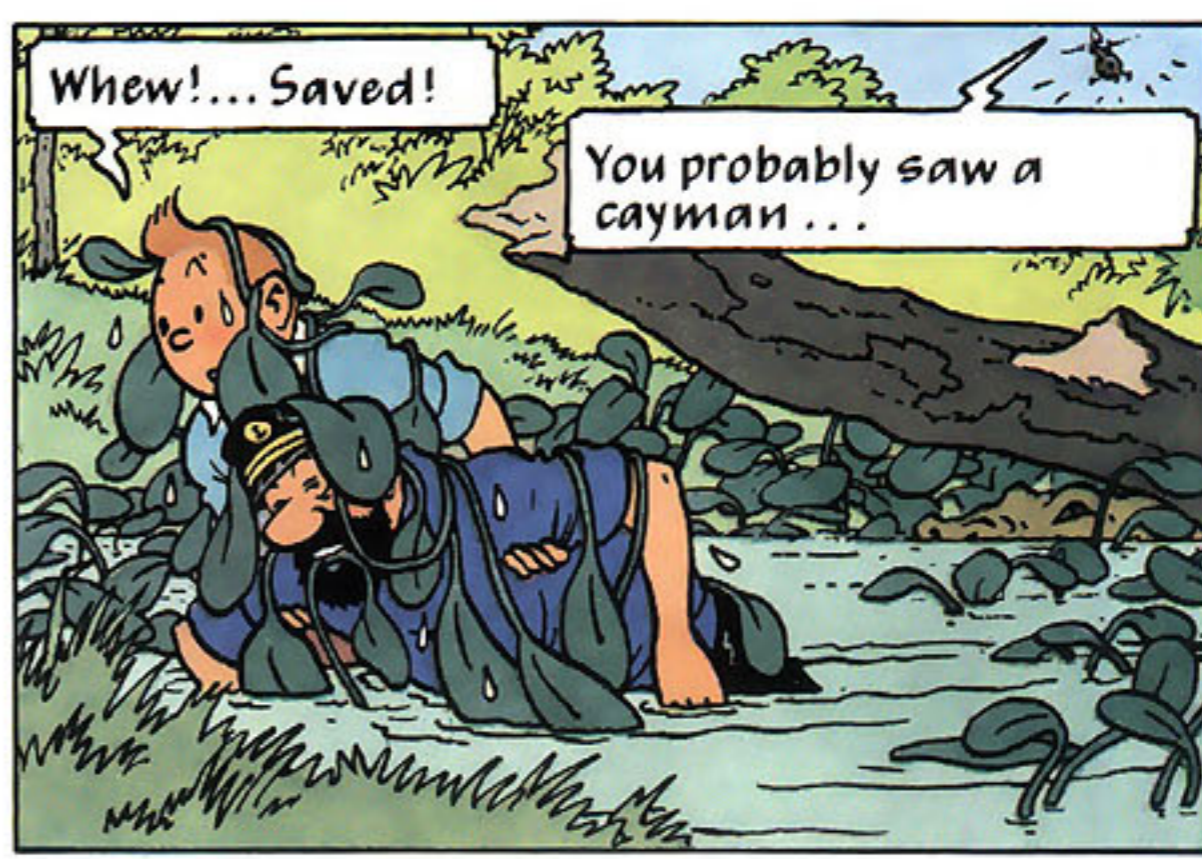
Sorry, Captain!

GLUG



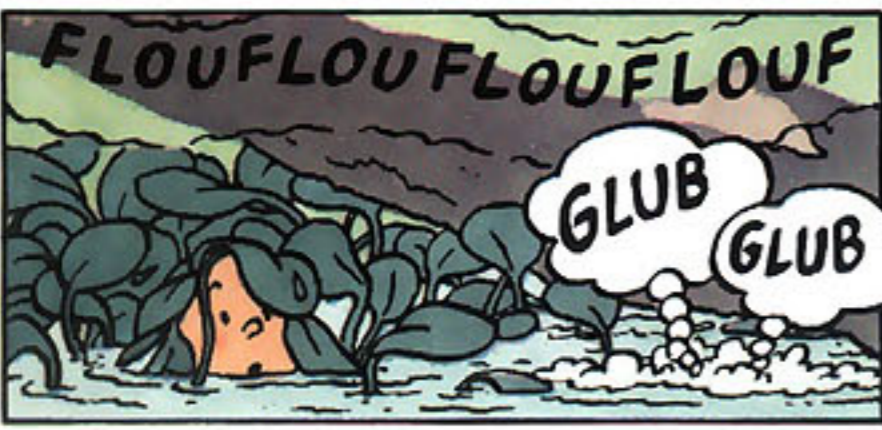
That satisfy you... Convinced this time?

Mmmm...



Whew!... Saved!

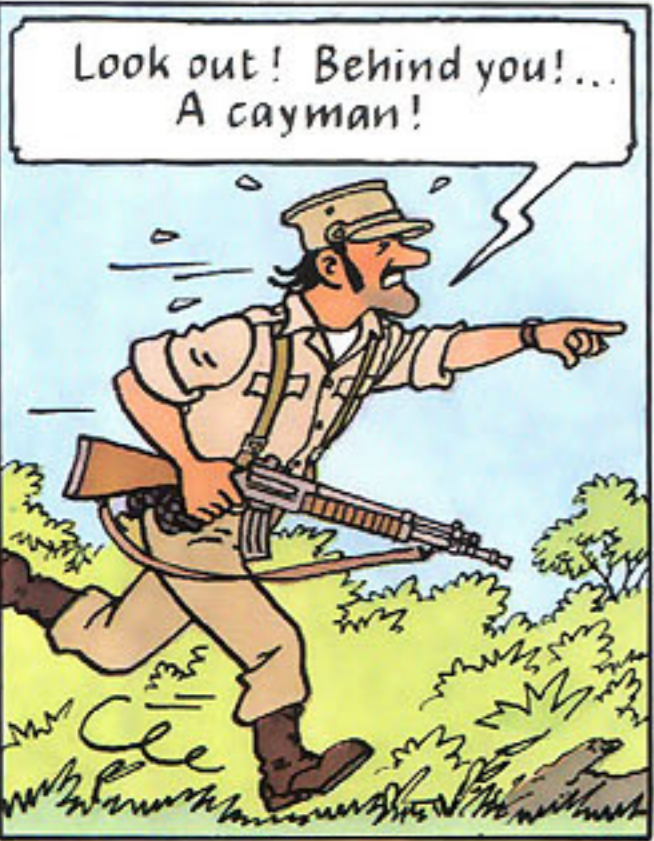
You probably saw a cayman ...



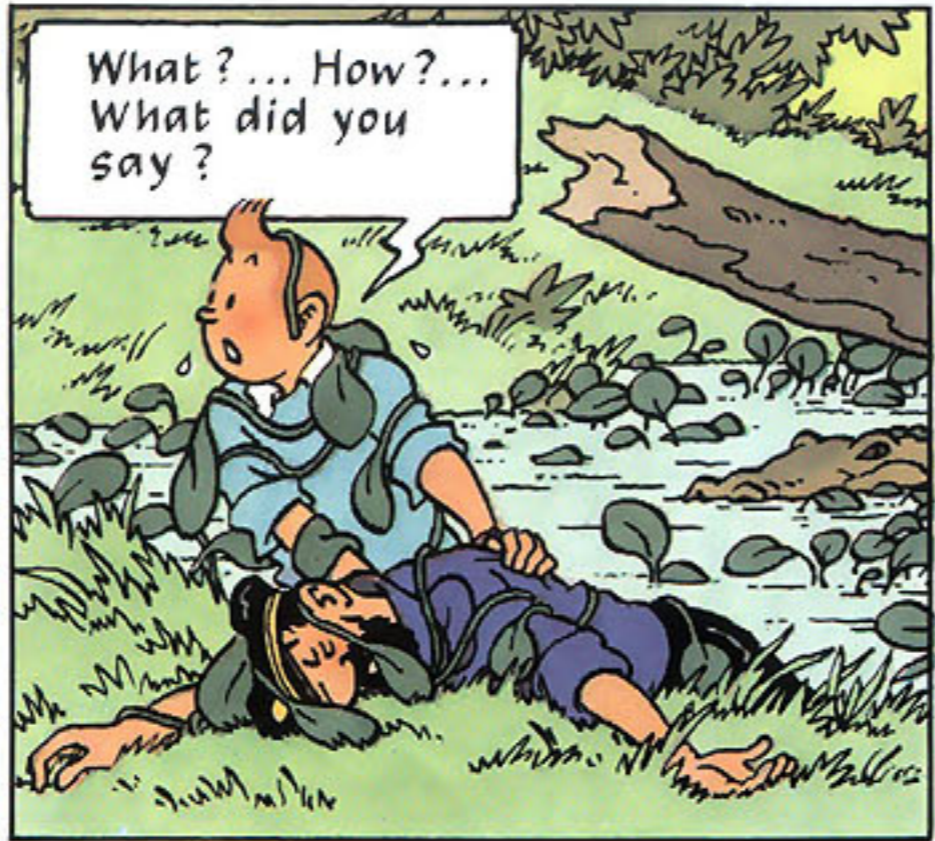
FLOUFLOUFLOUFLOUF

GLUB

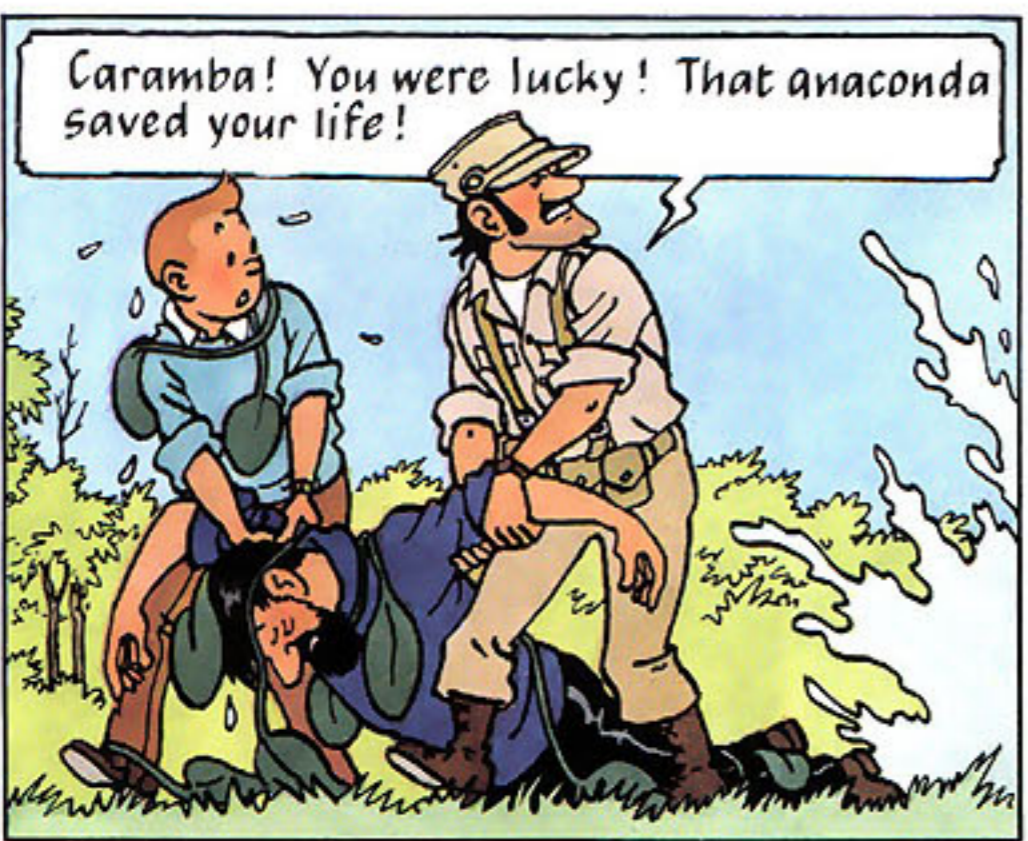
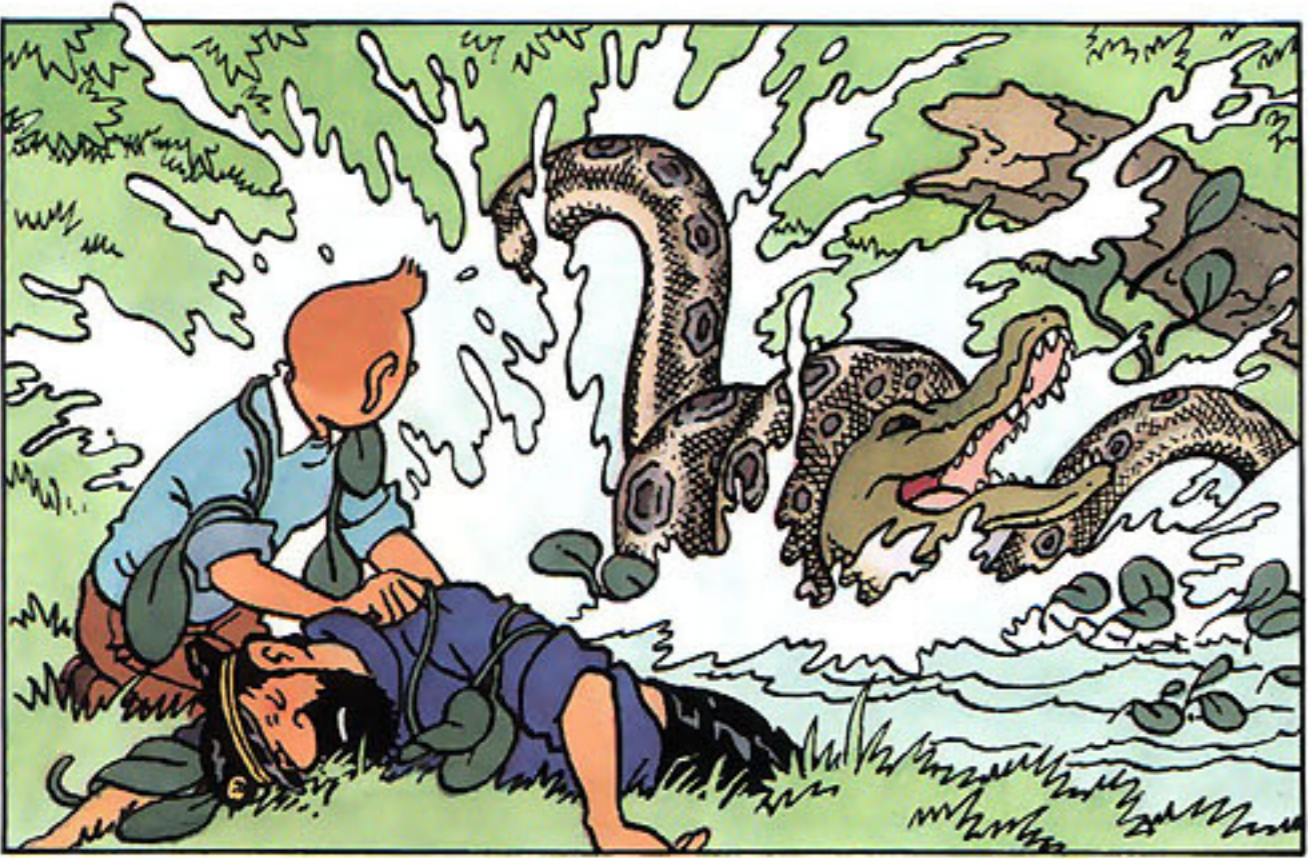
GLUB



Look out! Behind you!...
A cayman!



What? ... How?...
What did you say?



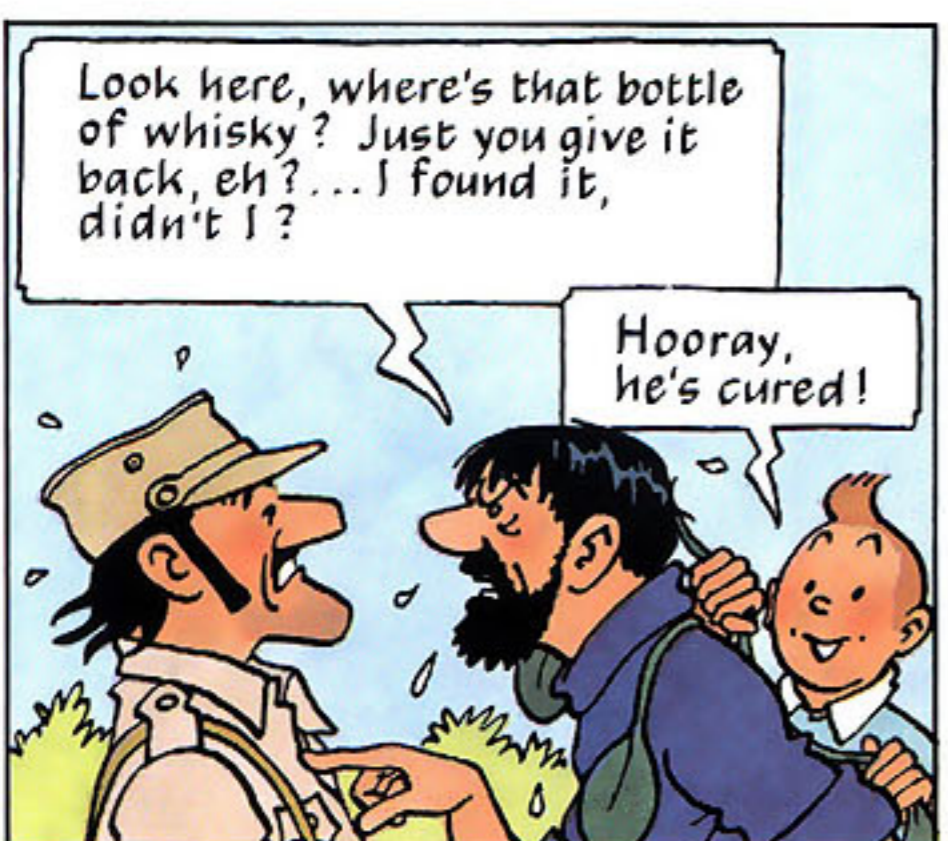
Caramba! You were lucky! That anaconda saved your life!



Look, he's coming round...



Well, amigo?...
Better now?



Look here, where's that bottle of whisky? Just you give it back, eh?... I found it, didn't I?

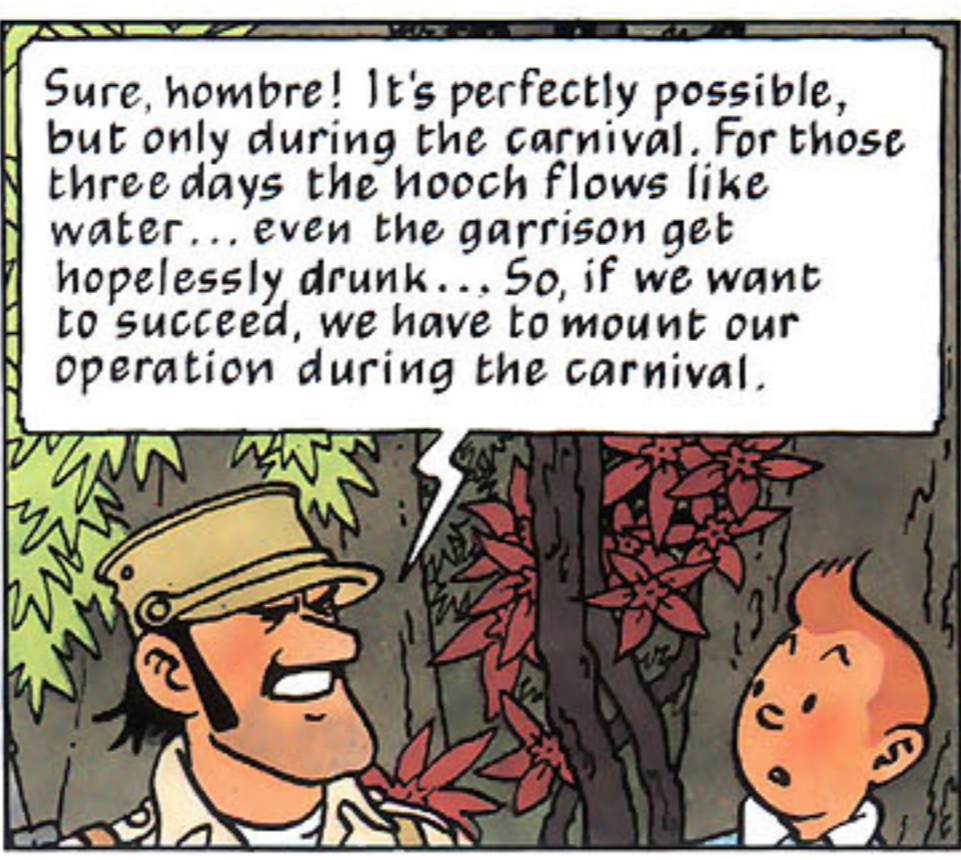
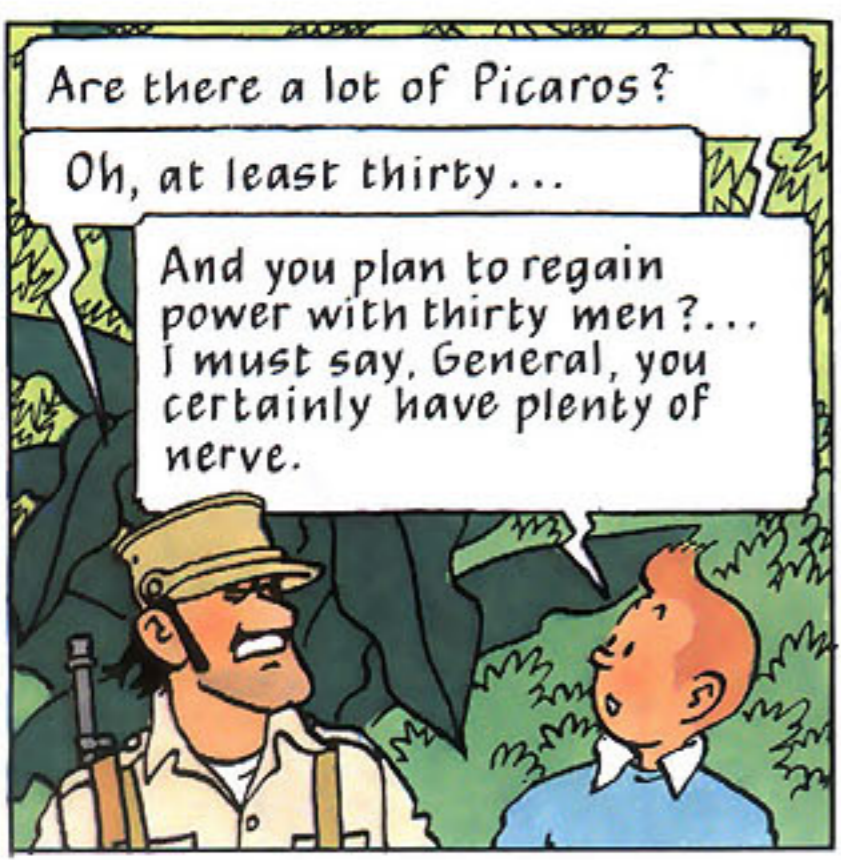
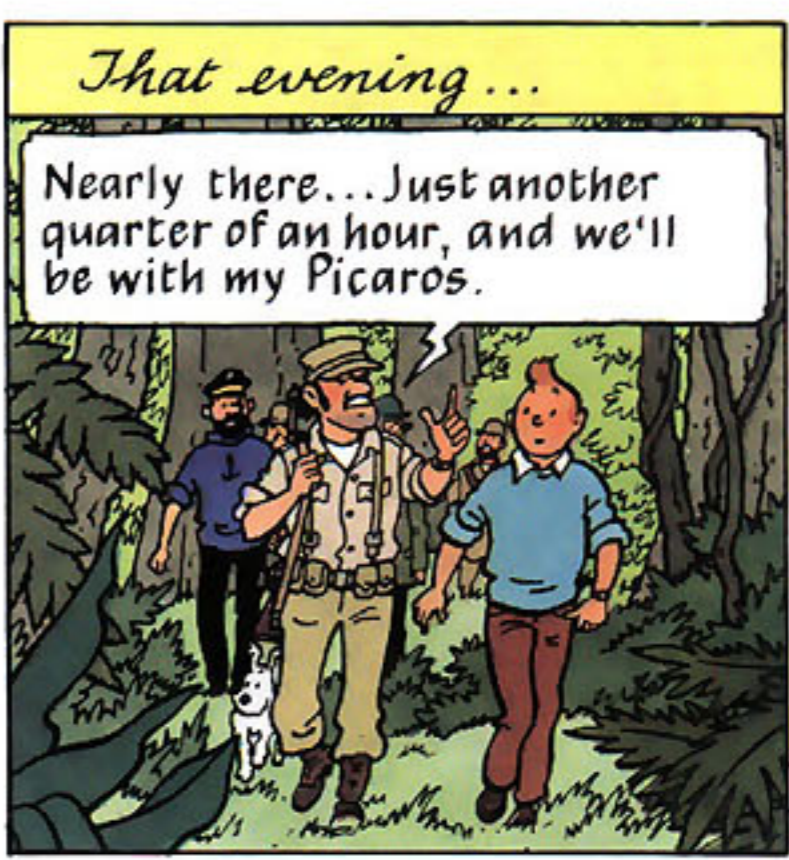
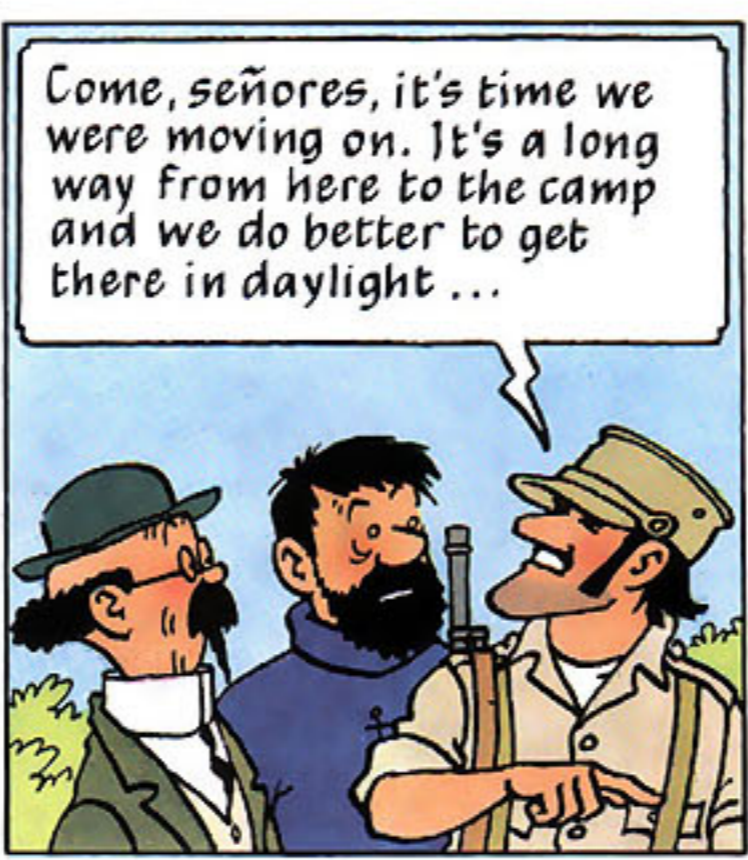
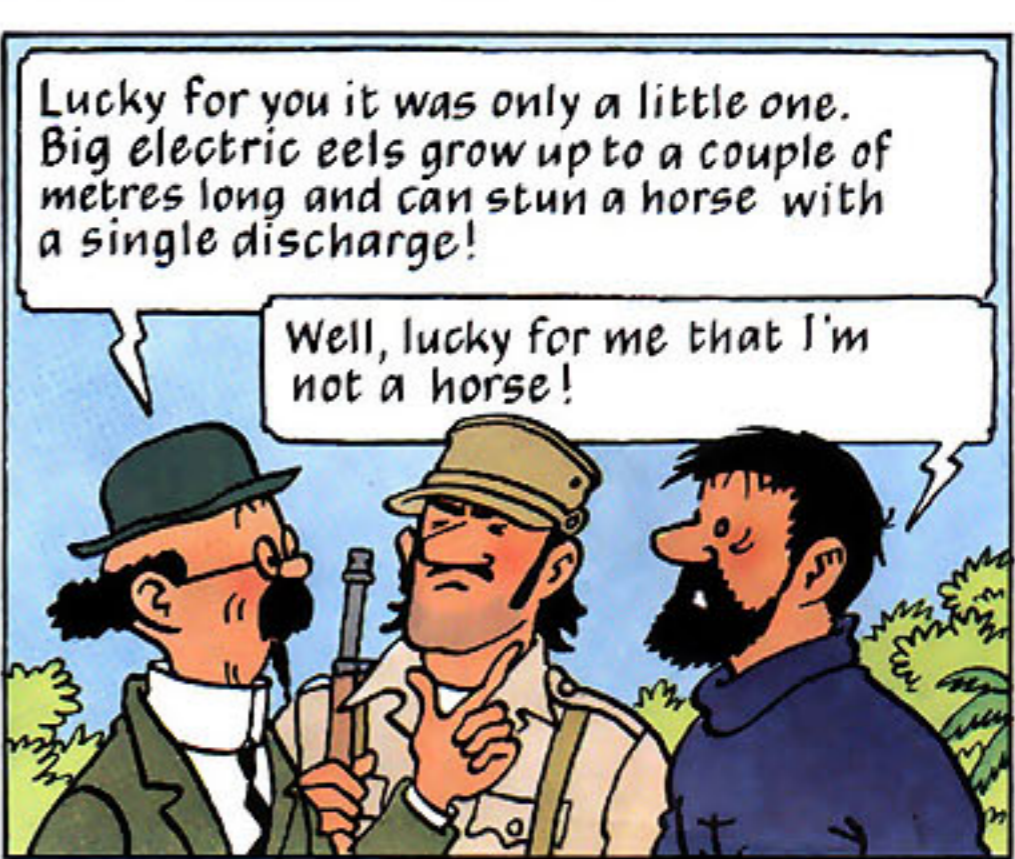
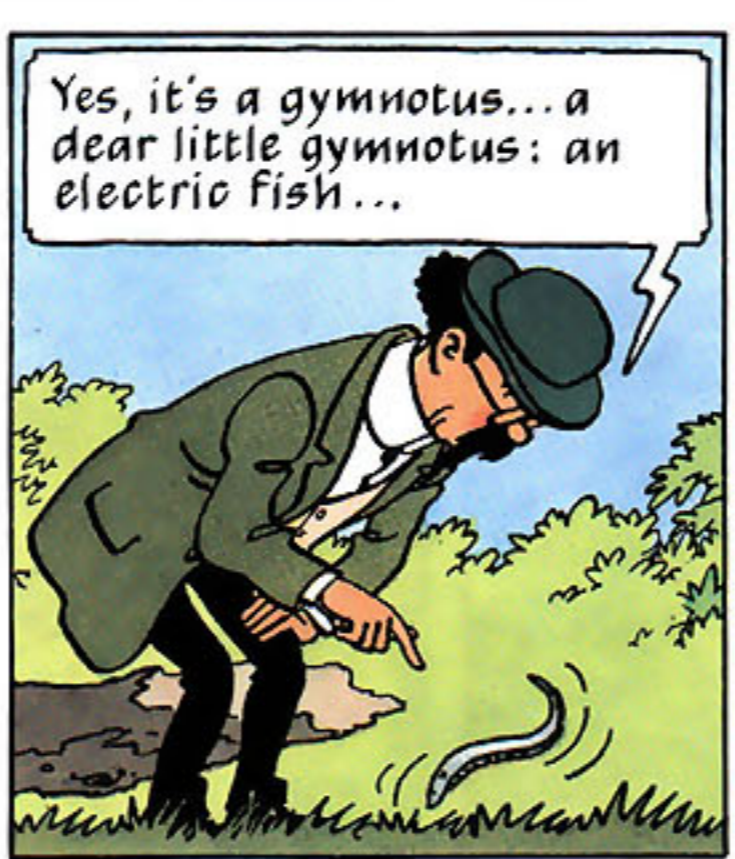
Hooray, he's cured!

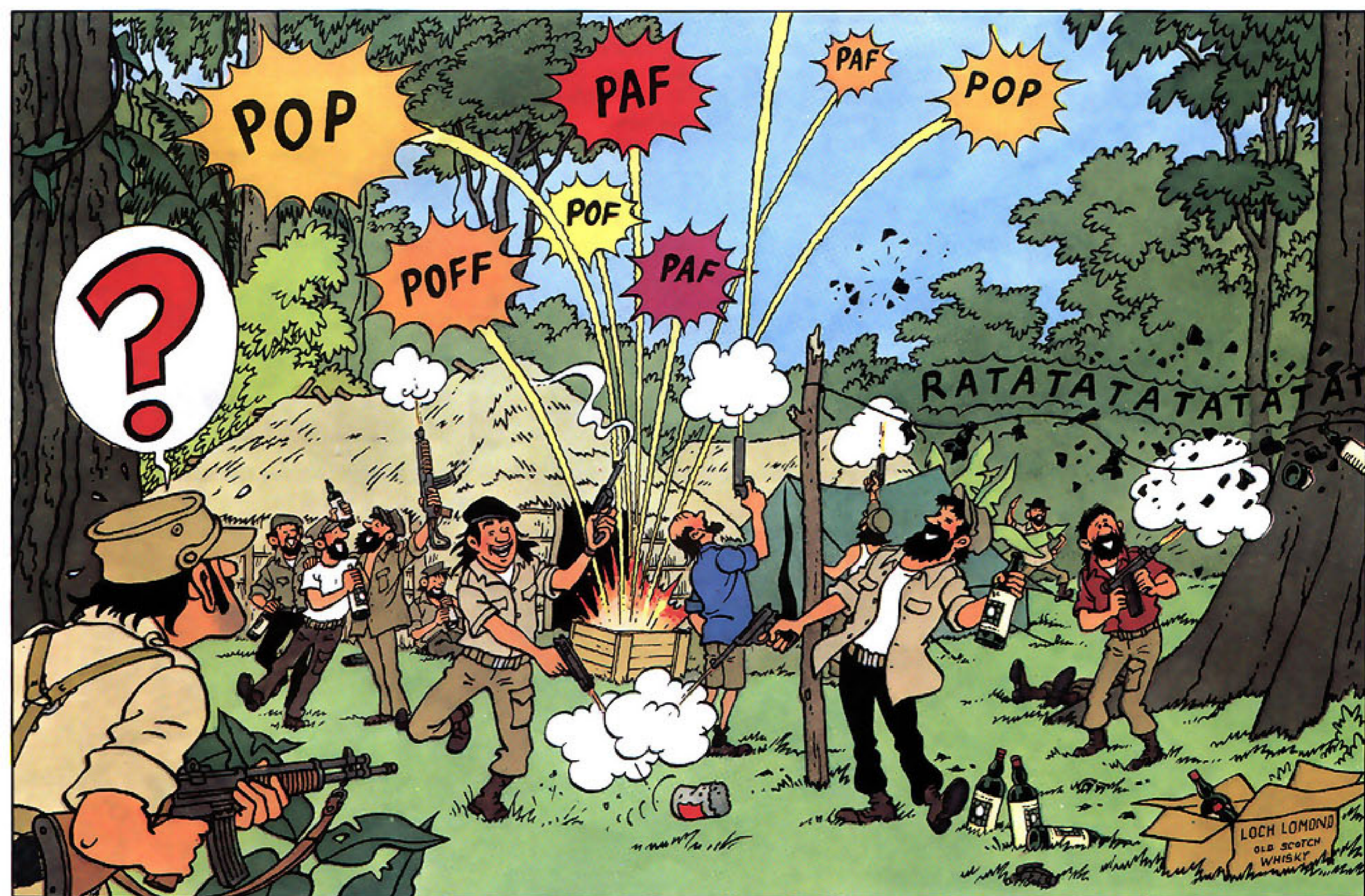
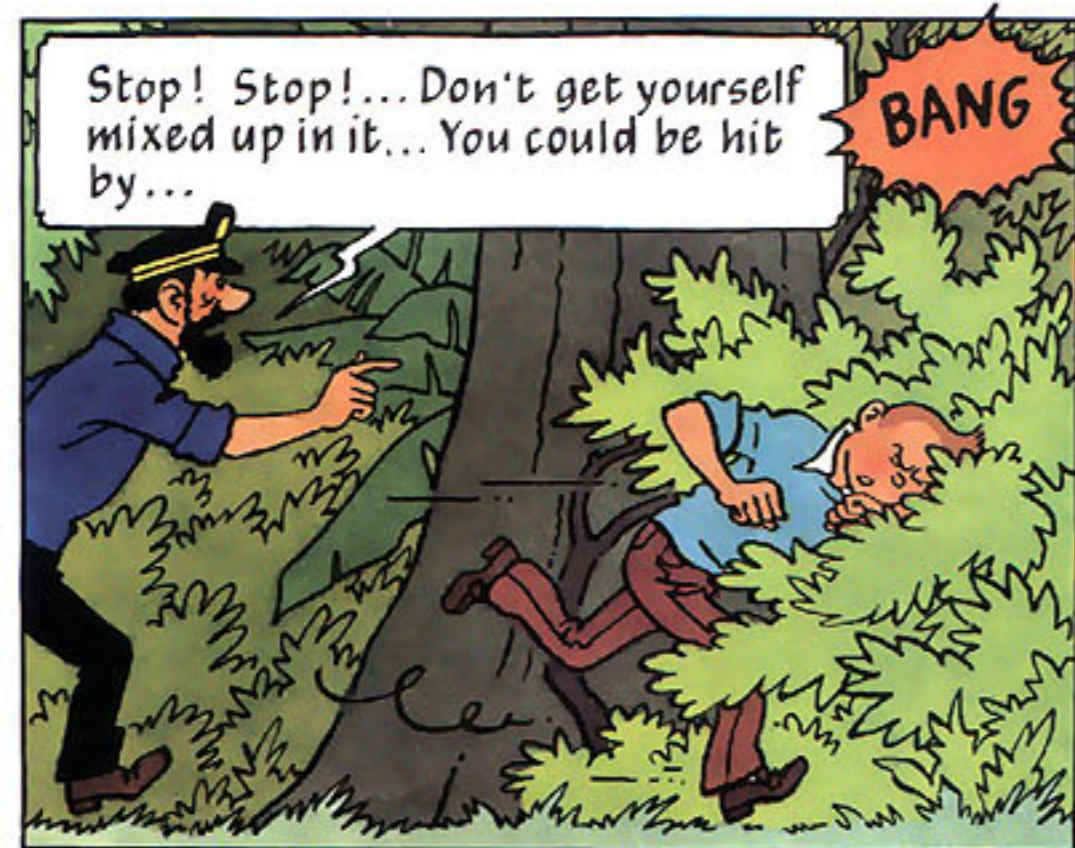
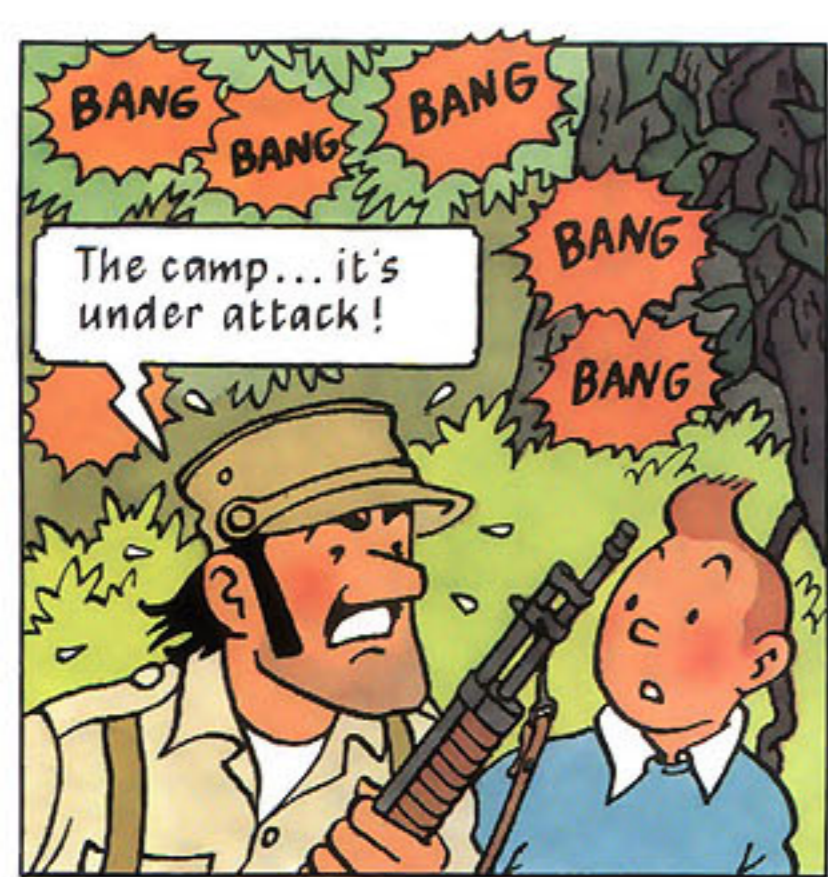


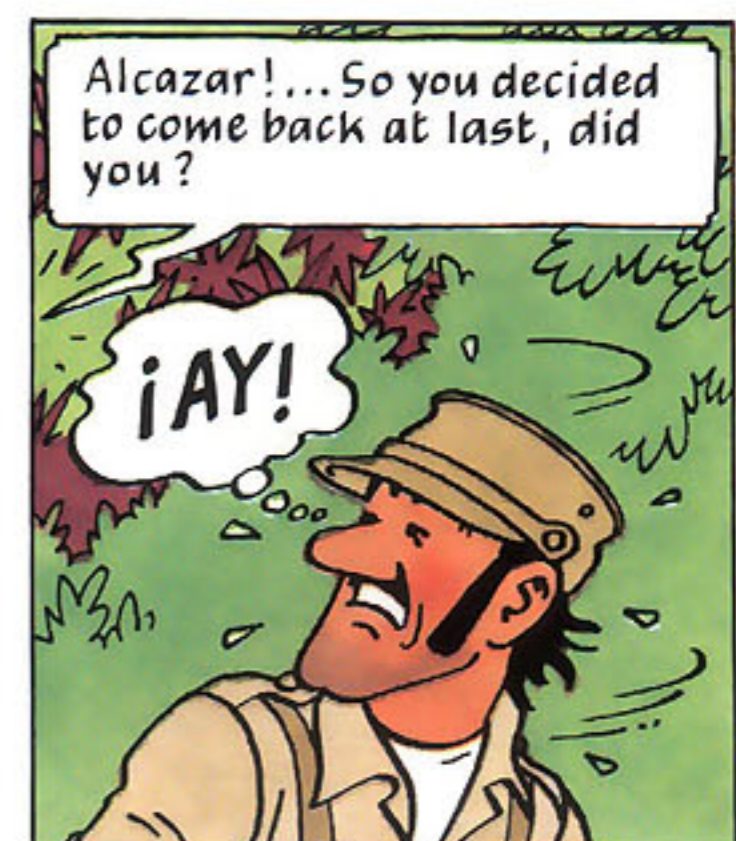
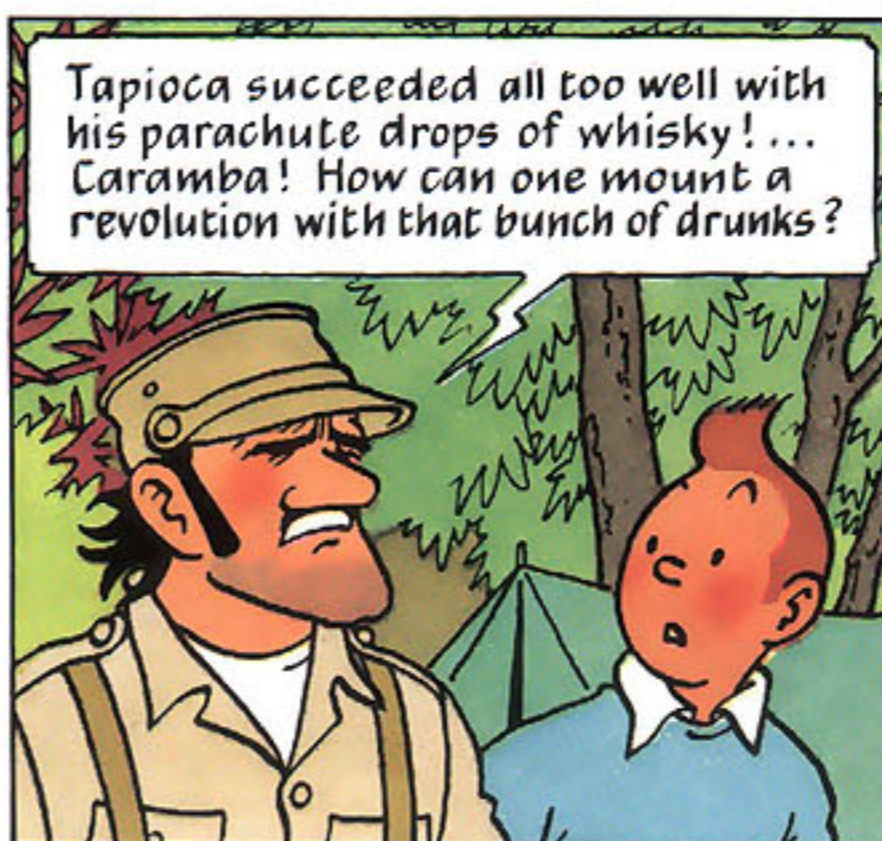
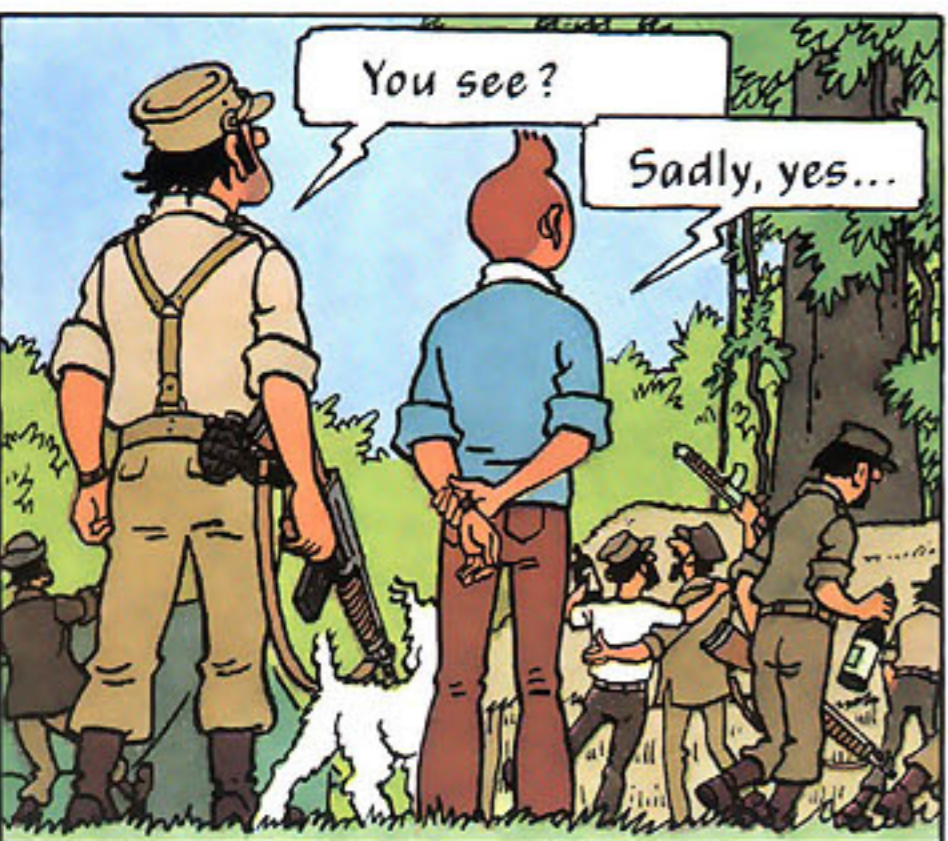
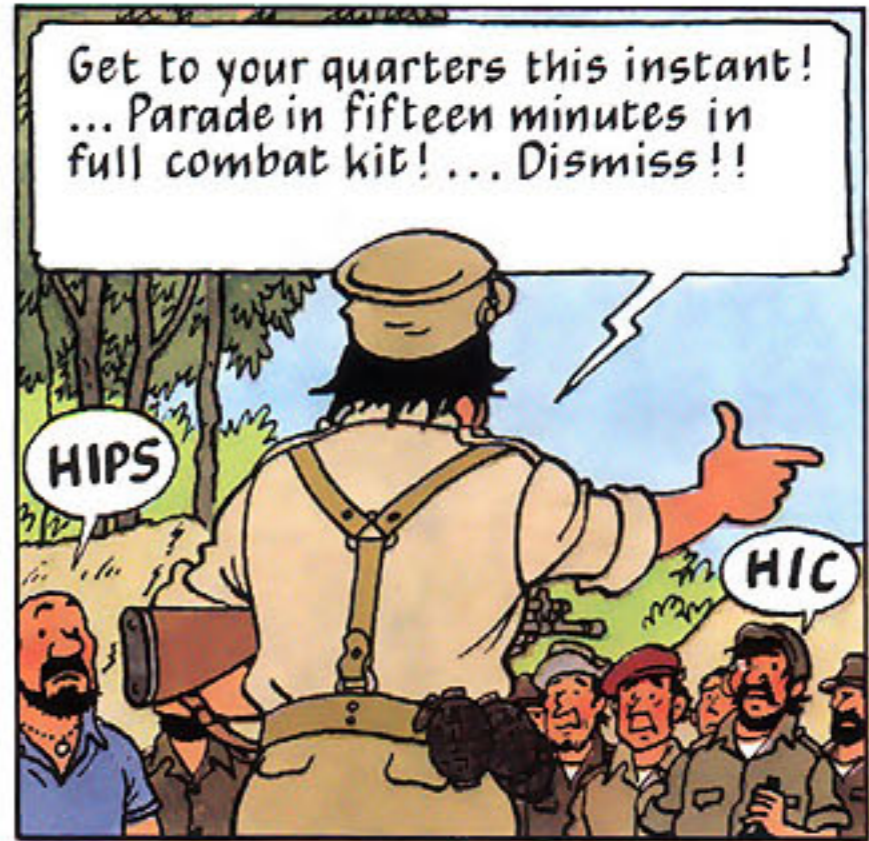
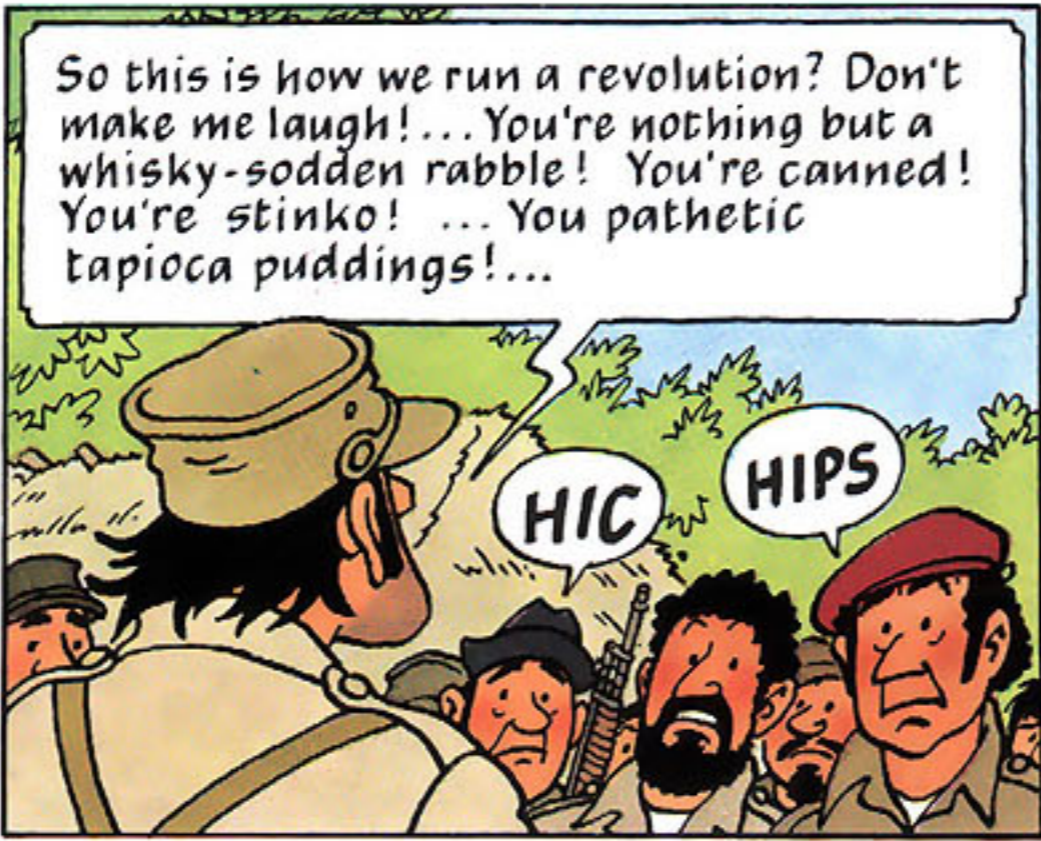
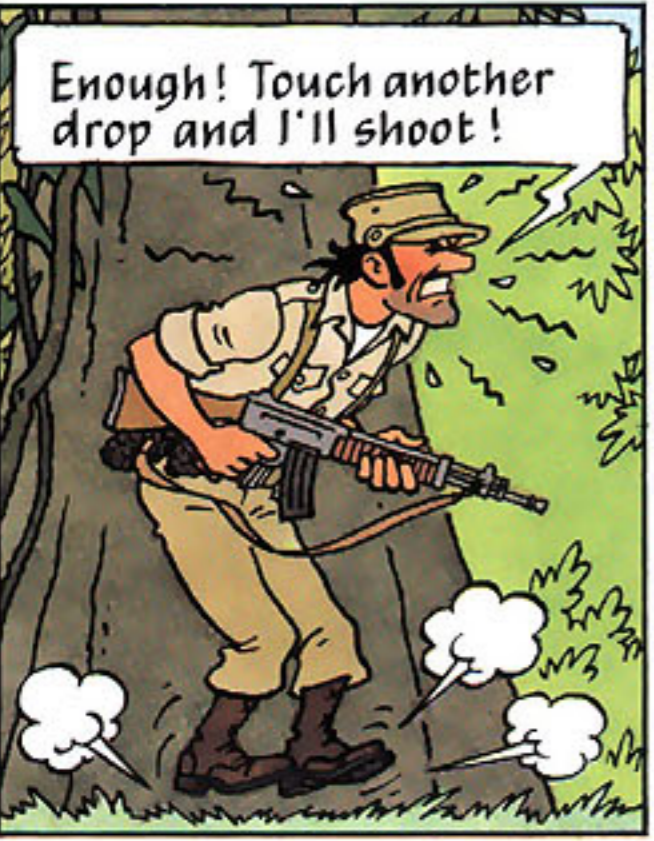
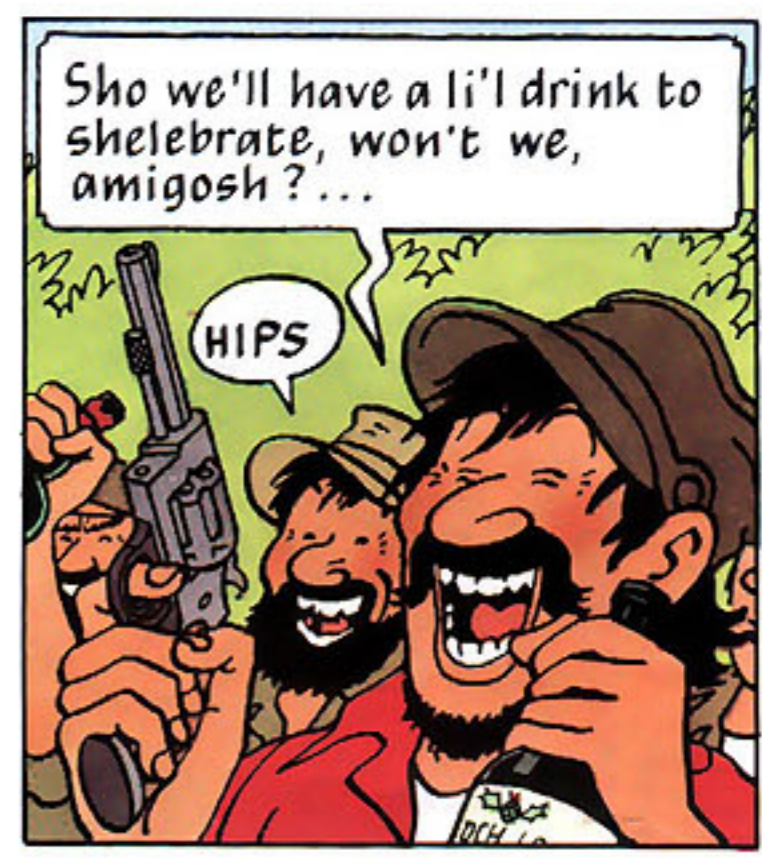
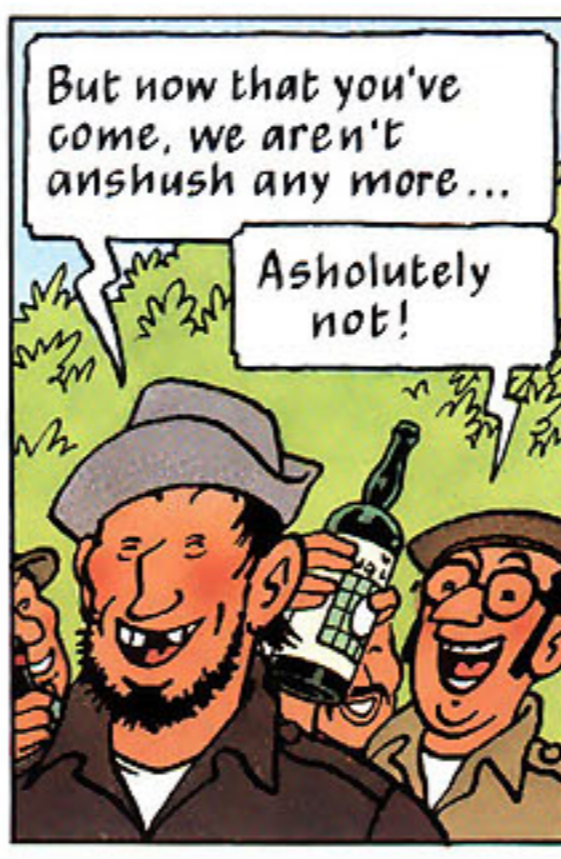
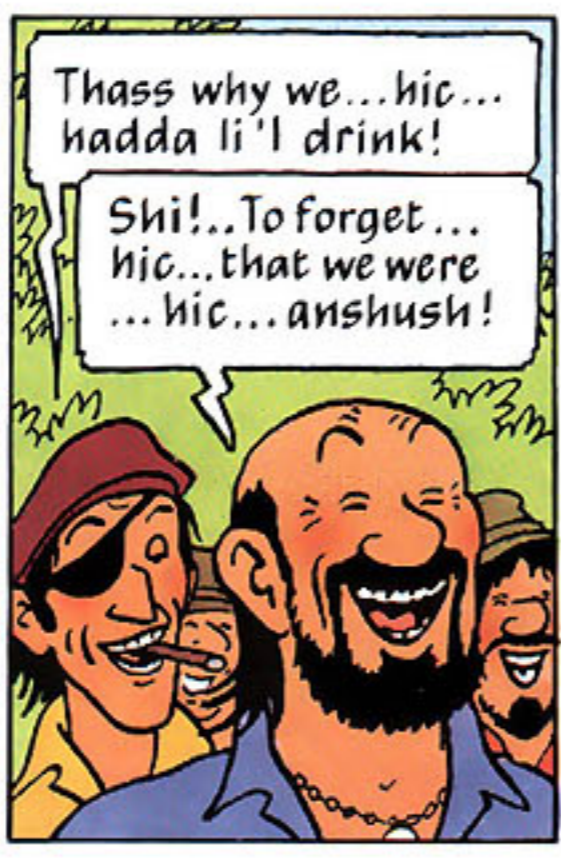
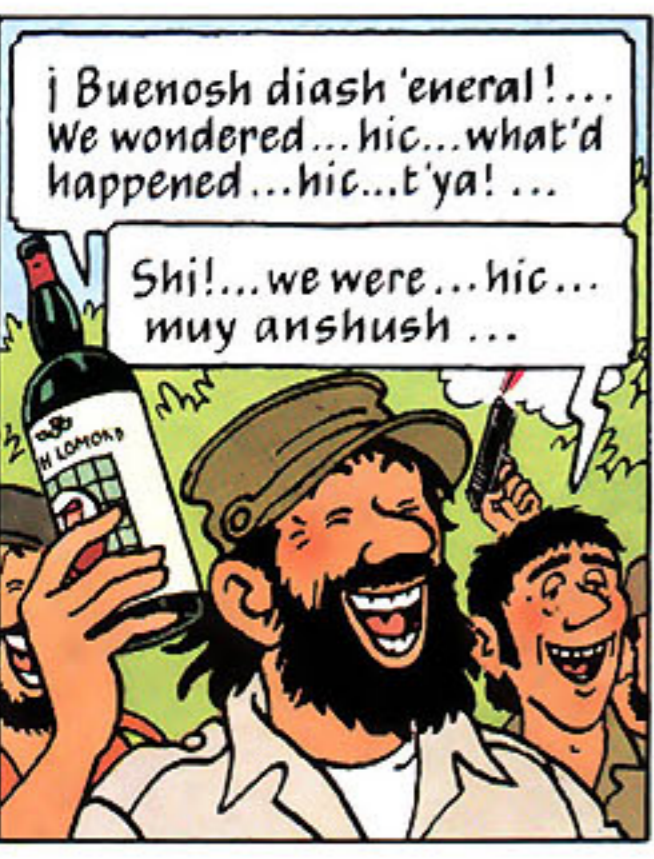
Calm down, Captain... We'll tell you what's been happening...

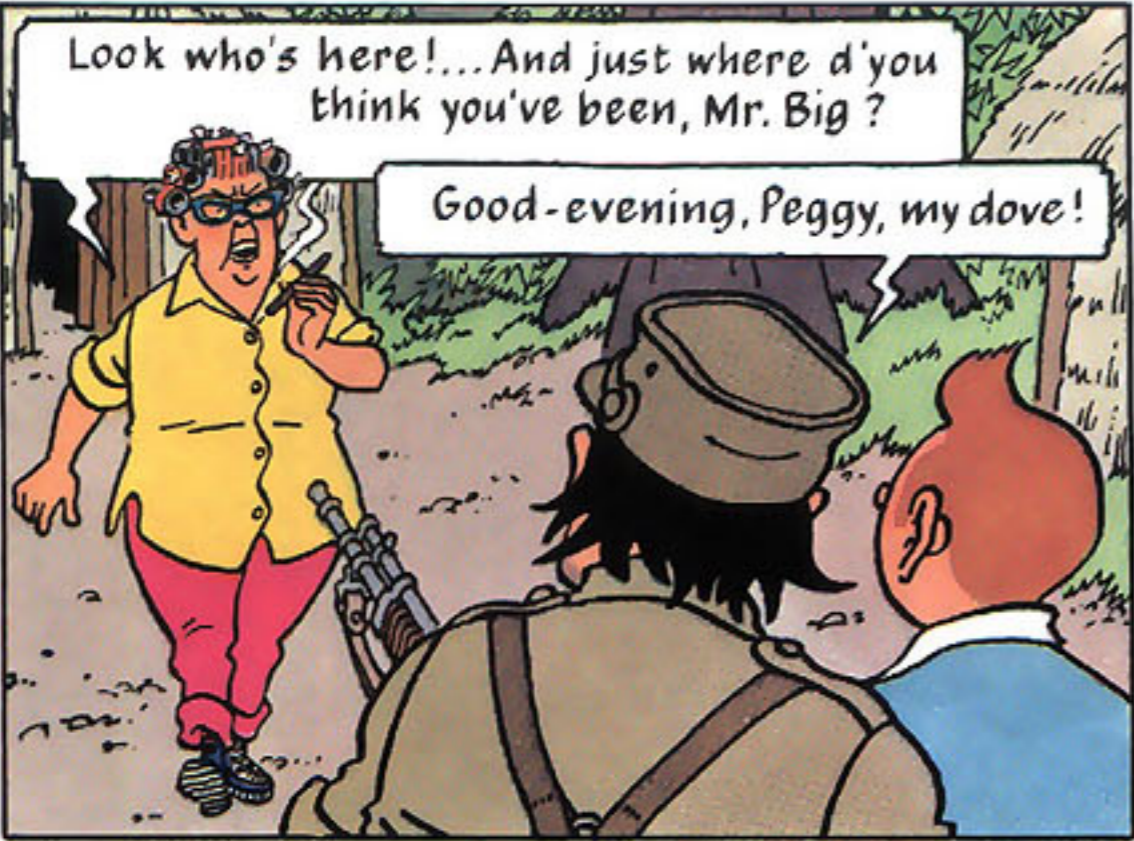
That's the limit! I'll be...





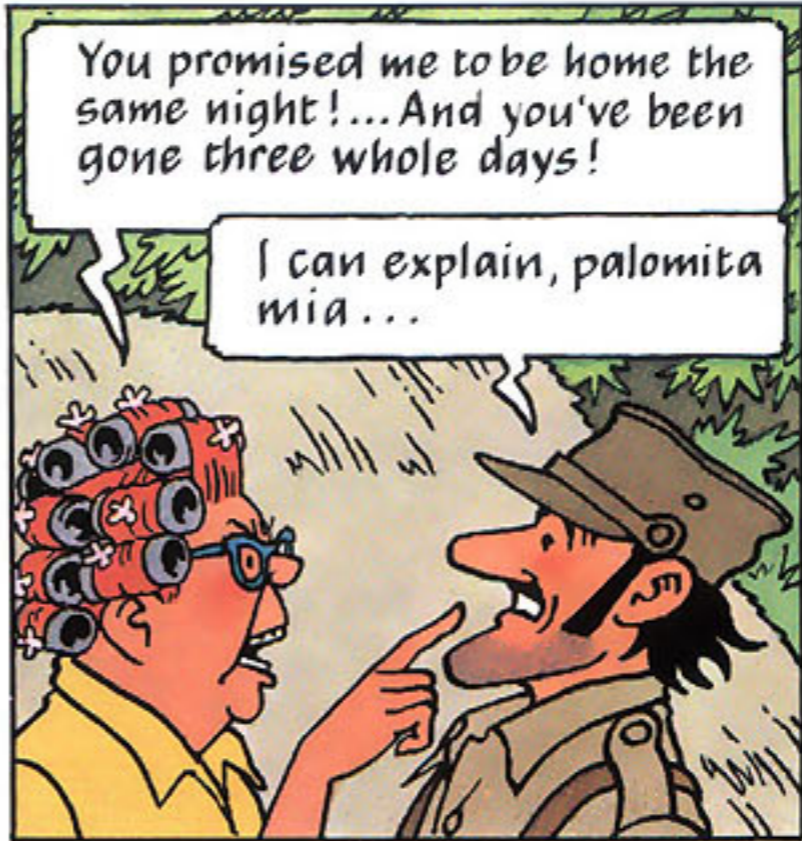






Look who's here!... And just where d'you think you've been, Mr. Big?

Good-evening, Peggy, my dove!

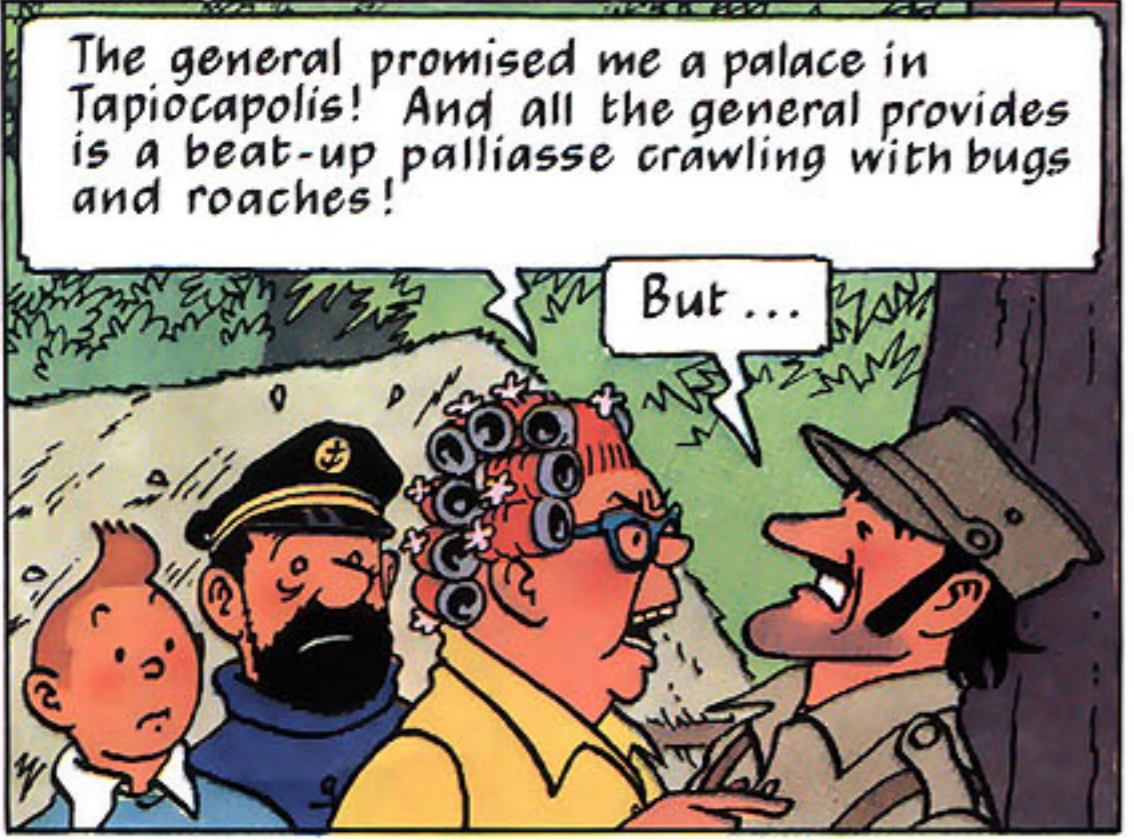


You promised me to be home the same night!... And you've been gone three whole days!

I can explain, palomita mia...



Yeah, yeah, I know: any excuse is better than none! And what about me, left to rot in a lousy mud hut?... That's real dandy!



The general promised me a palace in Tapiocapolis! And all the general provides is a beat-up palliasse crawling with bugs and roaches!

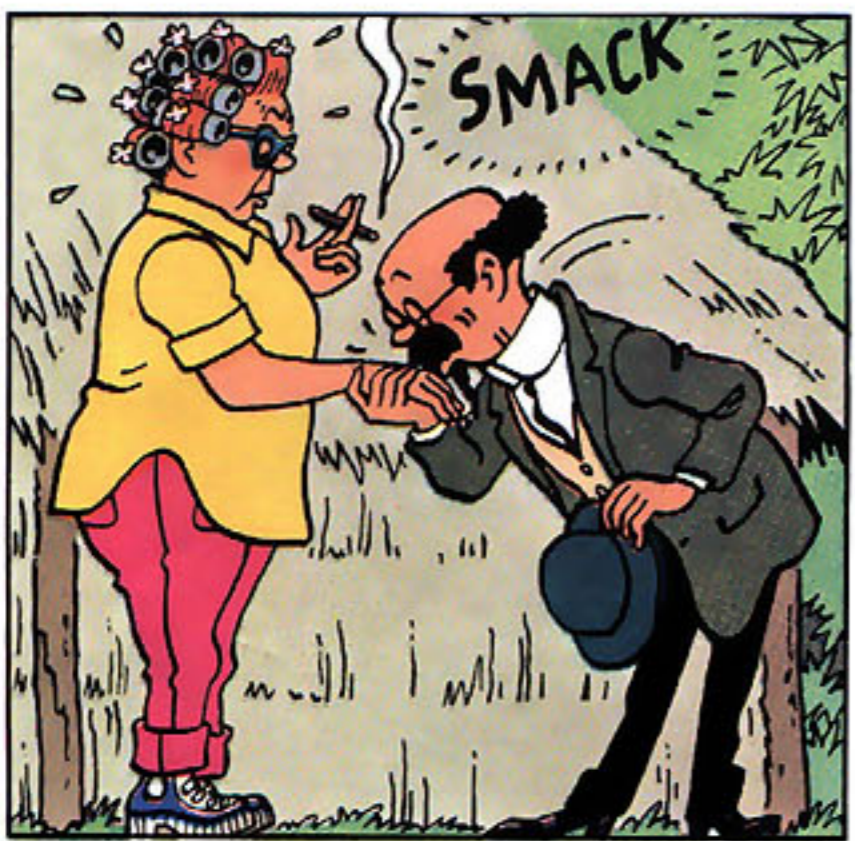
But...



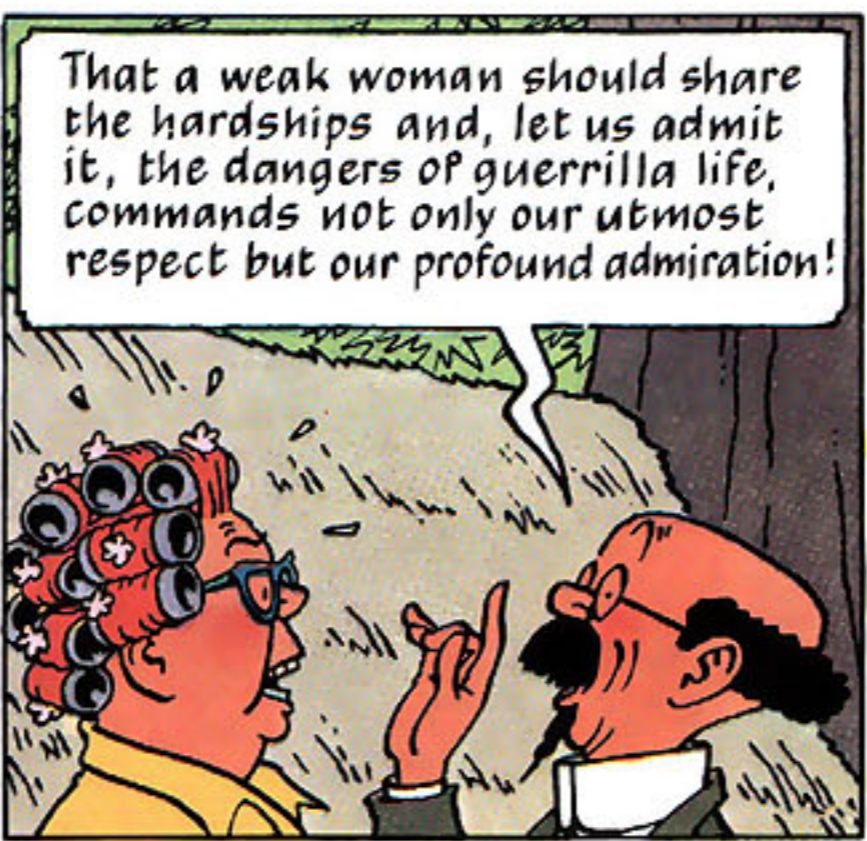
These guys your friends?... O.K., I warn them: they think they're gonna make the rules around here, they're mighty mistaken!



Thank you, gracious lady, for those kind words!... Please believe that we are extremely touched by your generous welcome, and allow me to offer you our most humble respects...



SMACK



That a weak woman should share the hardships and, let us admit it, the dangers of guerrilla life, commands not only our utmost respect but our profound admiration!

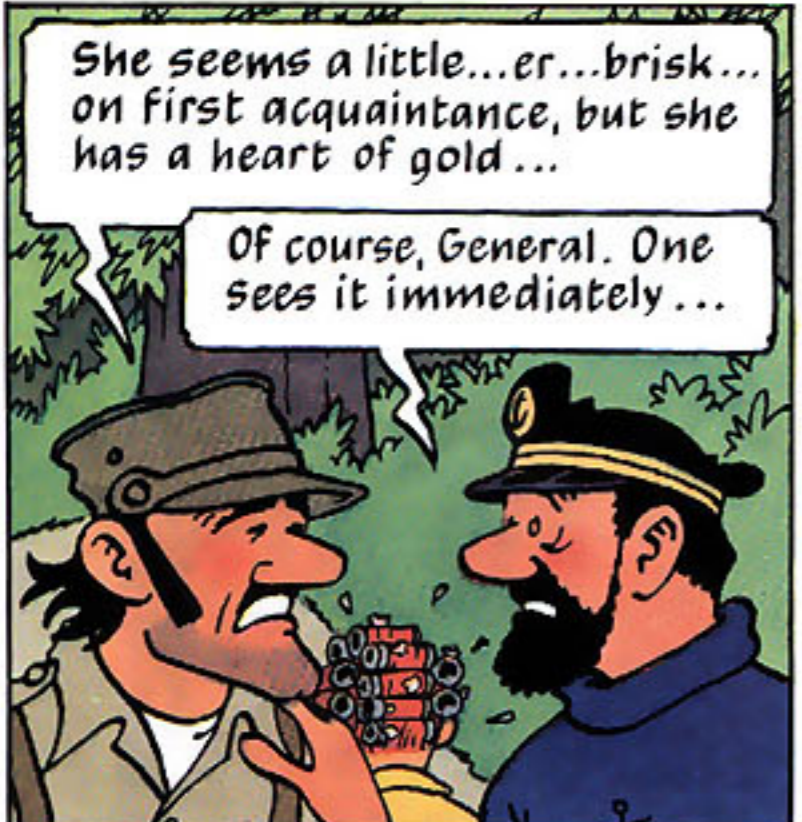


... And I speak in all sincerity, dear lady!



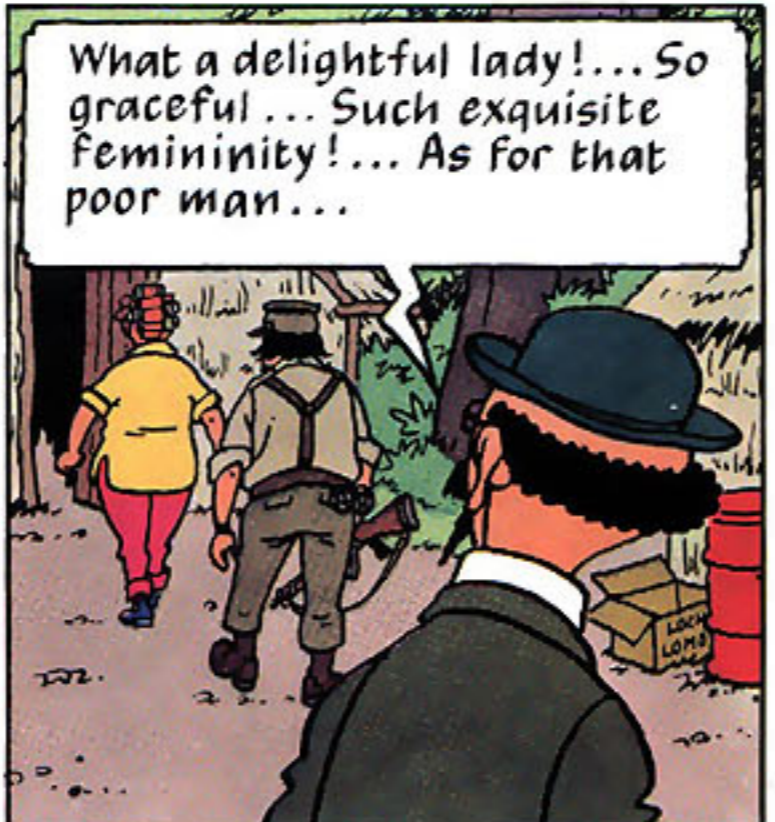
You coming, Alcazar?

Yes, my dove.

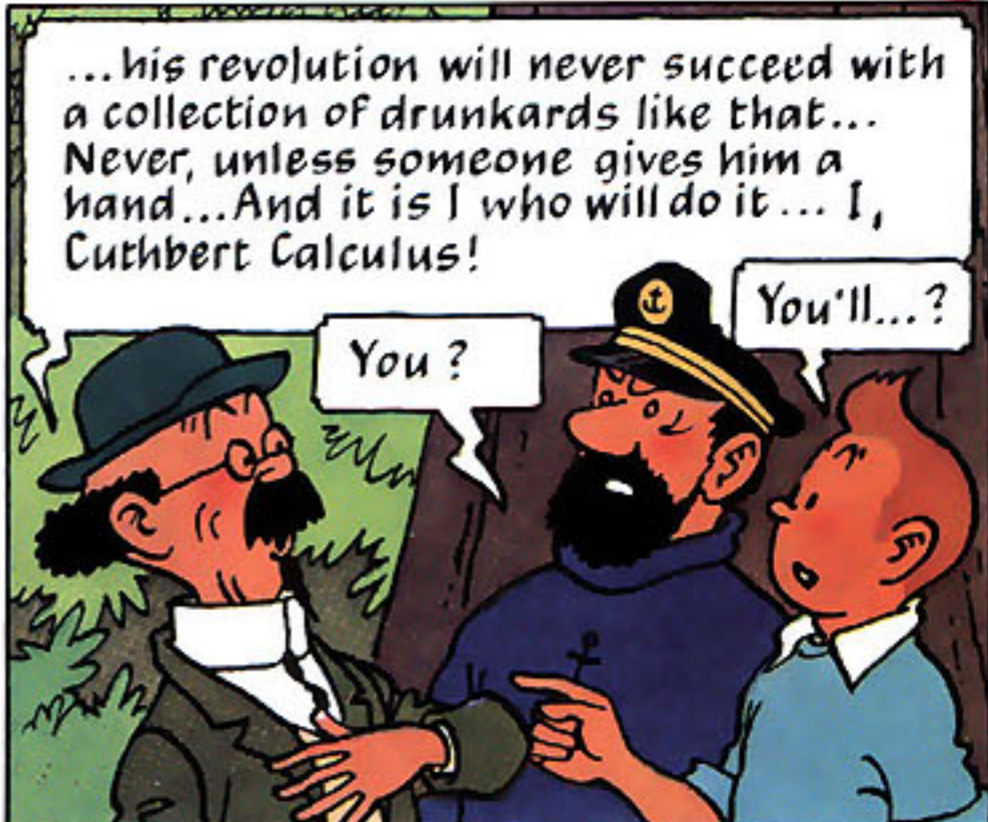


She seems a little...er...brisk... on first acquaintance, but she has a heart of gold...

Of course, General. One sees it immediately...



What a delightful lady!... So graceful... Such exquisite femininity!... As for that poor man...



... his revolution will never succeed with a collection of drunkards like that... Never, unless someone gives him a hand... And it is I who will do it... I, Cuthbert Calculus!

You?

You'll...?

No, gentlemen, I am not a fool!
I know exactly what I am
saying!

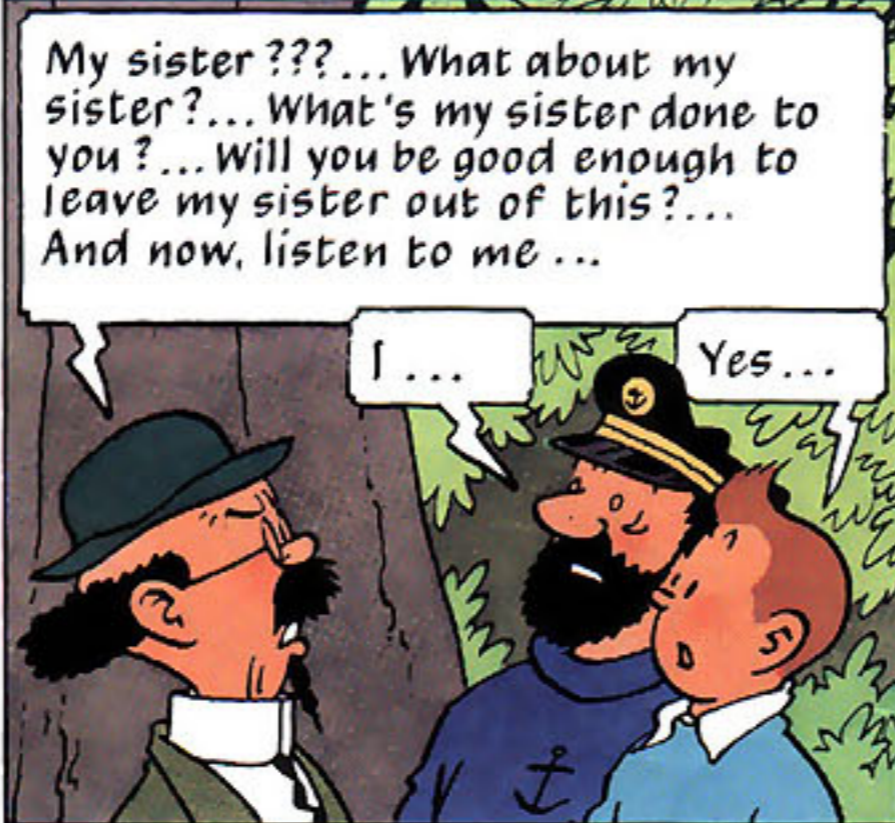
You've missed a...



My sister ???... What about my
sister?... What's my sister done to
you?... Will you be good enough to
leave my sister out of this?...
And now, listen to me ...

I ...

Yes ...



You see this tube of tablets? Well,
it contains a product that I have
recently perfected. It has a base
of medicinal herbs ...



The preparation has no taste, no
smell, and is absolutely non-toxic.
Having said that, a single one of
these tablets administered in
either food or drink imparts a
disgusting taste to any alcohol
taken thereafter...



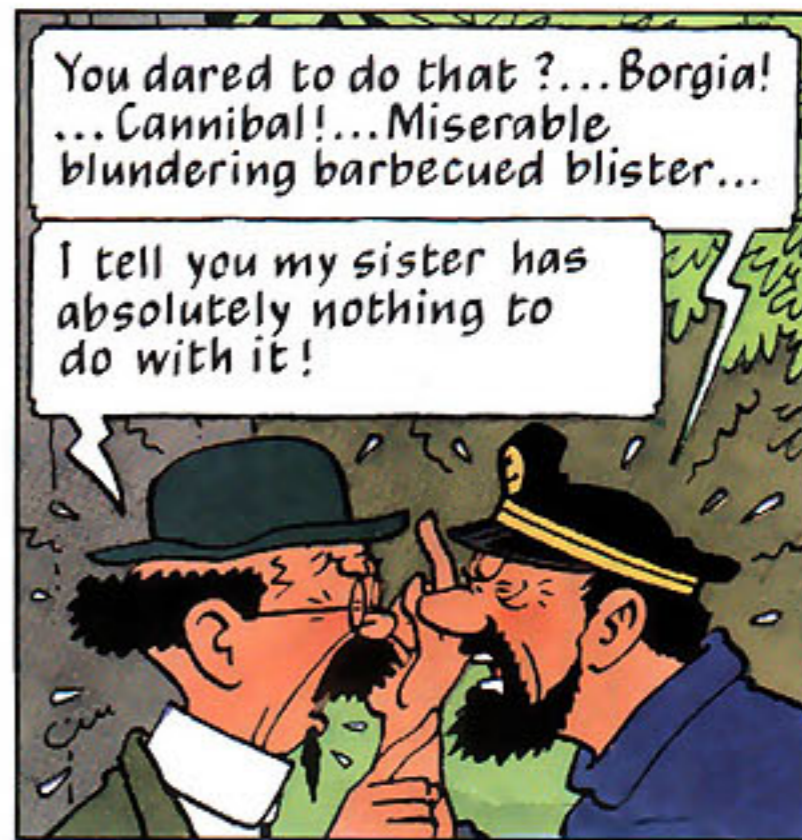
... And the very first person
upon whom I tested it was you,
Captain!

ME?



You dared to do that?... Borgia!
... Cannibal!... Miserable
blundering barbecued blister...

I tell you my sister has
absolutely nothing to
do with it!



And furthermore,
you can thank me
for being concerned
for your health!

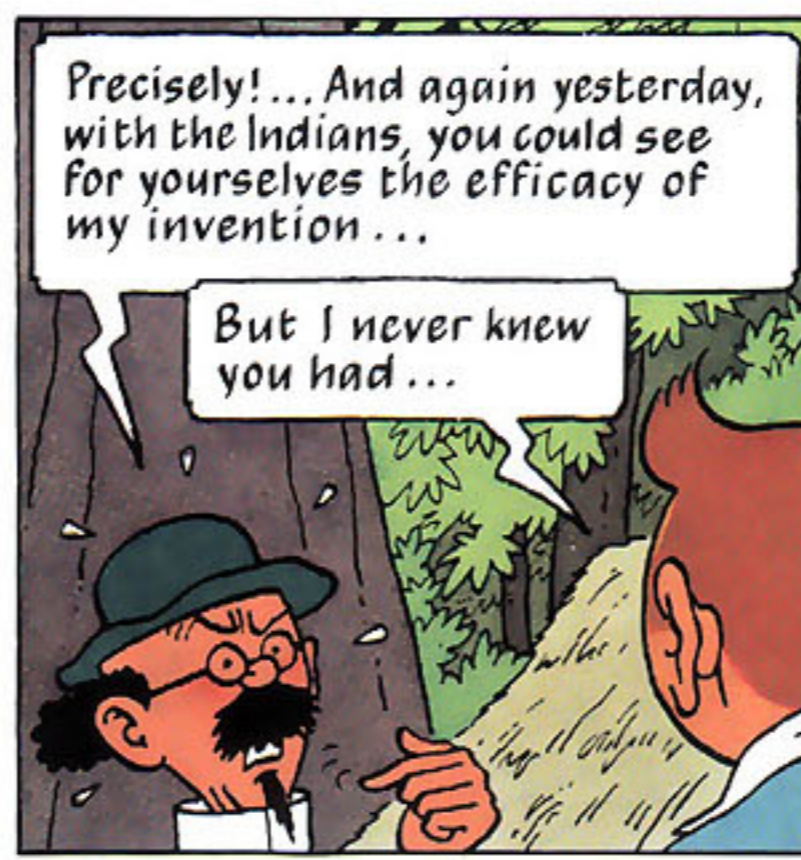
Please,
Captain!

It's a disgrace!...
A scandal! ...
A monstrous
attack upon the
personal freedom
of the individual!



Precisely!... And again yesterday,
with the Indians, you could see
for yourselves the efficacy of
my invention ...

But I never knew
you had ...



No, young man, I am not mad!
... And I would ask you to
show a little more respect to-
wards a man of mature years!

No, no, I insist
...er ...



And for heaven's sake stop
talking about my sister!



My sister... Just
a moment ...
My sister ???

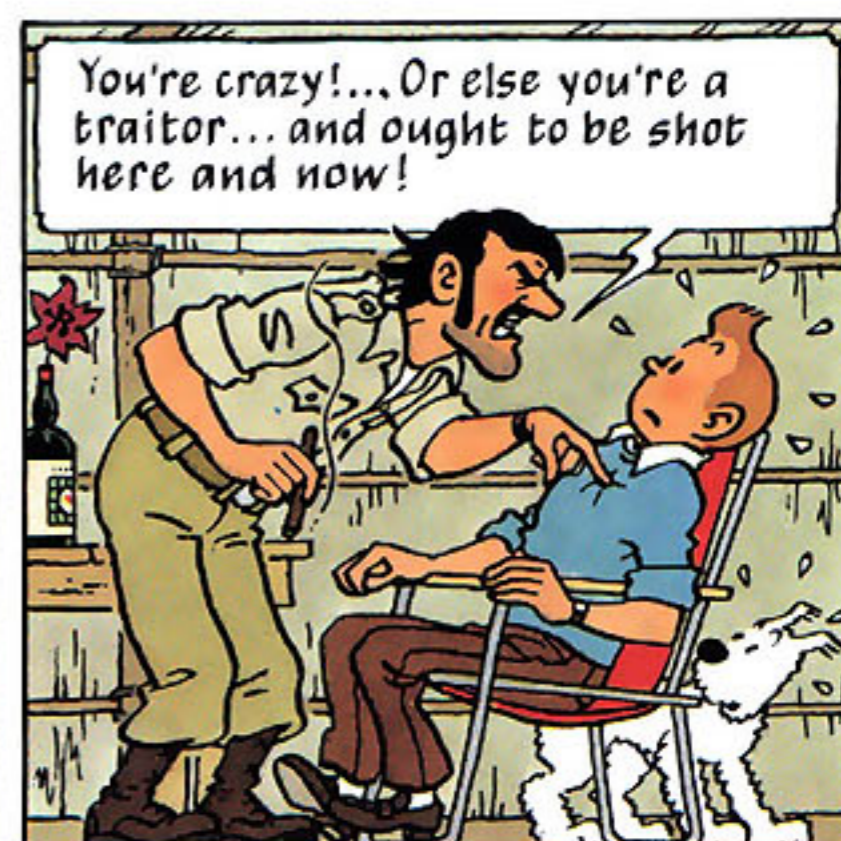
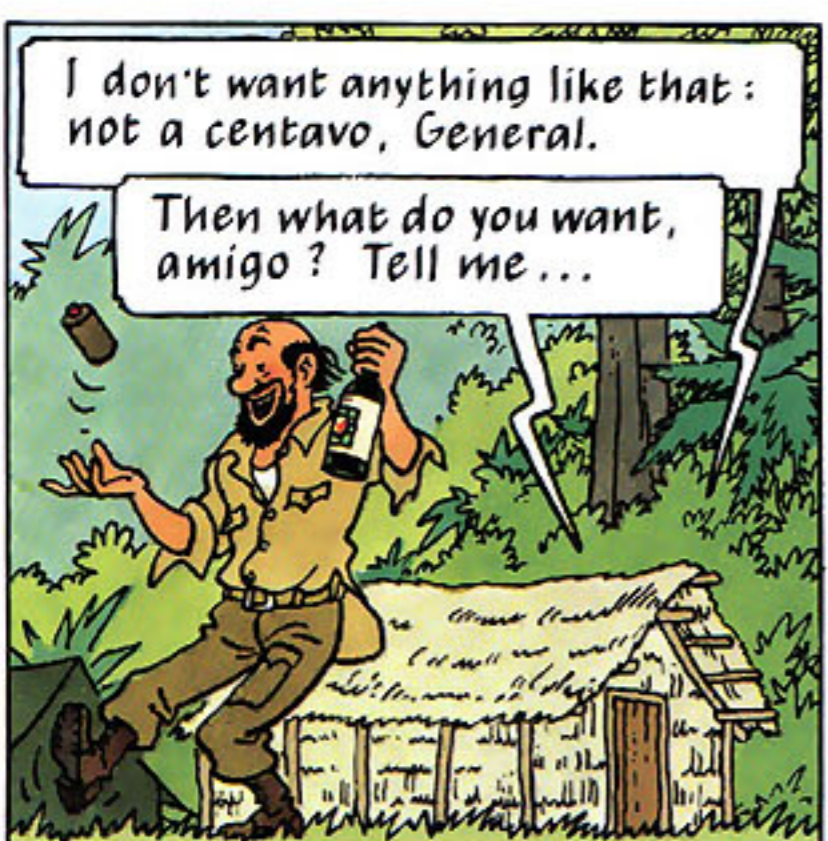
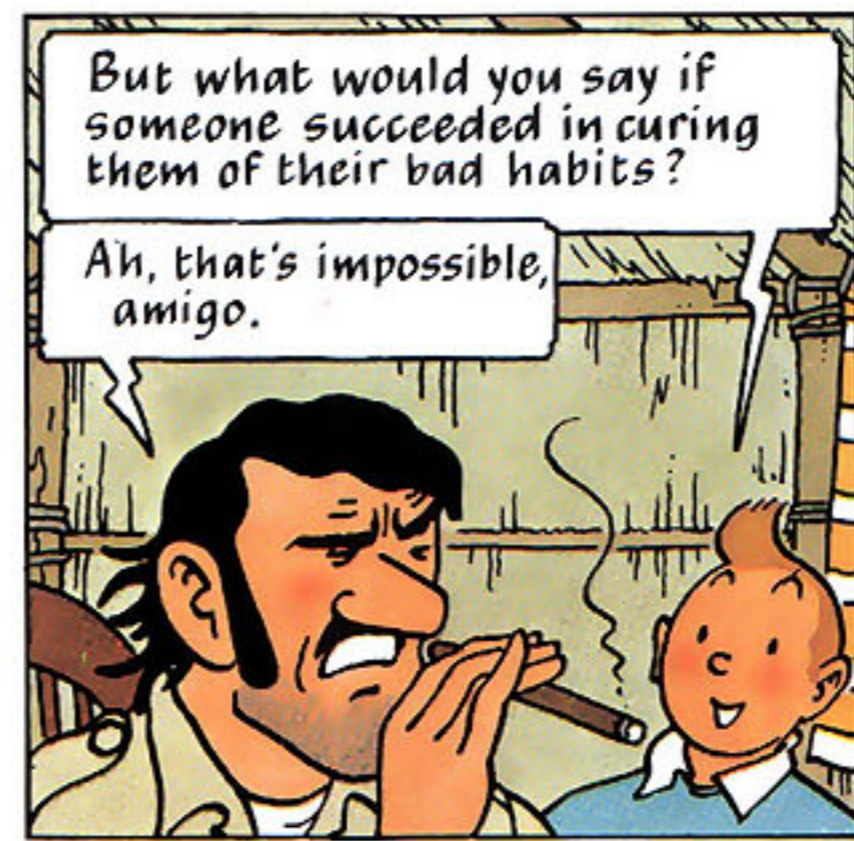
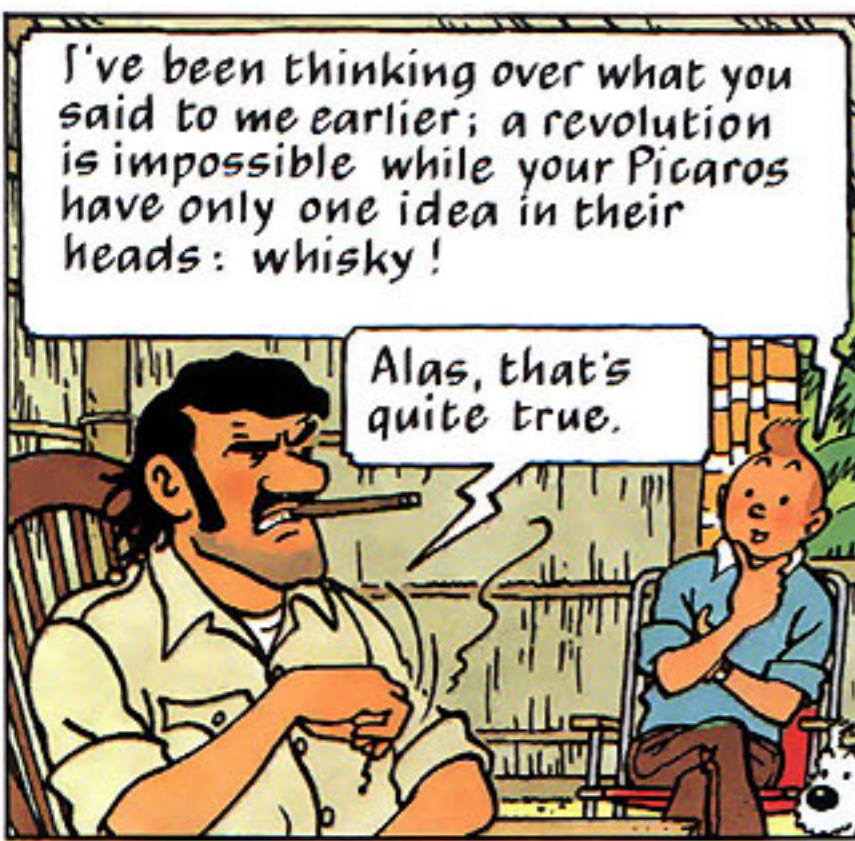
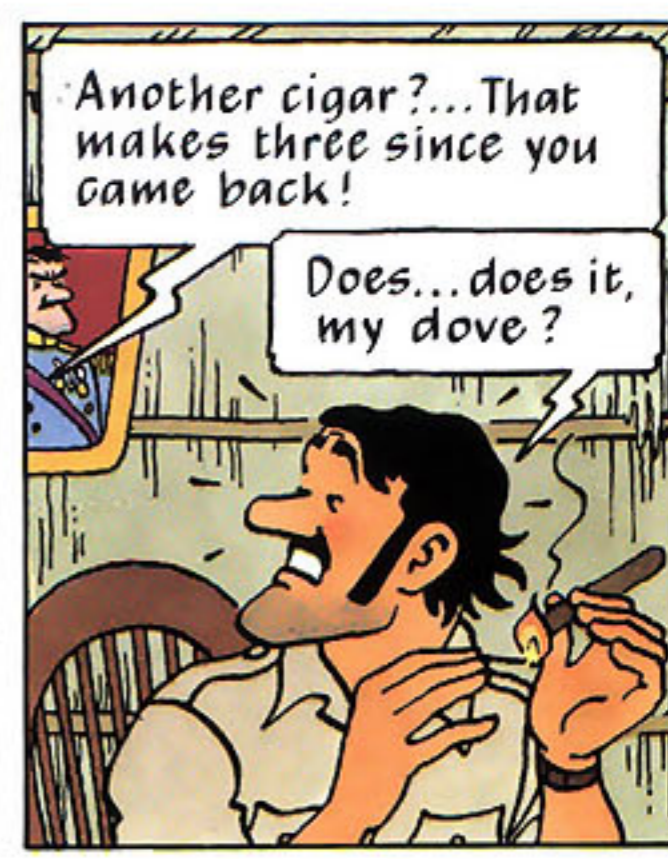
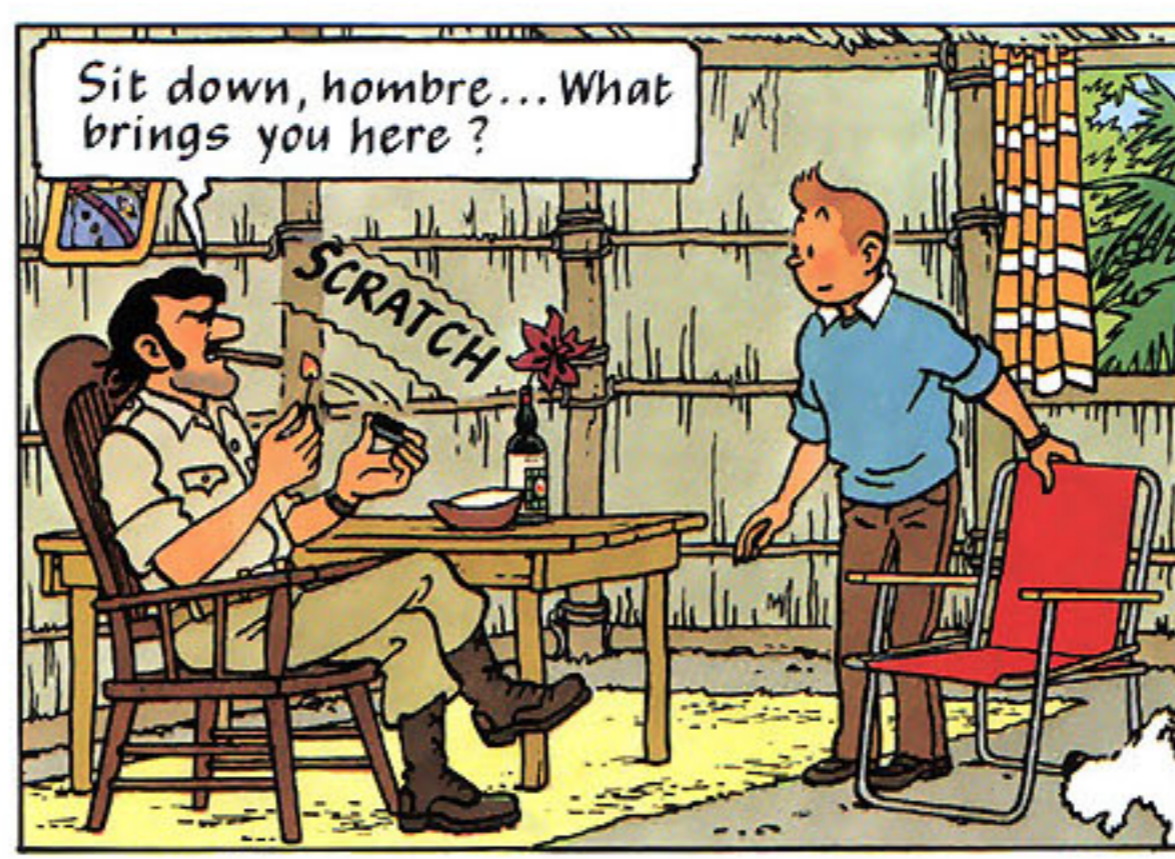
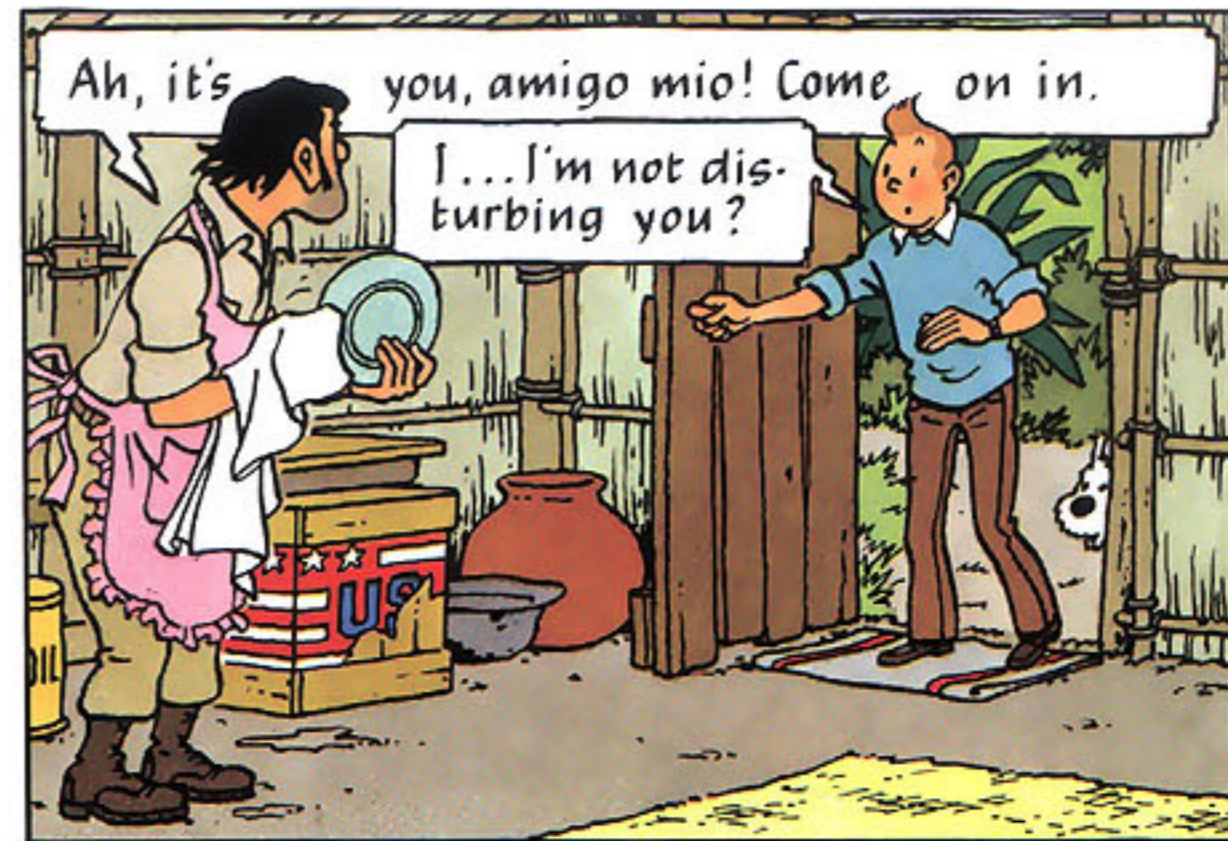


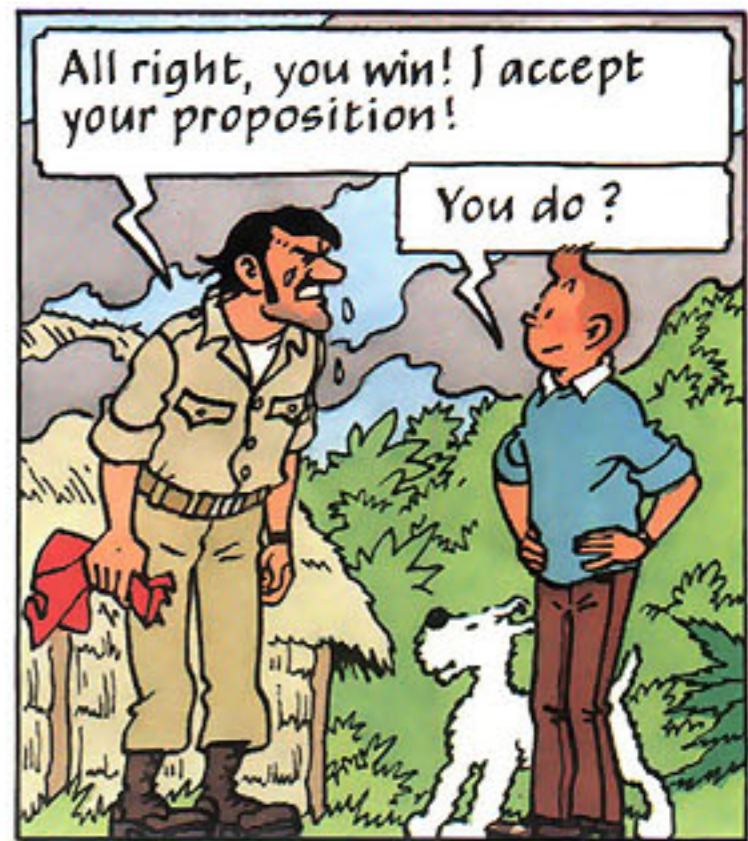
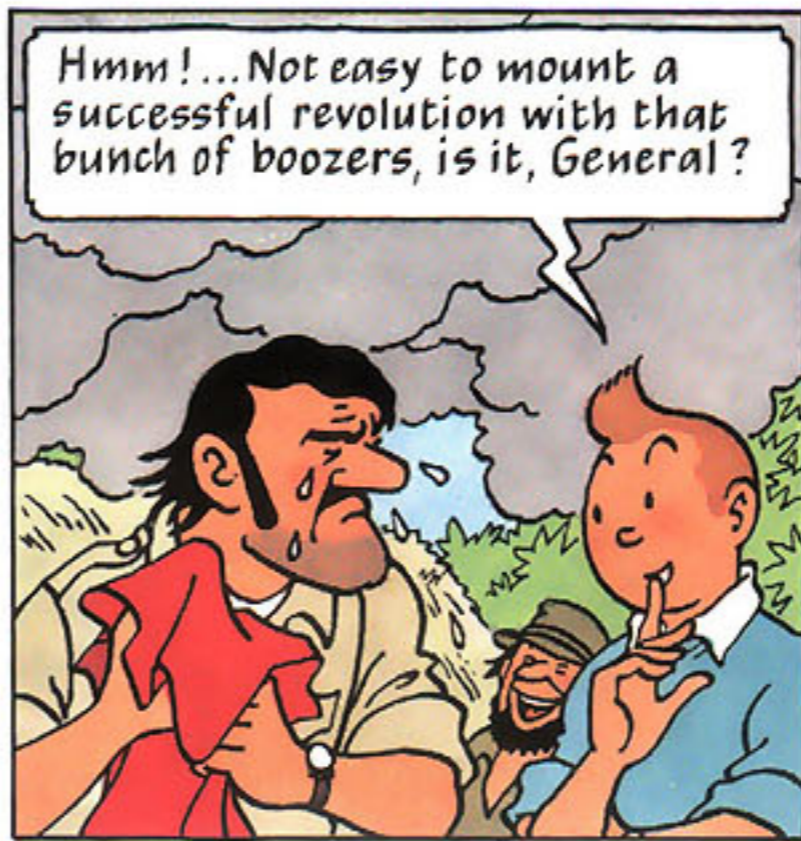
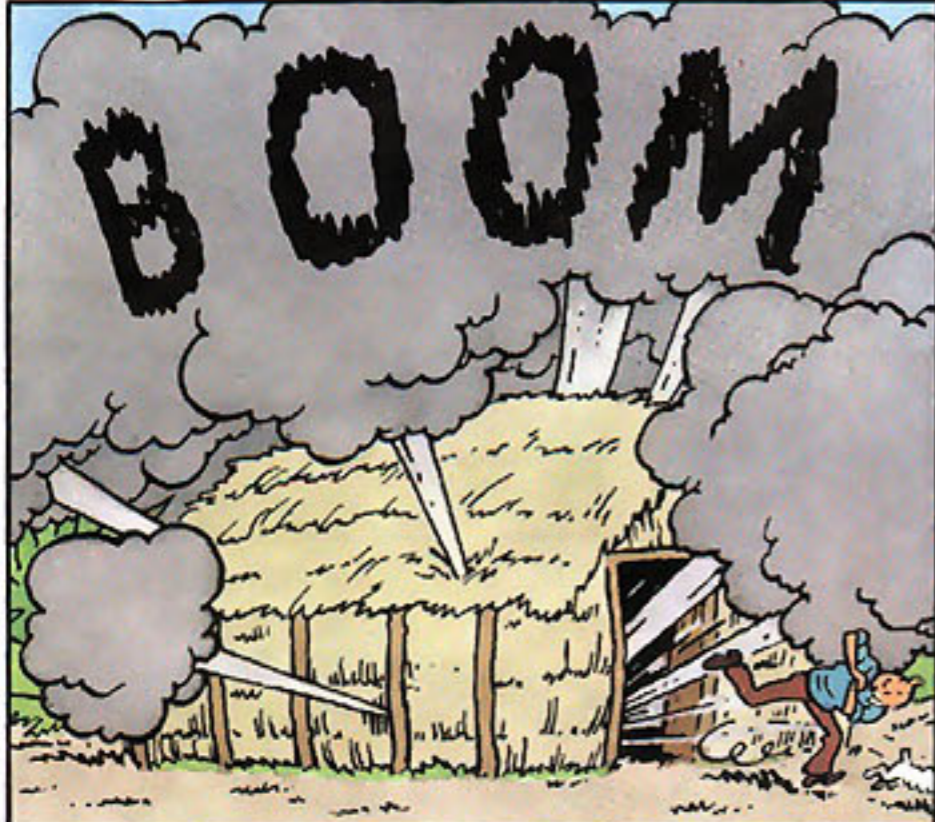
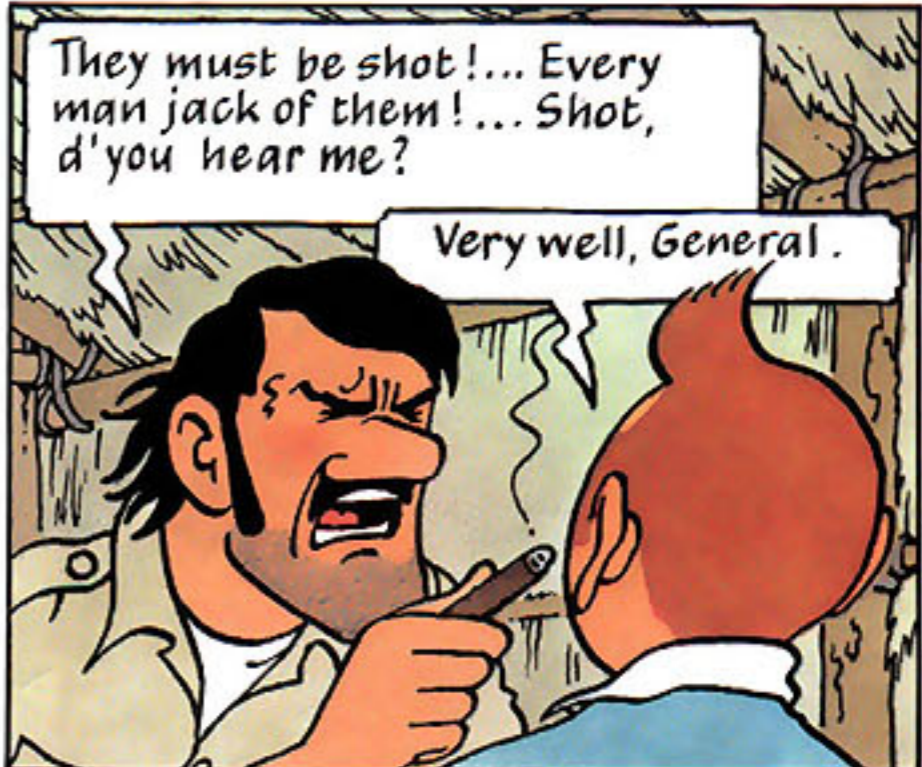
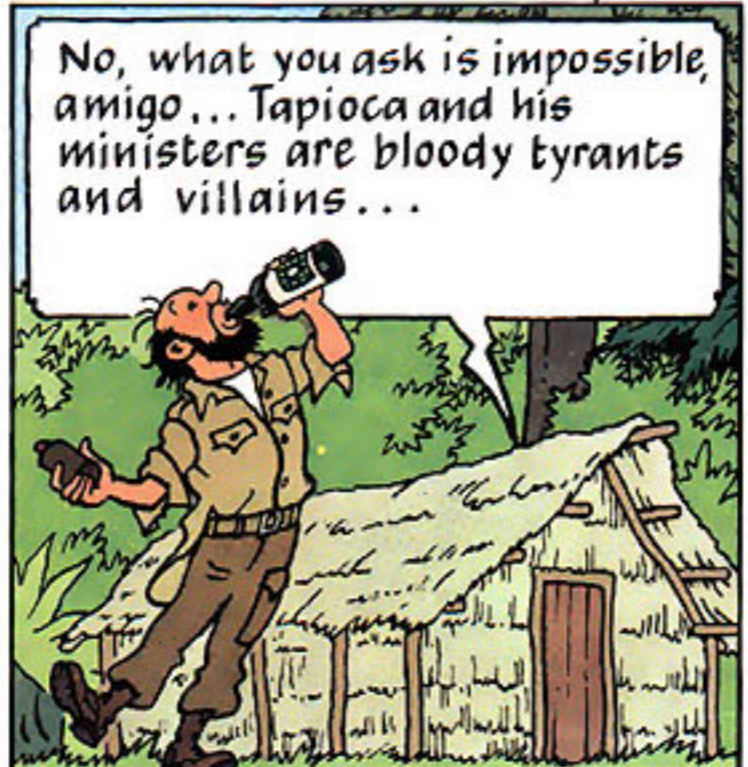
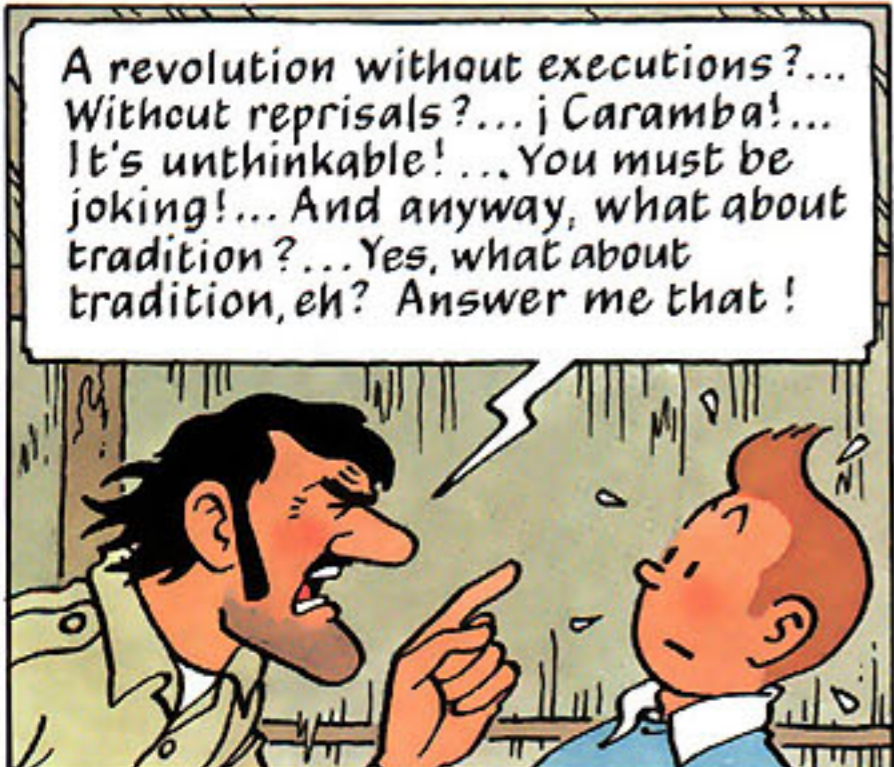
... And another thing!... I
don't have a sister... I never
had a sister... And don't
you forget it!

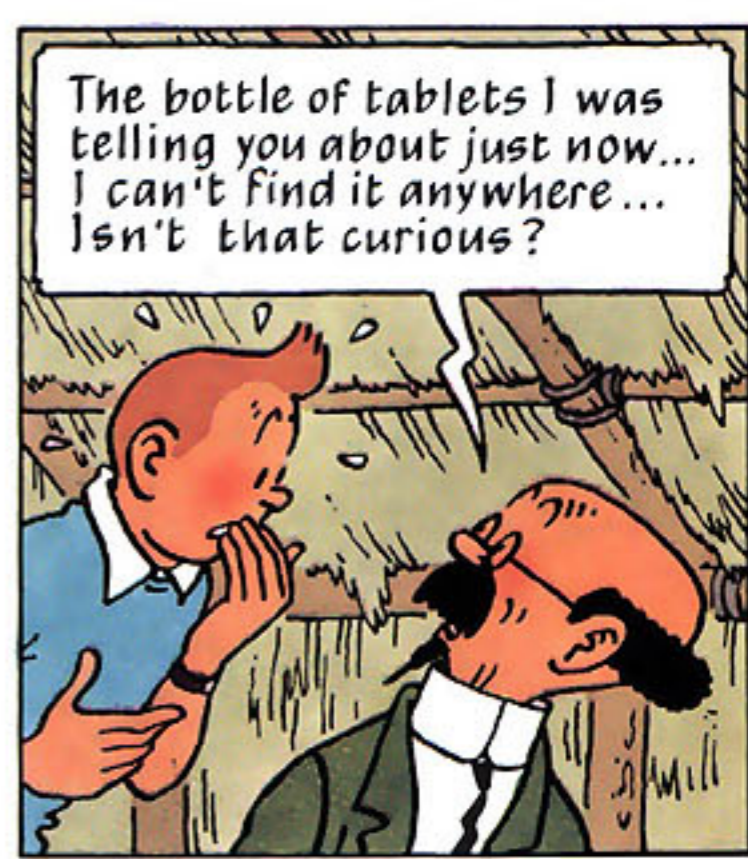
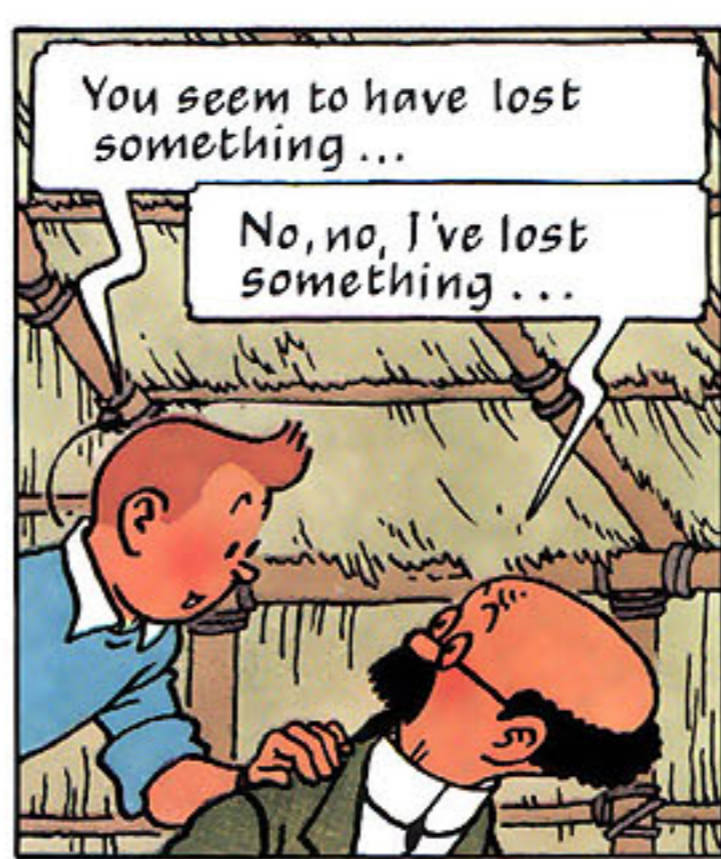
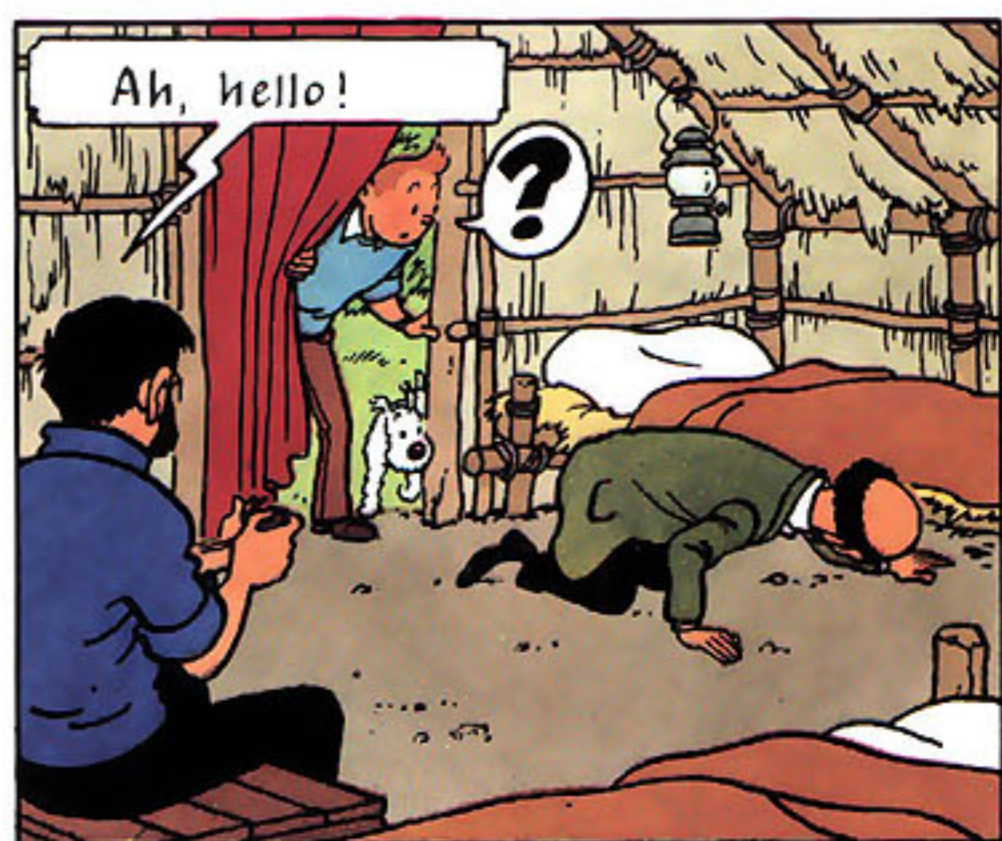
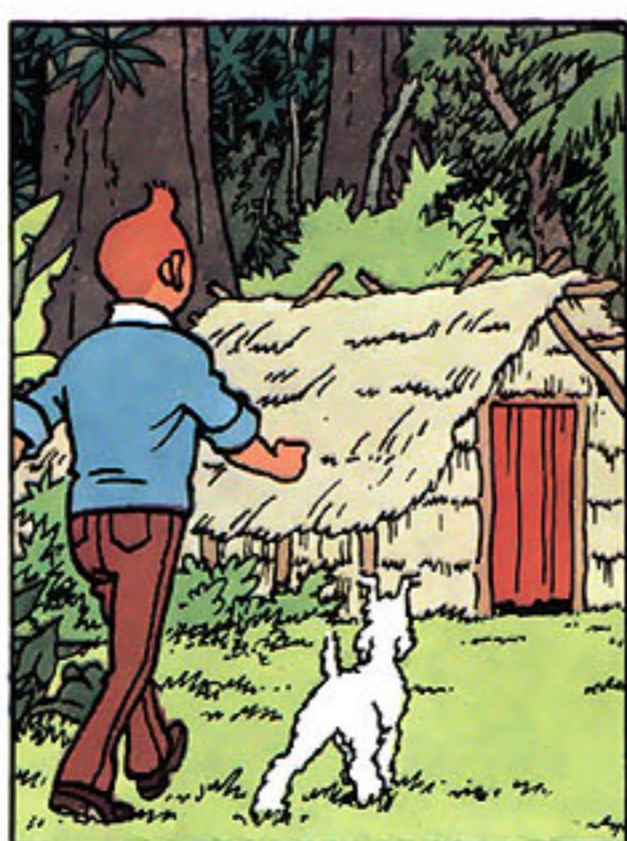
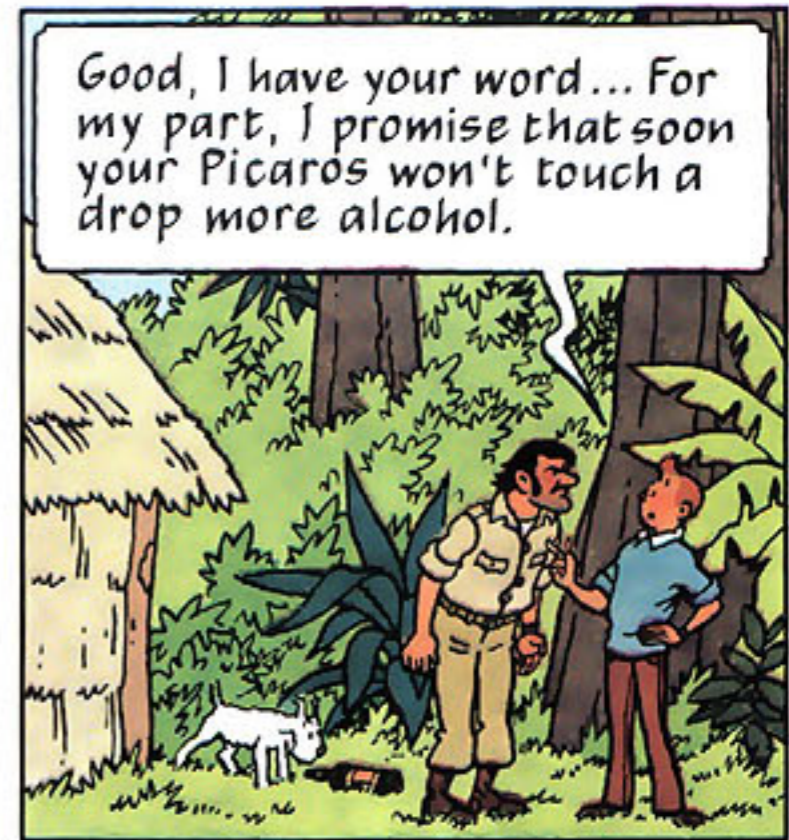
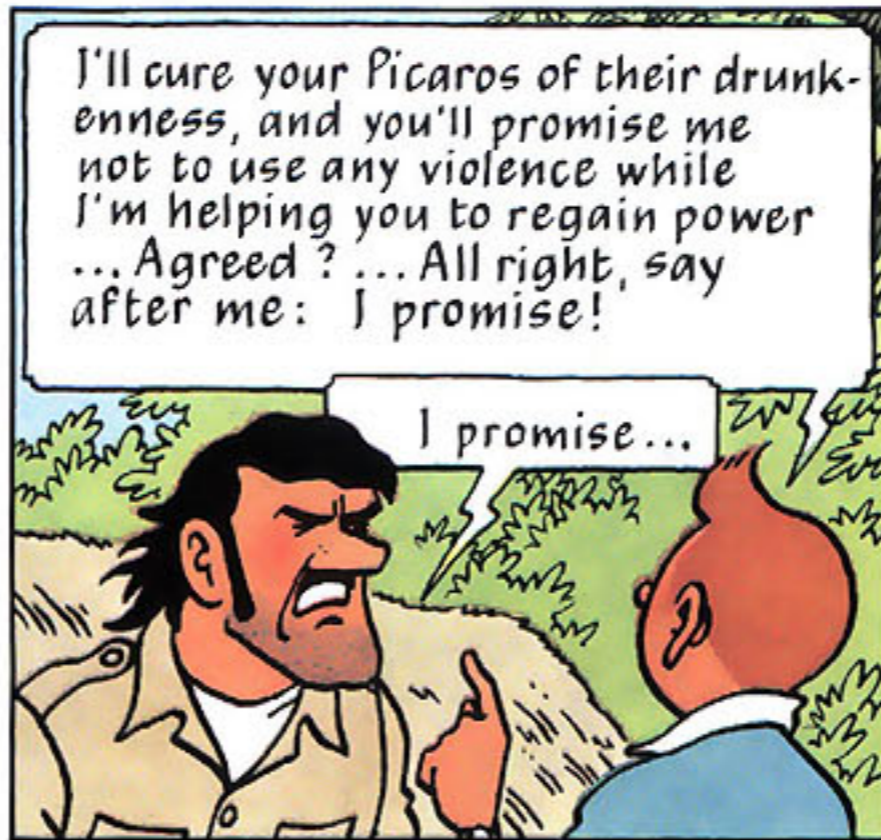
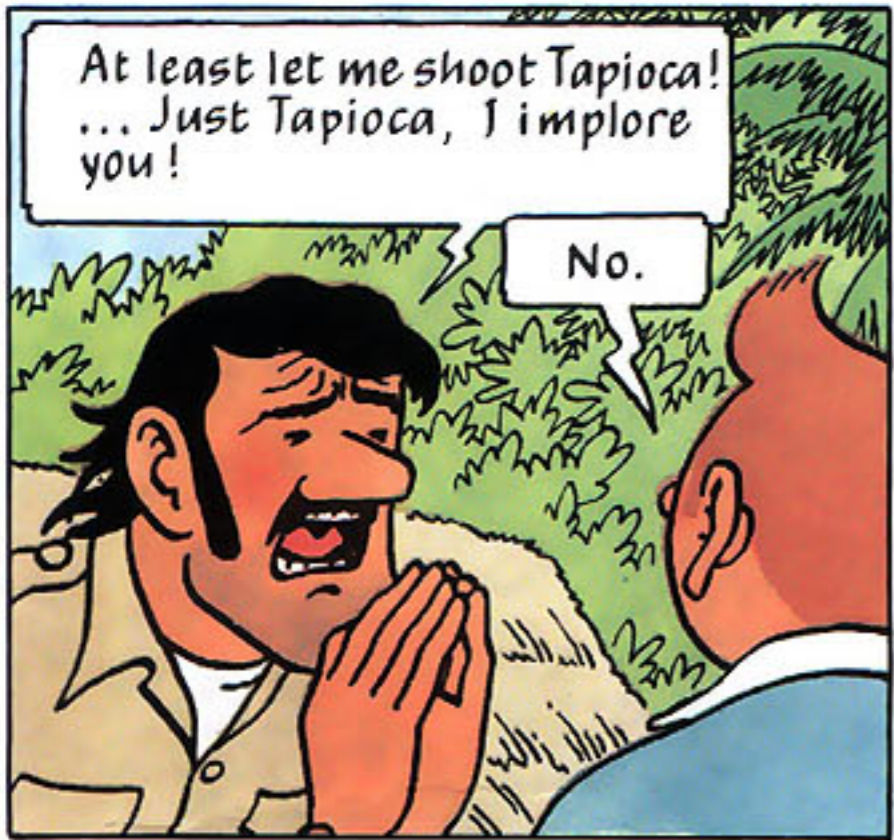
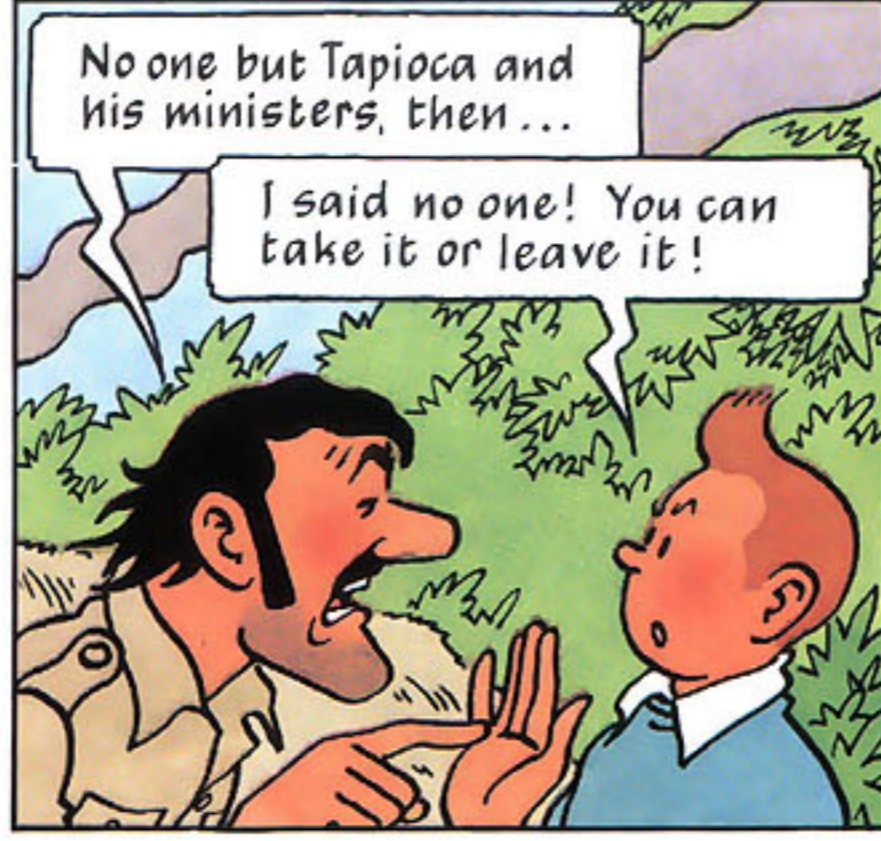
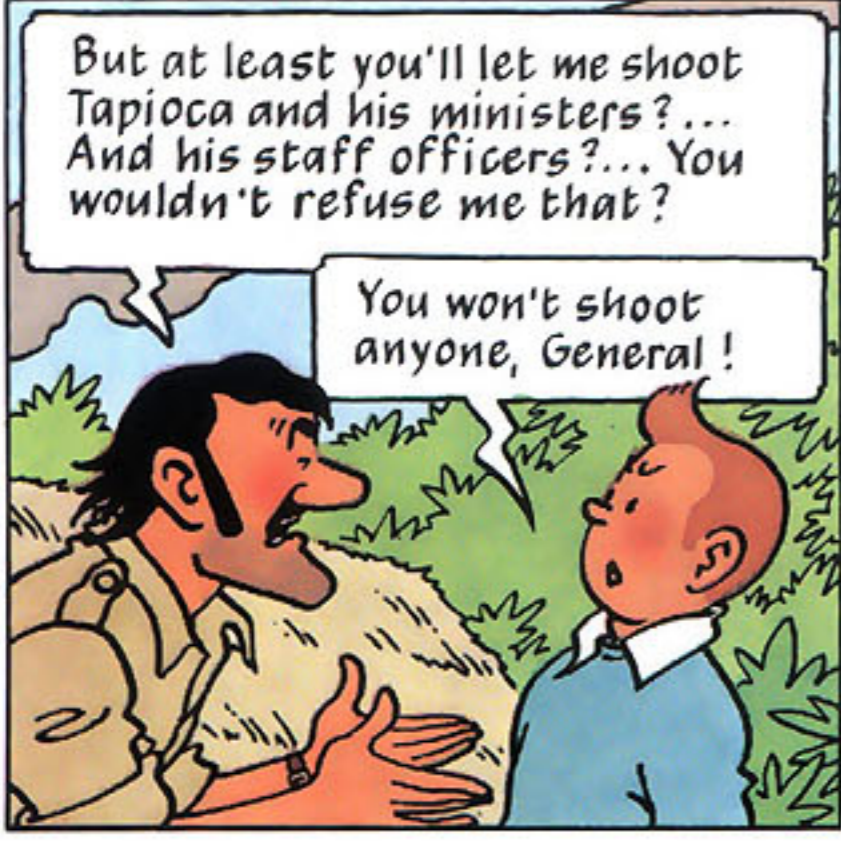


So there!











Hey, you seem very upset that he's lost the tablets?

I'll say I am! I promised the general his Picaros would soon stop drinking!

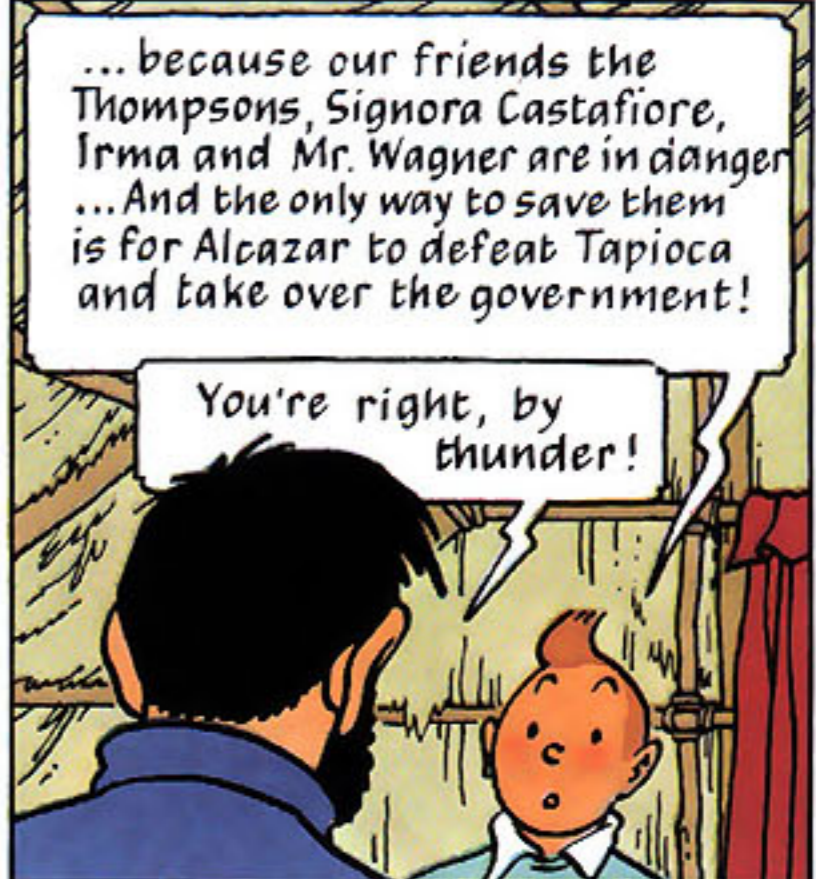


You promised that?

Yes, it's obvious... if his men go on boozing, he won't ever get his revolution!

Well? We don't give a tinker's cuss for his revolution, anyway!

Yes, Captain, we certainly do...



... because our friends the Thompsons, Signora Castafiore, Irma and Mr. Wagner are in danger... And the only way to save them is for Alcazar to defeat Tapioca and take over the government!

You're right, by thunder!



Oh, very well, here's his rotten old bottle! I pinched it from him, to stop him curing people of their pleasures!



Be a good fellow: give it back to him yourself. He'll be so grateful to you...

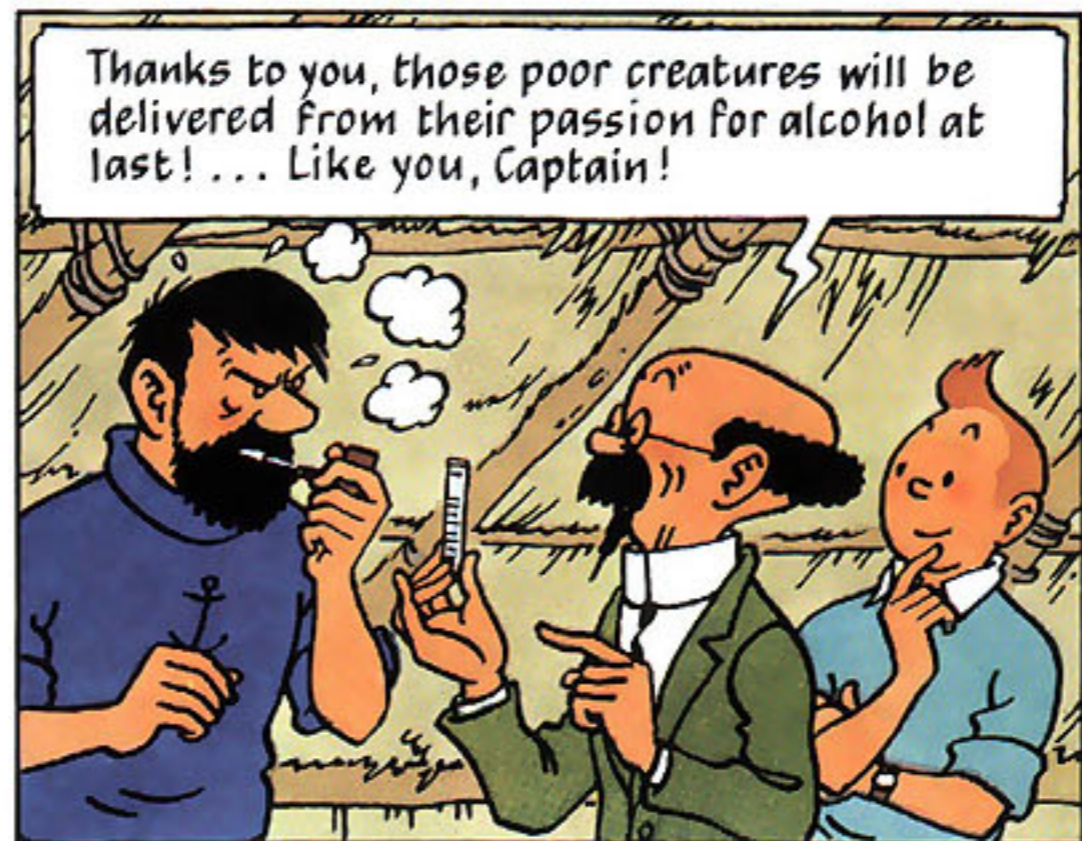
If you insist...



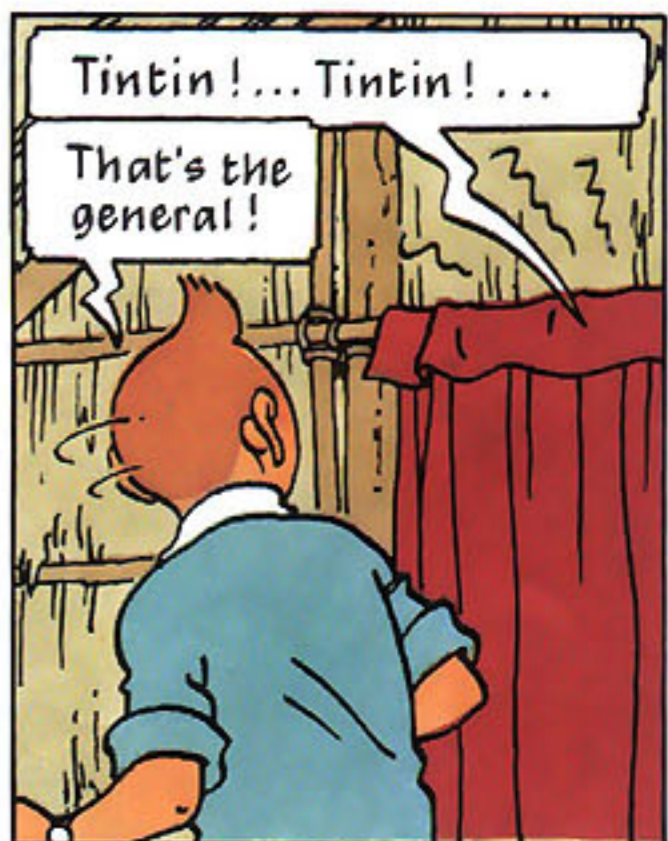
Is this what you're looking for, by any chance?



Captain, you're an angel!



Thanks to you, those poor creatures will be delivered from their passion for alcohol at last! ... Like you, Captain!

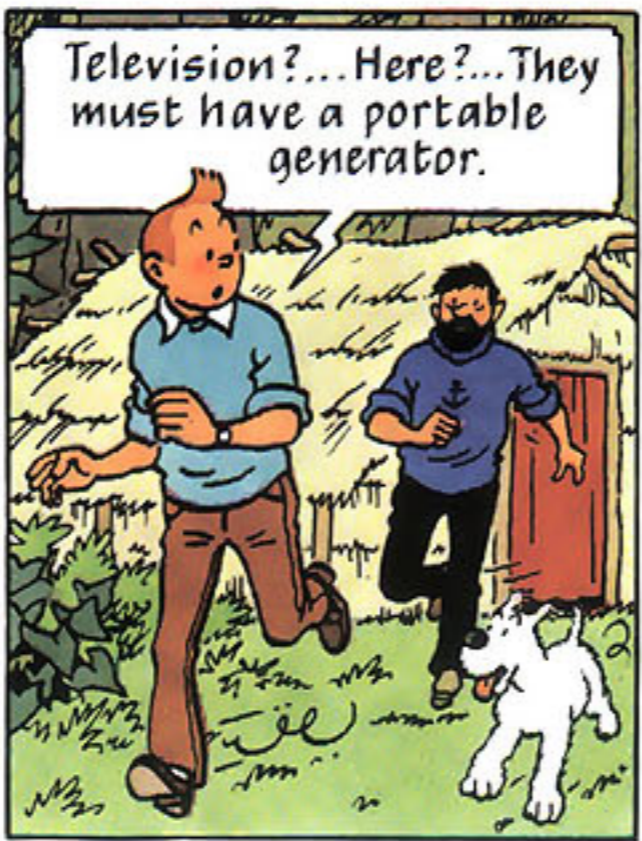


Tintin! ... Tintin! ...

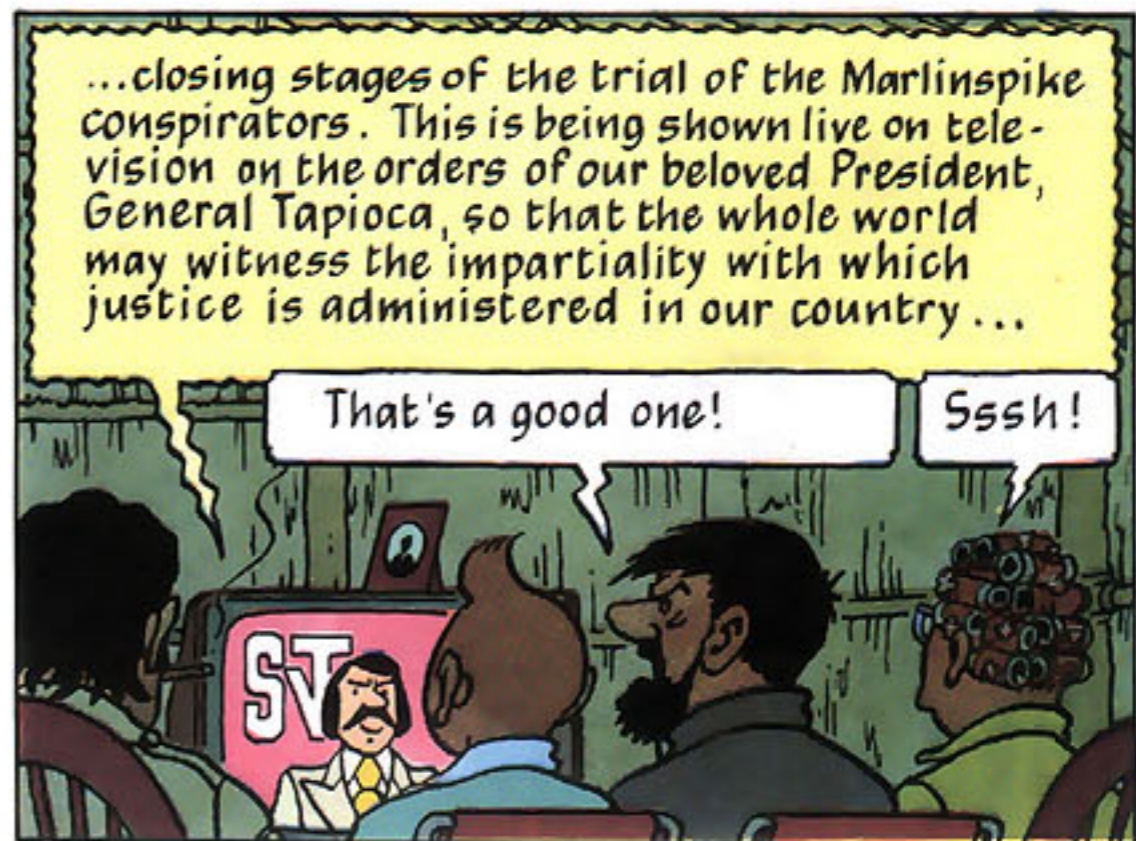
That's the general!



Come quick, amigo! ... The trial of your friends ... it's on television!



Television?... Here?... They must have a portable generator.



...closing stages of the trial of the Marlinspike conspirators. This is being shown live on television on the orders of our beloved President, General Tapioca, so that the whole world may witness the impartiality with which justice is administered in our country...

That's a good one! Sssh!

Recently, our beloved President generously invited Captain Haddock, Professor Calculus and the reporter Tintin to our country to put their case. He guaranteed their freedom. And how did they repay him? With cold cynicism! They took the first opportunity to flee into the jungle and join their accomplice Alcazar and his villainous Picaros!



This action alone is enough to prove that the grave accusations against the three defendants are entirely justified. But over now to the Palace of Justice where the Public Prosecutor is putting the case for the Republic...



... You have before you, gentlemen, two sinister characters who, more easily to accomplish their evil purpose... Do I need to remind you of it? ...



... to assassinate our beloved President... did not hesitate to pass themselves off as honest policemen! ... But their monstrous subterfuge deceived no one! Look at their low brows, their furtive glances!



... In short, look at their brutish faces! Policemen? Them? ... Cheats! Imposters! Assassins!

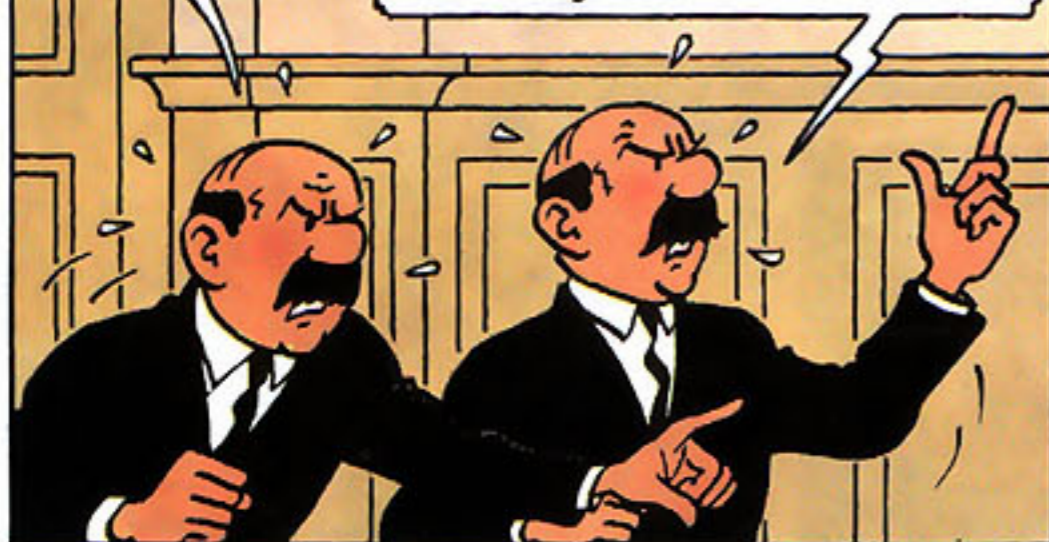


... Men who, to appear as loyal supporters of General Tapioca and the noble ideology of Kūrvi-Tasch, carried their duplicity so far as to grow moustaches!

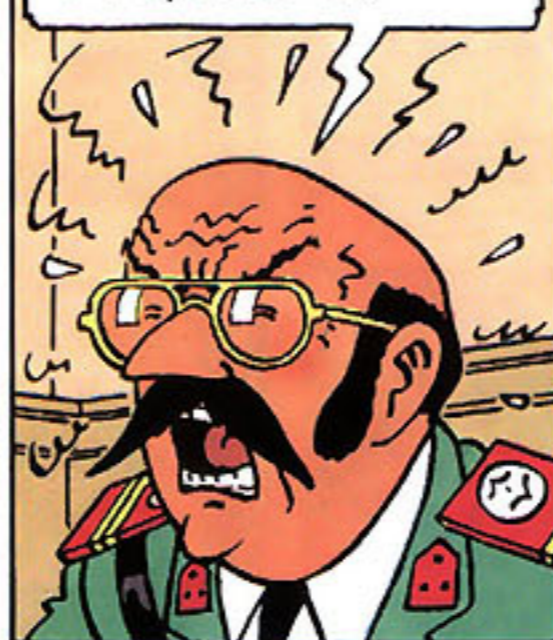


That's a lie! ... We've been wearing moustaches since we were born!

To be precise: we're worn bearing them!



Silence! ... You will speak when you are spoken to!



... Gentlemen, for these two wretches, who can have no claim to extenuating circumstances, I demand the DEATH PENALTY!

You see? None of your fancy scruples there, eh?



The death penalty!! ... He certainly doesn't mince his words... He means to go the whole hog!

To be precise: his words certainly mean he's going to mince the hog whole!

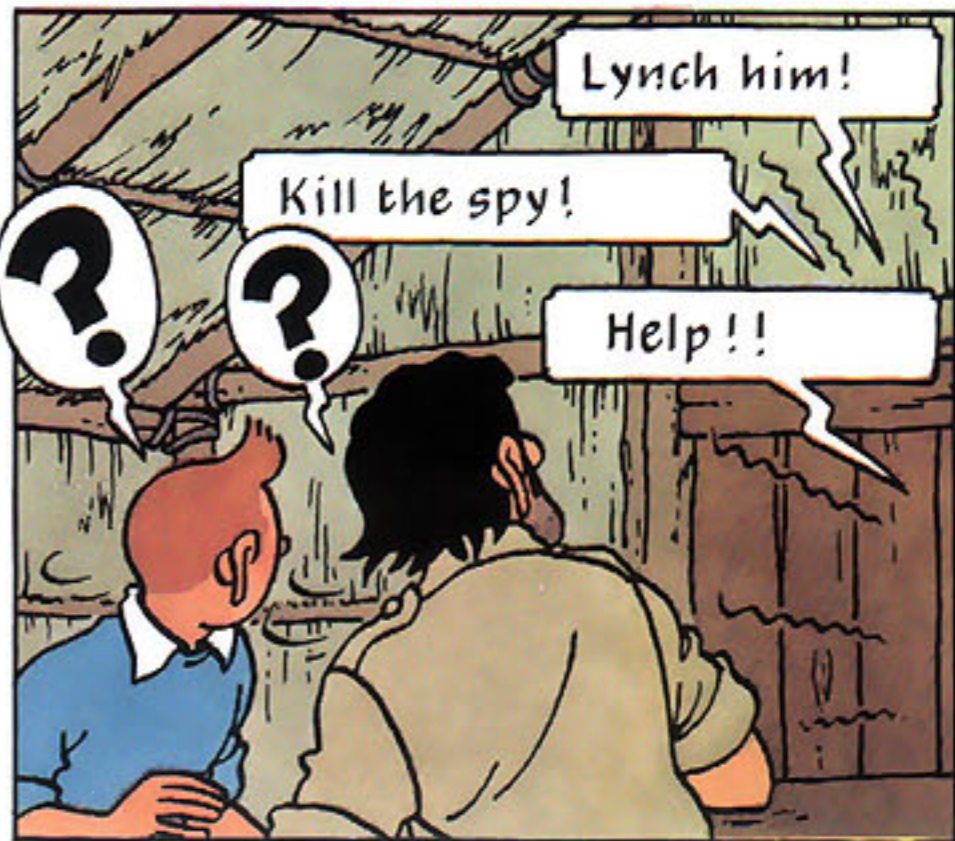
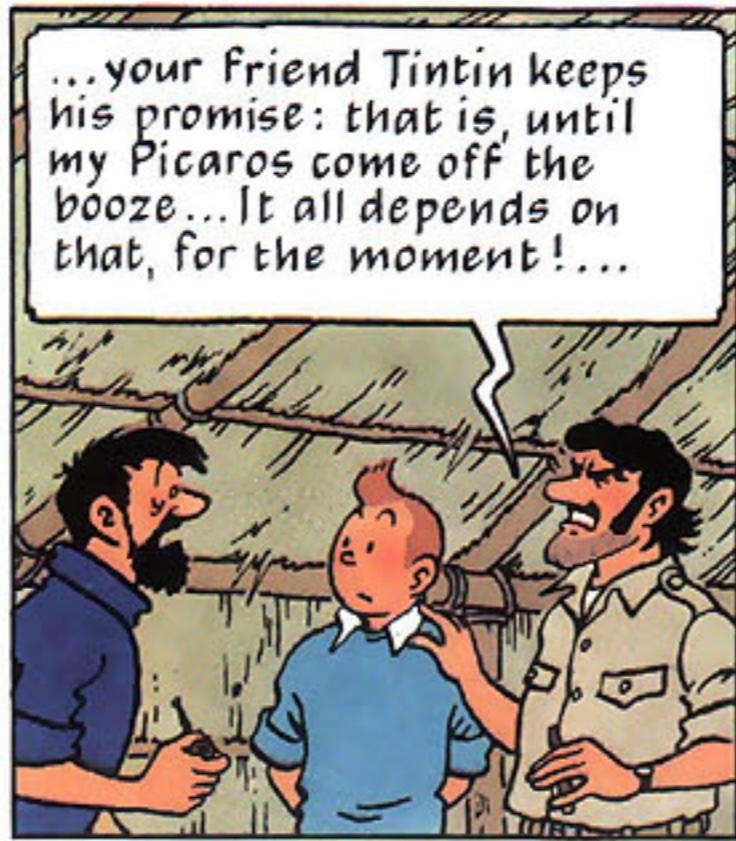
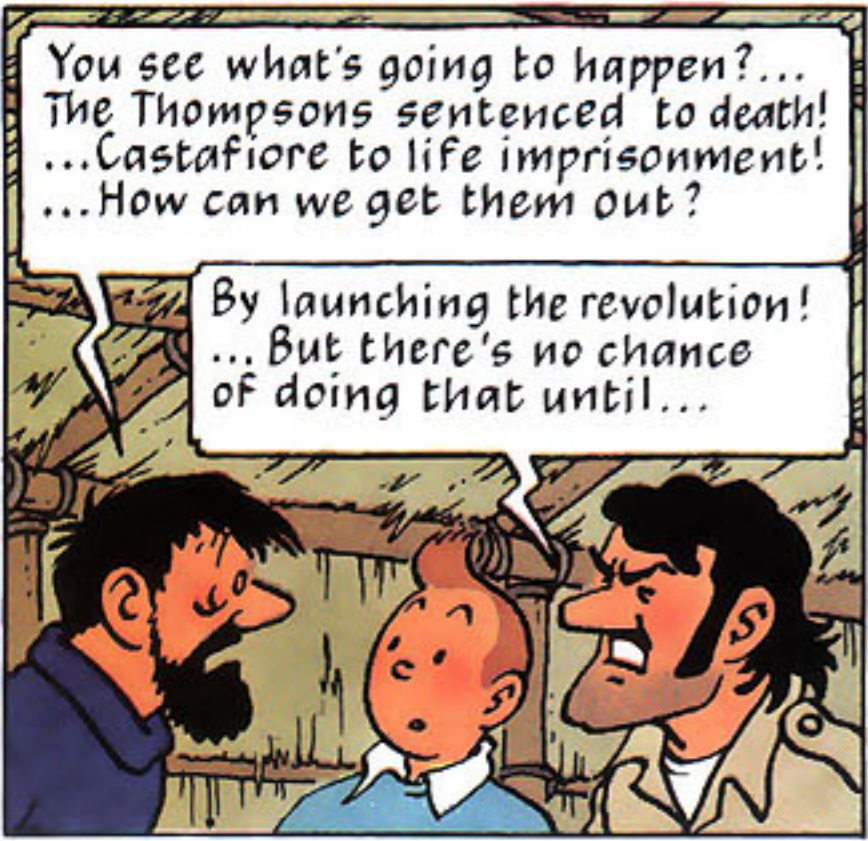
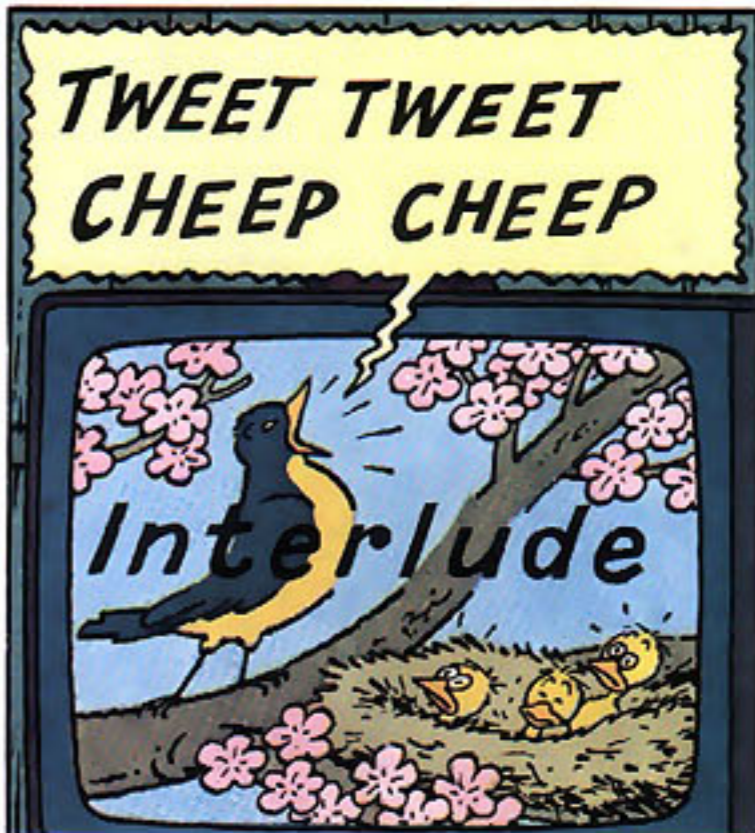
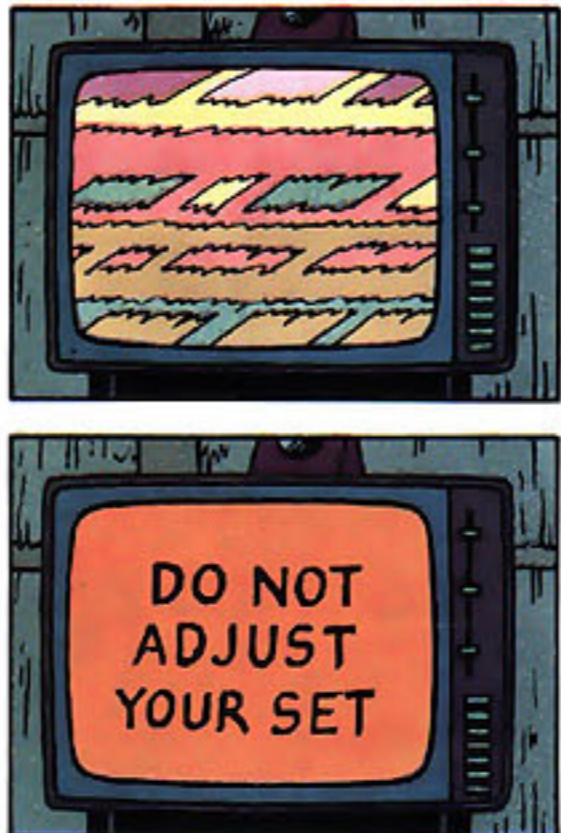
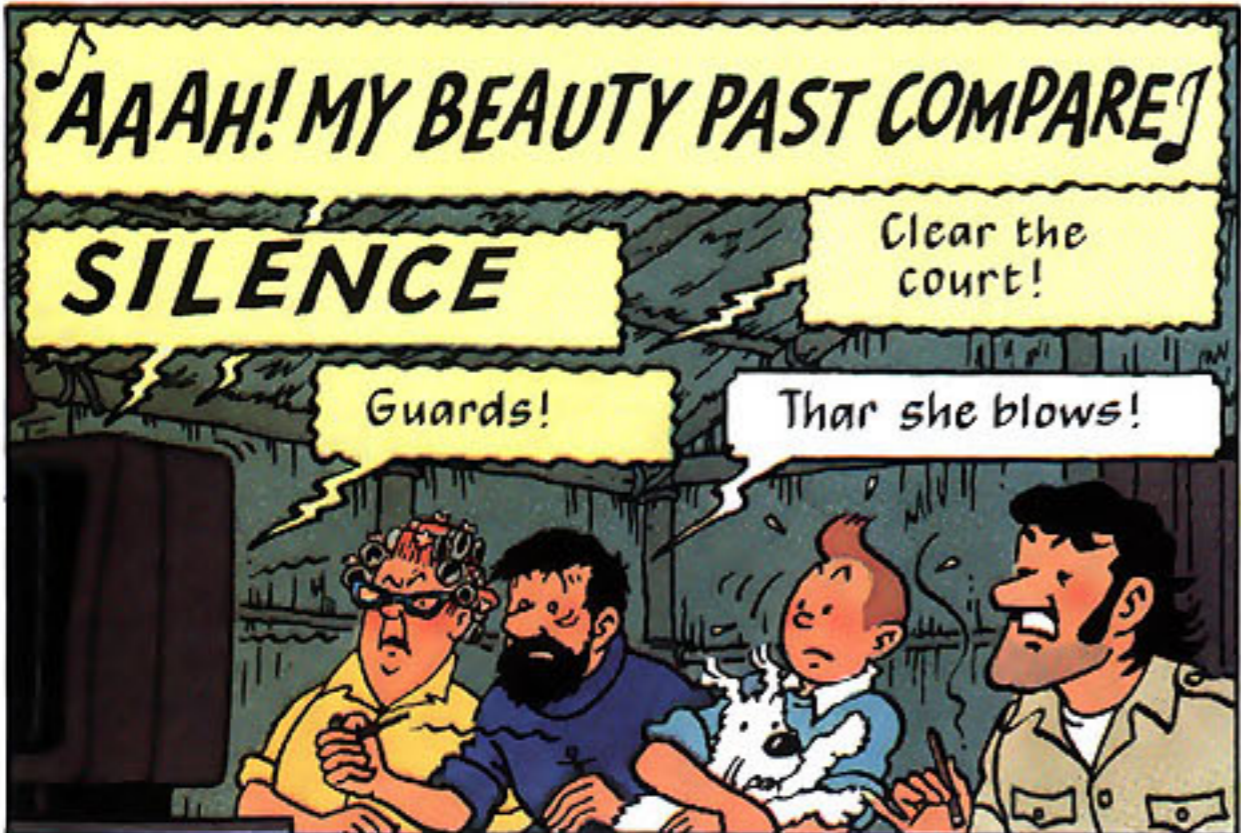
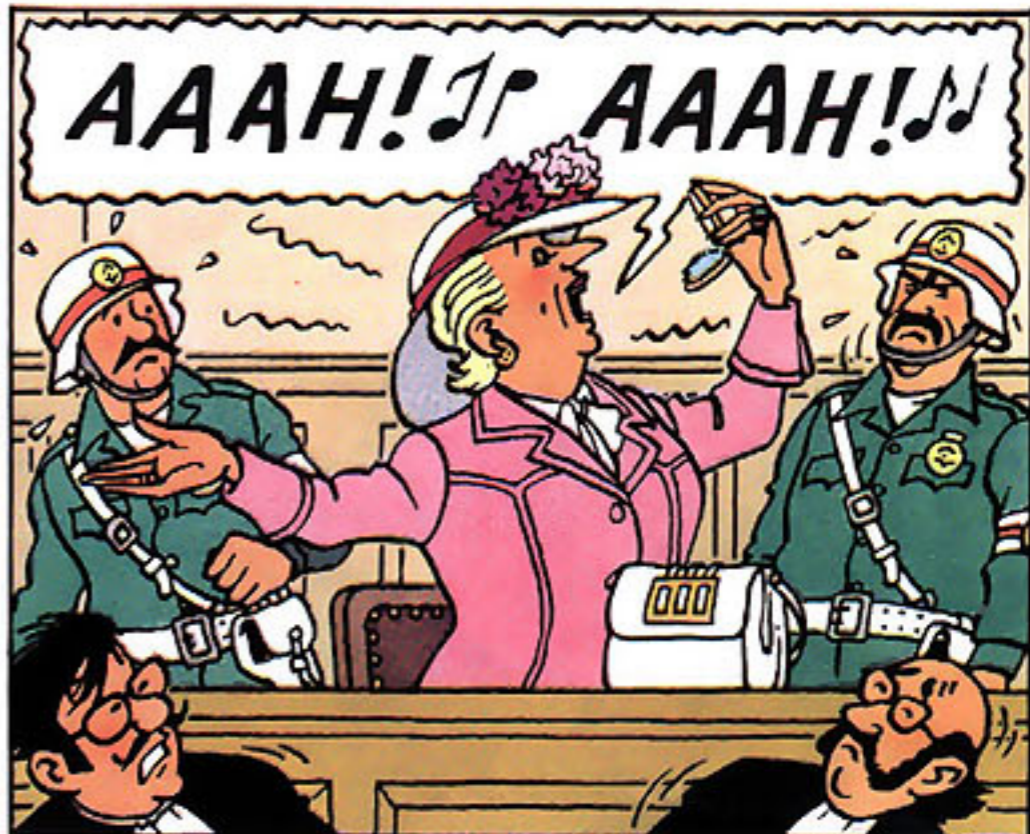
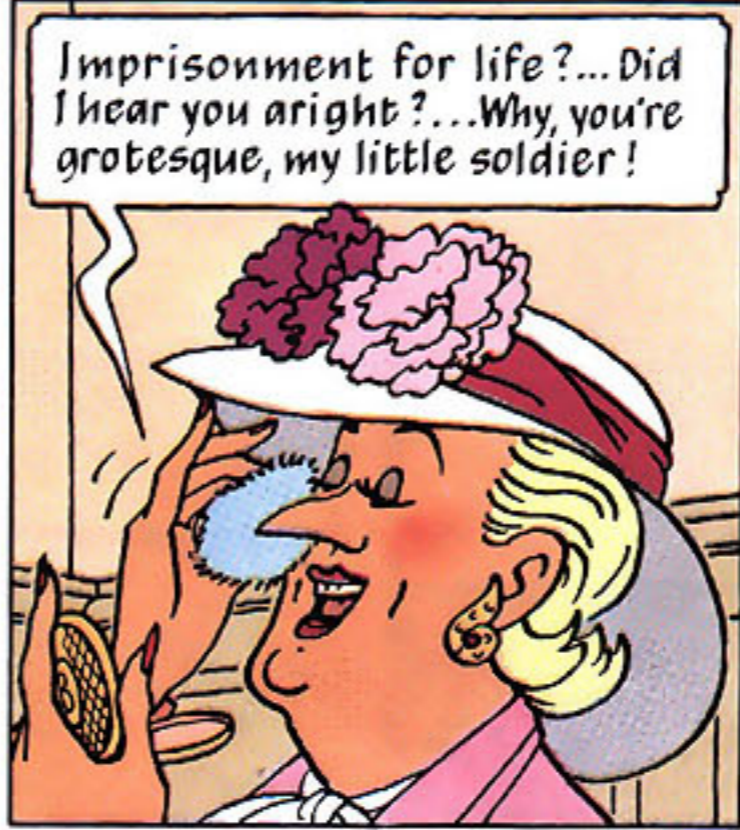
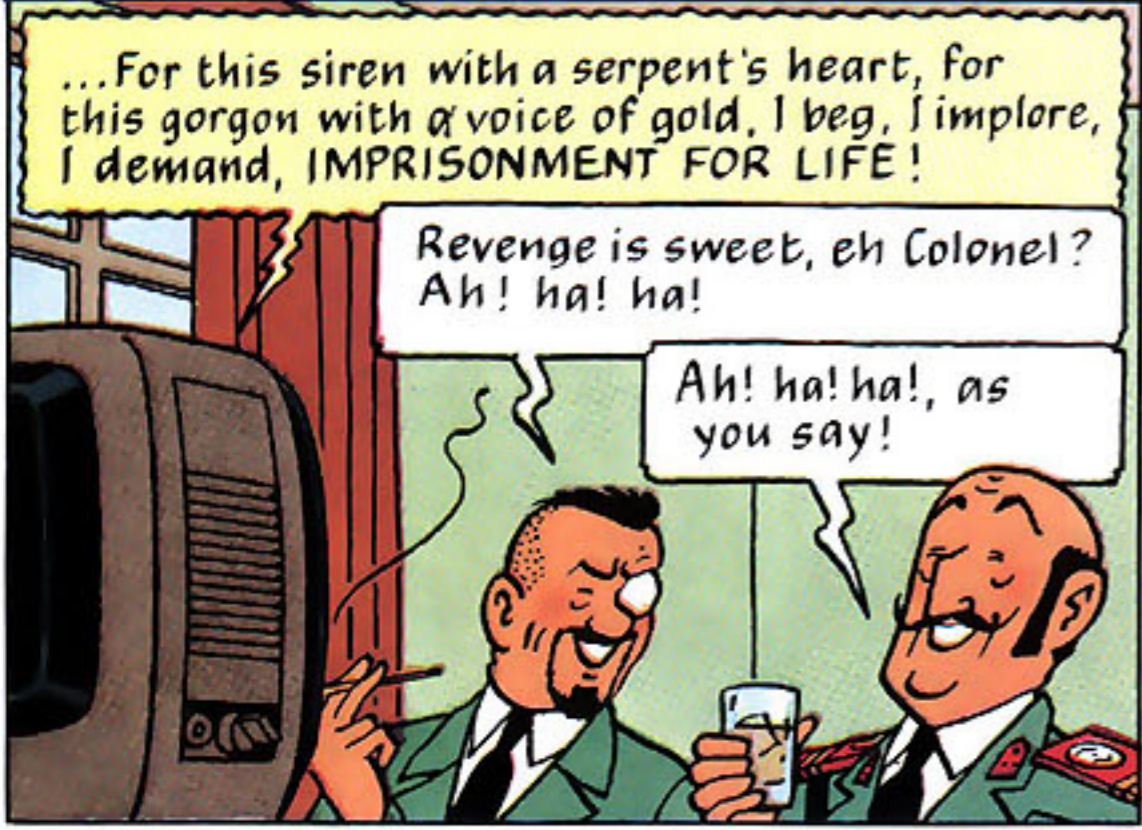


But the real brains behind the plot... and we have here documents which prove it irrefutably... are those of a woman!!!



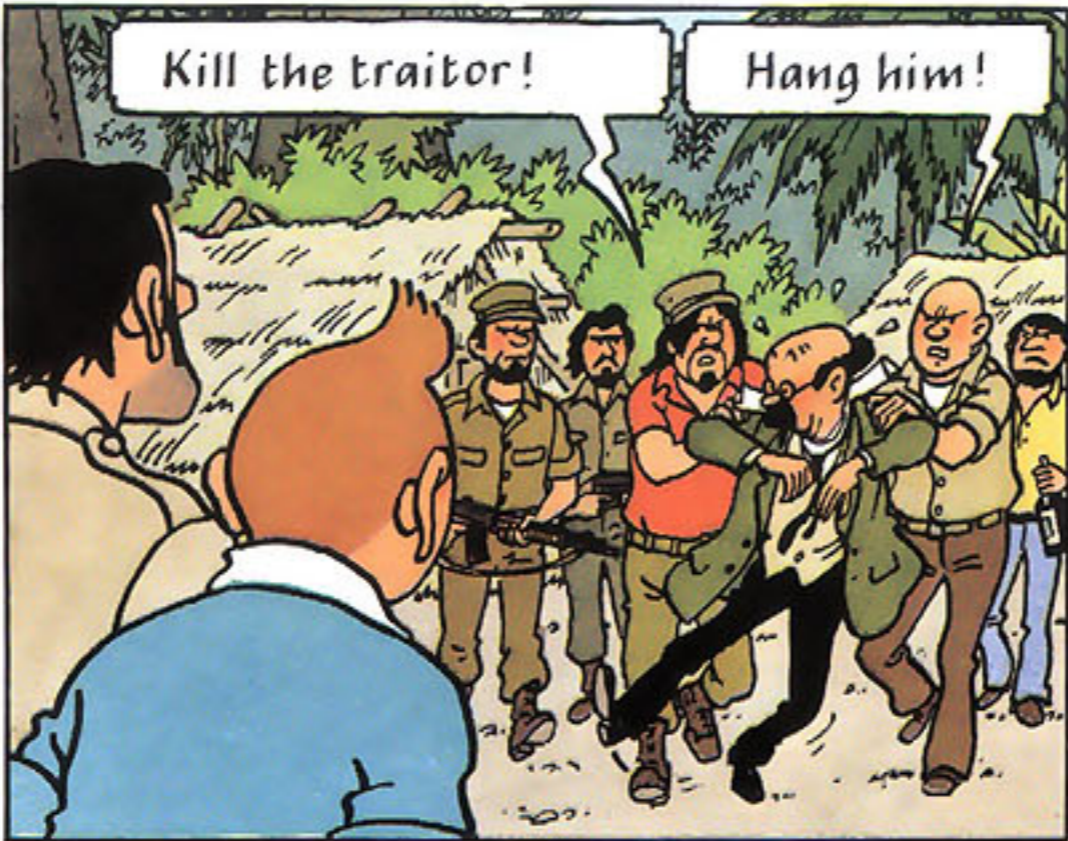
A woman... or should we call her a monster? ... who lent her talents, her undoubted talents, to a criminal cause: her name is Bianca Castafiore, "the Milanese Nightingale"!



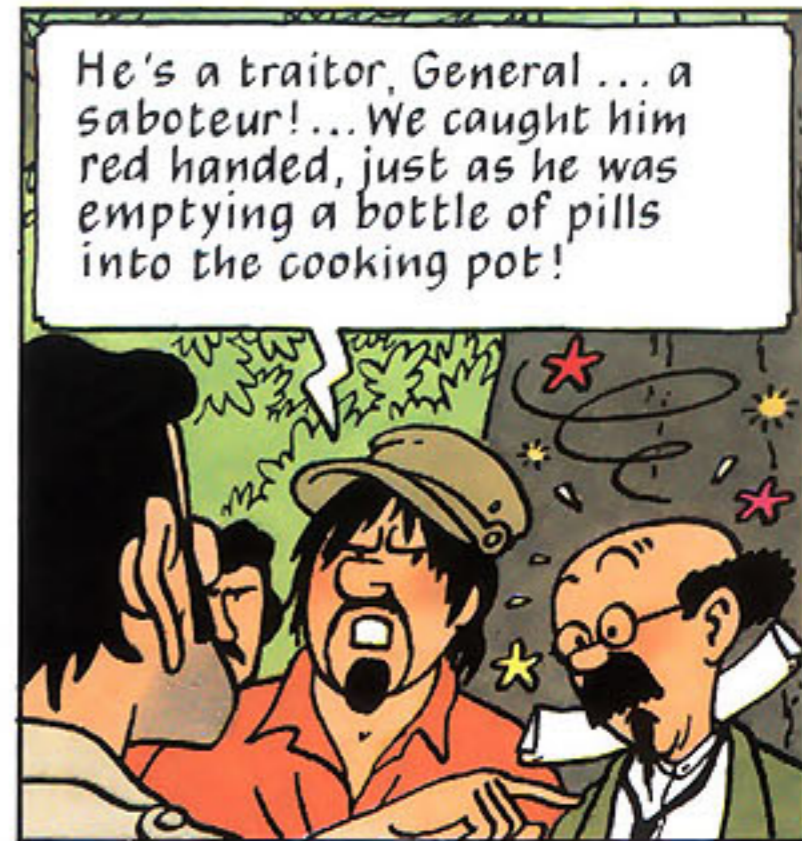




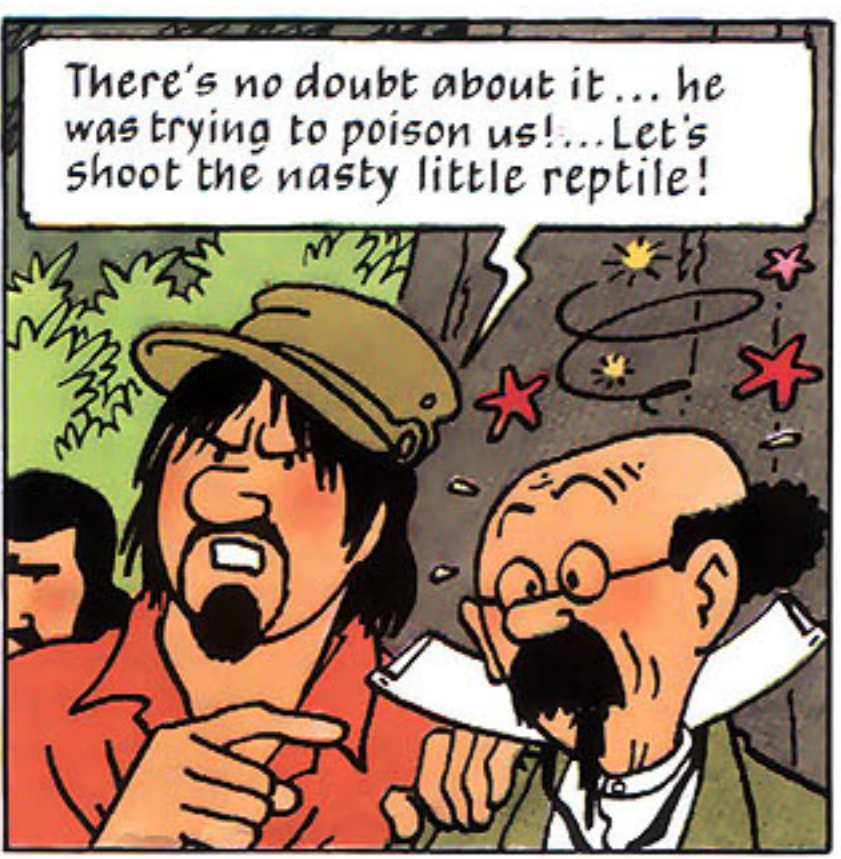
Help!... Help!... Save me!
The Professor!



Kill the traitor!
Hang him!



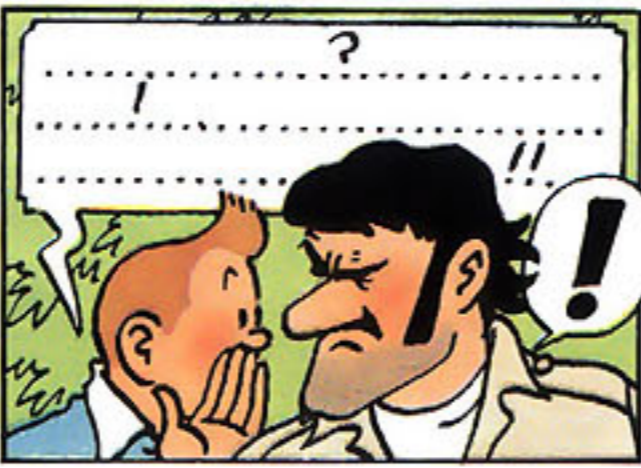
He's a traitor, General... a saboteur!... We caught him red handed, just as he was emptying a bottle of pills into the cooking pot!



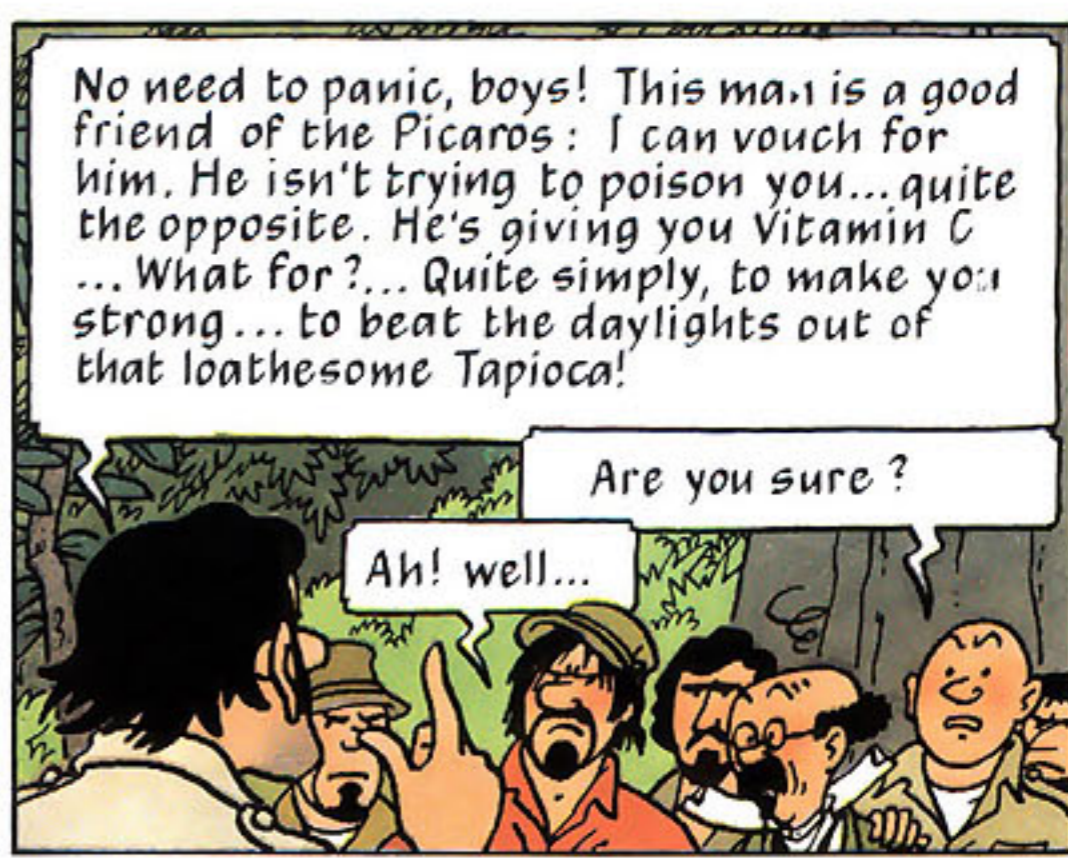
There's no doubt about it... he was trying to poison us!... Let's shoot the nasty little reptile!



General?
Yes?



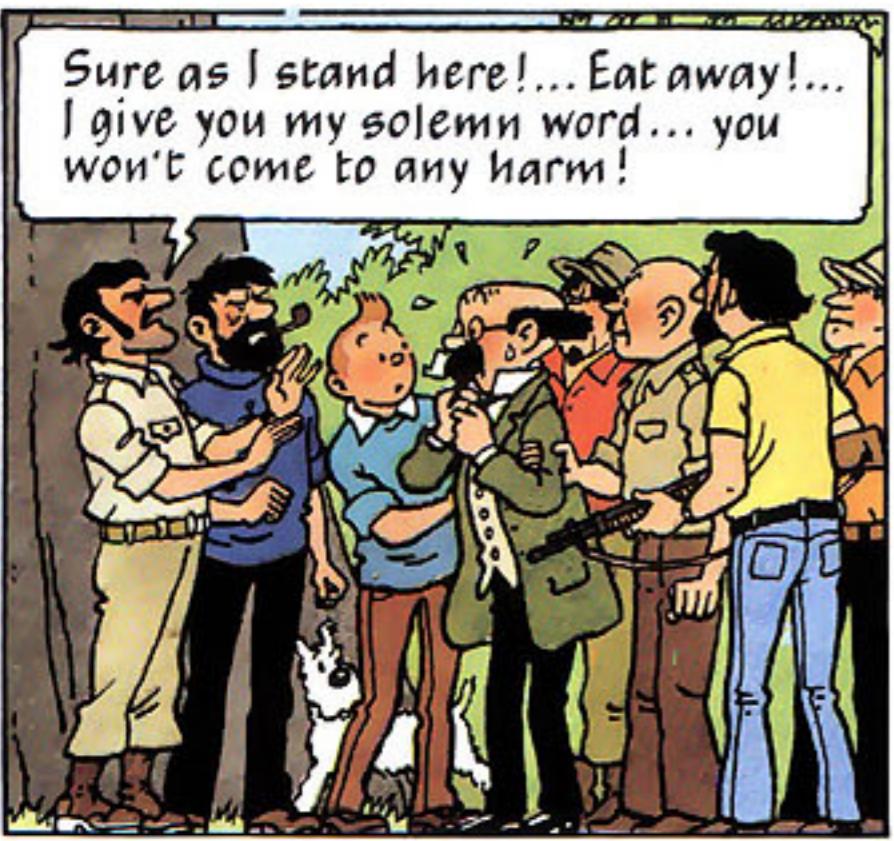
?



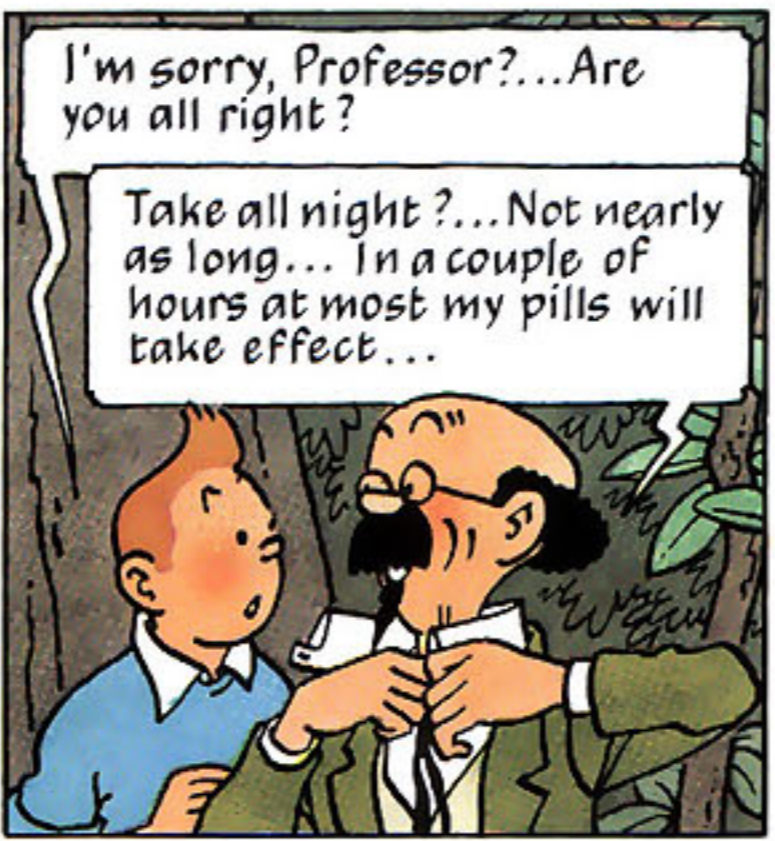
No need to panic, boys! This man is a good friend of the Picaros: I can vouch for him. He isn't trying to poison you... quite the opposite. He's giving you Vitamin C... What for?... Quite simply, to make you strong... to beat the daylights out of that loathesome Tapioca!



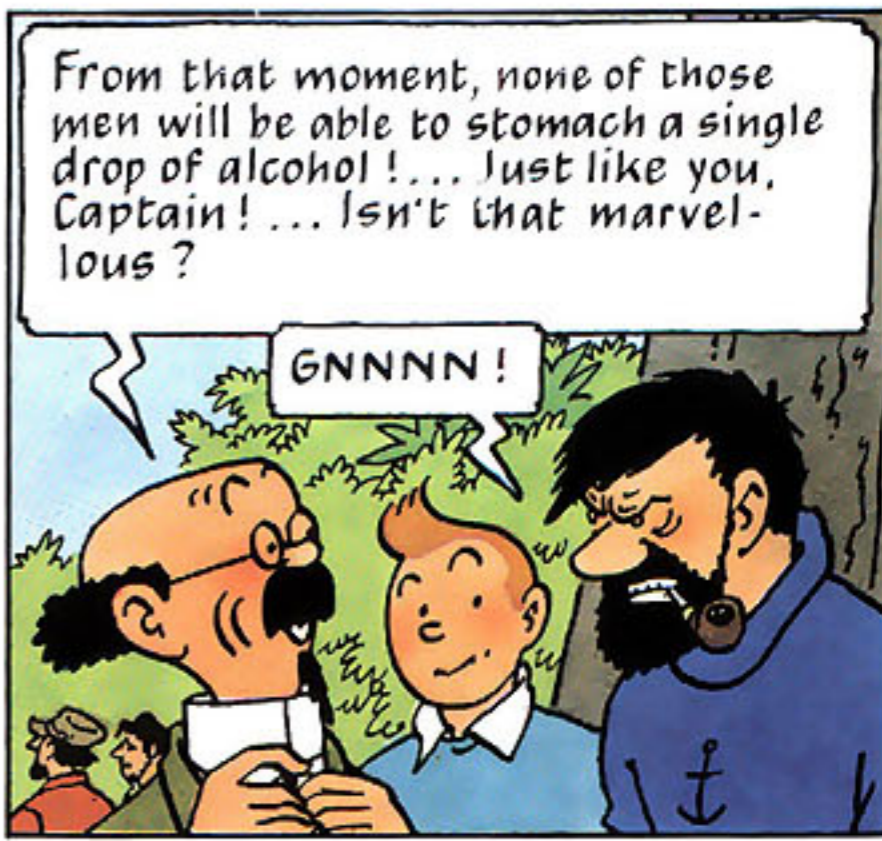
Are you sure?
Ah! well...



Sure as I stand here!... Eat away!... I give you my solemn word... you won't come to any harm!



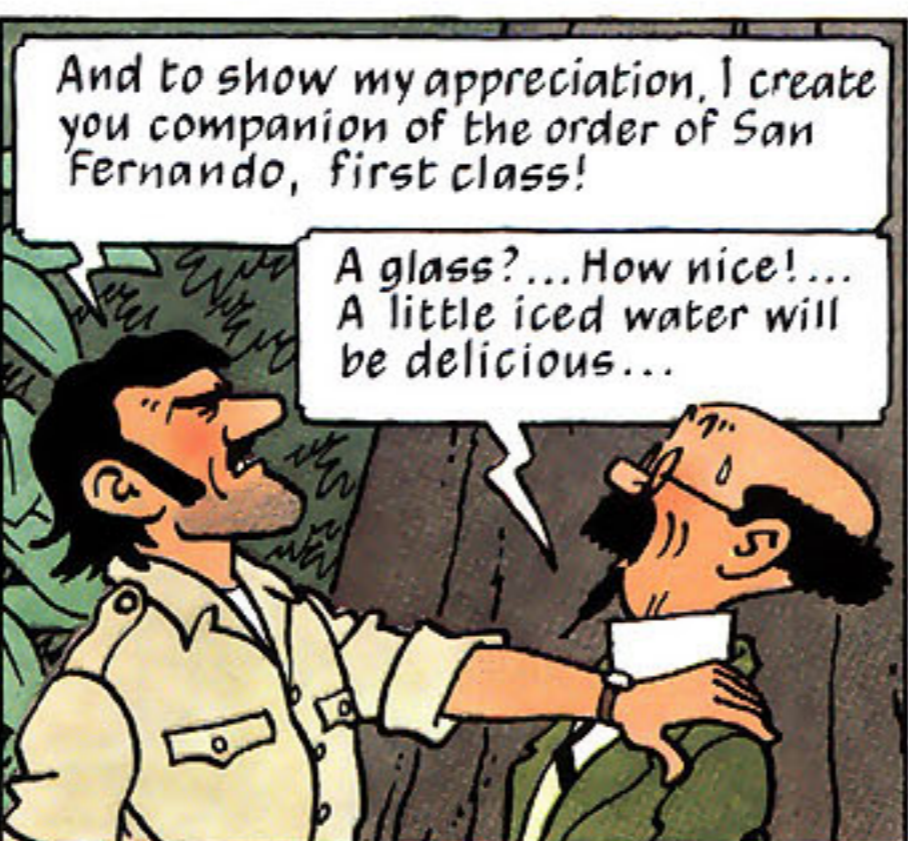
I'm sorry, Professor?... Are you all right?
Take all night?... Not nearly as long... In a couple of hours at most my pills will take effect...



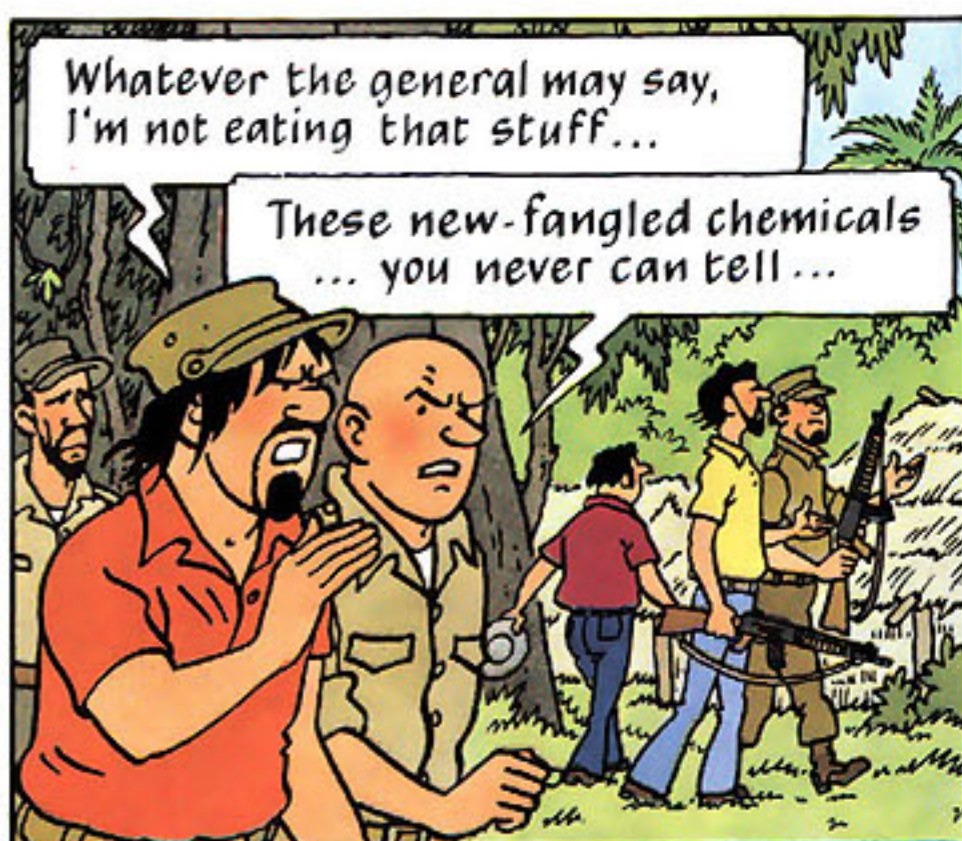
From that moment, none of those men will be able to stomach a single drop of alcohol!... Just like you, Captain!... Isn't that marvelous?
GNNNN!



¡ Gracias, hombre, gracias!
MBLL...



And to show my appreciation, I create you companion of the order of San Fernando, first class!
A glass?... How nice!... A little iced water will be delicious...



Whatever the general may say, I'm not eating that stuff...
These new-fangled chemicals... you never can tell...

Look at them, Captain... They're obviously suspicious... And if they don't eat that food they'll go on drinking... So the revolution will fail... and our friends the Thompsons will be shot!



There's the dog... He belongs to the gringos. I'm going to give him some of that vitaminized stew... If he eats it, we will too... Otherwise...

He's right!

I agree!



Doggywoggy?... Come come come come...

Hello, what does he want me for?



Come come come! ...Yummyyum!... Looky dere! ...Looky dere, good for little dogsywoogsies! ...

He must be daft, talking like that ...



Let's hope... let's hope he'll eat the food ...



?

SNIFF
SNIFF
SNIFF



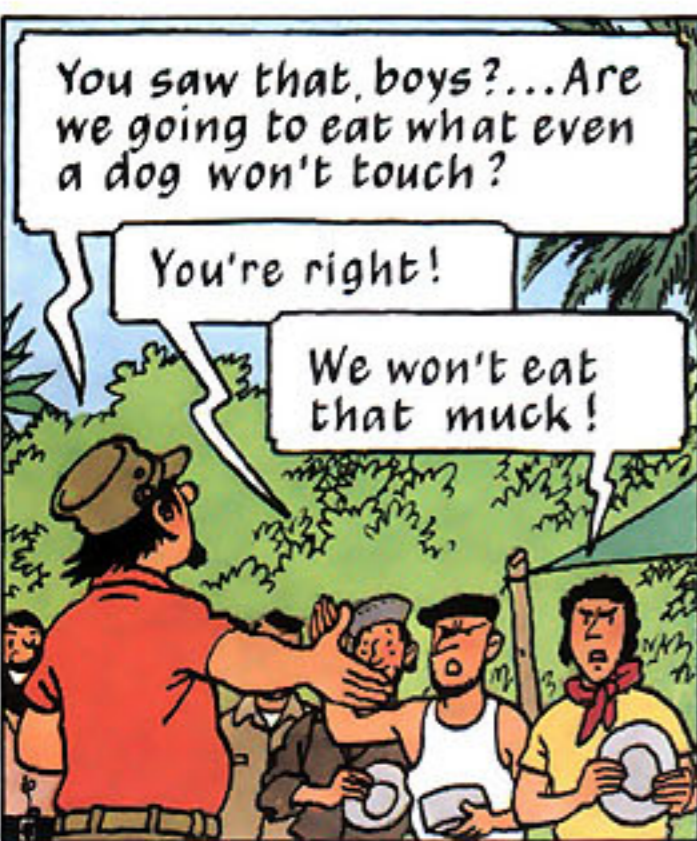
Y EEEK!



You saw that, boys?... Are we going to eat what even a dog won't touch?

You're right!

We won't eat that muck!



Go back at once, Snowy, and eat it!

But...



That slop! It's full of pimentos!



SCHLOOP
SLURP
GLUP
SCHLOP



Hey, boys! Look! ... He's changed his mind! ... Now we can have some too!

i Bueno! I'm hungry!

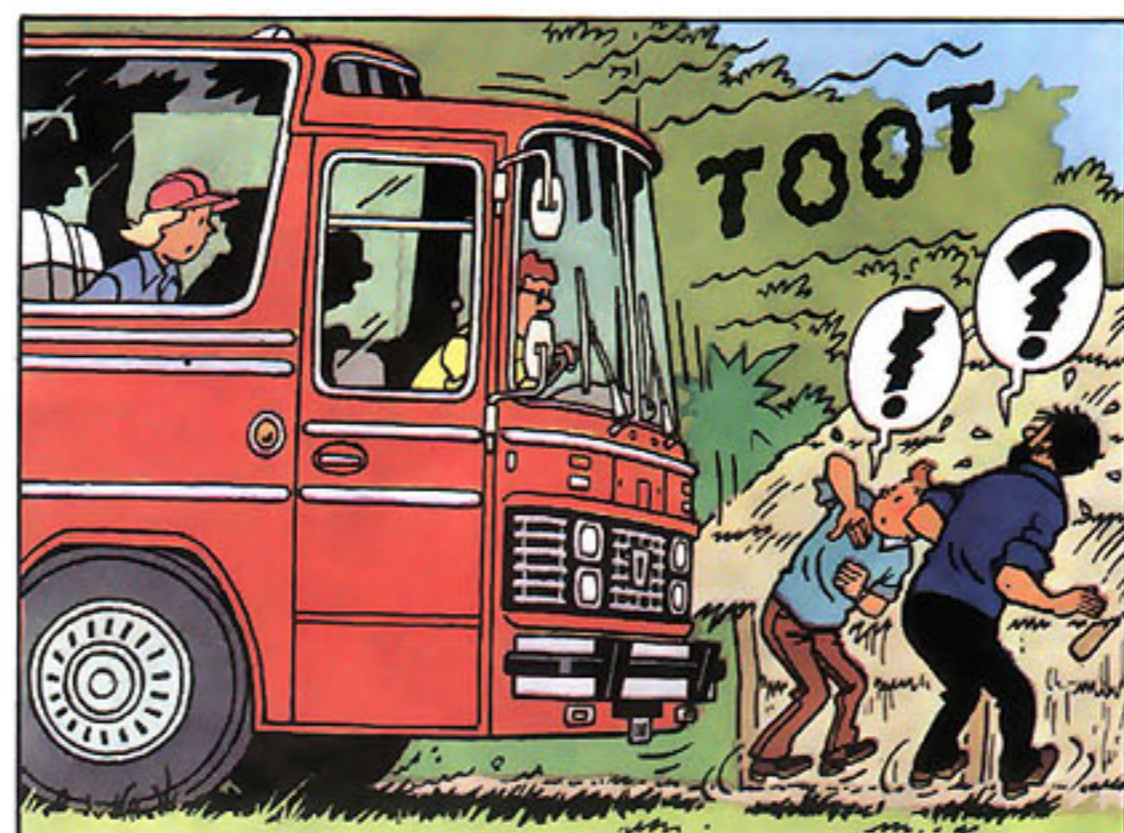


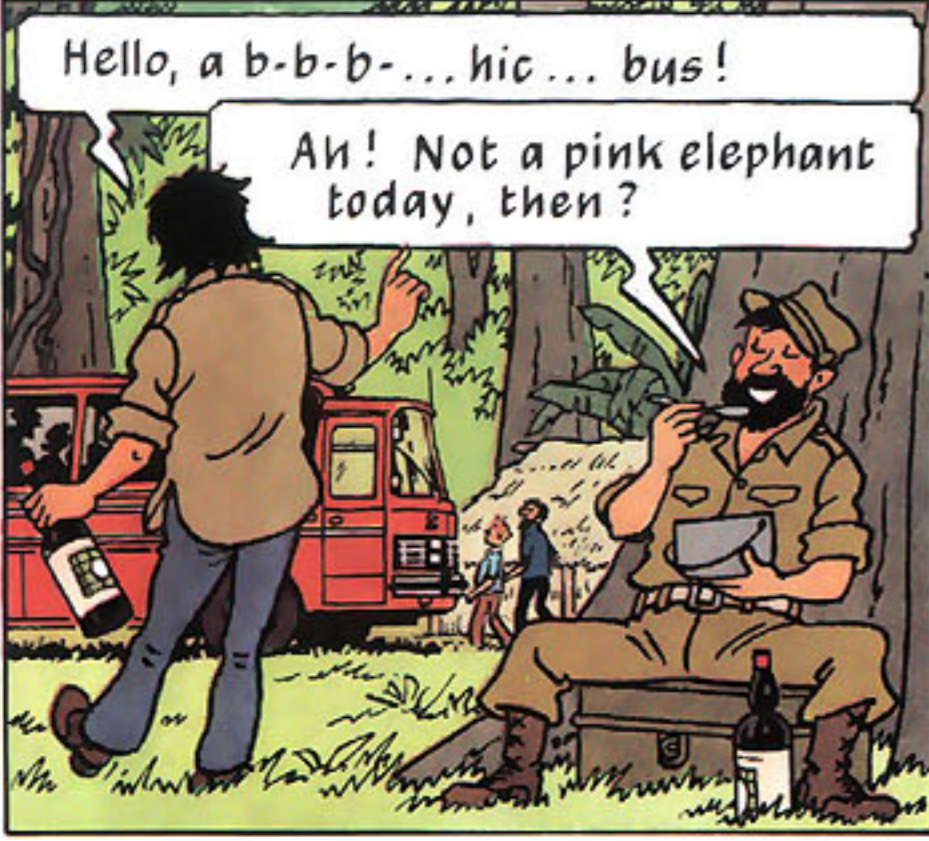
They're eating it! Now we can save our friends!



TOOT

?





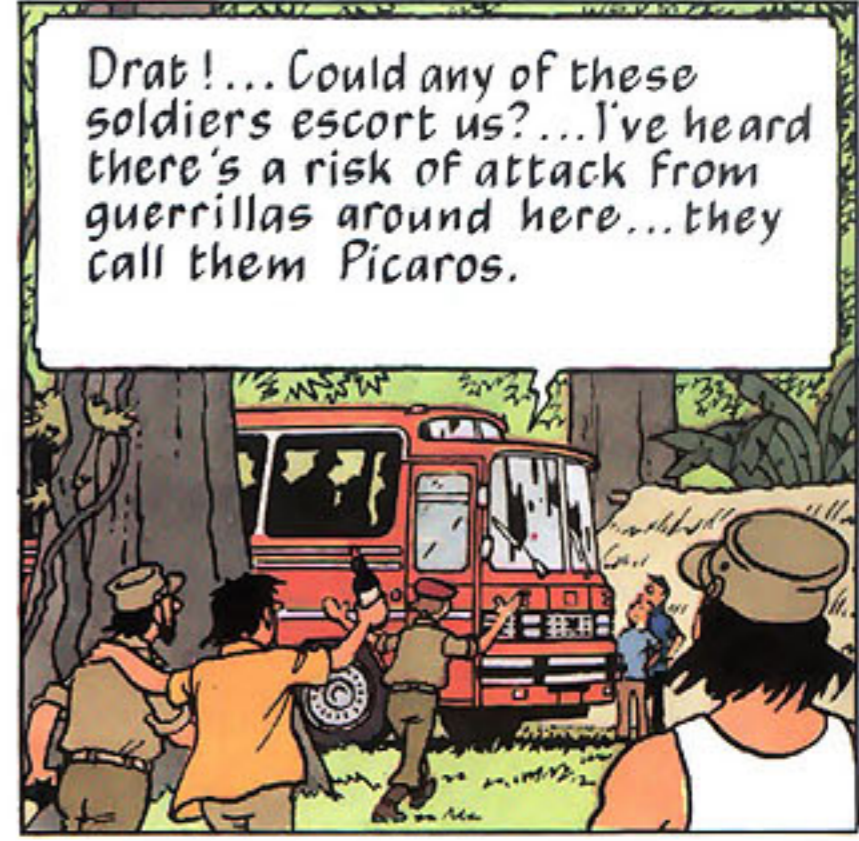
Hello, a b-b-b-... hic... bus!

Ah! Not a pink elephant today, then?



Is it far to Tapiocapolis, chum?

Tapiocapolis?... Great snakes, you're hopelessly off the road.

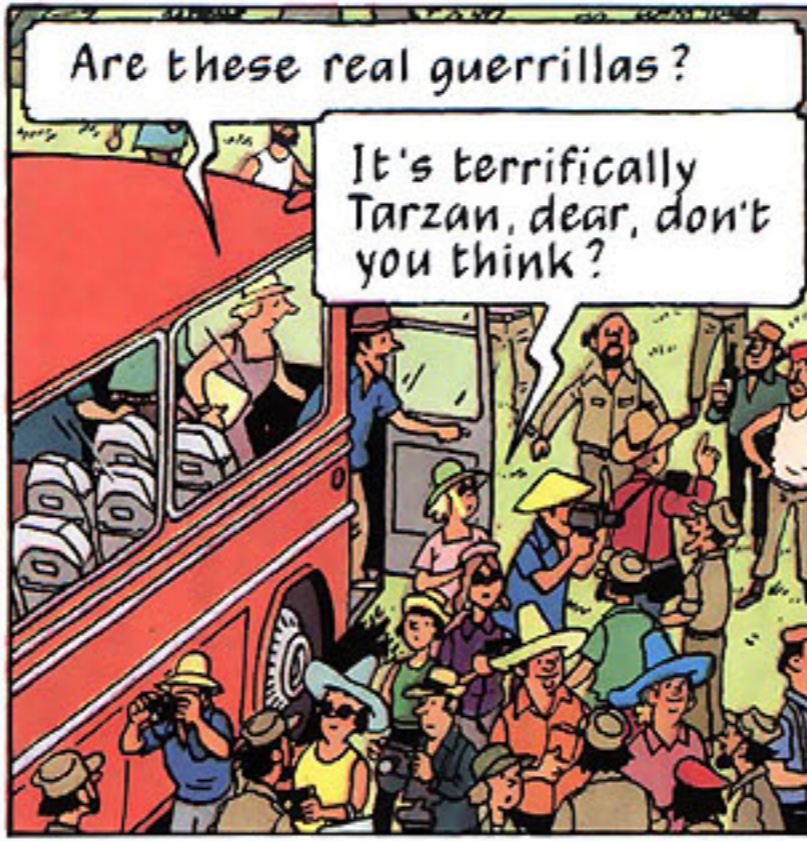


Drat!... Could any of these soldiers escort us?... I've heard there's a risk of attack from guerrillas around here... they call them Picaros.



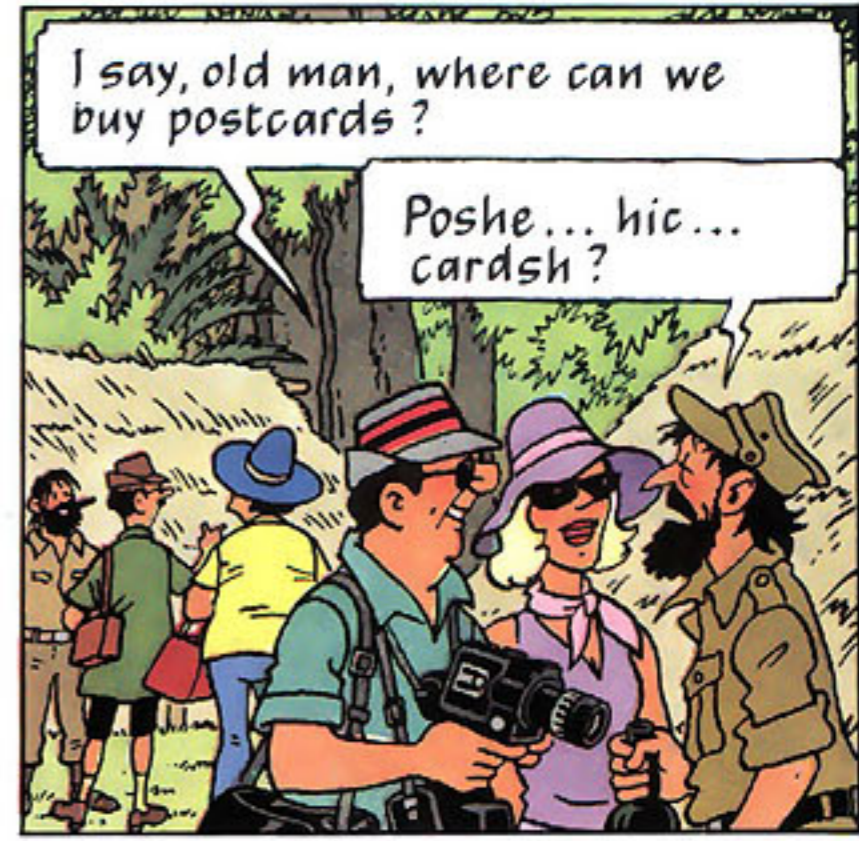
That's exactly where you are: among the Picaros!

No kidding?



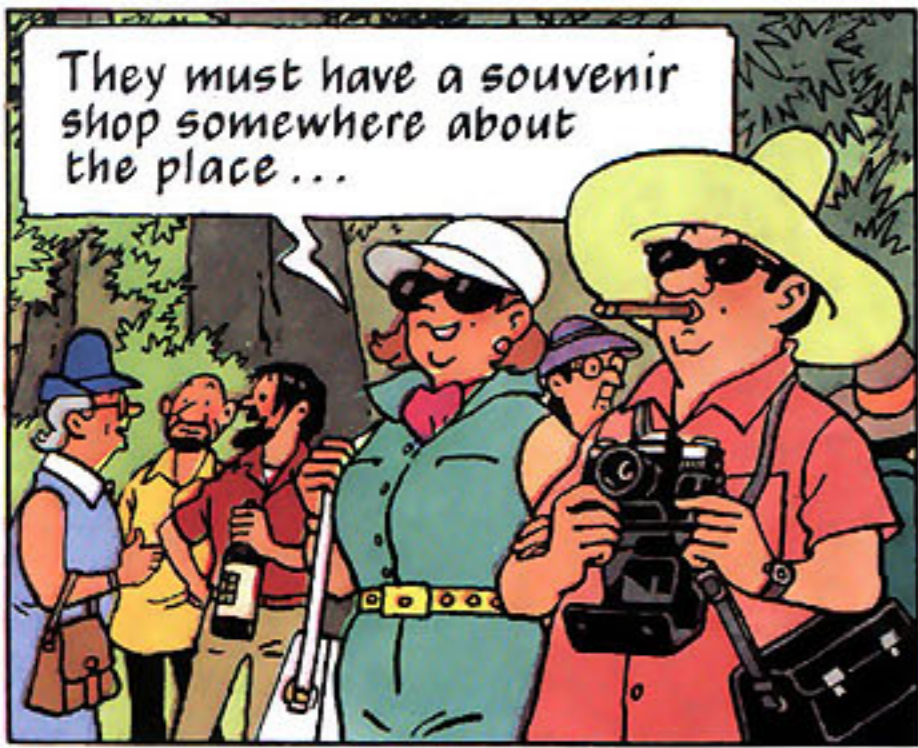
Are these real guerrillas?

It's terrifically Tarzan, dear, don't you think?

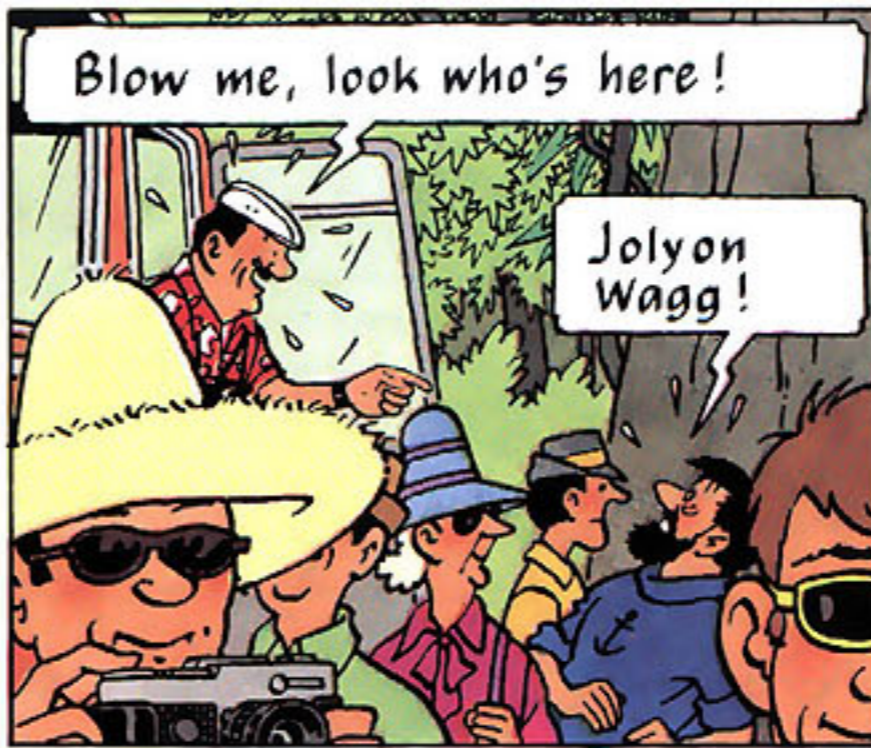


I say, old man, where can we buy postcards?

Poshe... hic... cardsh?

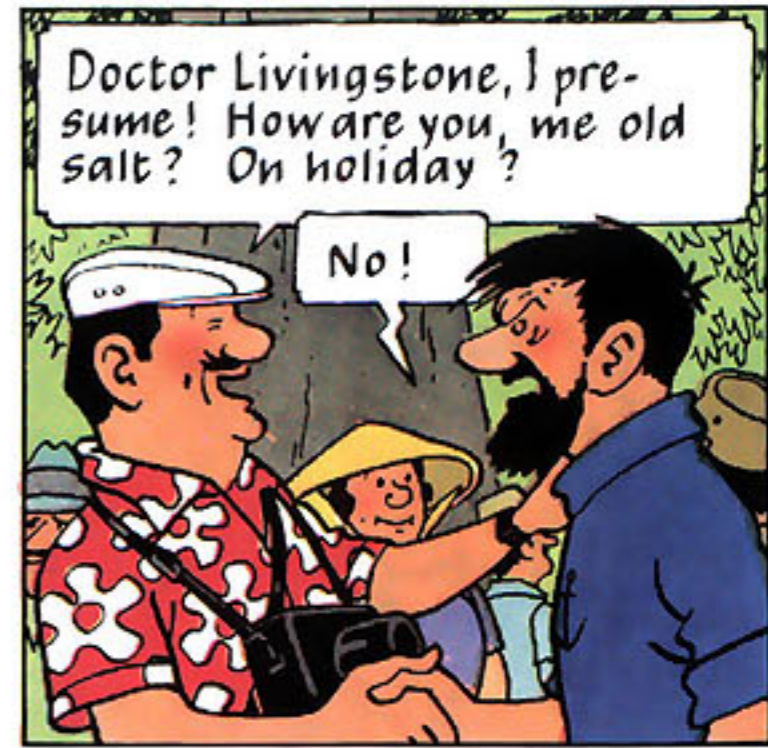


They must have a souvenir shop somewhere about the place...



Blow me, look who's here!

Jolyon Wagg!



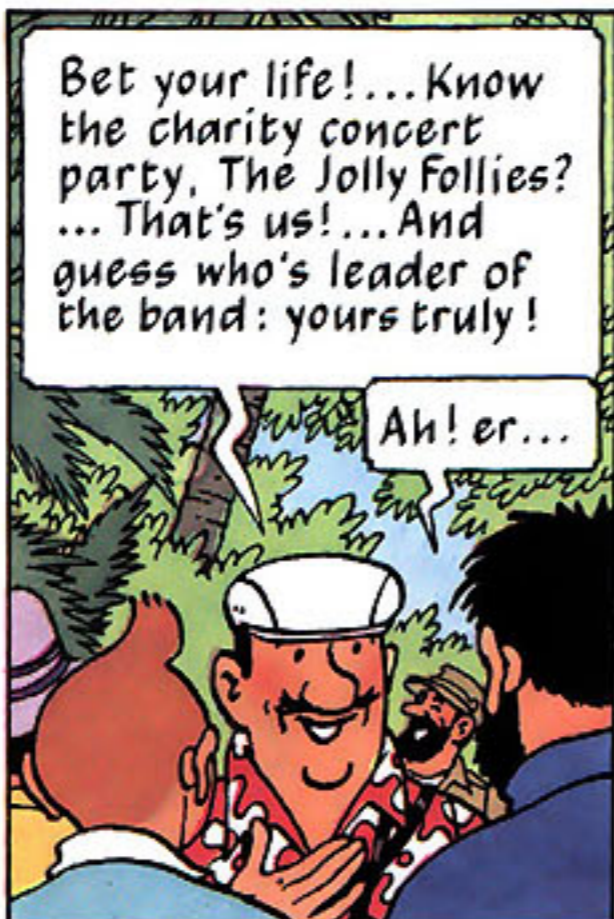
Doctor Livingstone, I presume! How are you, me old salt? On holiday?

No!



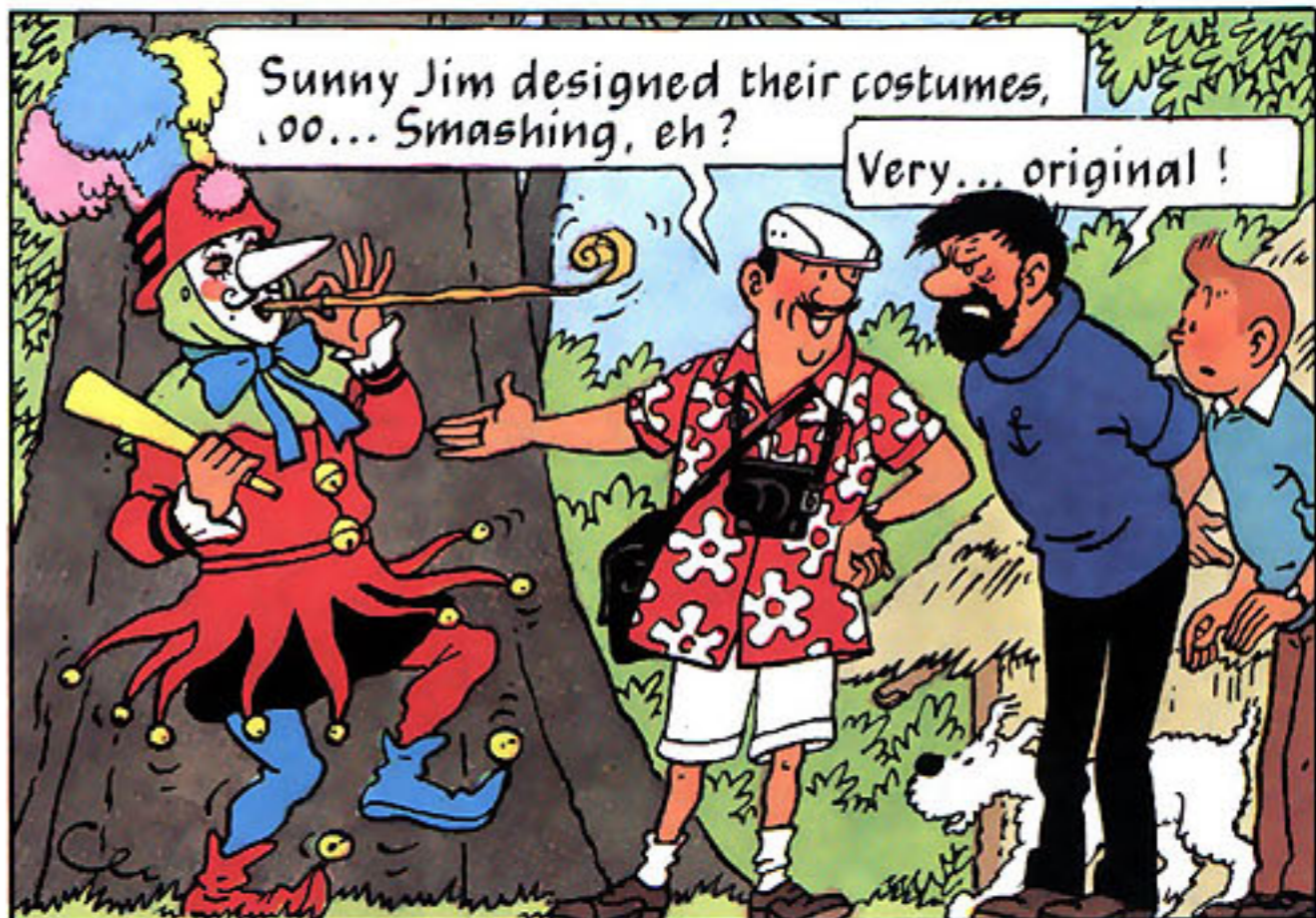
Don't tell me, you laid it on as a surprise! You're part of the welcome to the carnival! It's going to be a wow this year: thanks to us!

Thanks to you?



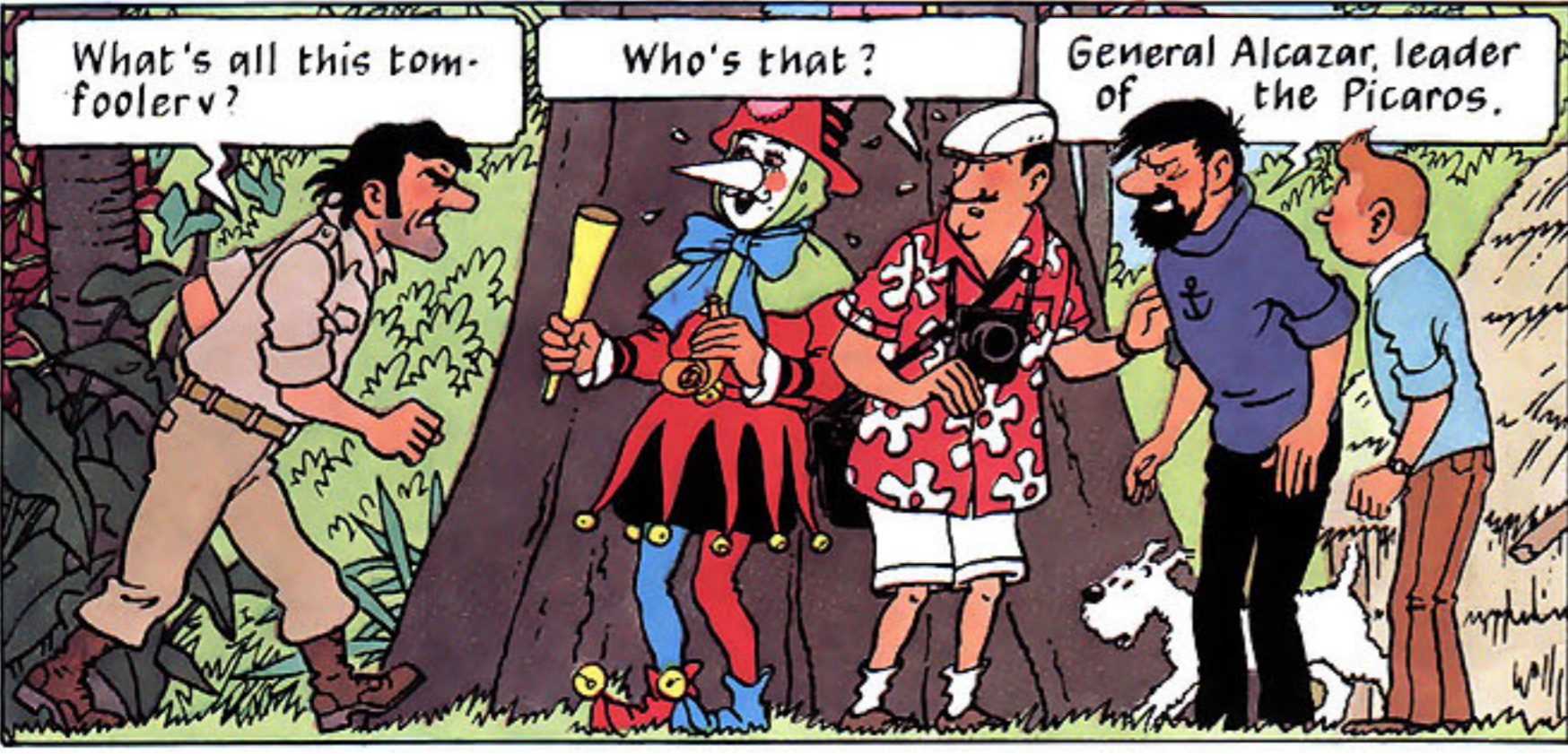
Bet your life!... Know the charity concert party, The Jolly Follies? ... That's us!... And guess who's leader of the band: yours truly!

Ah! er...



Sunny Jim designed their costumes, oo... Smashing, eh?

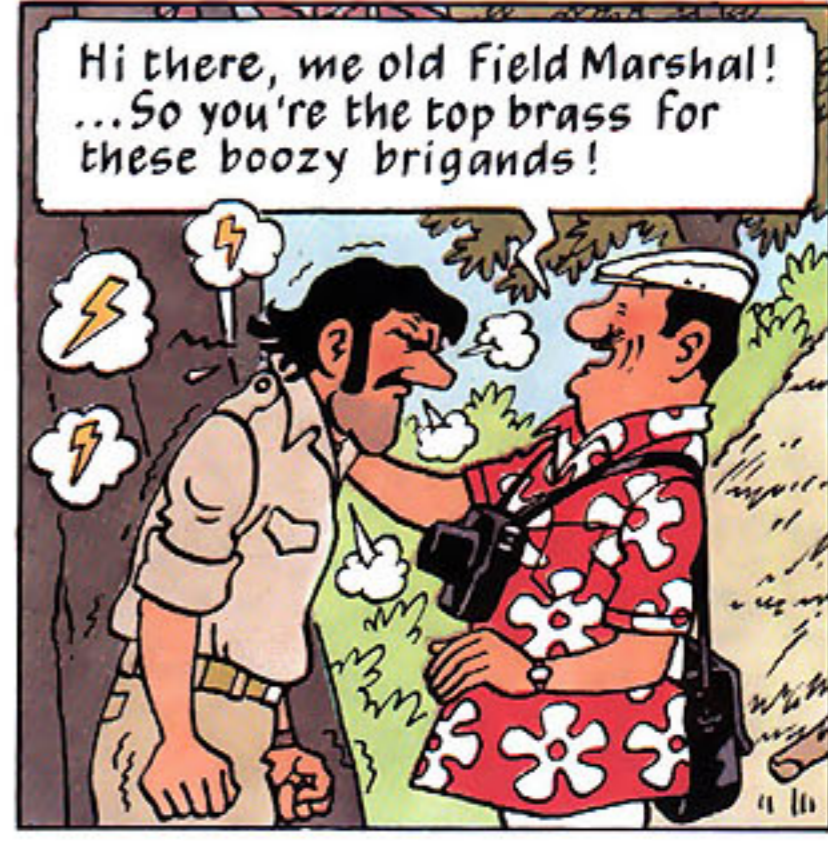
Very... original!



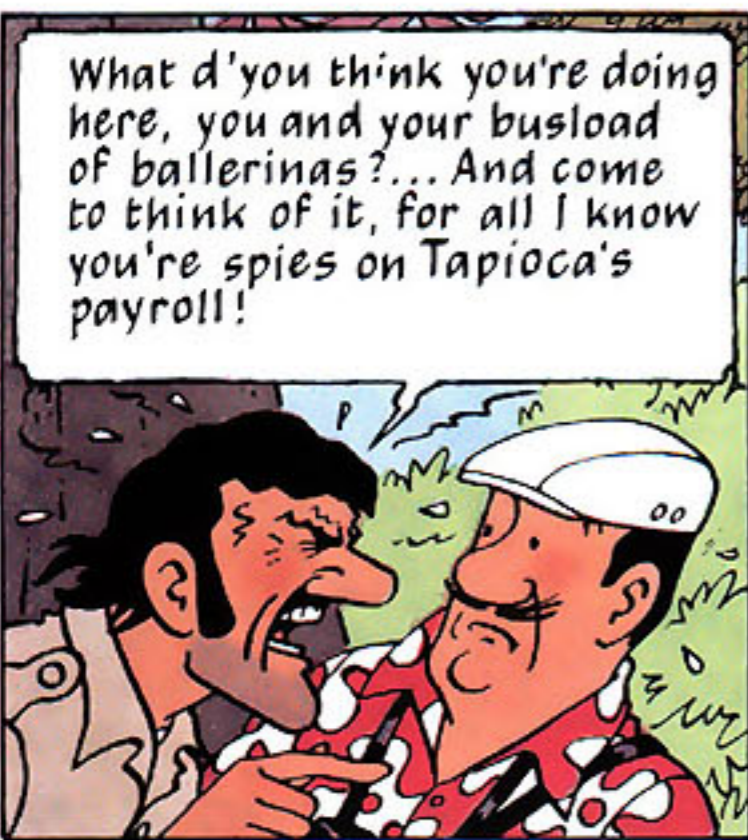
What's all this tom-foolery?

Who's that?

General Alcazar, leader of the Picaros.



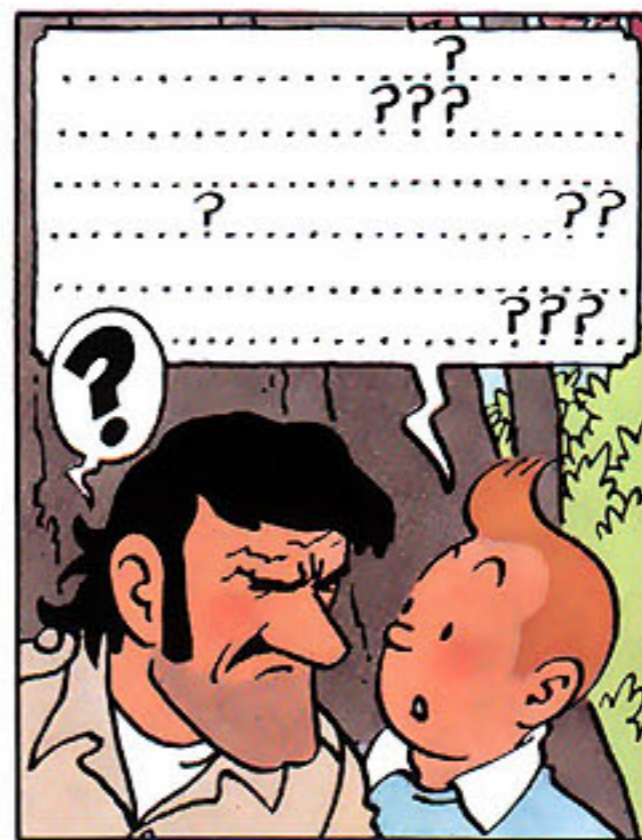
Hi there, me old Field Marshal! ... So you're the top brass for these boozy brigands!



What d'you think you're doing here, you and your busload of ballerinas?... And come to think of it, for all I know you're spies on Tapioca's payroll!



A word with you, General, if I may ...



???



CLAC... TR2TRRR... RR... TING 1/2 CLANG m/2 ... CLICK? *x3. 1416...!!!!

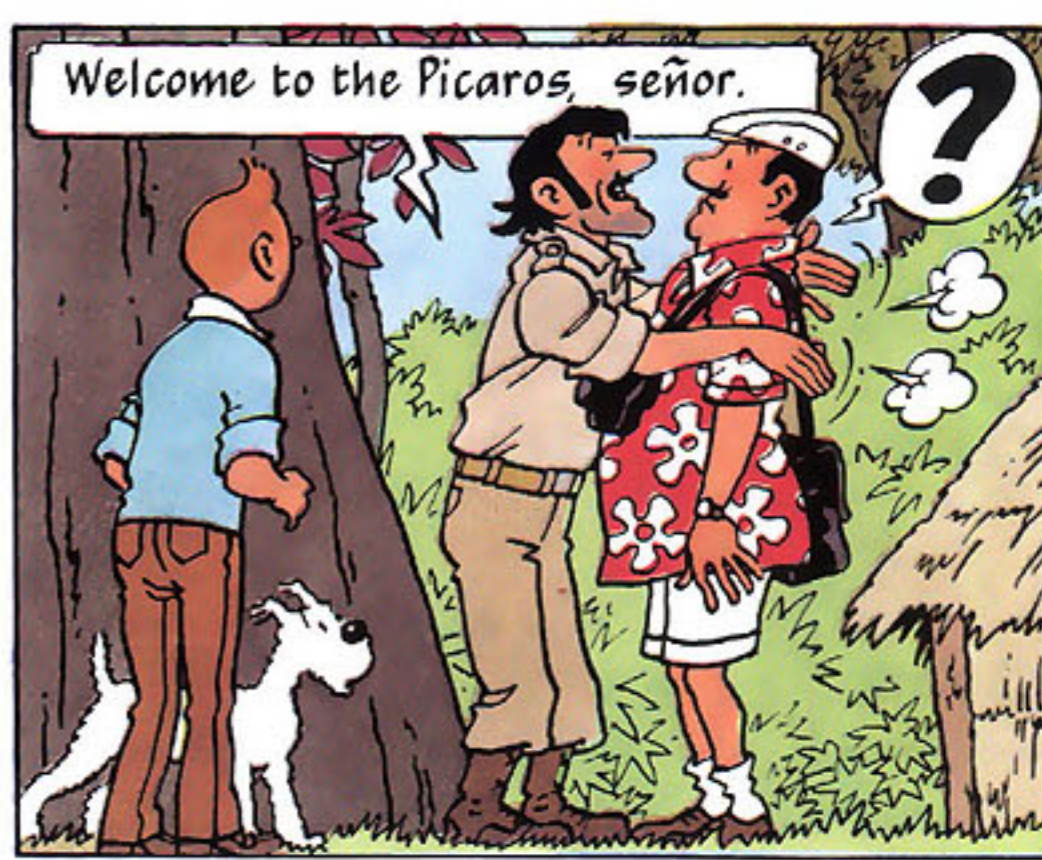


CLICK

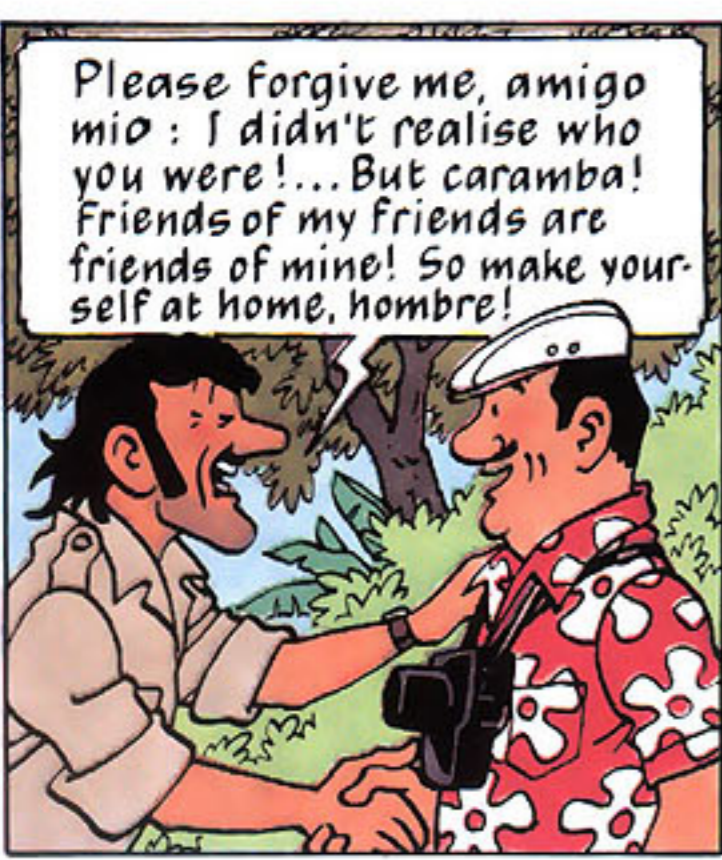


Tintin, amigo mio, you're a genius! ... A real genius! ... I shall admit you to the Order of San Fernando!

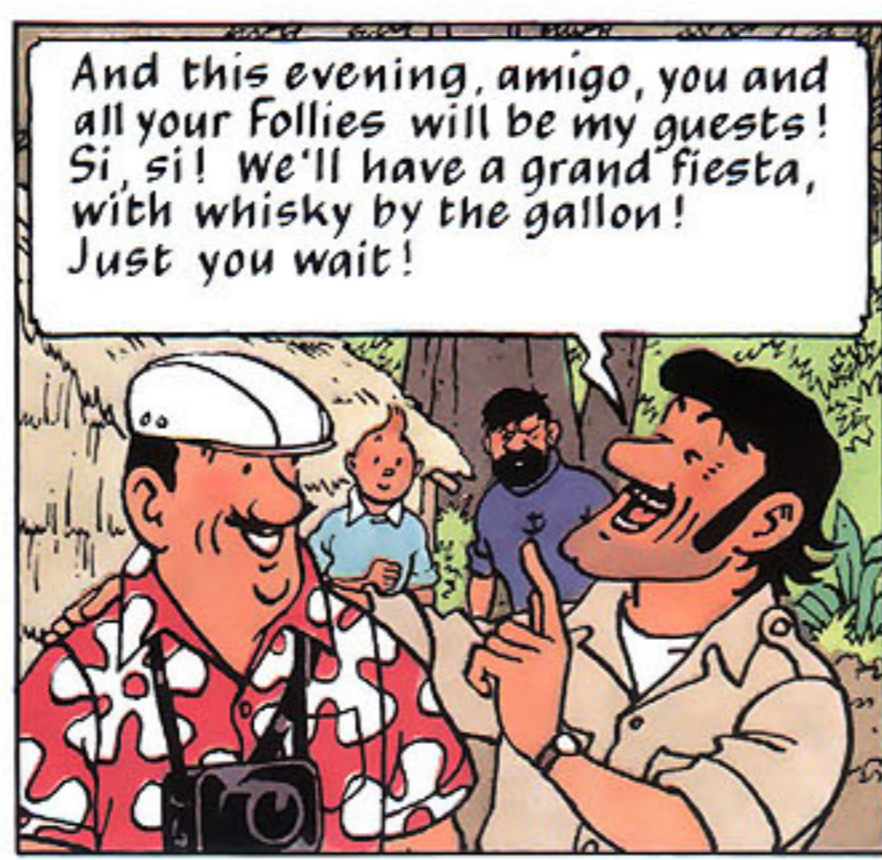
Thanks, General.



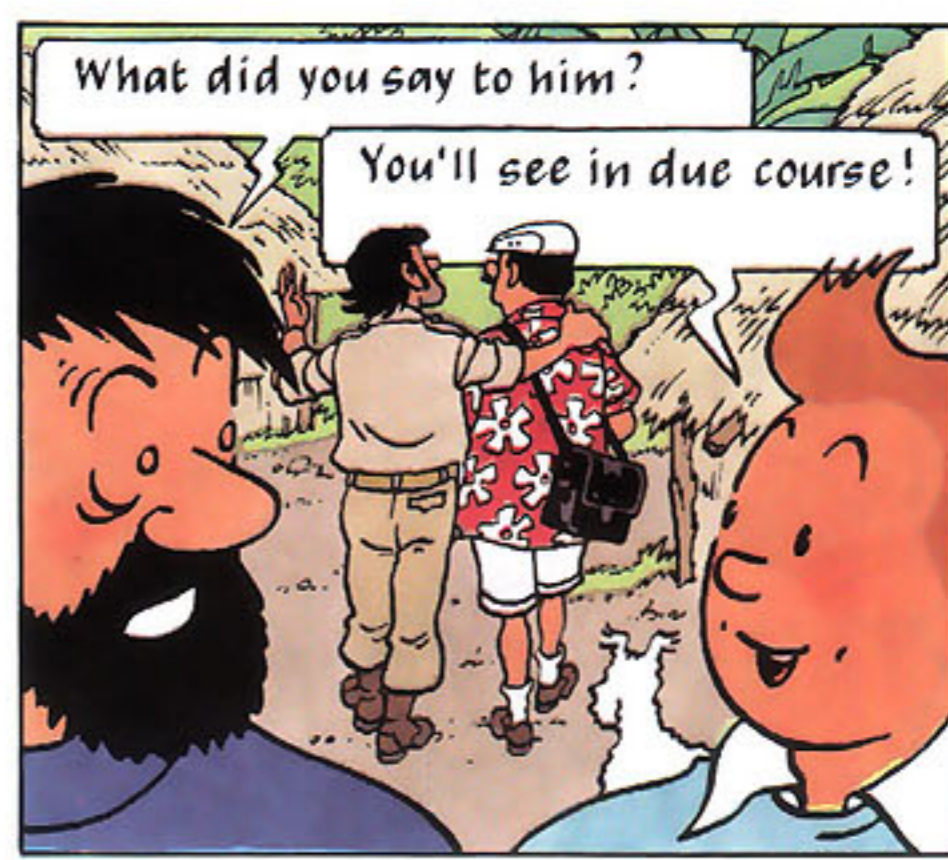
Welcome to the Picaros, señor.



Please forgive me, amigo mio: I didn't realise who you were! ... But caramba! Friends of my friends are friends of mine! So make yourself at home, hombre!



And this evening, amigo, you and all your follies will be my guests! Si, si! We'll have a grand fiesta, with whisky by the gallon! Just you wait!



What did you say to him?

You'll see in due course!

That night...

What's the matter with this whisky?...It's simply disgusting!

♪ WE'RE THE JOLLY JOLLY FOLLIES... ♪
♪ HEY NONNY NO... ♪ HEY NONNY NO... ♪

PFOUAGH!

You must be cuckoo, it's super!

The morning after...

Alcazar! ...Alcazar! ...Time for you to fix breakfast!

Alcazar?... Where are you?... Answer me this minute!

Alcazar! ... Answer me! ... I am not amused!

?

To Señora Alcazar

'Morning Cuthbert! ... Everyone still snoring in this palm court palais de danse?

Ants? Don't talk about them! Everywhere! A veritable plague!

Yiiiiiiiiiiii! THE MONSTER! HE'S GONE!

My dove,
I've gon to start the rev-
lusion against the vial
Tapioca. Wen its over you
will have the pallis witch
I've promist you.
Much luv from your
Zazar
I've borrowd the golyfoliz
buss and have left sum
Picaros to look after you.
Z.



¡Caramba! These Jolly Follies were sent from heaven!... Thanks to them and to your friend Calculus I'll soon be back in power...



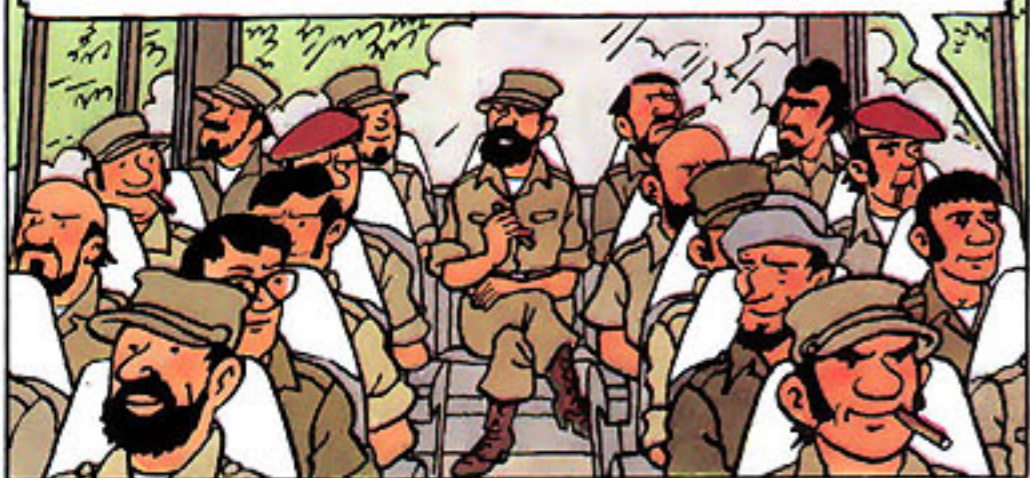
It's a shabby way to treat those poor people, sneaking off with their bus and their costumes. But it's the only way to save our friends...



Never mind, I'll be able to reward them with appropriate generosity as soon as I've chucked out that vile Tapioca: I'll admit them all to the Order of San Fernando!



Tomorrow afternoon we'll arrive in Tapiocapolis .. and that'll soon be re-named Alcazaropolis. It's the opening day of the carnival. Before we reach the city we'll rehearse our plans to the very last detail...



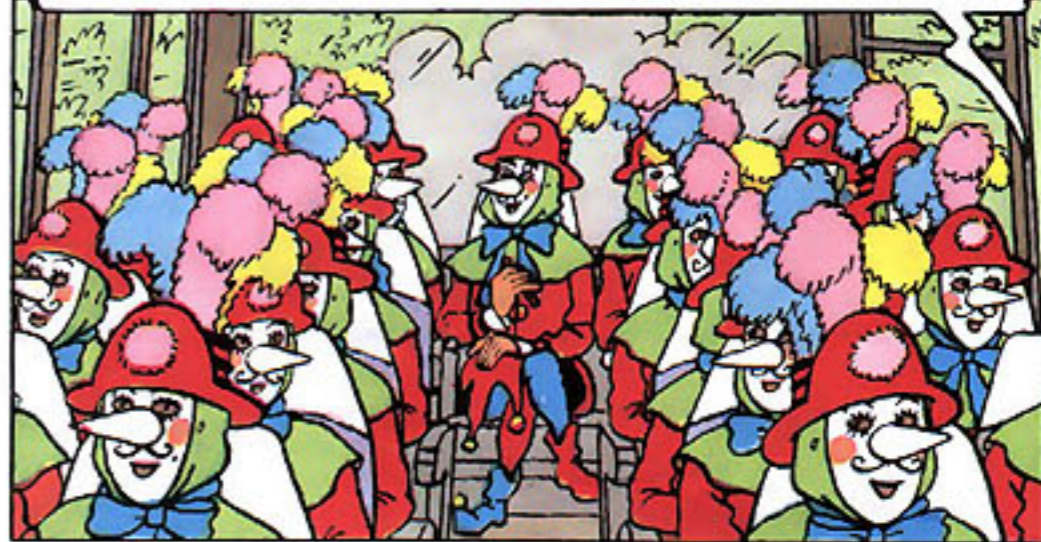
We'll be dressed in the Jolly Follies costumes, with our guns at the ready...



With orders not to use them!

The next afternoon...

This is it, my brave Picaros! We're here! ... Now each of you guys: remember what you have to do...



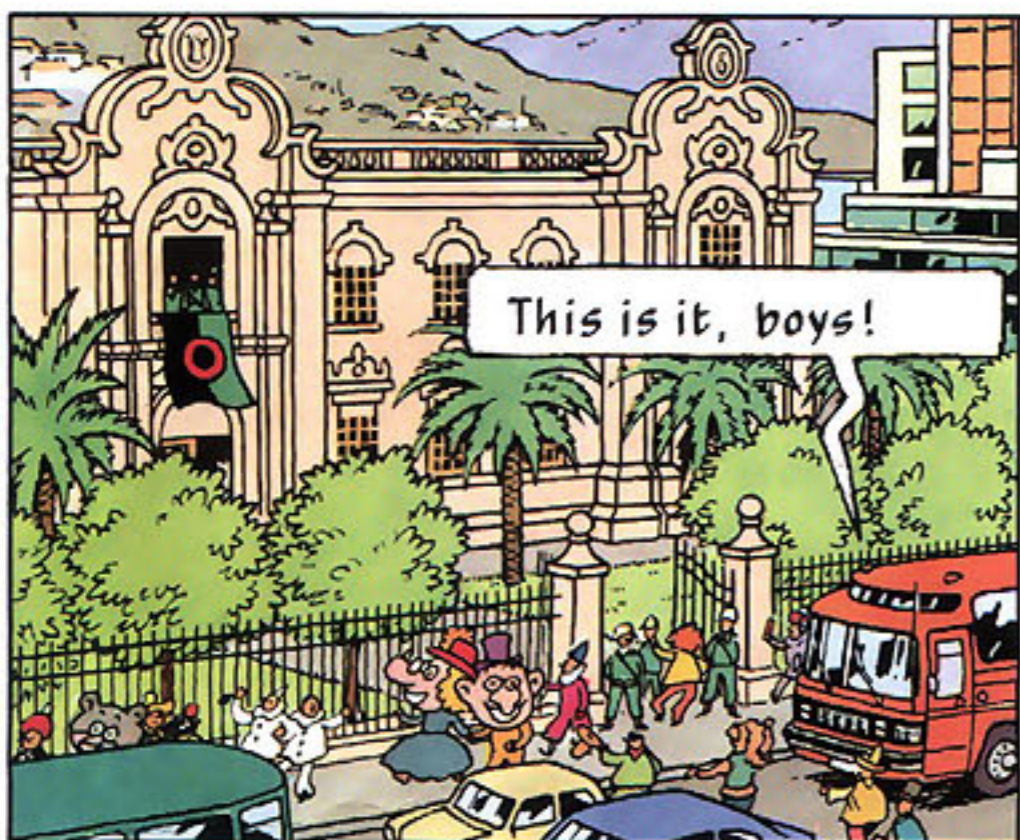
Meanwhile...

Are you sure it isn't dangerous, General, letting all these people assemble in front of the windows? You'll be a sitting target for the first Picaro...

No danger, Colonel...

... Even if by some extraordinary chance armed Picaros managed to infiltrate the crowd, they'd be far too drunk to shoot straight! ... As you know, my parachute drops of whisky have been a total success.

My spies have been quite definite: Alcazar's men are never sober... And they'd be quite incapable of engaging in any serious action, poor fools...



This is it, boys!



Everybody out!



Watch it, Captain, remember you're a Folly!

Don't worry!



♪ WE'RE THE JOLLY JOLLY FOLLIES... ♪ HEY NONNY NO ... ♪ HEY NONNY NO... ♪



Where are those people from?

The programme says: "The Jolly Follies, a charity concert party from Europe".



Excellent!... Just listen to the beat! ... They've even got our guards joining in the dance!



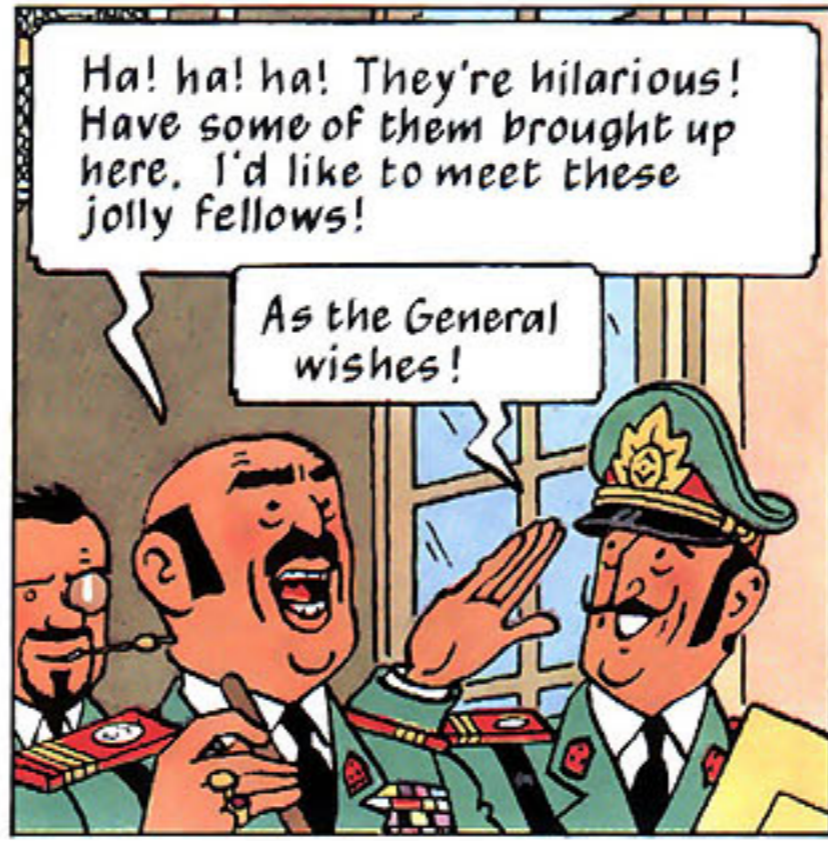
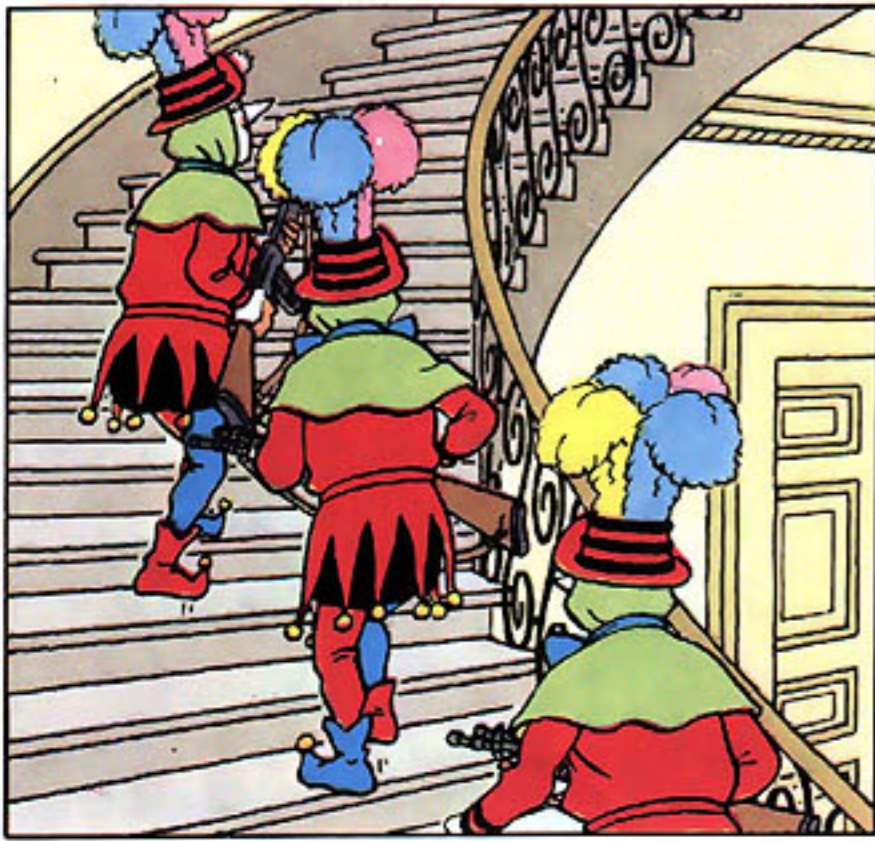
Ready!... On the next hey nonny no, out comes the chloroform!



HEY NONNY NO! ?



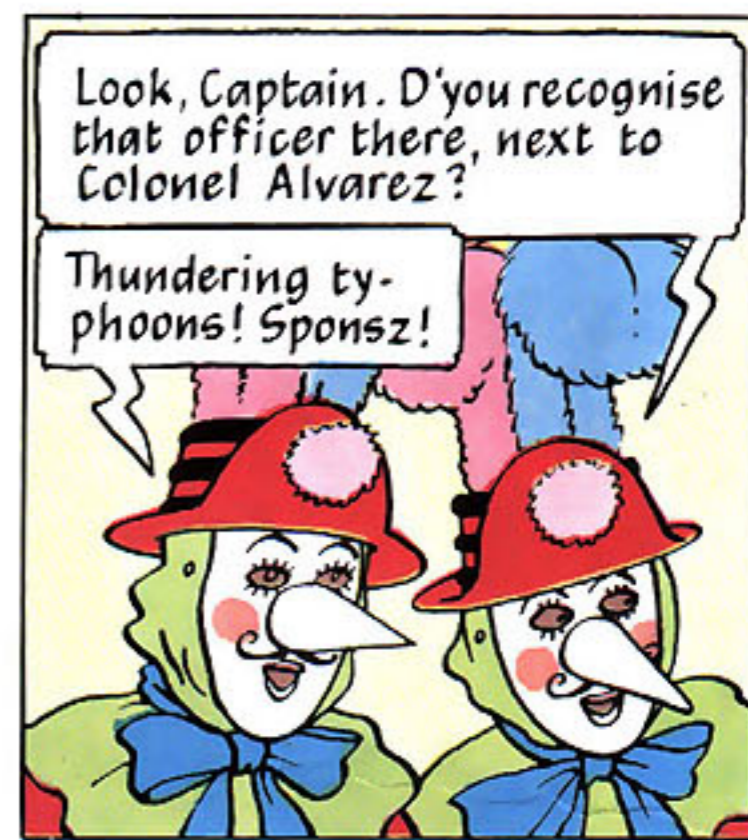
Put him with the rest in the porch. Your guns are there...



Ha! ha! ha! They're hilarious! Have some of them brought up here. I'd like to meet these jolly fellows!

As the General wishes!

You sent for us, General? Here we are!... Happy Carnival!



What sort of joke is this?

It isn't a joke, my dear Tapioca. Look who's here!

ALCAZAR!!!

GENERAL Alcazar to you, EX-General Tapioca!

Look, Captain. D'you recognise that officer there, next to Colonel Alvarez?

Thundering typhoons! Sponz!



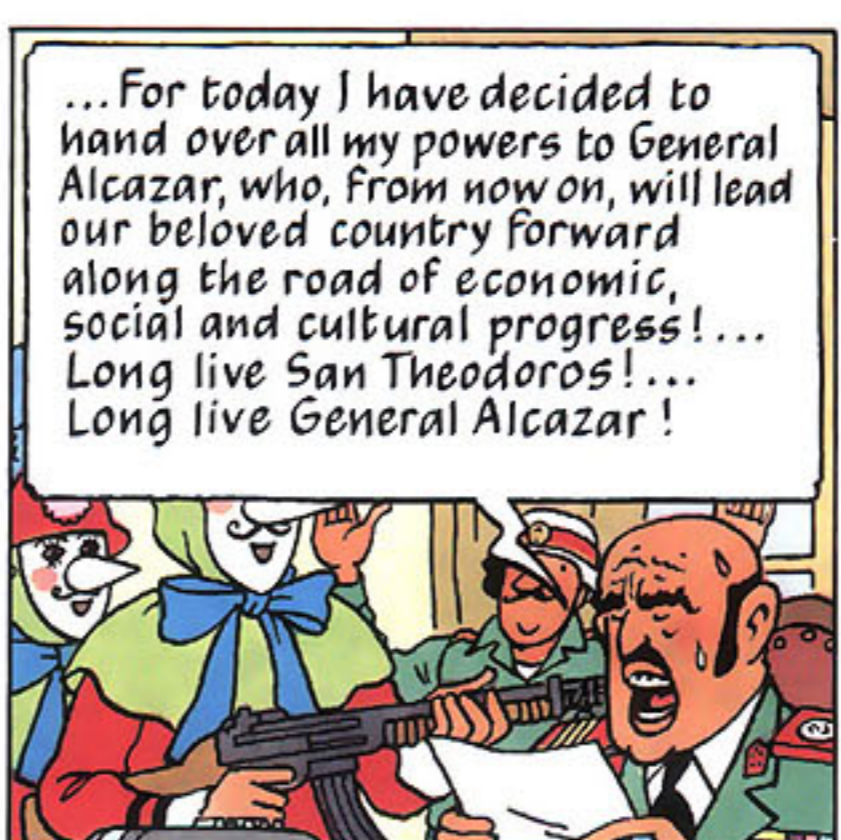
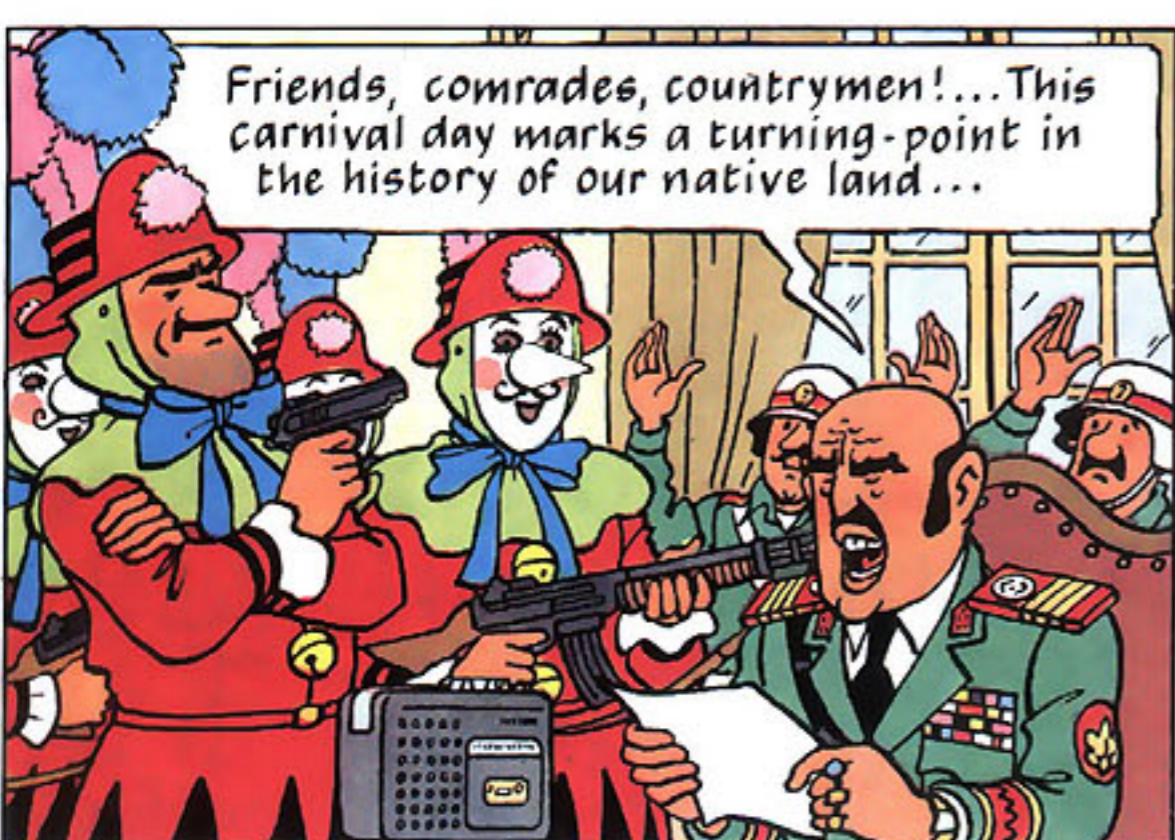
Now, my dear Tapioca, you will kindly read out this little speech prepared by us. We shall, of course, be recording it on tape...

I will never read it!

Tut tut!... Never say never, amigo!

Very well, I surrender to violence, but I protest!

Get on with it! And make it sound convincing!



Friends, comrades, countrymen!... This carnival day marks a turning-point in the history of our native land...

... For today I have decided to hand over all my powers to General Alcazar, who, from now on, will lead our beloved country forward along the road of economic, social and cultural progress!... Long live San Theodoros!... Long live General Alcazar!

Thanks, amigo! You'll be a sensation on the radio!

There it is... in the bag!... Pedro, you and your section hop along to the Radio Building and see this statement is broadcast immediately... Understand?

Si!

My heartiest congratulations, General!... Death to Tapioca!... Would you like him shot at once?

Long live General Alcazar!

Shoot Tapioca!

Long live General Alcazar!

Executions are out! ... His life will be spared.

But General, it's contrary to every custom... The people will be terribly disappointed...

The colonel is right, General... For pity's sake don't pardon me! Do you want me completely dishonoured?

Permit me to insist, General!

My decision is irrevocable: your life will be spared! An aircraft will be placed at your disposal, to convey you wherever you may wish to go.

Are you mad?

No, I'm not... But he is!... This muchacho made me give my word that the coup would be bloodless!... I'm desperately sorry...

Come on, let's greet old Sponz...

Ah, an idealist, is he?... Young chaps nowadays have absolutely no respect for anything... Not even the oldest traditions!

We live in sad times!

We meet again, Colonel Sponz!

Don't worry, Sponz, even you have nothing to fear. They're pining for you in Borduria, so your ticket to Szohöd is booked for the morning...

We caught this joker trying to escape...

It's Tintin!... I'm finished!

Pablo!

Mercy, Señor Tintin, mercy! Please don't shoot me!

That's less than you deserve, you subtropical sea-louse!

Don't be afraid, Pablo; no one is going to hurt you. You once saved my life, and I haven't forgotten that... You are free to go... Adios, Pablo!

You made a mistake there, Tintin, and you'll live to regret it. You're making a rod for your own back... To be precise...

The Thompsons, General! ... The Thompsons!... They could be shot while we stand here talking!

Ah, yes... you think so?

Great snakes! The Thompsons!

Yes, General. The execution is due to take place in twenty-two minutes, precisely!

¡Mil bombas! Quick, call the prison and cancel the execution!

At once, General!

... fifty seconds... Pip Pip Pip ... At the third stroke it will be five thirty-eight precisely ... Pip Pip Pip... At the third...

RRING
...
RRING

You did it on purpose! Dial the right number this time, or I'll have you shot!

RRRRRING
...
RRRRRING

... precisely... Pip Pip Pip ... At the third stroke it will be five forty and ten seconds.

If it doesn't work this time, I'll personally shoot the Minister of Telecommunications!!

The number you have dialled does not exist. Please consult your directory.

Only one thing to do: dash to the prison and save them ourselves!

Take B Section with you! The colonel will guide you! I'll have his head if you're too late!

¡Rápido!... ¡Rápido... por Dios!

Meanwhile ...

I'm terribly sorry, gentlemen, but we must go, please ... It's time ...

And one must be on time.

To be precise: time, gentlemen please!

Don't worry: it's a nasty moment, but you'll soon forget it...

This is San Theodores National Radio. We are interrupting our programmes for a special announcement by His Excellency General Tapioca...

A car!... We must commandeer a car!

Useless! No vehicle could get through this crowd ...

What can we do?

Look! That float ...

What? You mean...

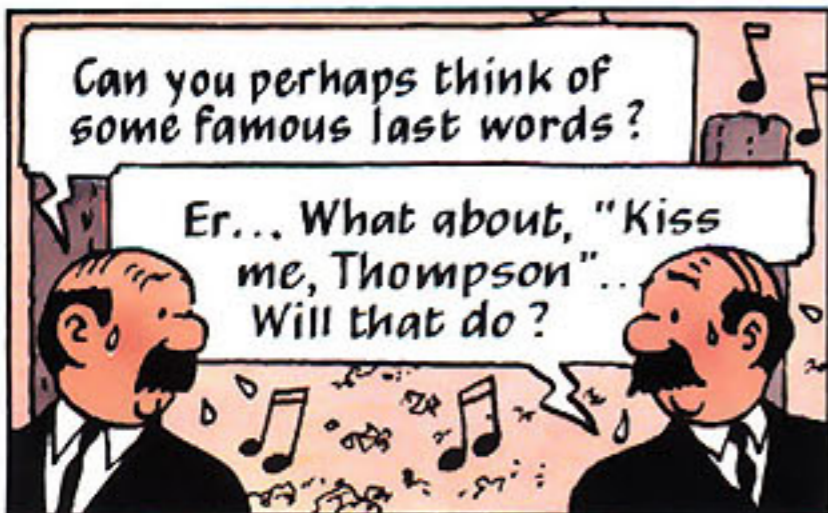
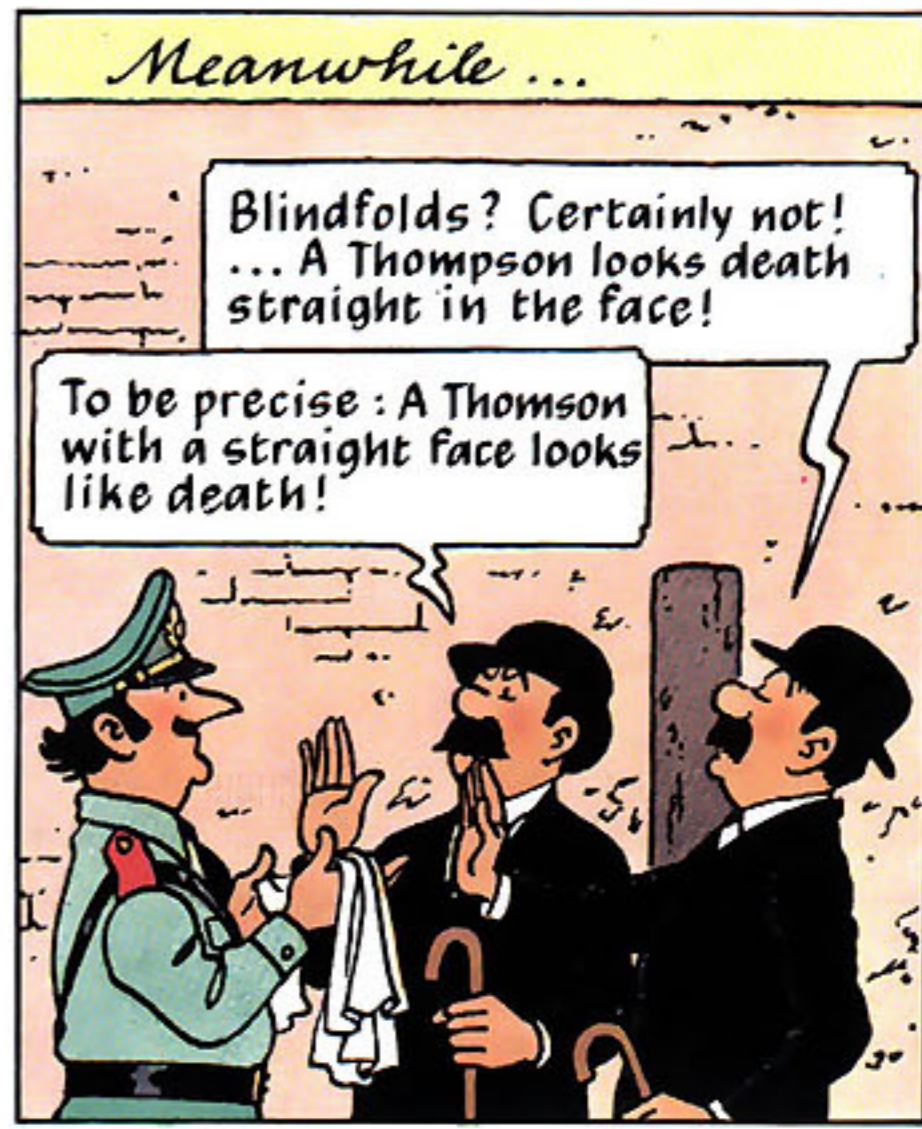
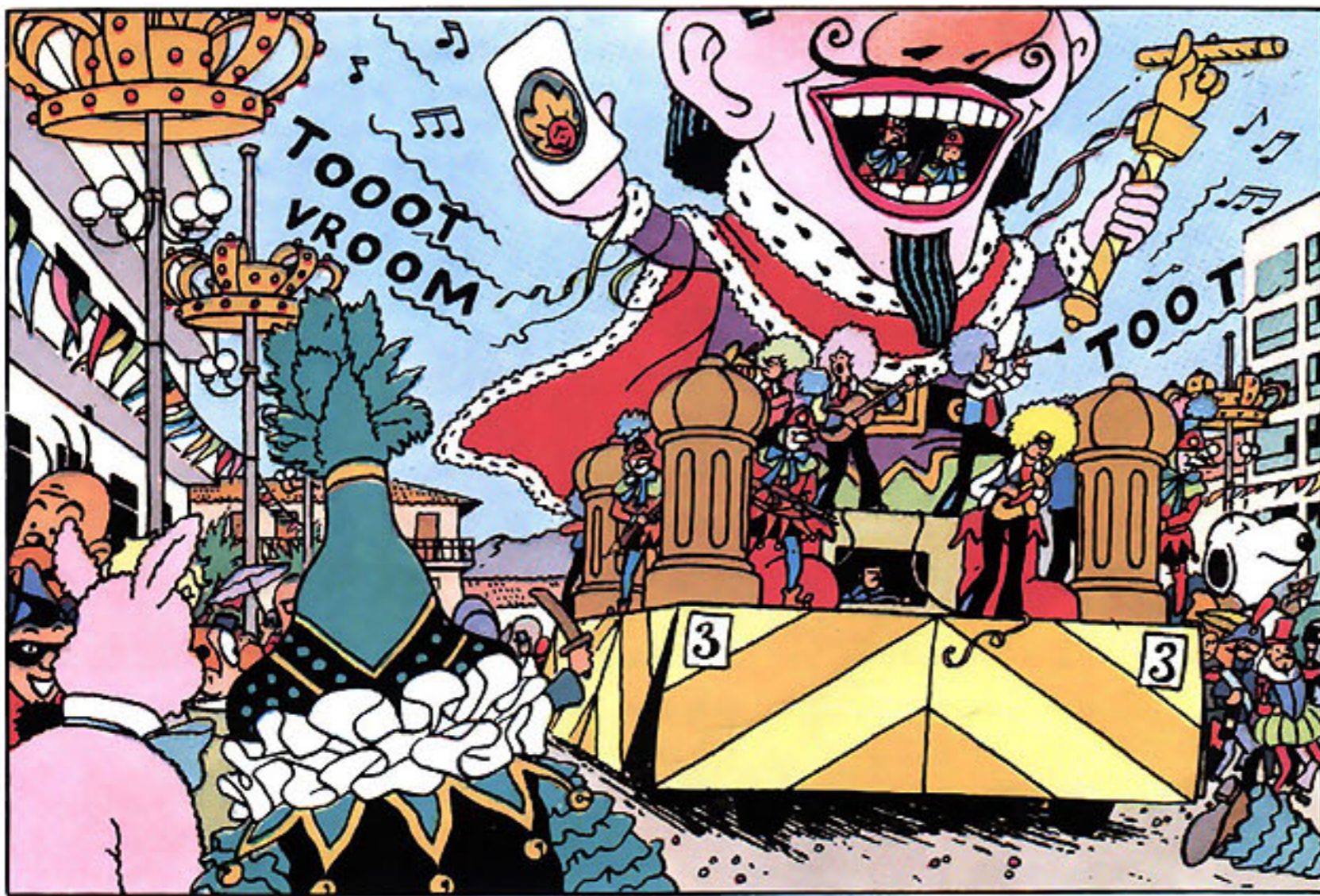
Yes! It's the only possible answer!

You!... Keep on playing!

Keep playing!... Don't stop!

Driver!... To the State Prison! And put your foot down!

Put my foot down?... With this crate?... You must be joking!



A few minutes later...

Saved by the bell, eh? ...

Oh? I didn't hear it, with the music...

And the friends of these gentlemen... Where are they?

I'll take you there at once, Colonel!

They've been very well treated, Colonel. They'll tell you so themselves...

I hope so, for your sake!

This is Signora Castafiore's cell. They've just taken in her lunch...

...and I'm telling you for the last time!

... I want my pasta cooked properly, d'you hear? ... "al dente", as we say at home in Italy!

Ah, Madonna! ... Captain Hemlock!

Come, caro mio! ... Come to my arms!

No!!

I knew you'd come to rescue me from this dreadful place!

Ahem! ... Here is Señor Igor Wagner, señora ...

... and your maid ...

Ah, my dear Irma, how I have missed you!

Ah, what joy to be all together again! I simply must sing!

No! No!

No!

Not that!

Next morning ...

The army, the navy and the air force have come over to me! ¡Mil bombas! It's an overwhelming triumph!



And it's partly due, of course, to you... Si, si, si!... Alcazar is not ungenerous: you will be decorated with the order of San Fernando!... As for your five per cent...

Please forget that, General!



General, the bus you sent to the camp to fetch Señora Alcazar and the Jolly Follies has returned.

Good! Show them in here...

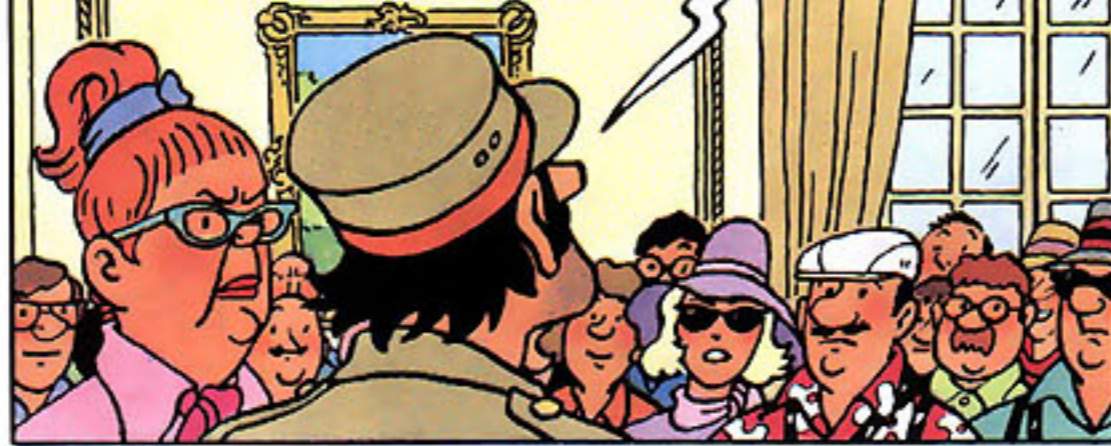


So there you are, Alcazar! What's the game, eh? You've been absent without leave again!

I can explain, palomita mia...



Señor Wagg, allow me to express the deep gratitude of the San Theodorian people for the help you have given to our cause. I therefore appoint you and your Jolly Follies to the order of San Fernando, and invite you to next year's carnival.



And Señor Professor... In recognition of the magnificent role you played, I appoint you Knight Grand Cross of the Order of San Fernando, with Oak Leaves.

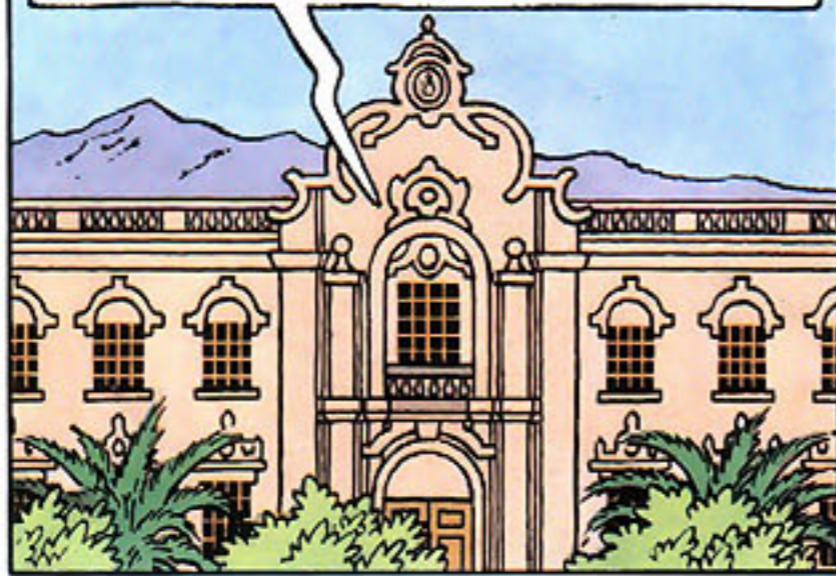
No thank you, my friend. Never between meals.



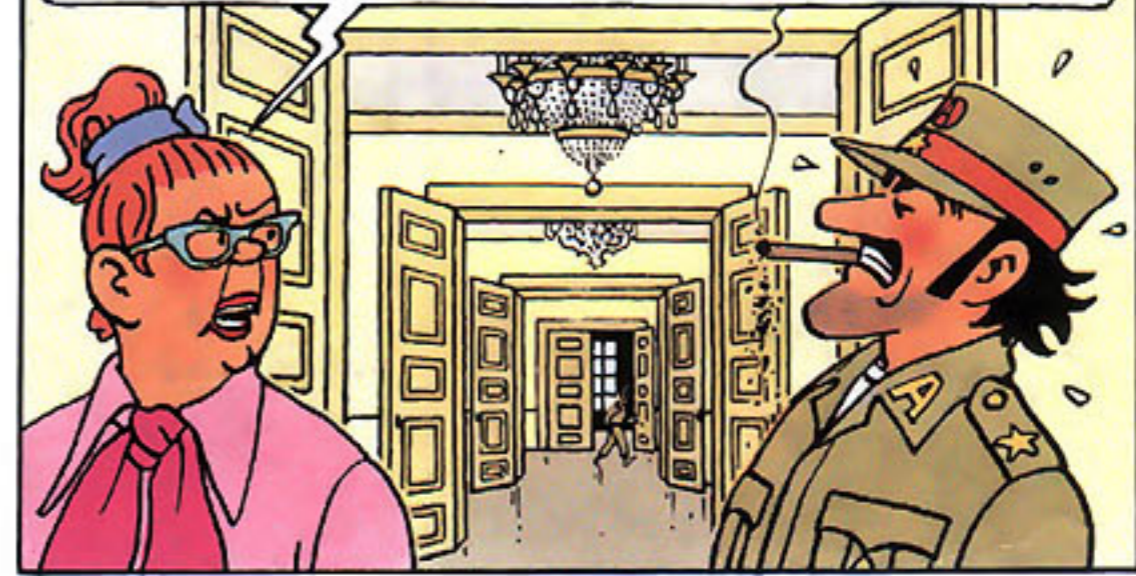
Good old Alcazar! Give him a big hurrah!



As for you, my dove... I promised you a palace. Bueno, I keep my word. This is all yours, from now on.



Fine and dandy!... Anyone can see it isn't you who's expected to keep this dump clean... So for a start, stop dropping cigar ash all over the place! ... You get me?



Two days later...

Blistering barnacles, I shan't be sorry to be back home in Marlinspike...

Me too, Captain...



Me too, but with a little mustard if you please.



THE END

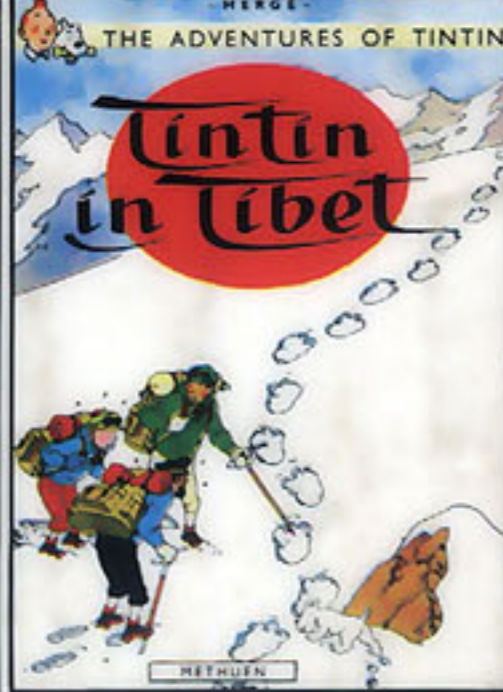
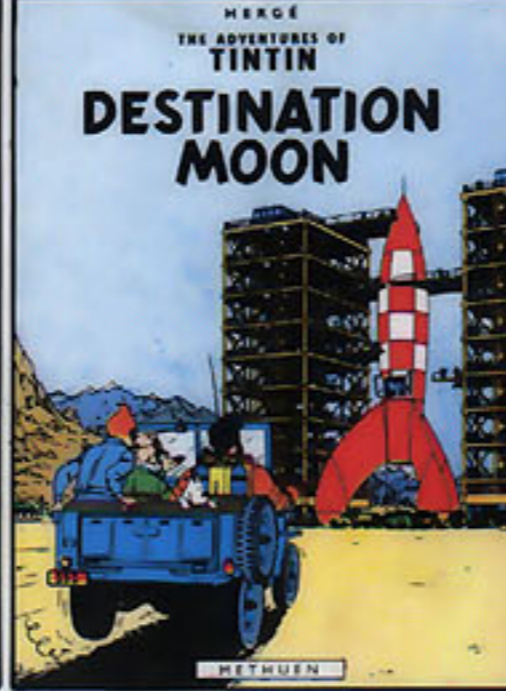
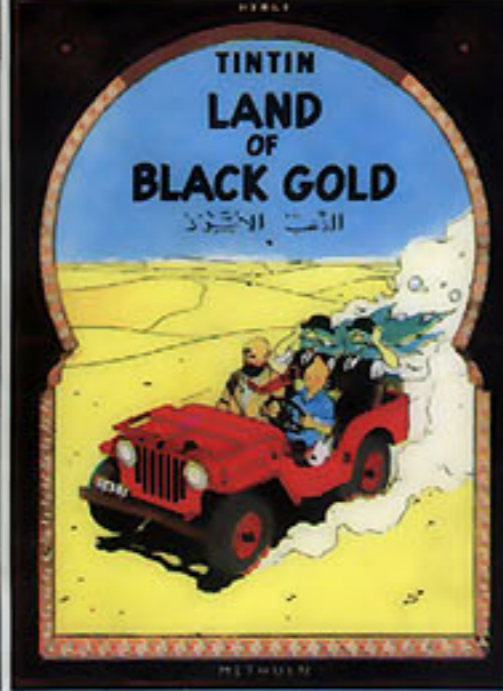
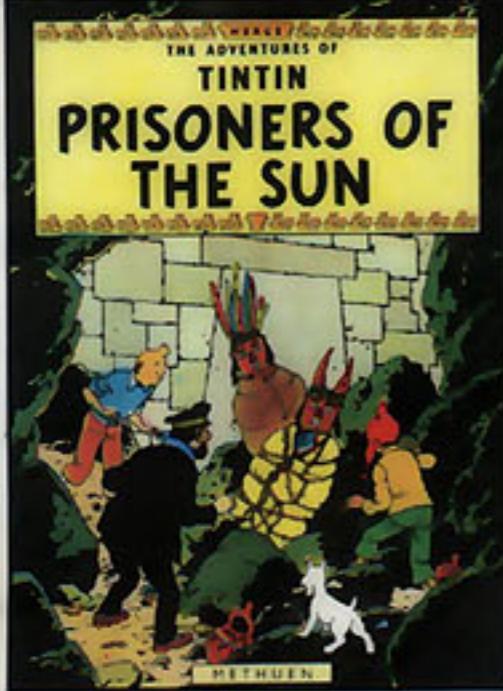
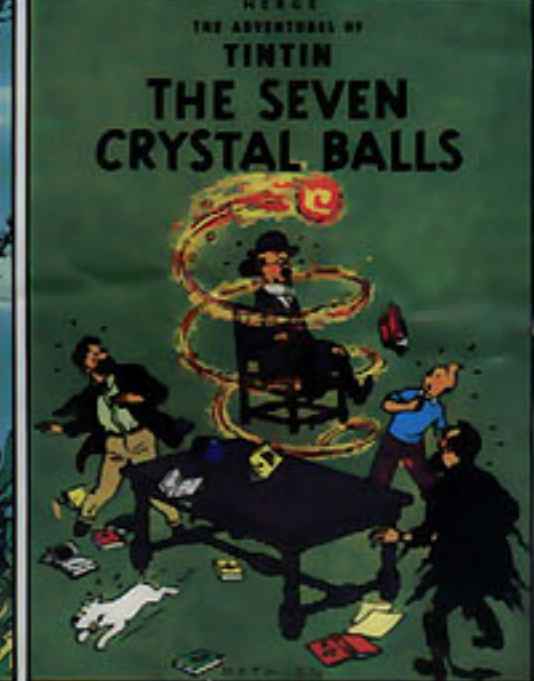
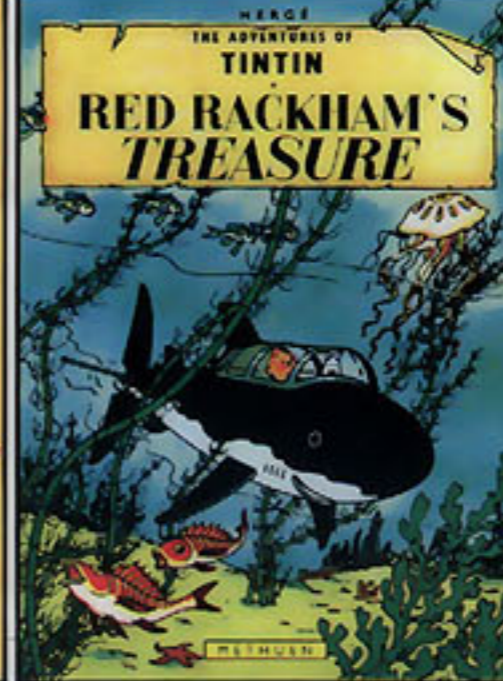
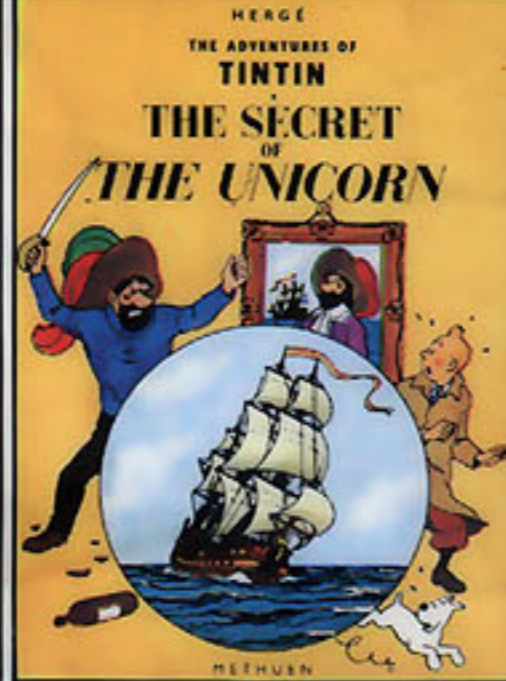
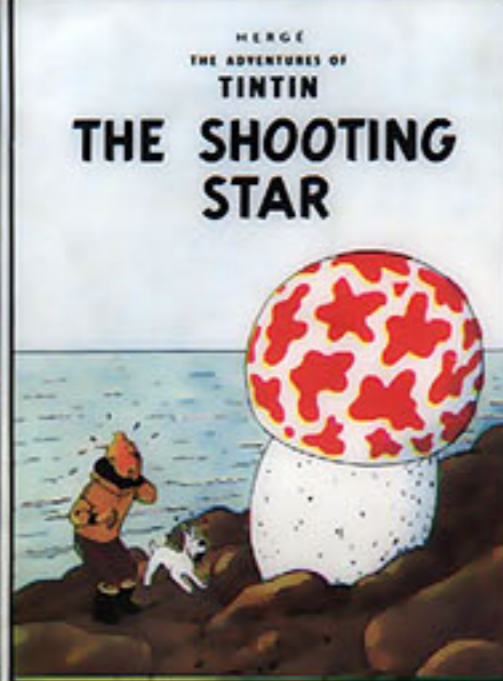
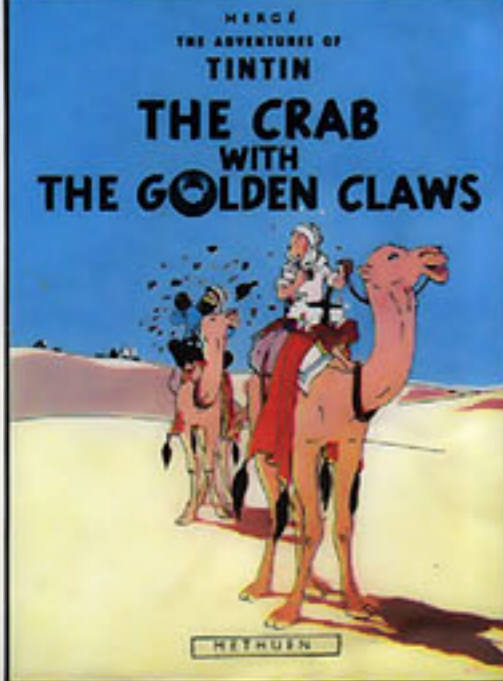
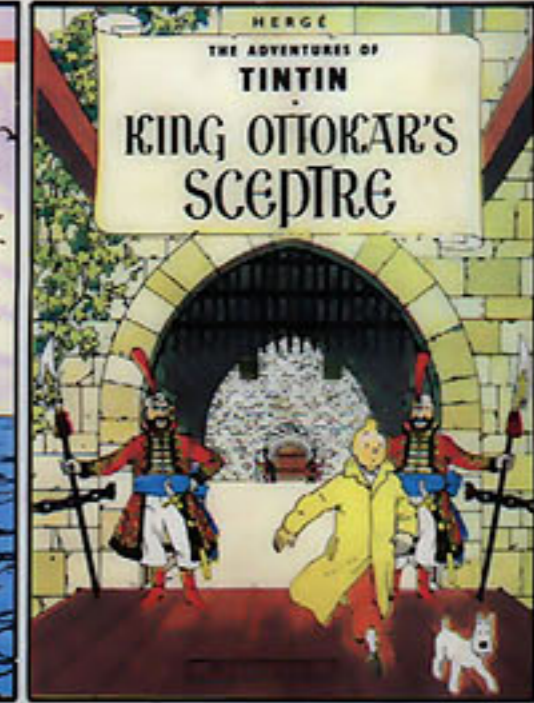
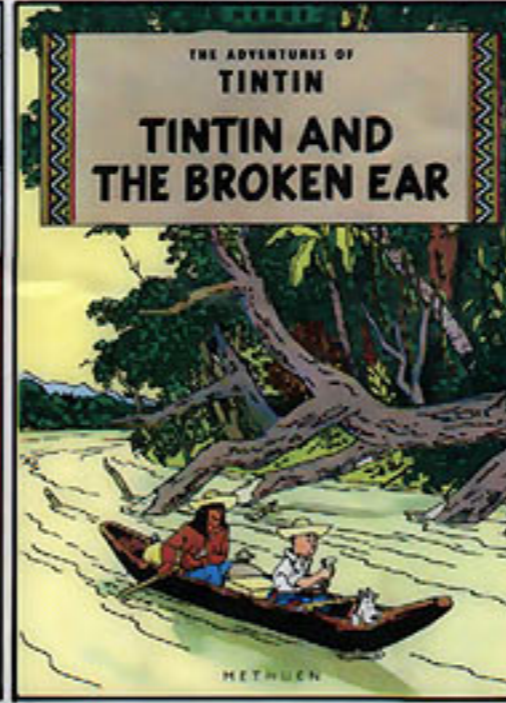
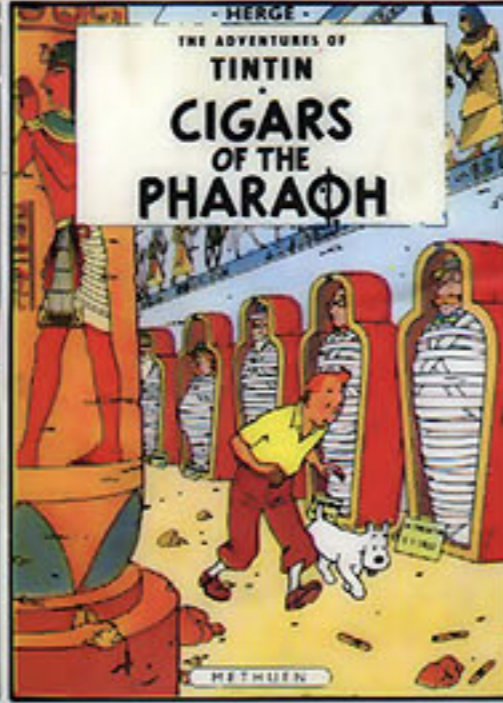
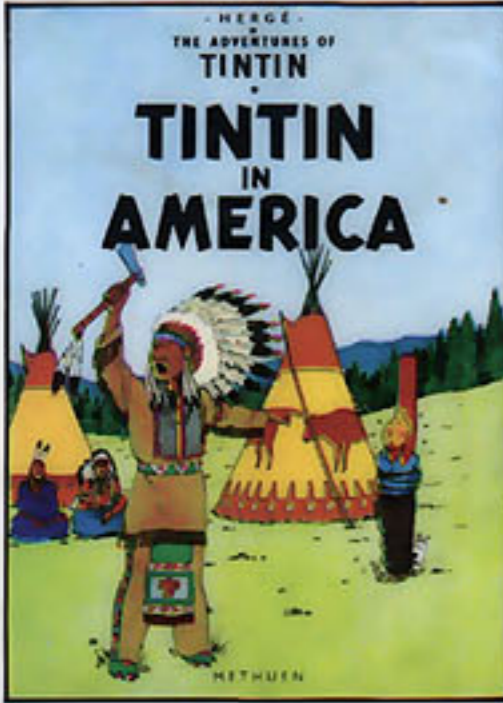
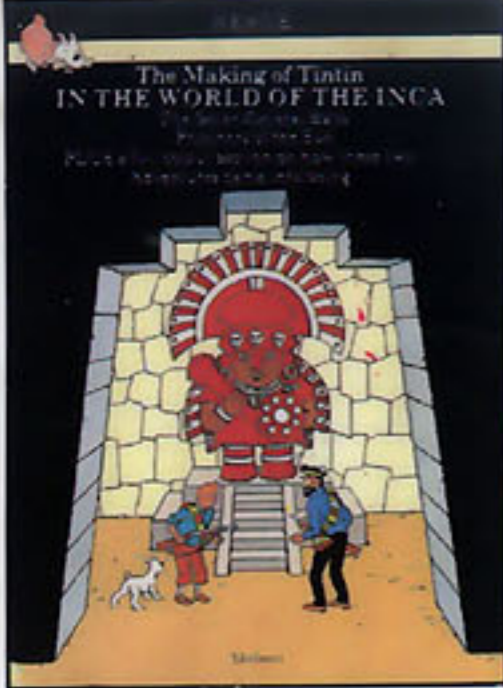
THE ADVENTURES OF TINTIN

by HERGÉ

ISBN 0-416-57990-6



9 780416 579901



A ChickenRun scan

Also in this series a Tintin film book based on the characters created by Hergé: TINTIN AND THE LAKE OF SHARKS.

£ 2.99